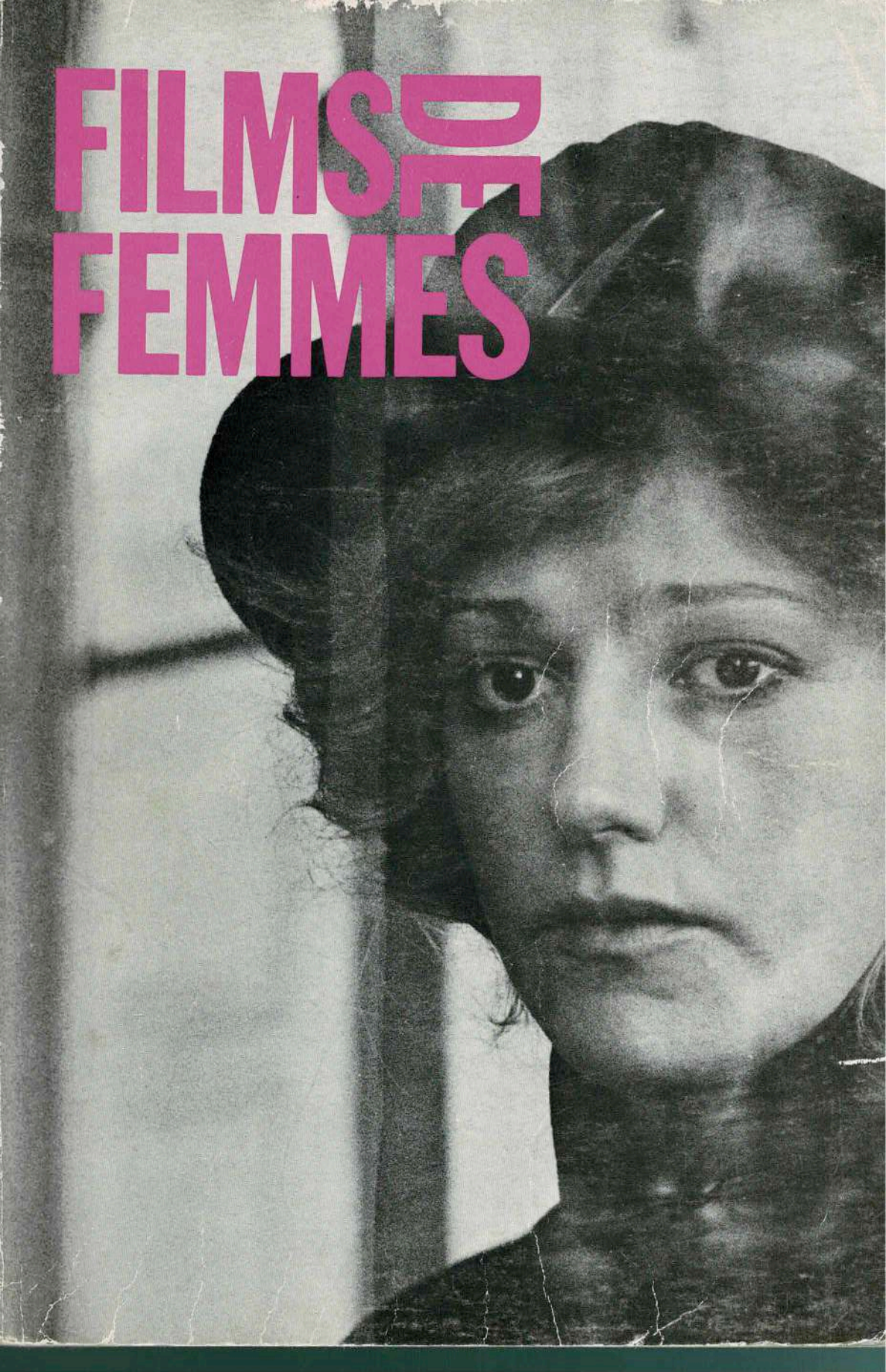
FILMS DE FEMMES



FILMS DE FEMMES

Le Jury du Festival de Créteil 1987

Barbara SUKOWA, Prix d'Interprétation Féminine Cannes 1986, Présidente;
Pierre BAROUH, Pascal BRUCKNER, Sophie DUEZ, Hélène MOCHIRI,
Laura POLLACK, Simon SIMSI

et nos invitées(és)

Vera CHYTILOVA, Réalisatrice tchécoslovaque
Micheline PRESLE, Actrice française
ainsi que plus de 80 réalisatrices et réalisateurs, actrices et acteurs
sont heureux de vous faire découvrir le

9e FESTIVAL INTERNATIONAL DE FILMS DE FEMMES
DE CRÉTEIL ET DU VAL-DE-MARNE

Chroniques

CRÉDITS PHOTOS

Photo de couverture : Lena T. HANSSON
dans « ESTER » Agneta ELERS-JARLEMAN
Suède – 1986

11 : Sunil GUPTA
14 : Gaspar MIKLOS
15 : Carl-Johan SODER
20 : Anita BARTSCH (1987)
21 : Nina MENKES
24; 90; 99 : Brigitte POUGEOISE
30 : Sarah BUTTERFEILD
31 : Françoise ROMAND
41 : Remy DUVAL; A. AUBERT
42 : Krzysztof DERDACKI; Claire CHILDERIC
44 : Tina KEANE
45 : Louise OLIGNY
49 : Collection Jean-Pierre BERTHOME
61; 65; 69; 70; 71; 72 : Collection VIRMAUX
68; 69; 82 : Collection Cinémathèque Française
68; 81 : Collection Grands Films Classiques
69 : Régent Films
72; 79; 80; 82 : Collection Cahiers du Cinéma
73 : Guillermo VILELA (1986)
101; 107; 122 : Collection Philippe LAURENCEAU
107 : Jean-Louis DESNOS (1982)

© 1987, A.F.I.F.F.

FESTIVAL DE CRÉTEIL 1987

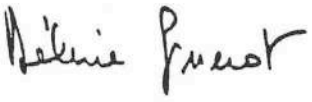
Éditorial 7
Longs Métrages Fiction en Compétition 9
Longs et Moyens Métrages Documentaires en Compétition 25
Courts Métrages en Compétition 39
Rétrospective Vera CHYTILOVA 49
Hommage à COLETTE 61
Autoportrait Micheline PRESLE 73
Les Réalisatrices Françaises 83
Colloque Rencontre : Cinéastes Berlinoises / Cinéastes Parisiennes. 88
Section Information 95
Le Carrefour des Festivals 99
Réalisatrices présentes 187
Index des films sélectionnés au festival 188
Remerciements 190
L'équipe d'organisation 192

CINÉMA DES FEMMES, ANNÉE 1986

Introduction 111
Le Cinéma des Femmes en France 113
Le Cinéma des Femmes en Grande-Bretagne 116
Le Cinéma des Femmes au Québec 119
Le Cinéma des Femmes en RFA 122
Le Cinéma des Femmes en Suède 124
Le Cinéma des Femmes aux USA 126
Les Films de 1986 129
Index thématique 183

Le succès rencontré chaque année par le Festival international de Films de Femmes, manifestation unique dans le monde du cinéma, apporte la preuve que cette initiative originale répond à un besoin du public.
En mettant en valeur des femmes créatrices ou interprètes, le Festival et ses multiples activités satellites contribuent à mieux faire connaître le rôle des femmes dans le monde artistique.
La délégation à la Condition féminine, qui a pour mission la promotion des femmes dans tous les domaines de la vie de la cité, est heureuse de soutenir une action qui, comme celle-ci, tend à favoriser l'émergence des femmes dans le cinéma.
Je forme le vœu que le Festival recueille en 1987 l'audience et le succès qu'il mérite.

La déléguée
à la Condition féminine
Hélène GISSEROT



Le succès rencontré par le Festival international de Films de Femmes depuis son implantation à Créteil nous réjouit tout particulièrement. L'accueil enthousiaste, la participation chaque année plus importante des cristoliens à cette grande fête du cinéma constitue un formidable encouragement à poursuivre dans la voie de la promotion du « cinéma d'auteur ».
La preuve est ainsi faite qu'une manifestation cinématographique ambitieuse et de qualité est susceptible d'attirer le plus large public.
L'ouverture, par la municipalité au début de l'année 1987, de 3 salles de cinéma dans le quartier du Palais est, à n'en pas douter, une chance supplémentaire pour un festival qui n'entend pas se satisfaire de ses lauriers, mais bien au contraire élargir son audience à la mesure des nouvelles perspectives proposées par son programme 1987.
Événement de dimension internationale, riche et fort en émotions, cette manifestation dispose de tous les atouts pour remporter ce nouveau pari. Je suis convaincu que le public saura cette année encore rendre un hommage mérité à cette politique résolument tournée vers la créativité.
Bonne chance au 9e Festival international de Films de Femmes.

Laurent CATHALA
député-maire de Créteil
conseiller-général
du Val-de-Marne

Alors que s'ouvre ce festival, la profession s'inquiète : malgré les talents, le cinéma va mal, lorsqu'il est soumis à l'aune de la seule rentabilité financière.

On ne peut plus parler cinéma sans parler télévision, mais l'État brade TF1 au privé, diminue le volume de création et coupe les films de spots publicitaires, comme sur la 5e chaîne. Et Bertrand Tavernier, exprimant les inquiétudes de la SRF depuis 1985, parle de « programme minimum culturel ».
Le Festival de Films de Femmes a une autre ambition. C'est pourquoi le conseil général du Val-de-Marne le soutient, dans une démarche culturelle départementale inspirée de 4 principes : aide à la création, droit de tous à la culture, incitation à la coopération, désenclavement des questions culturelles. J'y inclus l'action avec les professionnels pour changer le rapport de la population à la culture et infléchir les choix inverses de la région et de l'État.
Les nôtres procèdent de la même réflexion que nos choix économiques et sociaux : rien ne serait plus grave, pour l'avenir de notre peuple, que de rabaisser les ambitions sur tous ces plans en raison des obstacles rencontrés...
Le Festival apporte sa contribution à la défense du cinéma, de la création, aux luttes pour l'égalité des femmes et aux échanges nourris de l'identité de chacun. Il mène un travail d'action culturelle, notamment avec « cinéma à domicile », dans les villes, associations et comités d'entreprise du Val-de-Marne.
Manifestation nationale et internationale, il a désormais une assise départementale : pour les réalisatrices, pour le public, pour le cinéma, je m'en réjouis.

Michel GERMA
président du conseil général

Pour parler de l'importance du Festival de Films de Femmes, les chiffres seuls pourraient suffire :

- 25 000 spectateurs en 1986;
- 300 journalistes;
- 109 séances de projection pour 62 films inédits en France;
- 45 débats avec le public;
- 39 réalisatrices venues de 16 pays;
- 9e année consécutive et pour finir : le plus petit chiffre, et pourtant pas le moindre :
- 1er et unique Festival du Monde entièrement consacré à l'apport des Femmes à l'Art et à l'Industrie cinématographiques.

Et pourtant, avec tout celà qui est exceptionnel on serait encore loin d'avoir tout dit, parce que le Festival de Films de Femmes de Créteil est aussi un **Événement Grand Public** incomparable : l'organisation des séances « à domicile » en prélable au Festival et dans tout le département et des débats avec le public renvoie par une démarche nouvelle et systématique à la grande histoire du cinéma ambulant et de l'action socio-culturelle par l'image; elle rappelle l'importance primordiale du rapport du cinéma avec son public et sa nature très particulière d'événement de la vie quotidienne collective.

De plus, le travail cinéphilique accompli à l'occasion de ces rencontres annuelles et qui permet notamment de présenter aujourd'hui ce catalogue introuvable de la contribution des femmes à l'expression cinématographique, achève de faire du Festival international de Créteil et du Val-de-Marne un **Événement professionnel et culturel** majeur que j'ai le plus grand plaisir à saluer.

Jérôme CLÉMENT
directeur général
Centre national
de la Cinématographie

Neuf ans d'existence... un Festival unique au monde, on le sait... Trois ans à Créteil... mais qui concerne aussi très fortement le public du Val-de-Marne. Une paradoxale réussite donc.

Cela nous plaît de réunir des salles où un public venu parfois de très loin en avion ou sac au dos (on en voit chaque année) se mêle à un public local.

Cela nous sourit d'apercevoir des réalisatrices venues de bien des pays lointains dans les voitures des membres du Club Inter-Age de Créteil qui font gentiment office de chauffeurs.

Cela nous passionne d'entendre des débats aux participants et participantes incroyablement nombreux et chaleureux. Cela nous amuse de rencontrer à la fois des vedettes connues du public et nos amis animateurs et animatrices du Val-de-Marne qui ont reçu « Cinéma à domicile » et sont là avec leurs groupes.

Bref cela nous réjouit d'organiser un Festival qui marche et qui secoue fortement notre Maison des Arts en plein milieu d'une saison déjà passablement secouante.

Mais ce que nous aimons surtout, c'est de retrouver dans le Festival international de Films de Femmes ce mélange de prestigieux et de convivial qui fait je crois la force de notre établissement et la sienne.

J'espère que vous-même y serez sensible.

Jean MORLOCK
directeur
de la Maison des Arts

Le 9e Festival International de Créteil et du Val-de-Marne est organisé par l'AFIFF (responsables : Élisabeth Tréhard et Jackie Buet) en co-production avec la Maison des Arts de Créteil (direction : Jean Morlock).

avec le soutien de :

Du département du Val-de-Marne et de la ville de Créteil
du ministère de la Culture (DAGEC)
du CNC
de la Délégation à la Condition féminine
du ministère des Affaires étrangères
du Sénat de Berlin

En collaboration avec :

Le cinéma La Lucarne (Alain Roch)
Les cinémas du Palais (Armand Badeyan)
Le Goethe Institut de Paris (Georg Lechner)
La direction départementale Jeunesse et Sports du Val-de-Marne
La MJC Village (Étienne Bascoul)
L'Union locale des MJC (Annie Barou)
L'Université Inter-Ages (Jacqueline Lamoureux)

Avec la participation de :

La Cinémathèque française (Bernard Latarjet)
L'Association des Femmes journalistes (Françoise Audé)
Le 9e Festival bénéfice du soutien spécial du Crédit Mutuel, Caisse de Créteil et d'un prêt de véhicules par la Régie Renault.

« La marge, c'est ce qui fait tenir les pages ensemble... »

« La marge, c'est ce qui fait tenir les pages ensemble... », Jean-Luc Godard à la Cérémonie de remise des Césars le 7 mars 1987.

D'un côté la joie de voir le Festival grandir, toucher un public toujours plus large, toujours plus enthousiaste, de l'autre la colère de constater que rien ne change vraiment pour les femmes cinéastes. Les quelques succès ne doivent pas masquer la forme de censure que rencontre la plupart de leurs projets. En effet, pour ces femmes, le problème majeur aujourd'hui reste l'accès au financement. Faire un film, il faut le dire et le répéter, c'est d'abord convaincre des financeurs. Mais comment convaincre un financeur et quels sont les sujets réputés « vendables »? Le héros masculin sous tous ses aspects, ce héros qui à travers tous les genres cinématographiques véhicule depuis des décennies les stéréotypes liés à l'imagerie de la virilité. Le héros encore, dans un cinéma plus récent, c'est le « Poor Lonesome Cow-boy », trop lucide pour continuer à jouer de cette virilité, trop démuni pour tenter d'instaurer de nouveaux rapports avec les femmes. Ce cinéma-là ne sait d'ailleurs plus très bien comment représenter ces femmes qui ont tant changé.

Pourquoi les sujets traités par les femmes ne sont-ils pas « vendables »? C'est que justement, elles ont envie de dire autre chose, qui peut-être ne se vend pas, de parler d'elles, femmes des années 80, en proie à des contradictions que la société ne veut pas voir. Être une femme indépendante c'est-à-dire pratiquement mener une vie d'homme tout en assumant les rôles traditionnels dévolus aux femmes : une sacré contradiction en effet, probablement plus difficile à gérer dans la tête que dans la vie pratique.

Dans leurs films, les femmes prennent la parole, elles ne sont plus seulement des faire-valoir ou des partenaires. Elles deviennent sujets parlants/sujets pensants. Elles proposent un autre imaginaire, une autre fantasmatique que les « professionnels de la profession » (*sic* Godard) ne veulent pas même regarder. Car pour eux, une femme qui parle n'est plus un objet de séduction, le ressort même de leur cinéma-désir se brise. Les réalisatrices seraient alors condamnées à proposer des scénario « vendables »? ou à renoncer à dire *autre chose.* L'urgence qui les pousse se marie mal avec les compromis. Leur exigence, elles la paient cher, on leur permettra bien rarement d'accéder au second film, encore plus rarement au troisième. Quant aux réalisatrices dont on peut dire qu'elles ont pu faire une œuvre ou que c'est leur métier, elles restent des exceptions, définitivement dans cette « marge » dont parle Godard.

Jackie BUET/Élisabeth TRÉHARD

LE JURY DU FESTIVAL DE CRÉTEIL 1987

Barbara SUKOWA
Comédienne – Présidente du jury

Pierre BAROUH
Auteur

Pascal BRUCKNER
Écrivain

Sophie DUEZ
Mannequin et comédienne

Hélène MOCHIRI
Responsable des achats de films pour la Sept (chaîne culturelle de télévision européenne et publique).

Laura POLLACK
Exploitante et distributrice

Simson SIMSI
Exploitant et distributeur indépendant

LES FILMS EN COMPÉTITION PEUVENT SE VOIR ATTRIBUER

LONG MÉTRAGE FICTION :
Le prix du Public, d'un montant de 10 000 F, offert par la ville de Créteil.
Le prix du Jury, d'un montant de 5 000 F offert par la Délégation à la Condition féminine.

LONG MÉTRAGE DOCUMENTAIRE :
Le prix du Public, d'un montant de 10 000 F offert par le département du Val-de-Marne.
Le prix de l'Association des Femmes journalistes (AFJ), d'un montant de 5 000 F.

COURT MÉTRAGE :
Le prix du Public, d'un montant de 10 000 F en pellicule (court métrage français) offert par Kodak.

PRIX POUR LES RÉALISATRICES FRANÇAISES :
Le prix du Public des Cinémas du Palais – Tirage d'une copie neuve par la Société Kodak – (Réservé aux films de la Sélection des Cinémas du Palais, réalisatrice ayant dirigé au maximum 2 films.)

LONGS MÉTRAGES FICTION EN COMPÉTITION

Canada : « Loyalties » (Loyauté), Anne Wheeler.
Grande-Bretagne : « The Passion of Remembrance », Maureen Blackwood, Isaac Julien.
Grande-Bretagne : « Hilda Was a Goodlooker », Anna Thew.
Hongrie : « A l'Aveuglette » (Vakvilagban), Livia Gyarmathy.
Hongrie : « Elysium », Erika Szanto.
Suède : « Ester », Agneta Elers Jarleman.
Suède : « Seppan », Agneta Fagerstrom Olsson.
Suède : « Les Frères Mozart » (Broderna Mozart), Suzanne Osten.
URSS : « Jeux d'Enfants » (Igry dlya detey cholnogo vozrasta), Leyda Layus, Arvo Ikho.
USA : « Les Visions d'Agatha » (She Must Be Seeing Things), Sheila McLaughlin.
USA : « Magdalena Viraga », Nina Menkes.

HORS COMPÉTITION

France/Belgique : « Golden Eighties », Chantal Akerman.
Hongrie : « Journal à mes amours », (Naplo Szerelmeimnek), Marta Meszaros.
Suède : « Amorosa », Maï Zetterling.

LOYALTIES
LOYAUTÉ

Anne WHEELER

Canada, 1986, 97 min., 35 mm, Fict., v.o. st. fçais.

Scénario : *Sharon Riis.* **Image :** *Vic Sarin.* **Son :** *Garrell Clark.* **Montage :** *Judy Krupanzky.* **Musique :** *Michael Conway Baker.* **Interprètes :** *Kenneth Welsh, Tantoo Cardinal, Susan Wooldridge.*

Producteur : *Lauron International, Inc., Toronto, Ontario, Canada. Dumbarton Films Ltd., Londres, G.-B.*
Distributeur : *Dumbarton Films Ldt, Londres, G.-B.*

« Lac de La Biche, au nord de l'Alberta. David Sutton et sa femme vivent dans cet endroit isolé. Il est médecin, elle est délicate et douce et élève leurs quatre enfants. Ils ont fait appel à une amérindienne pour seconder Lilly Sutton pour l'entretien de la maison. Rien ne prédisposait Lilly à s'adapter à ce pays aux rapports rudes ; pourtant, l'amitié qui naîtra entre les deux femmes résistera même à la terrible épreuve qu'elles devront subir. »





***Anne WHEELER** est née en 1946. Elle a travaillé comme actrice, productrice, scénariste, musicienne, opératrice de prises de vues et monteuse... Ce film est son premier long métrage de fiction. Avant le cinéma, elle a été programmatrice en informatique, a enseigné la musique et voyagé pendant quelques années en Europe et en Afrique.*

Filmographie :

1975 : « Great Grandmother », court métrage.
1976 : « Happily Married », court métrage.
1976 : « Augusta » court métrage.
1978 : « Teach me to Dance », court métrage.
1981 : « A War Story », long métrage documentaire.
1983 : « A Change of Heart », moyen métrage documentaire.
1984 : « To Set our House in Order », court métrage.
1984 : « One's Heifer », court métrage.
1986 : « Loyalties », long métrage fiction.

PASSION OF REMEMBRANCE (THE)

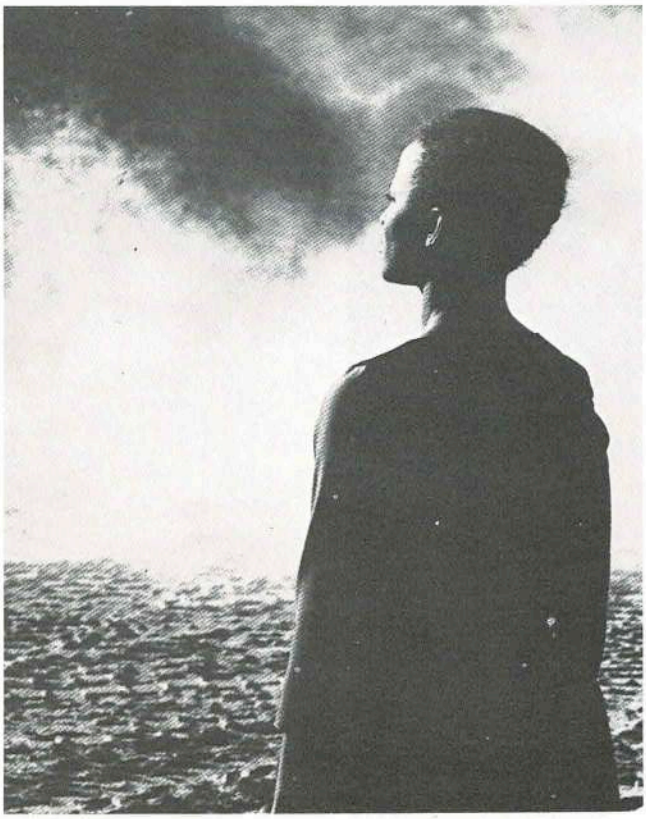
Maureen BLACKWOOD, Isaac JULIEN

Grande-Bretagne, 1986, 80 min., 16 mm, coul., Fict., v.o. st. Dune

Scénario : *Maureen Blackwood, Isaac Julien.* **Image :** *Steven Bernstein, Nina Kellgren.* **Son :** *Diana Ruston, Ronald Bailey.* **Montage :** *Nadine Marsh-Edwards.* **Musique :** *Tony Remy.* **Interprètes :** *Anni Domingo, Joseph Charles, Antonia Thomas, Carlton Chance, Jim Findley.*

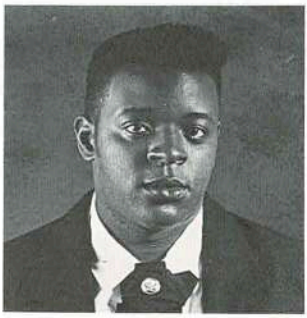
Producteur et distributeur : *Sankofa Film Video Collective, Londres, G.-B.*

« Film narratif hors des conventions du réalisme, Passion of Remembrance *est un film insolite sur l'intensité de la vie. La fiction nous présente en une série de clins d'œil, la vie d'une famille noire à Londres. Les moments de fiction alternent avec les séquences historiques. Les émotions, les événements, les fragments de leur vie suggèrent la diversité de l'expérience de la communauté noire du Royaume-Uni. Maggie, l'héroïne, collectionne des archives vidéo sur les mouvements de lutte anglais. Plus loin, dans un paysage de no man's land une féministe noire interroge un " brother " sur la question de l'identité sexuelle et la place du mouvement des femmes au sein de la communauté noire. » Un film qui questionne, en musique.*





Maureen BLACKWOOD



Isaac JULIEN

***Le Collectif SANKOFA** a été fondé en 1983 par 5 personnes qui voulaient mettre leurs expériences professionnelles en commun. Leur première réalisation,* Territories, *en 1985, est un court métrage très original sur la notion de race et d'identité, à partir d'images du carnaval de Notting Hill, un quartier de Londres à majorité noire.*

HILDA WAS A GOODLOOKER
HILDA ÉTAIT BELLE

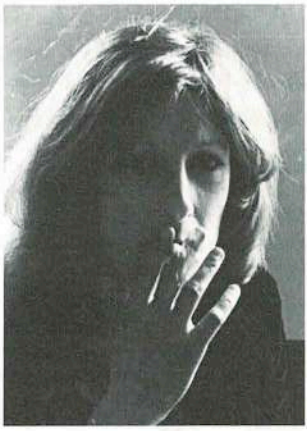
Anna THEW

Grande-Bretagne, 1986. 60 min., 16 mm, coul., Expérim., v.o. st. Dune.

Scénario : *Anna Thew, Mary Thew,* **Image :** *Anna Thew, El Glinoer.* **Son :** *Anna Thew, Martin Lugg.* **Montage :** *Anna Thew.* **Musique :** *Porter, Poulenc, Thew.* **Interprètes :** *Herline Demoriane, Jacky Davy, George Saxon, Kevin Allen.*

Producteur : *Anna Thew, Londres, G.-B.*
Distributeur : *London Film-Maker's Co-operative Ltd. Londres, G.-B.*

« Travail du souvenir, des faits passés, vécus ou amplifiés. A partir du récit de sa mère, la réalisatrice crée les images des souvenirs sauvés de l'oubli, des souvenirs insistants, répétitifs. Dans cette histoire émotionnelle, chaque personnage devient le héros d'un moment collectif familial. Hilda la demi-sœur, semble être au centre du récit, à la fois dans la famille et échappant à la famille. » Un film plastique, traité sur le mode expérimental, sans concession à la gratuité et plein d'émotions.



***Anna THEW** est née en 1947. Après des études de langues, elle enseigne un moment puis étudie à l'École des Beaux-Arts de Londres. Elle travaille comme peintre puis comme enseignante en cinéma. Elle a également donné de nombreuses performances.*
Filmographie :
1980 : « Lost for Words », court métrage.
1983 : « Blurt », installation avec film et vidéo; « Write », court métrage; « Wordpaintings », court métrage.
1984 : « Mourning Garden Blackbird », court métrage.
1986 : « Hilda Was a Goodlooker », long métrage, primé par le Conseil des Arts de Grande-Bretagne; « Blurt Roll 2 », court métrage (vidéo gonflée en 16 mm).



A L'AVEUGLETTE
VAKVILAGBAN

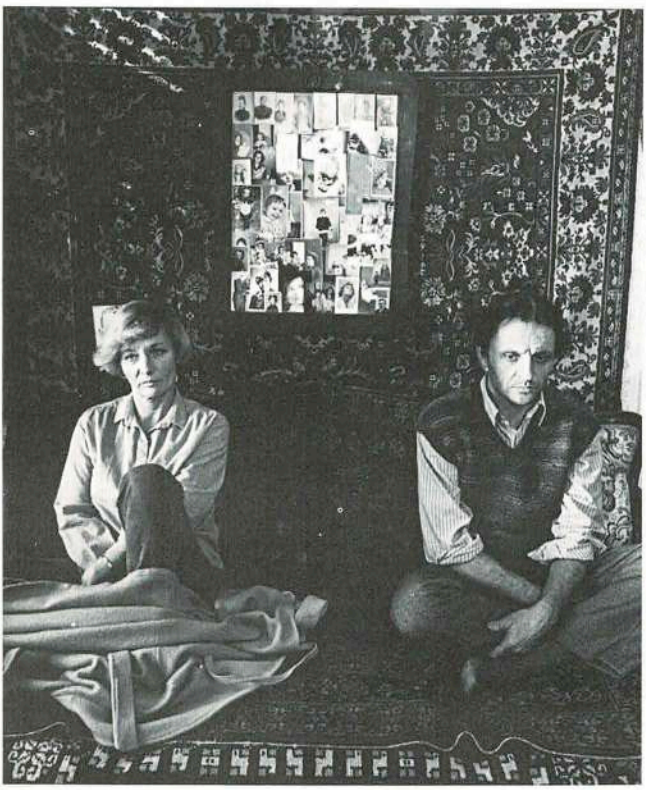
Livia GYARMATHY

Hongrie, 1986, 87 min., 35 mm, coul., v.o. st. fçais.

Scénario : *Gyula Marosi.* **Image :** *Ferenc Pap.* **Son :** *Gyula Schelb, Peter Kardos.* **Montage :** *Eva Karmento, Éva Palotai.* **Musique :** *Ferenc Balazs.* **Interprètes :** *Andor Lukats, Gyorgy Dorner, Kati Sir, Hedy Temessy.*

Producteur : *Télévision Hongroise et Mafilm, Budapest, Hongrie.*
Distributeur : *Hungarofilm, Budapest, Hongrie.*

« Le film poursuit en parallèle le récit de deux destins. Sandor et son équipe de travail ont mis au point une invention qui leur vaut même tardivement, une prime de la direction de l'usine. Ils dépenseront en famille cet argent symbole de tant de travail et de frustration et organiseront une fête. Sandor finira seul sa nuit dans un cabaret en proie à ses contradictions. Bien loin de là, deux amants, Karoly et Eva, qui ne connaissent nullement Sandor, s'efforcent d'avoir un tête-à-tête amoureux dans les Monts Tatra. Karoly rentrera à Budapest avec Eva, bien décidé à fuir l'amour possessif et exclusif de sa mère. C'est au petit matin, sur un quai de Budapest, que les deux histoires se rencontreront brutalement. »





***Livia GYARMATHY** est née en 1932. Elle travaille comme réalisatrice depuis 1964. C'est la quatrième fois qu'elle est invitée au festival.*

Filmographie :

1964 : « 58 masodperc » (58 secondes), court métrage.
1967 : « Uzenet » (Message), moyen métrage.
1969 : « Ismeri a szandi-mandit » (Connaissez-vous Sunday-Monday?)
1972 : « Tisztelt Cim! » (Monsieur/Madame), court métrage.
1973 : « Alljon meg a menet! (Arrêtez la Musique!).
1976 : « Maganyosok klubja » (Le Club des solitaires), court métrage.
1977 : « Kilençedik emelet » (Neuvième Étage), court métrage.
1979 : « Minden szerdan » (Tous les mercredis), long métrage, présenté à Sceaux en 1981 ; « Koportos », long métrage, présenté à Sceaux en 1982.
1982 : « Egyuttélés » (Coexistence), long métrage.
1984 : « Egy kicsit en... egy kicsit te... » (Un peu toi et un peu moi), prix du Jury de l'Association des Femmes journalistes, Créteil 1986.
1986 : « Vakvilagban » (A l'Aveuglette), Prix spécial du Jury à Karlovy-Vary, 1986.

ELYSIUM

Erika SZANTO

Hongrie, 1986, 99 min., 35 mm, coul., v.o. st. Dune.

Scénario : *Erika Szanto, Eva Schulze d'après le roman d'Imre Keszi.* **Image :** *Ferenc Zadori.* **Son :** *Marianne Takacs, Peter Kardos.* **Montage :** *Vera Hertzka.* **Musique :** *Laszlo Herczeg d'après Mozart.* **Interprètes :** *Ferenc Bacs, Klaus Abrahamowski, Anna Rackevei, Zoltan Nagy, Tibor Szilagyi.*

Producteur : *Télévision Hongroise, Budapest. Daniel Film, Munich, RFA.*
Distributeur : *Hungarofilm, Budapest, Hongrie.*

« " Il aurait fallu donner des coups de pied, pincer et griffer, lutter comme un lion, mais il est désormais trop tard... " telles sont les dernières pensées d'un garçonnet de dix ans, Gyuri. Au cours d'une promenade, à Budapest, en 1944, Gyuri a été pris dans une rafle et, sans comprendre ce qui lui arrive, déporté avec des centaines d'autres juifs. Ignorant des efforts que fait sa famille pour savoir ce qui s'est passé et peut-être le sauver, il ne sait plus que penser... Il réussira à s'habituer, à obéir, à n'être plus qu'un numéro, tout comme les autres enfants du camp. Et puis un jour, les portes du camp s'ouvrent, et les enfants partent pour l'ultime voyage. Et Gyuri commence à sentir, à comprendre qu'il n'aurait pas fallu obéir... plus rien ne lui cache les atrocités du magnifique site d'Elysium... »



***Erika SZANTO** est née en 1941. Après des études de philosophie et de littérature hongroise, elle entre, en 1966, à la télévision hongroise comme scénariste et rédactrice. Elle travaille à plusieurs scénarios de longs métrages, dont le film d'Istvan Szabo « Confidence ». Elle a également écrit des romans et signé des critiques de cinéma et théâtre dans un périodique hongrois. Elle a réalisé quelques films documentaires avant de passer à la fiction.*

Filmographie :
1982 : « Le Géant », Grand Prix – Premiers Films, au Festival de Karlovy-Vary en 1983.
1983 : « La Mort d'un Cygne ».
1985-1986 : « Elysium ».
1986-1987 : « La Mission ».



ESTER – OM JOHN BAUERS HUSTRU
ESTER – LA FEMME DE JOHN BAUER

Agneta ELERS-JARLEMAN

Suède, 1986, 60 min., 16 mm, coul., Fict., v.o. st. Dune.

Scénario : *Agneta Elers-Jarleman, Jonas Cornell.* **Image :** *Ralph Evers.* **Montage :** *Louise Brattberg.* **Musique :** *Gunnar Edander.* **Interprètes :** *Lena T. Hansson, Per Mattsson.*

Producteur : *TV-1 Suédoise-Stockholm, Suède.*

« Ester était la femme de John Bauer, peintre suédois célèbre pour ses illustrations des contes d'Andersen. Ester était, elle aussi, un peintre de talent, elle fut parmi les premières femmes à être admise à l'Académie royale des Arts de Stockholm. Au cœur du film, une question : Pourquoi Ester Ellquist cessa-t-elle de peindre après son mariage? On pense à Camille Claudel et à tant d'autres femmes qui payèrent par le silence et souvent un destin tragique, leur amour pour un homme. »



Agneta ELERS JARLEMAN *est née en 1948. Elle a suivi une formation théâtrale à Paris puis les cours de l'École de Cinéma de Stockholm. Elle a travaillé pour la télévision suédoise, son activité principale restant la mise en scène de théâtre.*

Filmographie :

1983 : « Smartgransen » (Au-delà du chagrin et de la douleur), long métrage documentaire, Prix spécial du Jury à Sceaux en 1984, présenté à la Semaine de la Critique en 1984, meilleur film suédois et prix Italia (1984).

1986 : « Ester – Om John Bauers Hustru » (Ester), long métrage fiction.



SEPPAN

Agneta FAGERSTROM-OLSSON

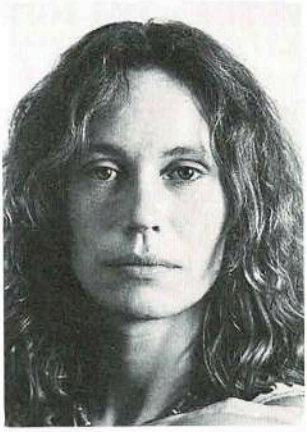
Suède, 1986, 110 min., 16 mm, Fict., v.o. st. Dune.

Scénario : *Agneta Fagerstrom-Olsson.* **Image :** *John Ollson, Lil Trulson.* **Son :** *Lennart Duner, Patrik Stromdal.* **Montage :** *Cristin Loman.* **Interprètes :** *Nina Lager, Sofie Mallstrom, Jani Niemi-naa...*

Producteur : *Moviemakers pour la télévision suédoise, Taby, Suède.*
Distributeur : *Svenska Film Institutet, Stockholm, Suède.*

« Les acteurs principaux du film sont des enfants. Ils sont nés dans les années 50, leurs parents ont vécu la guerre, certaines familles sont venues se réfugier dans cette petite ville dont l'industrie principale est une aciérie. Sara est la fille du directeur de l'usine. Elle escalade souvent la grille qui entoure sa grande maison pour rejoindre les autres, les enfants des ouvriers, qui vivent dans les baraques autour de l'usine. Ensemble, ils font l'apprentissage de la vie, ils découvrent que le suédois n'est pas la seule langue possible, ils cherchent à percer les secrets des grands... » Bref c'est là un film sur Dieu, la Mort, le Rire, la Trahison et la bouse de vache – en 1961 autour de Seppan.





***Agneta FAGERSTROM-OLSSON** est née en 1948. Elle étudie la philosophie française à Stockholm puis à Aix-en-Provence et Uppsala, ainsi que l'histoire de la littérature et l'économie. Elle fait du théâtre dans une troupe universitaire. Elle a commencé des études de cinéma en 1978. Le film « Seppan » est très largement autobiographique.*

Filmographie :

1973 : « Adalen 73 », court métrage.
1982 : « Je me lève le matin avec les girafes », documentaire.
1984 : « Suzanne », court métrage documentaire présenté à Créteil en 1985.
1986 : « Seppan », 1er long métrage fiction, prix spécial du Jury au prix Italia 1986.

BRODERNA MOZART
LES FRÈRES MOZART

Suzanne OSTEN

Suède, 1986, 110 min., 35 mm, coul., Fict., v.o. st. fçais.

Scénario : *Étienne Glaser, Suzanne Osten, Niklas Radstrom.* **Image :** *Hans Welin, Solveig Warner.* **Son :** *Klas Engstrom, Jean-Frédéric Axelsson.* **Montage :** *Lars Hagstrom.* **Musique :** *W.A. Mozart, Bjorn J : son Lindh.* **Interprètes :** *Étienne Glaser, Philip Zanden, Henry Bronett, Iwar Wiklander, Loa Falkman, Agneta Ekmanner, Lena T. Hansson.*

Producteur : *Crescendo Film, Bromma, Suède.*
Distributeur : *Svenska Filminstitutet, Stockholm, Suède.*

« Cette comédie très fine nous plonge dans les péripéties d'une mise en scène, nous montre des artistes passionnés par leur métier, investis jusqu'au bout de leurs émotions pour réaliser ensemble une œuvre d'art : Don Juan. *» Bien sûr, on pense à* Amadeus *de Milos Forman ou à* Prova d'Orchestra, *puisque le metteur en scène de théâtre devra se heurter au traditionalisme des chanteurs et des musiciens, mais la réalisatrice signe là une œuvre tout à fait originale, éclairant d'un nouveau jour le plus célèbre des opéras de Mozart.*

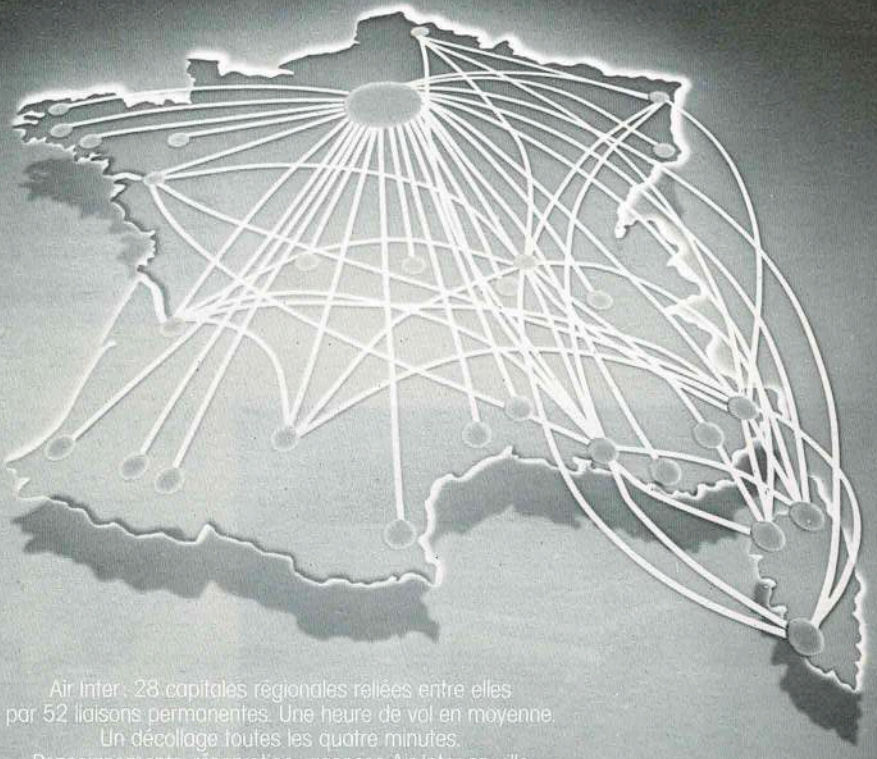


***Suzanne OSTEN** est née en 1944. Elle travaille comme metteur en scène de théâtre depuis le début des années 70, écrivant elle-même certains textes. Elle est actuellement directrice d'une troupe de théâtre expérimental et a monté de nombreuses pièces pour enfants.*

Filmographie :
1982 : « Mamma, Our Life is Now » (Maman, Notre vie c'est maintenant), présenté à Sceaux en 1983.
1986 : « Broderna Mozart » (Les Frères Mozart).



POUR AIR INTER CHAQUE RÉGION EST CAPITALE



Air Inter : 28 capitales régionales reliées entre elles par 52 liaisons permanentes. Une heure de vol en moyenne. Un décollage toutes les quatre minutes.
Renseignements, réservation : agences Air Inter en ville ou à l'aéroport, et toutes agences de voyages.

AIR INTER

IGRY DLYA DETEY CHOLNOGO VOZRASTA

JEUX D'ENFANTS

Leyda LAYUS, Arvo IKHO

URSS (Estonie), 1985, 90 min., 35 mm, coul., Fict., v.o. st. fçais.

Scénario : *Mariya Cheptunova.* **Image :** *Arvo Ikho.* **Son :** *Enn Siade, Olga Al'P.* **Musique :** *Lepo Sumera.* **Interprètes :** *Monika Yarv, Hendrik Toompere, Tauri Tallermaa...*

Producteur : *Tallinfilm, Tallin, Estonie, URSS.*
Distributeur : *Sovexportfilm, Paris.*

« Marie, jeune adolescente de 14 ans, fait une fugue de l'orphelinat où elle a été placée à la mort de sa mère. Elle rejoint son père, alcoolique, qui ne veut pas s'occuper d'elle et la rejette. Errant dans la ville, elle est ramenée de force à l'orphelinat. D'une sensibilité à fleur de peau, humiliée par certains camarades, elle tente de mettre fin à ses jours... Heureusement, dans cet étrange univers, existe un lieu de liberté où les adolescents font l'apprentissage de l'amitié et de l'amour. » Les réalisateurs montrent une grande maîtrise de la mise en scène et du travail avec des jeunes.

***Leyda LAYUS** est née en 1923. Elle a étudié le théâtre à Tallin jusqu'en 1950, puis le cinéma à l'Institut cinématographique de l'URSS jusqu'en 1962. Elle a réalisé de nombreux films, tant documentaires que de fiction.*

Filmographie :

1963 : « Du Soir au matin ».
1965 : « Le Laitier de Miackula ».
1969 : « La Légende forestière ».
1974 : « Une Source dans le bois ».
1975 : « Un Lion est né ».
1976 : « Enfance ».
1978 : « Des Traces sur la neige ».
1980 : « Maître Kyrboia » ; « Le Nid au vent ».
1984 : « Arabella, la fille du pirate ».
1985 : « Jeux d'enfants », co-réalisé avec Arvo Ikho.

***Arvo IKHO** est directeur de la photo. Il est estonien, tout comme Leyda LAYUS. C'est son premier film comme réalisateur.*



SHE MUST BE SEEING THINGS
LES VISIONS D'AGATHA

Sheila McLAUGHLIN

USA, 1987, 94 min., 16 mm, coul., Fict., v.o. st. Dune.

Scénario : *Sheila McLaughlin.* **Image :** *Mark Daniels, Heinz Emigholz.* **Son :** *Juana Sapire.* **Montage :** *Ila von Hasperg.* **Musique :** *John Zorn.* **Interprètes :** *Sheila Dabney, Loïs Weaver.*

Producteur et distributeur : *Sheila McLaughlin, New York, USA.*

« Agatha, jeune femme noire brésilienne, est avocate pour des affaires touchant aux droits civiques de la communauté noire. Jo est réalisatrice. Toutes deux sont amantes. Alors que son amie est en tournage, Agatha découvre le journal intime de Jo, qui lui révèle des aspects secrets de sa vie sexuelle. En proie à la jalousie, elle fantasme des scènes érotiques, entre Jo et des hommes. Jo, quant à elle, est préoccupée par le tournage de son film basé sur le texte de Thomas Quincey, et qui raconte l'histoire d'une religieuse du XVII^e siècle. Par un étrange enchevêtrement entre des séquences du tournage, où la religieuse est témoin d'une scène d'amour, et les visions tourmentées d'Agatha, le film explore l'imagerie d'un érotisme lesbien, teinté de voyeurisme. »



***Sheila McLAUGHLIN** est née en 1950. Elle est depuis longtemps actrice de théâtre et de cinéma. Elle a étudié le cinéma à Londres, en travaillant au sein de la coopérative londonienne de réalisateurs. Depuis son retour aux USA en 1974, elle a collaboré à de nombreux films, pour la photo, l'éclairage ou comme productrice, tout en continuant à être actrice.*

Filmographie :

« Inside Out ».

1984 : « Committed », long métrage, présenté au Festival de Créteil en 1985.

1987 : « She Must Be Seeing Things » (Les Visions d'Agatha), long métrage.



MAGDALENA VIRAGA

Nina MENKES

USA, 1986, 90 min., 16 mm, coul., Fict., v.o. st. Dune.

Scénario : *Nina Menkes d'après un poème de Gertrud Stein.* **Image et montage :** *Nina Menkes.* **Son :** *Tony Cummings.* **Musique :** *Grupo Travieso.* **Interprètes :** *Tinka Menkes, Claire Aguilar.*

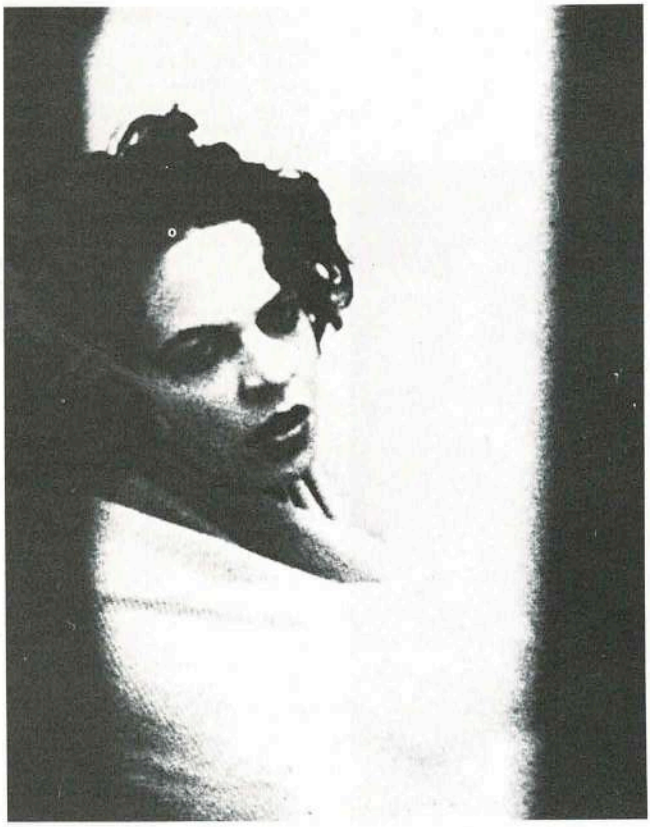
Producteur et distributeur : *Nina Menkes, Los Angeles, Californie, USA.*

« C'est dans la succession des clients que réside l'étrange fascination exercée par Magdalena Viraga. La caméra montre le visage de la fille en gros plan et la nuque de l'homme entrant et sortant du cadre, au rythme de ses mouvements. Ce plan se répète neuf fois au cours du film, chaque fois avec un client différent, dans une lumière glauque et grenue. Ida est aussi bien la Marie-Madeleine éternelle qu'une figure christique, ce qui en fait un personnage ambigu. »
Bérénice REYNAUD, La Vie en Rose, *janvier 1987.*



***Nina MENKES** est née en 1955. Elle a enseigné le cinéma à Ucla et elle enseigne actuellement cette discipline à l'Université de Californie, à Northridge. « Magdalena Viraga » est son premier long métrage mais elle travaille déjà sur un nouveau projet.*

Filmographie :
1984 : « The Great Sadness of Zohara » court métrage présenté à Créteil en 1985, primé dans de nombreux festivals.
1986 : « Magdalena Viraga ».



GOLDEN EIGHTIES

Chantal AKERMAN

France/Belgique, 1986, 96 min., 35 mm, coul., comédie musicale.

Scénario : *Pascal Bonitzer, Henry Bean, Chantal Akerman, Jean Gruault, Léora Barish.* **Image :** *Gilberto Azevedo, Luc Benhamou.* **Son :** *Henri Morelle, Miguel Rejas.* **Montage :** *Francine Sandberg.* **Musique :** *Marc Herouet (***Paroles :** *Chantal Akerman).* **Interprètes :** *Myriam Boyer, John Berry, Delphine Seyrig, Nicolas Tronc, Lio, Pascale Salkin, Fanny Cotençon, Charles Denner, Jean-François Balmer.*

Producteurs : *La Cecilia, Paris; Paradise Films, Bruxelles; Limbo Film, Zurich; ministère de la Culture, France; ministère de la Communauté française de Belgique.*
Distributeur : *Pari Films – Gerick Films, Paris, France.*

« Au cœur d'une galerie marchande, c'est le grand méli-mélo de la vie à fleur de peau où les affaires des autres sont aussi celles de tout le monde : un espace qui fait de chacun le spectateur de tous les autres et un acteur malgré lui. Derrière les vitrines des boutiques, on entrapercoit des visages maquillés, on accroche parfois un regard, de femme le plus souvent... Entre le salon de coiffure, la boutique de vêtements et le petit comptoir du bar, bien des histoires se font et se défont, et comme un cœur qui palpite, la rotonde rit, pleure, chante et danse, " puisque l'amour est plus fort que tout ". » Une comédie musicale tout en rire et en couleurs, très bien servie par ses interprètes.



***Chantal AKERMAN** est née en 1950 à Bruxelles. Elle suit la formation de l'INSAS en 1967-1968, réalise un premier court métrage, puis part quelque temps aux États-Unis. Cinéaste au style original, déroutant, elle nous propose avec* Golden Eighties *un film très différent des précédents.*

Filmographie :
1968 : « Saute ma ville », court métrage.
1971 : « L'Enfant aime », court métrage.
1972 : « Hotel Monterey »; « La chambre », court métrage.
1973 : « Le 15/8 »; « Hanging Out Yonders 1973 ».
1974 : « Je, tu, il, elle ».
1975 : « Jeanne Dielmann 23 quai du commerce, 1080 Bruxelles ».
1977 : « News From Home ».
1978 : « Les Rendez-vous d'Anna ».
1980 : « Dis-moi », court métrage.
1982 : « Toute une nuit ».
1983 : « Les Années 80 »; « L'Homme à la valise »; « Pina Baush ».
1984 : « J'ai faim, j'ai froid », court métrage; « Family Business », court métrage; « New York, New York Bis »; « Lettre d'un cinéaste », télévision.
1985-1986 : « Golden Eighties ».

NAPLO SZERELMEIMNEK
JOURNAL À MES AMOURS

Marta MESZAROS

Hongrie, 1987, 144 min., 35 mm, coul., Fict., v.o. st. Dune.

Scénario : *Marta Meszaros, Eva Pataki.* **Image :** *Miklos Jancso Jr.* **Son :** *Istvan Sipos.* **Montage :** *Eva Karmento.* **Musique :** *Zsolt Dome.* **Interprètes :** *Zsuzsa Czinkoczy, Anna Polony, Jan Nowicki, Pal Zolnay, Mari Szemes.*

Producteur : *Mafilm Studio, Budapest, Hongrie.*
Distributeur : *Hungarofilm, Budapest, Hongrie.*

« Juli, 18 ans, est sous-locataire et travaille dans une usine textile. Elle a quitté Magda, sa mère nourricière. C'est Magda qui l'avait ramenée d'Union soviétique après que le père de Juli, un sculpteur communiste, eut été " interné " et que sa mère fut morte. Magda voulait adopter Juli, mais leur relation a débouché sur une série de conflits. » Le film, assurément autobiographique suit la lutte d'une jeune fille dont la lucidité l'amène à s'attaquer autant aux pouvoirs politiques, qu'aux pouvoirs domestiques.



***Marta MESZAROS** est née à Budapest en 1931. En 1936, sa famille émigre à Moscou. Elle a 6 ans quand son père meurt, victime des purges staliniennes. Diplômée de l'École de Cinéma de Moscou en 1957, elle réalisera plus de 25 courts métrages entre 1959 et 1971.*

Filmographie :

1968 : « Eltavozott nap » (Cati).
1969 : « Holdudvar » (Marie).
1970 : « Szep lanyok, ne sirjatok » (Pleurez-pas, jolies filles).
1973 : « Szabad lélegzet » (Débarras/Délivrance).
1975 : « Orokbefogadas » (Adoption) présenté à Sceaux en 1982.
1975 : « Kilenc honap » (Neuf mois).
1978 : « Ok ketten » (Elles deux). « Olyan, mint otthon » (Comme chez nous).
1979 : « Utkozben » (En cours de route).
1980 : « Orokseg » (Les Héritières).
1981 : « Anna » (Une mère, une fille).
1983 : « Delibabok orszaga » (Pays de mirage).
1984 : « Naplo » (Journal Intime).
1985 : « Ave Maria » court métrage.
1987 : « Naplo Szerelmeimnek » (Journal à mes amours).

AMOROSA

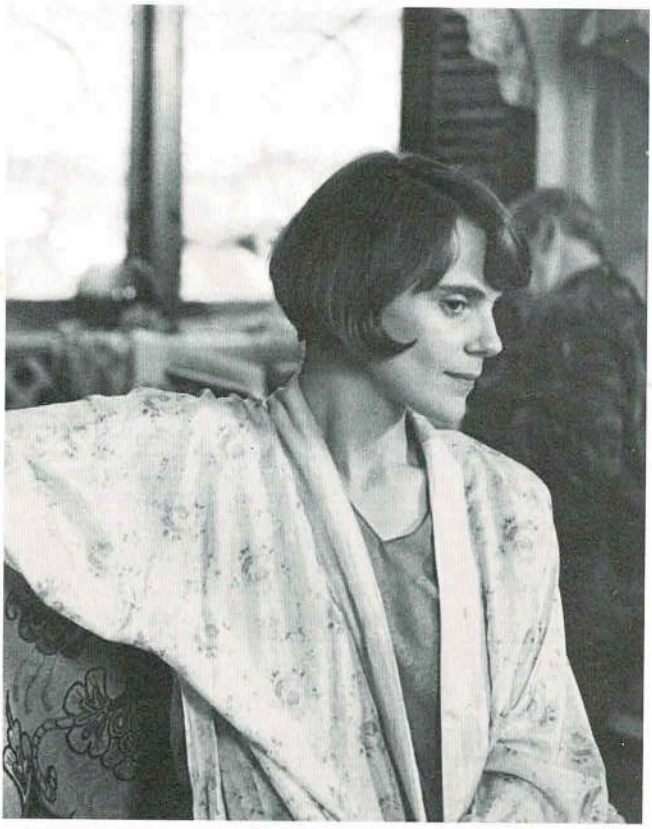
Maï ZETTERLING

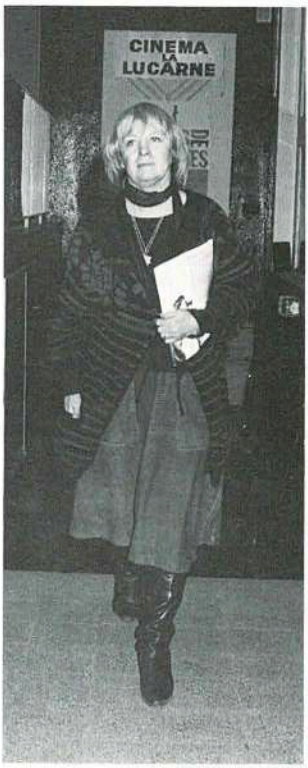
Suède, 1986, 117 min., 35 mm, coul., Fict., v.o. st. fçais.

Scénario : *Maï Zetterling.* **Image :** *Rune Ericson.* **Son :** *Asa Lindgren, Folke Beck Remnes.* **Montage :** *Darek Hodor, Maï Zetterling.* **Interprètes :** *Stina Ekblad, Erland Josephson, Philip Zanden...*

Producteur : *Sandrew Film & Teater AB/SFI/Sveriges TV/SVT1.* **Distributeur :** *Swedish Film Institute, Stockholm, Suède.*

« Amorosa *est le premier film de fiction réalisé en Suède par Maï Zetterling depuis dix-sept ans. Il raconte l'histoire d'Agnes von Krusenstjerna, l'écrivaine suédoise la plus prolifique mais aussi la plus critiquée, la plus admirée et la plus haïe. Chacun de ses livres, touchant aux tabous de la société suédoise du début du siècle créait un scandale. Née dans une famille aristocrate, elle se bat pour se libérer de l'amour familial qui l'étouffe et trouve la « libération » dans une relation étrange et perverse avec un homme plus âgé qu'elle qui devient son agent, son éditeur et son infirmière. La créativité artistique qui unit le couple cède peu à peu la place à la folie.* »





Maï ZETTERLING *est née en 1925. Actrice en Grande-Bretagne, en Suède et aux États-Unis, elle fait ses débuts de réalisatrice à 35 ans. Avec une vingtaine de films courts, documentaires et longs métrages à son actif, elle vit aujourd'hui en France partageant sa vie entre le jardinage, l'écriture et le cinéma. Le Festival de Créteil a organisé en 1986 une Rétrospective intégrale de son œuvre.*

Filmographie :

1964 : « Alskande Par » (Les Amoureux).
1966 : « Nattlek » (Jeux de Nuit).
1968 : « Dr. Glas ».
1968 : « Flickorna » (Les Filles).
1977 : « Manen är en Grön Ost » (La Lune est un Fromage Vert).
1982 : « Love ».
1983 : « Scrubbers ».
1984 : « Amorosa ».

LONGS ET MOYENS MÉTRAGES DOCUMENTAIRES EN COMPÉTITION

Canada : « Histoire à suivre », Diane Beaudry.

Canada : « La Fin d'un long silence », Laurette Deschamps.

Canada : « Rêve de voler », Helen Doyle.

Canada : « Les Terribles vivantes », Dorothy Todd Henaut.

France : « Appelez-moi Madame », Françoise Romand.

Grande-Bretagne : « Refuse to Dance, the Theatre of Howard Barker », Ann Foreman.

Mexique : « C'est pourtant pas la lune! » (No les pedimos un viaje a la luna), Mari-Carmen De Lara.

Palestine/Liban : « Fleur d'ajonc, la femme au sud Liban » (Zahrat el Kindoul), Mai Masri et Jean Chamoun.

Suède : « Dirigenterna » (Elles sont chef(e)s d'orchestre), Christina Olofson.

USA : « Are We Winning Mommy? America and The Cold War » (Maman, est-ce qu'on va gagner?), Barbara Margolis.

USA : « Broken Rainbow » (Arc-en-ciel brisé), Victoria Mudd.

HISTOIRE À SUIVRE

Diane BEAUDRY

Canada, 1986, 53 min., 16 mm, coul., Doc.

Image : *J.-P. Lachapelle, M. Leclerc, R. Martin.* **Son :** *Esther Auger, Marcel Frazer.* **Montage :** *France Pilon.* **Musique :** *Marie-Claire Seguin.* **Entretiens et narration :** *Armande Saint-Jean.*

Producteur et distributeur : *Office national du Film du Canada, Montréal, Québec, Canada.*

« La course à la "chefferie"! Certaines femmes du Québec la tentent. Pauline Marois est candidate à la direction du parti québécois. Cette candidature exige qu'elle soit infaillible : "Faut pas que je me casse la gueule, car si je me casse la gueule, c'est toutes les femmes qui se casseront la gueule." L'apprentissage du pouvoir pour les femmes qui osent pénétrer dans le domaine gardé des hommes est semé d'embûches ; doit-on jouer le jeu des hommes ou un autre et jusqu'où affirmer sa différence. S'affirmer comme femme, ne revient-il pas alors à se brûler pour les autres? Lucidement, les Québécoises se posent et vivent la question des femmes et du pouvoir ; elles ont quelques longueurs d'avance dans ce domaine. »



***Diane BEAUDRY** est née en 1946. Elle commence à travailler comme recherchiste en 1967, pour les émissions* Jeunesse *de Radio-Canada. Elle se forme ensuite au montage et fonde une entreprise de films et vidéos publicitaires. Elle est entrée en 1974 au Studio des Femmes de l'ONF et travaille depuis comme productrice et réalisatrice.*

Filmographie :

1974 : « Ballad to Cornwallis ».
1975 : « Maud Lewis – A Word Without Shadows », court métrage.
1976 : « Threads », documentaire ; « Du Cœur à l'ouvrage », documentaire.
1979 : « An Unremarkable Birth », documentaire ; « The Unbroken Line – La Noble Lignée ».
1981 : « Laila », court métrage, présenté à Sceaux en 1982.
1984 : « L'Ordinateur en tête » (Head Start, Meeting the Computer Challenge).
1986 : « Histoire à suivre ».



NO LONGER SILENT
LA FIN D'UN LONG SILENCE

Laurette DESCHAMPS

Canada, 1986, 56 min., 16 mm, coul., Doc.

Image : *Dyanna Taylor.* **Son :** *Diane Carrière.* **Montage :** *Susan Shanks.*

Producteurs : *Ciné-Sita ; Office national du Film du Canada, Montréal, Québec, Canada.*
Distributeur : *Office national du Film du Canada, Montréal, Québec, Canada.*

« Kamla qui travaille sur les images de femmes en Inde nous fait découvrir les redoutables effets du progrès sur les traditions de misogynie dans son pays. L'échographie y est utilisée pour supprimer les fœtus féminins permettant ainsi à l'Inde d'être un des seuls pays où la proportion de femmes est inférieure à celle des hommes. Les femmes mariées risquent les coups, la torture voire la mort par le feu lorsque leur famille ne parvient pas à payer la dot promise au moment du mariage. Cependant, depuis 1980, un mouvement des femmes s'organise pour dénoncer les atrocités dont beaucoup de femmes indiennes sont victimes. »

***Laurette DESCHAMPS** a commencé à travailler dans le cinéma en étant, à la fin des années 60, l'assistante d'Arthur Lamothe. Elle collabore ensuite à de nombreuses réalisations, comme directrice de production. Elle a fondé sa propre maison de production « Ciné-Sita » en 1979.*

Filmographie :
1980 : « Un enfant loin d'ici » (Far Away Another Child).
1982 : « A Leap of a Thousand Years ».
1984 : « La Cage dorée » (On Our Own).
1986 : « La Fin d'un long silence » (No Longer Silent), Grand Prix du Jury à Nyon (Suisse) en 1986.



Votre projet se réalise au Crédit Foncier

Tous crédits immobiliers :
Prêts aidés PAP-PAJ
Prêts conventionnés
Prêts locatifs aidés PLA
Prêts privés
Prêts travaux...

crédit foncier de france
POUR ENTRER CHEZ VOUS, ENTREZ CHEZ NOUS.

Delrieu, Duprat & Ass. - Finances

à Créteil : 6 place Salvador Allende
tél. (1) 48.98.12.80

RÊVE DE VOLER

Helen DOYLE

Canada, 1986, 50 min., 16 mm, coul., Doc./Fict.

Scénario : *Helen Doyle.* **Image :** *Alain Dupras.* **Son :** *Diane Carrière.* **Montage :** *Dominique Sicotte.* **Musique :** *René Dupère.* **Interprètes :** *Lorainne Desmarais, Marie-T. Lessard, Michel Jodoin.*

Producteur : *Productions Vent d'Est, Montréal, Québec, Canada.*
Distributeur : *Film Option International, Montréal, Québec, Canada.*

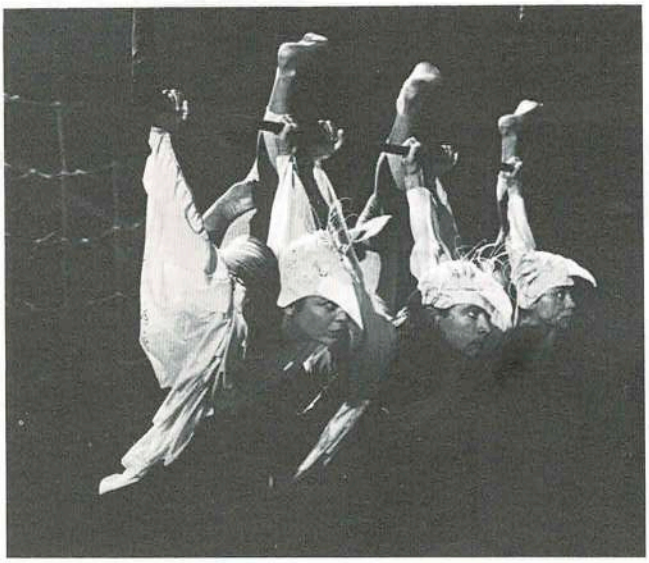
« Pratiquant une discipline toute récente au Québec, les trapézistes ont été naturellement obligés de développer la dimension poétique de leur art. » La réalisatrice nous introduit dans les coulisses d'une jeune compagnie de trapézistes volants, dirigée par une femme. Tout en étant un documentaire sur ces acrobates aériens, le film est dans sa deuxième partie un spectacle onirique, tiré d'un conte pour enfant-adulte. Un tyran fait enfermer les oiseaux pour « dompter la puissance de l'aile ». Mais par sa chanson, le poète fera renaître l'espoir.



***Helen DOYLE** est née en 1950. Camérawoman et monteuse, elle a commencé par des études en art visuel et en danse classique, et a participé à la fondation de Vidéo Femmes, en 1977. Ses précédents films ont tous été présentés au cours des festivals précédents, à Sceaux et à Créteil.*

Filmographie :

1981 : « Chaperons Rouges », court métrage vidéo gonflé en 16 mm, 2e prix du Public à Sceaux en 1981.
1982 : « C'est pas le pays des merveilles », présenté à Sceaux en 1983.
1983 : « Les Mots/Maux du silence », vidéo gonflé en 16 mm, présenté à Créteil en 1985.
1986 : « Rêve de voler ».



LES TERRIBLES VIVANTES
FIREWORDS

Dorothy TODD HENAUT

Canada, 1986, 84 min., 16 mm, coul., Doc.

Image : *Zoe Dirse.* **Son :** *Diane Carrière.* **Montage :** *Pascale Laverrière, Dorothy Todd Henaut.* **Musique :** *Anne Lauber.* **Interprètes :** *Louky Bersianik, Nicole Brossard, Jovette Marchessault.*

Producteur et distributeur : *Office national du Film du Canada, Montréal, Québec, Canada.*

Voici un film-célébration sur trois écrivaines québécoises; des écrivaines à succès, mais surtout des visionnaires, qui témoignent, chacune dans son style que « quand les femmes deviennent visibles, elles sont comme des géantes ». Louky Bersianik, auteur du best-seller l'Euguelionne, *pose un défi aux rapports hommes-femmes et au machisme de la langue française. Jovette Marchessault, romancière et dramaturge raconte son théâtre dans son jardin plein de poules, de chats et de « femmes telluriques ». Enfin Nicole Brossard, poète, figure de proue de la littérature postmoderne et féministe dit : « Écrire :* je suis une femme *est plein de conséquences ».*



***Dorothy TODD HENAUT** est née en 1935. Elle travaille depuis 1968 pour l'Office national du Film du Canada, en temps que documentaliste et scénariste d'abord, puis comme monteuse et productrice. Elle est depuis 1977 une des responsables du Studio D de l'ONF (Studio de production de documentaires).*

Filmographie :

1969 : « VTR St Jacques » (Opération boule de neige), court métrage.
1973 : « The New Alchemists » (Alchimie nouvelle), court métrage.
1978 : « Sun, Wind and Wood », court métrage.
1979 : « Horse Drawn Magic », court métrage.
1986 : « Firewords » (Les Terribles Vivantes), long métrage.



APPELEZ-MOI MADAME

Françoise ROMAND

France, 1986, 52 min., 16 mm, coul., Doc.

Scénario : *Françoise Romand, Anne Gallois.* **Image :** *Maurice Perrimond.* **Son :** *Jean-Pierre Laforce.* **Montage :** *Dominique Greussay.* **Musique :** *Nicolas Frize.*

Producteurs : *INA, TF1, ministère de la Culture, Paris, France.* **Distributeur :** *INA, Paris, France.*

« Ovida, transsexuel, était Jean-Pierre jusqu'en 1982. Un jour, il se présente habillé en femme chez les commerçants du village en leur disant : "A partir de maintenant, appelez-moi Madame." Huguette, sa femme depuis 40 ans, était directrice de l'école maternelle, leur fils de 20 ans vit avec elles. "A travers mille difficultés, ma vie n'a été et n'est qu'une suite de progrès vers la réalisation de mon être : la femme que j'ai toujours été, que je suis, que je serai. La femme-citoyenne de France et du monde, l'écrivaine. " La terrienne *et pas du tout la marginalisée. Loin de rechercher un spectaculaire pour voyeurs qui ne peut qu'apporter la confusion et renforcer du même coup l'intolérance, on a montré, pour la première fois à ma connaissance, d'une façon profonde et vraie, ce qu'il en est réellement de la transsexualité : une affaire d'identité. Le film m'a permis, sans occulter mon action présente ni mon passé de résistante et de déportée, d'être mon propre but, la figure de proue de mon existence. » Ovida DELECT.*



***Françoise ROMAND** est née en 1955. Elle a étudié la réalisation et le montage à l'IDHEC. Depuis 1978, elle travaille comme assistante-réalisatrice pour la télévision, pour des films de fiction comme pour des documentaires.*

Filmographie :

1985 : « Mix-Up », documentaire.

1986 : « Appelez-moi Madame », documentaire.



REFUSE TO DANCE – THE THEATRE OF HOWARD BARKER

Ann FOREMAN

Grande-Bretagne, 1986, 52 min., 16 mm, coul., Doc., v.o. st. Dune.

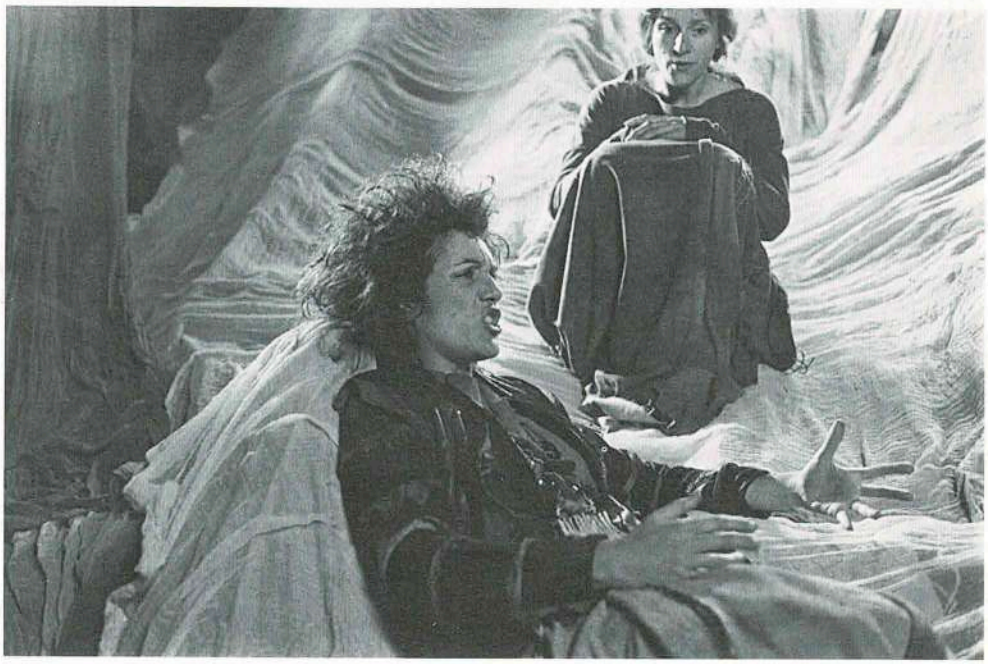
Image : *Belinda Parsons.* **Son :** *John Anderston.* **Montage :** *Angela Martin.* **Musique :** *Simon Fraser.* **Interprètes :** *Harriet Walter, Penny Downie, Paul Freeman, Tony Mathews, Ian McDiarmid, Steve Swinscoe.*

Producteur : *Ann Foreman, Sheffield, G.-B.*
Distributeur : *Arts Council of Great Britain, Londres, G.-B.*

« " Rappelez-vous, lorsque la danse était rébellion; le rire, ce rire splendide de la rue, était résistance. Aujourd'hui, vous devez rire. Vous devez danser. Alors, refusez de danser, mettez de la pensée sur vos visages, du coton dans vos oreilles et ligotez vos pieds. " Cet appel à la révolte termine l'une des 40 pièces de théâtre du plus " sulfureux " écrivain britannique. Un théâtre préoccupé par le politique, travaillant sur les rapports entre vie privée et vie publique, une œuvre qui donne une place centrale aux personnages féminins et questionne violemment les idéologies dominantes et particulièrement le patriarcat. » Une œuvre passionnante qu'on ne devrait pas tarder à découvrir en France.



***Ann FOREMAN** est née en 1952. Elle a étudié le cinéma à l'École nationale de Cinéma et de Télévision, jusqu'en 1983. Elle est également auteur de* Feminity as Alienation, *publié en 1976 et a travaillé comme monteuse pour la télévision.*
Filmographie :
1980 : « Memo ».
1983 : « The Monkey Parade ».
1986 : « Refuse to Dance ».
1987 : « The Ranter ».



NO LES PEDIMOS UN VIAJE A LA LUNA
C'EST POURTANT PAS LA LUNE!

Mari-Carmen DE LARA

Mexique, 1986, 58 min., 16 mm, coul., Doc., v.o. st. Dune.

Image : *Maripi Saenz.* **Son :** *Penelope Simpson.* **Montage :** *Cristina Gomez, Luis Lupone.* **Musique :** *Eblen Macari.*

Producteur : *Zafra, Mexico, Mexique.*
Distributeur : *Arjanne Laan, Arnhem, Hollande.*

« Le 19 septembre 1985 la terre tremble à Mexico. Comme d'habitude, les ouvrières couturières des usines de confection sont déjà au travail, toutes les portes sont fermées pour permettre à la direction de pénaliser les retardataires. En un instant c'est le drame. Le piège se refermera sur les femmes. Celles qui ont survécu forment un syndicat autonome – ce qui est parfaitement interdit au Mexique – et organisent des ateliers de couture autogérés, pour répondre au chômage. Cette lutte amène chacune à s'émanciper. Leurs témoignages sont des moments de grande émotion. »

***Mari-Carmen DE LARA** est née en 1957. Elle a étudié le cinéma à Mexico et travaille comme réalisatrice et productrice de films et de vidéos. La plupart de ses films ont été réalisés avec des groupes de femmes.*

Filmographie :
1980 : « No es por Gusto » (Ce n'est pas par plaisir), documentaire, présenté à Sceaux en 1982.
1982 : « Preludio », fiction.
1983 : « Desde el Christal con que se mira », fiction.
1984 : « Viaje por tu Cuerpo », série pour la télévision.
1985-1986 : « No les pedimos un viaje a la luna », documentaire.



ZAHRAT EL KINDOUL

FLEUR D'AJONC, LA FEMME AU SUD LIBAN

Mai MASRI, Jean CHAMOUN

Palestine/Liban, 1986, 71 min., 16 mm, coul., Doc., v.o. st. fçais.

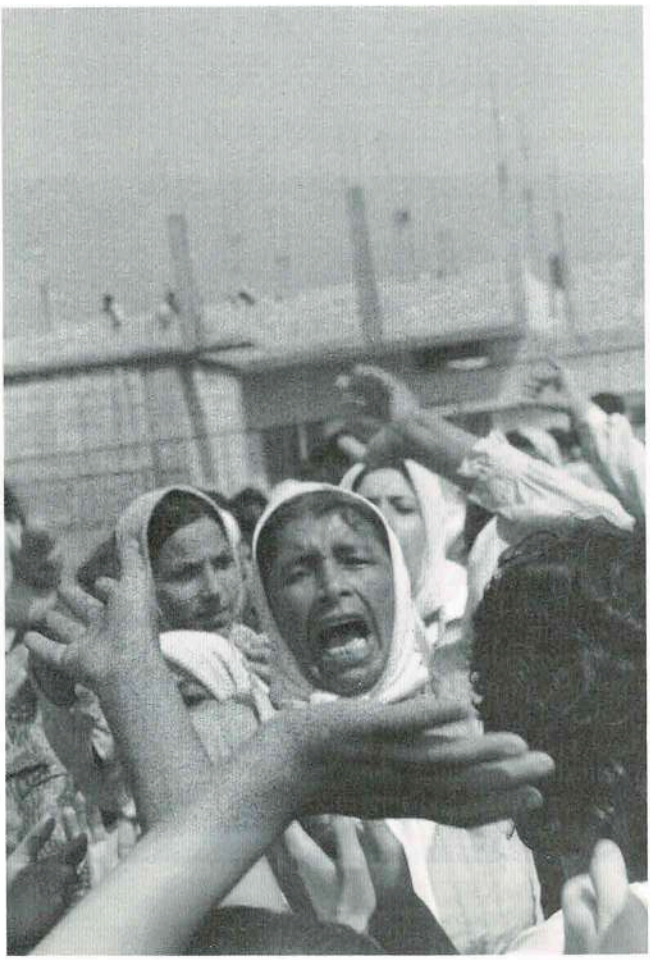
Scénario : *Mai Masri et Jean Chamoun.* **Image et montage :** *Mai Masri.* **Son :** *Jean Chamoun.*
Musique : *A. Ali Jawad, J. Rassi, S. Shahine, S. Jamil.*

Producteurs et distributeurs : *Mai Masri et Jean Chamoun, Paris, France.*

« Fleur D'Ajonc est un hymne à la gloire des martyrs du Sud Liban. Khadijeh relate avec sensibilité et violence son expérience de résistante sous l'occupation israélienne. Réclamant la libération des prisonniers détenus au camp d'Ansar, elle se trouve à son tour arrêtée. Les scènes filmées sur le champ de bataille alternent avec les reconstitutions d'actes de rébellion ou d'arrestation. A travers l'expérience de Khadijeh, ce sont toutes les femmes du Sud Liban qui sont montrées dans leur étroite relation avec le milieu combattant mais aussi avec une tradition culturelle que ces femmes tentent de préserver malgré la guerre. »



***Mai MASRI** est née en 1959 à Amman, en Jordanie. Elle a étudié le cinéma à l'Université de San Francisco, après avoir travaillé comme monteuse au Brésil. Elle est également preneuse de son et camérawoman.*





***Jean CHAMOUN** est né en 1944 au Liban. Après des études d'art dramatique au Liban, il a étudié le cinéma à Paris. Il a travaillé à la Radio et à la Télévision libanaise, et enseigné à l'Institut des Beaux-Arts de l'Université libanaise.*

Filmographie :
1977 : « Tal al Zaatar », Jean Chamoun.
1979 : « Hymne à la liberté », Jean Chamoun.
1983 : « Sous les décombres », Mai Masri et Jean Chamoun.
1986 : « Fleur D'Ajonc », Mai Masri et Jean Chamoun, Prix spécial du Jury et Prix de la Musique à Valencia en 1986; Prix de la Critique, Carthage 1986.

DIRIGENTERNA
ELLES SONT CHEF(E)S D'ORCHESTRE

Christina OLOFSON

Suède, 1987, 80 min., 35 mm, coul., Doc., v.o. st. Dune.

Scénario : *Christina Olofson.* **Image :** *Lisa Hagstrand.* **Son :** *Wille Peterson-Berger.* **Montage :** *Johanna Hald, Christina Olofson.*

Producteur : *Hagafilm, Stockholm, Suède.*
Distributeur : *Svenska Filminstitutet, Stockholm, Suède.*

« Joann Falletta (USA), Victoria Bond (USA), Véronika Dudarova (URSS), Kerstin Nerbe (Suède), Ortrud Mann (Suède) et Camilla Kolchinsky (Norvège) sont chef(e)s d'orchestre. Quand on connaît la longue tradition conservatrice des orchestres symphoniques, on se plaît à admirer ces femmes si passionnées, si entêtées à acquérir la maîtrise d'un tel " instrument ". Renverser des siècles de tabou, s'imposer dans un rôle de pouvoir, là où le privilège de diriger n'a jamais été partagé par les hommes, mettre au féminin le rôle de maestro, accéder à l'œuvre symphonique, relève de l'exploit. A leurs manières, toutes différentes, ces femmes sont exceptionnelles et nous font, en musique, connaître un intense plaisir. »



Veronika DUDAROVA



Christina OLOFSON *est née en 1948. Elle se destinait à l'enseignement de la danse, mais elle changea de cap quand on l'accepta pour une formation de montage à la télévision suédoise. Elle y restera jusqu'en 1977, où elle fonda sa propre maison de production* Hagafilm *et passa à la réalisation.*

Filmographie :

1974 : « Vi ses pa nasta anlagg », court métrage (co-réalisé avec Goran Du Rees).
1977-1978 : « Taltet – Vem tillhor varlden » (co-réalisé avec G. Du Rees).
1979 : « Leve den stora strejken », court métrage (co-réalisé avec G. Du Rees).
1980 : « Bara ett barn » (Just a Kid), court métrage (co-réalisé avec Med Reventberg), présenté à Sceaux en 1981.
1982 : « Malaren » (co-réalisé avec G. Du Rees), sélectionné à la semaine de la critique, Cannes 1983.
1983 : « Jacob-Smitaren » (co-réalisé avec G. Du Rees).
1984 : « Aldrig mera krig », court métrage (co-réalisé avec G. Du Rees).
1985 : « Motet med flory », court métrage.
1986 : « Dirigenterna ».

ARE WE WINNING, MOMMY? AMERICA AND THE COLD WAR

MAMAN EST-CE QU'ON VA GAGNER?

Barbara MARGOLIS

USA, 1986, 87 min, 16 mm, n. et bl. et coul., Doc., v.o. st. Dune.

Scénario : *L.S. Block, John Crowley.* **Image :** *Tom Hurwitz, Stuart Math, Tom Sigel.* **Son :** *Cabell Smith, Zack Krieger, Margaret Lazarus, Pamela Yates.* **Montage :** *Kathryn Taverna, Peter Kinoy.* **Musique :** *Wendy Blackstone.*

Producteur et distributeur : *Barbara Margolis, New York, USA.*

« Ce document retrace de façon claire et intelligente, la naissance et le développement d'un des conflits internationaux les plus catastrophiques : la Guerre Froide entre américains et soviétiques. Pour mieux analyser les mécanismes et les conséquences de la période Mac Carthyste le film inclut très habilement des interviews des principaux responsables politiques ou militaires de la campagne anti-communiste déclenchée dès 1947 de façon systématique aux USA. »

« La cinéaste explique que les USA sont sortis de l'ornière de cette répression (qui a abouti à l'exécution des époux Rosenberg) grâce à l'essor des Civil Rights Movements. *Tous les Américains ne furent pas complices ou victimes du Mac Carthysme : il y eut tout un mouvement de masse pour s'y opposer. » Bérénice RÉYNAUD.*

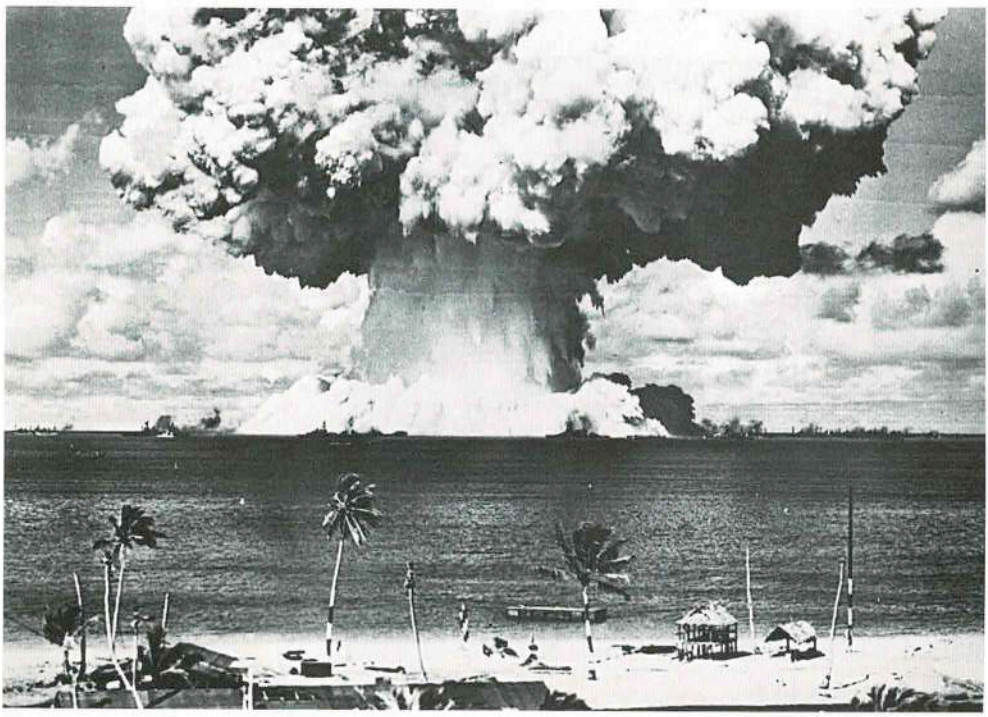
***Barbara MARGOLIS** est née en 1947. Elle a travaillé comme monteuse, ingénieure du son, productrice et assistante à la prise de vue. Elle est responsable de la compagnie « Latin American Film Project » et de « Cine Information Inc. » deux compagnies de production et de distribution.*

Filmographie :

1975 : « To the People of the World », court métrage.

1977 : « On the Line », moyen métrage.

1986 : « Are We Winning, Mommy? America and the Cold War ».



Essais atomiques américains Mururoa 1946

BROKEN RAINBOW
ARC-EN-CIEL BRISÉ

Victoria MUDD

USA, 1985, 70 min., 16 mm, coul., Doc., v.o. st. Dune.

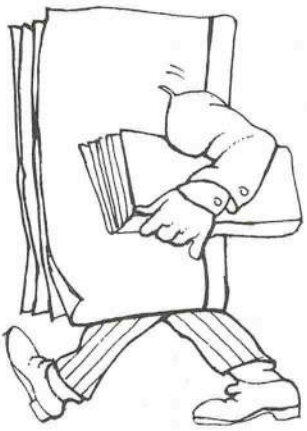
Scénario et montage : *Victoria Mudd, Maria Florio.* **Image :** *Fred Elmes, Michael Anderson.* **Son :** *Sesumu Tukunow, Jim Rossolini.* **Musique :** *Laura Nyro.*

Producteurs : *Maria Florio, Victoria Mudd, Malibu, Californie, USA.*
Distributeur : *Earthworks / Direct Cinema Ltd, Los Angeles, Californie, USA.*

« En 1950, de grands gisements de charbon, gaz, pétrole et uranium sont découverts sur les territoires indiens. En 1974, le congrès américain ordonne le déplacement obligatoire de 10 000 Indiens Navajos de l'Arizona où ils vivaient en paix avec les Indiens Hopis, ceci afin de permettre l'exploitation des richesses du sous-sol. Très vite, les grandes compagnies tentent d'influer sur le mode de vie traditionnel des villages au profit d'une modernité qui rendrait les échanges plus rentables. Les cinéastes qui ont passé cinq ans de leur vie à retracer cette tragédie, nous montrent les effets dévastateurs immédiats et à plus long terme de cette déportation meurtrière. » Le film a reçu en 1985 l'Academy Award, catégorie documentaire et en 1986, le Cine Golden Eagle.

Victoria MUDD est née en 1946. Elle a étudié l'anthropologie et travaillé au Népal et en Équateur. Elle fréquente les Hopis depuis plus de vingt ans. Elle a suivi les cours de l'American Film Institute. C'est une femme, leader traditionnel Hopis, qui lui demanda de faire connaître au monde la situation des peuples indiens. Elle a réalisé uniquement un court métrage « Findhorn », avant « Broken Rainbow ».





Chroniques
librairie générale

3, place Mendès-France
Quartier de l'Ormetteau
Créteil *43.77.96.71*

dessin Annie-Claude Martin

COURTS MÉTRAGES EN COMPÉTITION

Australie : « Caravan Park », Kathryn Milliss.
Australie : « Mum, How Do You Spell Gorbatchev? », Pamela Williams.
Canada : « Fashion 99 », Karen Firus.
France : « Remy Duval, 28 place des Vosges », Claire Clouzot.
France : « Nuit de Chine », Catherine Corsini.
France : « Anamnèse », Malgosia Debowska.
France : « Retour », Sylvie Guédel.
France : « La Forêt noire », Béatrice Jalbert.
France : « Poussière d'étoiles », Agnès Merlet.
France : « Faire la fête », Anne-Marie Mieville.
France : « Frayeur au 6e ciel », Harmel Sbraire.
Grande-Bretagne : « To Be Silent is the Most Painful Part », Cheryl Edwards.
Grande-Bretagne : « Terminals », Sandra Lahire.
Grande-Bretagne : « Crops and Robbers », Leeds Animation Workshop.
Grande-Bretagne : « Mid Air », Vera Neubaeur.
Grande-Bretagne : « The London Story », Sally Potter.
Irlande : « Boom Babies », Siobhan Twomey.
Québec : « L'Usure », Jeanne Crépeau et Stephan Fortin.
RFA : « Almomenat », Elke Jonigkeit.
Suisse : « Faits d'hiver », Danielle Giuliani et Daniele Buetti.
Tunisie : « De la toison au fil d'or », Selma Baccar.
USA : « Living With Aids », Tina Difeliciantonio.
USA : « No Place Like Home », Mary Filice.
USA : « Still Life With Barbie », Barbara Klutinis.
USA : « One Small Step », J. Mira Koppel.
USA : « Rethinking Rape », Jeanne Le Page.
USA : « International Sweethearts of Rhythm », Greta Schiller et Andrea Weiss.

CARAVAN PARK

Kathryn MILLISS

Australie, 1986, 22 min., 16 mm, n. et bl., Fict., v.o. st. Dune.

Scénario et montage : *Kathryn Milliss.* **Image :** *John Armstrong.* **Son :** *Charles Sandford.* **Musique :** *David Williams.* **Interprètes :** *Debra Morison, Wendy Meddings, Gerard Watts.*

Producteur : *Swinburne Film and Television School, Hawthorn, Australie.*
Distributeur : *Australian Film Institute, Sydney, Australie.*

« Une jeune femme rentre chez ses parents après un séjour en Nouvelle Galles du Sud et découvre que ceux-ci sont partis vivre dans une caravane. Le film aborde les problèmes de logement et le rôle d'un foyer, comme facteur de l'unité d'une famille. »



***Kathryn MILLISS** est née en 1963. Elle a travaillé pendant deux ans pour un programme télévisé pour enfants, tout en étudiant le théâtre. Durant ses études de cinéma elle a participé à de nombreux films,* Caravan Park *est son film de diplôme, le premier dont elle signe la réalisation.*

MUM, HOW DO YOU SPELL GORBATCHEV?

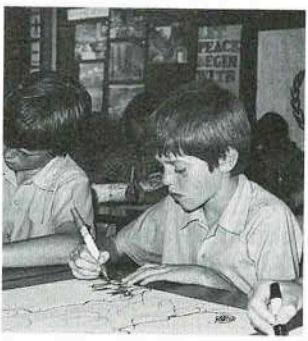
Pamela WILLIAMS

Australie, 1986, 46 min., 16 mm, coul., Doc., v.o. st. Dune.

Image : *Andy Fraser.* **Son :** *Howard Spry.* **Montage :** *Michael Balson.*

Production et distribution : *Australian Film Commission, Sydney, Australie.*

« Eamon a 11 ans, il est un peu roux et il a plein de taches de rousseur. Il ne veut pas que son pays et la terre entière soient ravagés par une guerre nucléaire. Il décide de se faire le porte-parole des autres enfants de son âge, eux aussi en faveur de la paix et du désarmement. »



***Pamela WILLIAMS** est née en 1941. Elle travaille jusqu'au milieu des années 70 comme actrice et directrice de casting, à Londres et en Australie. Elle se tourne ensuite vers le cinéma documentaire comme documentaliste et scénariste pour la télévision. Elle scénarise actuellement un long métrage.*
Mum, How Do You Spell Gorbatchev *est sa première réalisation.*



FASHION 99
MODE 1999

Karen FIRUS

Canada, 1986, 16 min., 16 mm, coul., Expérim., v.o st. Dune.

Scénario et montage : *Karen Firus.* **Image :** *Will Waring.* **Son** *Dave Bene.* **Musique :** *Timothy McGuinness.* **Interprètes :** *Sharron Kearney, Lauren Olson, Joan Parkinson, Mark Hopkins.*

Producteur : *Karen Firus, North Vancouver, Colombie Britannique, Canada.*
Distributeur : *Téléfilms Canada, Montréal, Québec, Canada.*

« Nous sommes en 1999, le monde est dominé par la mode. Orchid, déesse pourpre et supporter de la mode, surprend son assistante en train d'utiliser un rouge à lèvres " démodé " depuis la semaine précédente. Elle ne se rend pas compte de ce que les dieux de la mode lui réservent... »



***Karen FIRUS** est née en 1959. Elle est diplômée en réalisation et production de films, elle a également une formation artistique.*
Filmographie :
1980 : « Audition », court métrage.
1981 : « Spectrumspectrumspectrum », court métrage.
1982 : « Niteclub », court métrage.
1985 : « Open your Heart », court métrage.
1986 : « Fashion 99 », court métrage Grand Prix du Trophée Norman McLaren, Montréal 1986.

RÉMY DUVAL, 28, PLACE DES VOSGES

Claire Clouzot

France, 1986, 12 min., 35 mm, coul.

Scénario : *Claire Clouzot.* **Image :** *Jean Monsigny.* **Son :** *Alain Garnier, Henri-Claude Mariani.* **Montage :** *Khadicha Bariha.* **Musique** : *Serge Tomassi.*

Producteur : *Little Bear, Paris.*

« Dans les années 30-40, Rémy Duval était un photographe célèbre. Il faisait partie de la " bande " à Sougez, Brassaï, Kertesz... Il fut photographe de plateau pour Cavalcanti, Claude Autant-Lara, Roland Tual. Il devint peintre dans les années 50. C'était mon père. En bâtissant ce film je découvre sa vie. Un père inconnu, un peintre mal connu. Un court métrage où je fais de l'archéologie paternelle. »
Claire CLOUZOT.



Odette JOYEUX et Jean MARAIS dans « Le lit à colonnes »
Photo Rémy DUVAL

***Claire CLOUZOT** est née en 1933. Elle a étudié le cinéma à l'Université de Stanford, en Californie. Elle a travaillé avec Agnès Varda, Claude Lelouch, Laurent Heynemann... Elle est journaliste et critique de cinéma depuis 1963.*
Filmographie :
1981 : « L'Homme fragile », présenté à Sceaux en 1981.
1986 : « Rémy Duval, 28, place des Vosges », court métrage.
En projet : « L'Huître et le Cactus », long métrage.

NUIT DE CHINE

Catherine CORSINI

France, 1986, 10 min., 35 mm, coul., Fict.

Scénario : *Catherine Corsini.* **Image :** *Denis Gheerbrant.* **Son :** *Claude Bertrand.* **Montage :** *Maureen Mazurek.* **Musique :** *Eric Naudet.* **Interprètes :** *Nelly Borgeaud, Catherine Corringer, Dominique Reymond, André Marcon.*

Producteur : *Médium 5, Paris.* **Distributeur** : *Unifrance Film, Paris.*

« Une nuit écrite à l'encre de chine qui fait tache. " De Nelly Borgeaud qui s'étourdit en dansant à Catherine Corringer qui se fait la plus transparente possible, tous les personnages passent leur temps à se cogner, en bordure du burlesque. Rendez-vous manqués, quiproquos ce ne sont pourtant que des amourettes... " » X.V., Libération.

***Catherine CORSINI** est née en 1956. Elle est comédienne et vit à Paris.*
Filmographie :
1982 : « La Mésange », court métrage, présenté à Sceaux en 1983.
1983 : « Ballades », court métrage, prix Antenne 2, Perspective à Cannes.
1986 : « Nuit de Chine », court métrage, primé à Grenoble.
1987 : Termine le montage de « Poker », long métrage.



ANAMNÈSE

Malgosia DEBOWSKA

France, 1986, 12 min., 16 mm, coul., Fict.

Scénario : *Malgosia Debowska.* **Image :** *Konstanty Udala.* **Son :** *Claude Vaniscotte, Arnaud Le Bourdonnec.* **Montage :** *Anna Jurasz.* **Musique :** *Anne-Marie Fijal.* **Interprètes :** *Denise Bailly et Raoul Modin.* **Producteur :** *Atelier 1000, Paris.* **Distributeur :** *Unifrance Film, Paris.*

« Magnifique poème sur l'amour qui unit deux êtres au-delà du deuil qui les sépare. Il n'oubliera jamais Anna. Son pas trottinant le conduit là où les éléments, la lumière, l'eau, redonnent vie au souvenir d'Anna. » Film de sensations, d'émotions, d'images fortes, remarquablement interprété par les deux comédiens.



***Malgosia DEBOWSKA** est née en 1950 en Pologne. Elle vit en France depuis 1974. Après des études de Philosophie polonaise à la Faculté de Cracovie, elle se dirige vers le théâtre, puis la peinture.*
Filmographie :
1984 : « Fais-moi Signe », court métrage.
1985 : « Chamsa » court métrage, présenté à Créteil en 1986.
1986 : « Anamnèse », court métrage.

POWROT
RETOUR

Sylvie GUEDEL

France, 1986, 11 min., 35 mm, coul., Fict., v.o. polonais, st. Dune.

Scénario : *Sylvie Guedel.* **Image :** *Krzysztof Ptak.* **Son :** *Jan Freda.* **Montage :** *Dorota Wardenszkiewicz.* **Musique :** *Beethoven.* **Interprètes :** *Bozena Rogalska, W. Kwaskowski, A. Nowak.*

Producteur : *GREC, Paris.*
Distributeur : *Sylvie Guedel, Saint-Maurice.*

« Lydia est revenue en Pologne pour convaincre son père de venir vivre avec elle et son petit garçon, Samuel. Mais le vieil homme refuse de quitter sa terre natale et le vieux cimetière juif dont il est le gardien depuis des années. Ce court séjour permet un rapprochement entre le grand-père et son petit-fils. »



***Sylvie GUEDEL** est née en 1959. Après de très brillantes études d'Histoire et d'Histoire de l'Art, elle fait un DEA de cinéma et travaille comme assistante de réalisation et assistante de production à Paris. Désirant changer d'air et suivre une formation au cinéma dans une école bien « cotée », elle décide de s'inscrire à l'École Nationale Supérieure de Cinéma, de Théâtre et de Réalisation de Lotz, en Pologne. Elle y a dirigé deux courts métrages :*
« Retrouvée », en 1985, et « Retour », en 1986.

LA FORÊT NOIRE
DER SCHWARZWALD

Béatrice JALBERT

France, 1986, 14 min., 35 mm, coul., Fict., v.o. allemand, st. fçais.

Scénario : *Béatrice Jalbert.*
Image : *Thierry Arbogast.*
Son : *Philippe Sénéchal.*
Montage : *Michèle Catonne.*
Interprètes : *Brigitte Mira, Lambert Wilson.*

Production et distribution : *Les Films de la Passion, Paris.*

« Berlin-Est, 1986. Une vieille dame retraitée vient visiter Berlin-Ouest. Sa grande valise laisse supposer qu'elle va voir ses parents, des êtres chers. Mais " cette vieille dame indigne " de Berlin-Est nous convie à un tout autre itinéraire... » Béatrice JALBERT.



***Béatrice JALBERT** est née en 1954. Elle fait des études de lettres puis de cinéma au CERIS. Elle travaille depuis 1982 comme assistante réalisatrice et assistante opérateur.*
Filmographie :
1978 : « Candide », court métrage.
1982 : « Hosto Tango », court métrage (co-réalisé avec Jacqueline Gozland).
1986 : « La Forêt Noire », court métrage, Grand Prix du Court Métrage au Festival International d'Amiens 1986, sélectionné à Perspective, Cannes 1986.



POUSSIÈRE D'ÉTOILES

Agnès MERLET

France, 1986, 15 min., 35 mm, n. et bl., Fict.

Scénario et montage : *Agnès Merlet.* **Image :** *Eric Guichard.* **Son :** *Georges Prat.* **Musique :** *The Jinx.* **Interprètes :** *Pascal Librizzi, Élie Semhoun*

Producteur : *IDHEC, Bry-sur-Marne,*
Distributeur : *Agnès Merlet, Paris.*

« Renvoyé du collège, Martin doit passer le reste de la semaine au pensionnat en attendant que ses parents viennent le chercher. Un copain lui demande de le dépanner en lui faisant sa " dissert " pendant qu'il va retrouver sa petite amie. »



***Agnès MERLET** est née en 1959. Elle est diplômée des Beaux-Arts et de l'IDHEC.*
Filmographie :
1983 : « Artémisia », court métrage.
1984 : « L'Arcane sans Nom », court métrage.
1985 : « La Guerre des Pâtes », court métrage, Grand Prix Grenoble 1985.
1986 : « Poussière d'Étoiles », court métrage, 6 fois primé dans des festivals français et étrangers, prix Jean VIGO 1986.



FAIRE LA FÊTE

Anne-Marie MIEVILLE

France, 1986, 13 min., 35 mm, coul., Fict.

Scénario et montage : *Anne-Marie Mieville.* **Image :** *J.-B. Menoud.* **Son :** *C. Nougaret.* **Interprètes :** *Anne Alvaro, Didier Flamand, Hélène Lapiower.*

Production et distribution : *JLG Films, Neuilly, France.*

« D'une fenêtre à une autre, par-dessus la rue en fête, deux mondes s'observent : avec et sans enfants. Puis, entre un homme et une femme recommence la discussion sur ce désir d'avoir un enfant... »

***Anne-Marie MIEVILLE** est née en 1945. Elle a collaboré à de nombreux films de Jean-Luc Godard en tant que scénariste, dialoguiste et photographe.*
Filmographie :
1984 : « How Can I Love? », court métrage.
1985 : « Le Livre de Marie », court métrage, sorti en salles avec « Je vous salue Marie » de J.-L. Godard.
1986 : « Faire la Fête », court métrage.
1987 : « Mon Cher Sujet », long métrage.

FRAYEUR AU 6e CIEL

Harmel SBRAIRE

France, 1986, 6 min., 35 mm, n. et bl., Fict.

Scénario : *Harmel Sbraire.*
Image : *Laurent Machuel.*
Son : *Guillaume Sciama, Laurent Poirier.* **Montage :** *Maryline Monthieux.* **Musique :** *Christophe Monthieux.* **Interprètes :** *Eugénie Monthieux, Denis Dufrêne, Philippe Destre.*

Production et distribution : *Les Films de l'Opale, Paris.*

« Des bruits bizarres proviennent de l'évier. Mme Merlin, la voisine du professeur, se précipite chez lui pour lui demander son aide. Les supplications de la voisine sont-elles réellement fondées? Le professeur est sur le point de la croire. »



***Harmel SBRAIRE** est née en 1955. Elle fait des études commerciales puis travaille comme assistante à la mise en scène sur long métrage (« Liste Noire » de Bonnot...) et assistante artistique (« Havre » de Juliet Berto, « Le Mal d'Aimer » de G. Treves et « Sweet Lies » de Nathalie Delon).*
« Frayeur au 6e Ciel » est sa première réalisation.



TO BE SILENT IS THE MOST PAINFUL PART

Cheryl EDWARDS

Grande-Bretagne, 1985, 5 min., 16 mm, n. et bl. et coul., Expérim., v.o. st. Dune.

Scénario, image, son, montage et musique : *Cheryl Edwards.*
Interprètes : *Cheryl Edwards, Andréa Stokes, Judith Green.*

Producteur : *Cheryl Edwards, Stourbridge, G.-B.*
Distributeur : *Circles, Londres, G.-B.*

« Une femme nue épouse les formes successives des Madones ou des femmes allongées et immortalisées par les toiles des grands maîtres. De quel carcan tente-t-elle de se libérer? »



***Cheryl EDWARDS** est née en 1959. Elle a fait des études artistiques et participé à de nombreuses expositions en Angleterre.*
Filmographie :
1982 : « Wearing the Mask of Their Choice Her Face is Obliterated », court métrage.
1982 : « Untitled », court métrage.
1984 : « Superdyke », court métrage.
1985 : « To Be Silent is The Most Painful Part », court métrage. Arts Council of GreatBritain, New Film and Video Artists Prize.

TERMINALS

Sandra LAHIRE

Grande-Bretagne, 1986, 20 min., 16 mm, coul., Expérim., v.o. st. Dune.

Scénario, son, montage et musique : *Sandra Lahire.* **Image :** *Inge et Sandra Lahire.* **Interprètes :** *Frankie Earnshaw, Sarah Knight.*

Producteur : *Sandra Lahire, Londres, G.-B.*
Distributeur : *Circles, Londres, G.-B.*

« Dénonciation du pouvoir nucléaire et du danger des radiations, le film rassemble, par collage des images de femmes soumises aux radiations dans leur travail, les silhouettes encore imprimées comme des ombres fantomatiques sur les murs d'Hiroshima, le corps de la réalisatrice elle-même, des enfants jouant... Par surimpression de ces images, il semble n'exister nulle part un refuge à ces menaces. Tout semble contaminé ou sur le point de l'être. »



***Sandra LAHIRE** est née en 1950. Elle a commencé par des études de philosophie puis d'Art et de Cinéma. « Terminals » a été réalisé au sein du Royal College of Art, à Londres.*
Filmographie :
1984 : « Arrows », court métrage, présenté à Créteil en 1986.
1985 : « Edge », court métrage.
1986 : « Terminals », court métrage.
1987 : « Plutonium Blonde », court métrage (recherche pour un long métrage).

CROPS AND ROBBERS

Leeds Animation Workshop

Grande-Bretagne – 1986, 15 min., 16 mm, coul., Anim., v.o. st. Dune.

Scénario, image, son et montage : *Leeds Animation Workshop.* **Musique :** *Anthéa Gomez.*

Production et distribution : *Leeds Animation Workshop, Leeds, G.-B.*

« Techniquement superbe, avec une musique spécialement composée par Anthéa Gomez, le film est une dénonciation radicale des mécanismes mondiaux qui entretiennent la famine dans les pays du tiers monde, tout en prétextant leur apporter une aide. Les pays devenus économiquement dépendants s'appauvrissent encore et les plus riches exercent un contrôle politique accru. »



***Le Workshop (atelier) de cinéma d'animation de Leeds** est un collectif de 5 femmes qui réalisent et distribuent des films d'animation. Il existe depuis 1976, est un des 2 seuls ateliers composé uniquement de femmes et occupe une place à part dans le monde du cinéma d'animation, car la majorité des studios est concentrée à Londres. Toutes leurs réalisations abordent avec beaucoup d'humour des sujets politiques ou d'actualité et permettent d'engager des discussions.*
Filmographie :
1978 : « Who Needs Nurseries? We Do », 11 min.
1980 : « Risky Business », 15 min.
1981 : « Pretend You'll Survive », 9 min.
1983 : « Give Us a Smile », 13 min.
1984 : « Council Matters », 10 min.
1986 : « Crops and Robbers », 15 min.

MID AIR

Véra NEUBAUER

Grande-Bretagne, 1986, 16 min., 16 mm, coul., Anim., v.o. st. Dune.

Scénario et montage : *Véra Neubauer.* **Image :** *Witold Stok.* **Son :** *Larry Sider.* **Musique :** *Gary Carpenter.*

Producteur : *Spectre Productions, Londres.*

« Film insolite et provocateur sur le désir des femmes de jouer aux sorcières modernes face à la menace de la guerre nucléaire et à la répression exercée par la jalousie des hommes. Un conte moderne animé et plein d'humour. »



***Véra NEUBAUER** est née en 1948. Elle s'est spécialisée dans le cinéma d'animation.*
Filmographie :
1969-1972 : « Animation – Allegation », « Genetics », « Cannon Fodder ».
1973-1975 : « Pip and Bessie » (pour la TV allemande).
1976 : « Fate ».
1978 : « Animation For Live Action ».
1981 : « The Decision », présenté à Sceaux en 1983.
1984 : « World of Children ».
1986 : « Mid Air ».
1987 : « The Mummy's Curse » « End of a Journey ».

THE LONDON STORY

Sally POTTER

Grande-Bretagne, 1986, 16 min., 35 mm, coul., Fict., v.o. st. Dune.

Scénario : *Sally Potter.* **Image :** *Belinda Parsons.* **Son :** *George Richards.* **Montage :** *Budge Tremlett.* **Interprètes :** *Jacky Lansley, Lol Coxhill, George Yiassoumi.*

Producteur : *Sally Potter/BFI/ Film Four International.*
Distributeur : *BFI, Londres, Grande-Bretagne.*

« Pendant que le gouvernement anglais se préoccupe de savoir qui sont ses alliés politiques (l'Europe ou les États-Unis) trois personnages décident d'agir dans l'ombre. » Traitée sur le mode « film de contre-espionnage » la fiction nous entraine bientôt dans une série de rendez-vous... La réalisatrice cassera pourtant ce code en introduisant l'insolence du style « comédie musicale », rendant ainsi toute l'action dérisoire.



***Sally POTTER** est née en 1949. Elle est réalisatrice, musicienne et chorégraphe. Elle a créé une compagnie de danse en 1975, joué avec un orchestre féminin (Fig) en 1978, et choisi de travailler avec une équipe uniquement féminine pour son film « Gold Diggers ».*
Filmographie :
1979 : « Thriller », court métrage.
1983 : « The Gold Diggers » (Les Chercheuses d'Or) long métrage, présenté à Créteil en 1985.
1986 : « Tears Laughter Fears and Rage », série pour la télévision; « The London Story », court métrage.

BOOM BABIES

Siobhan TWOMEY

Irlande, 1986, 34 min., 16 mm, coul., Fict., v.o. st. Dune.

Scénario : *Siobhan Twomey.* **Image :** *Nick O'Neill.* **Son :** *Eanna De Buitlear.* **Montage :** *Amanda Sutton.* **Musique :** *John Ryan, Neil et John Mc Grory.* **Interprètes :** *Aisling Toibin, Andrew Connolly.*

Producteur : *Siobhan Twomey et Jimmy Duggan, Bray, Irlande.*
Distributeur : *Bord Scannan Na Eireann/Irish Film Board, Dublin, Irlande.*

« Aisling et Andrew sont deux jeunes dublinois, confrontés aux problèmes de chômage. Elle est de classe moyenne et mécanicienne. Grâce à la voiture que lui donne son oncle, elle arrivera à se prouver et à prouver aux autres ses compétences en mécanique. Lui travaillait dans un bar et a décidé un jour de plaquer ce boulot de larbin. Nos deux héros finiront par se rencontrer... mais leur échange sera un peu brutal ! »



***Siobhan TWOMEY** est née en 1963. Elle est donc, comme les personnages du film, de la génération du « Baby Boom ». Elle a fait des études de communication à Rathmines (Dublin).*
Filmographie :
1985 : « Walk on By », court métrage.
1986 : « Boom Babies », court métrage.

L'USURE

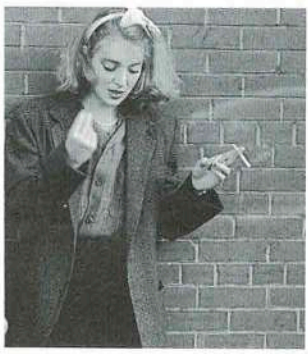
Jeanne CRÉPEAU et Stéphan FORTIN

Québec, 1986, 8 min., 16 mm, coul., Fict.

Scénario : *Jeanne Crépeau.* **Image :** *Stephan Fortin.* **Son :** *Richard Lavoie.* **Montage :** *J. Crépeau et S. Fortin.* **Interprètes :** *Isabelle Miquelon, Marie-Hélène Montpetit.*

Production et distribution : *J. Crépeau et S. Fortin, Montréal, Québec, Canada.*

« Deux jeunes femmes se donnent rendez-vous dans une rue déserte pour mettre fin à leur relation qui dure depuis trop longtemps. »



***Jeanne CRÉPEAU** est née en 1961. Elle a été pendant 6 ans animatrice dans une radio communautaire avant de faire des études de communication. « L'Usure » est son premier film.*
***Stephan FORTIN** est né en 1964. Il a fait des études de scénarisation et de communication. « L'Usure » est son premier film.*



ALMOMENAT

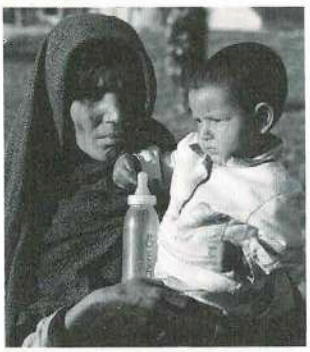
Elke JONIGKEIT

RFA, 1986, 19 min., 16 mm, coul., doc., v.o. st. fçais.

Scénario, image et montage : *Elke Jonigkeit.*

Production et distribution : *Circe Film GmbH, Dusseldorf, RFA.*

« Des femmes afghanes réfugiées au Pakistan s'organisent pour éduquer leurs enfants d'après les lois du Coran et de l'Islam. »



***Elke JONIGKEIT** est née en 1944. Elle a fait des études d'Histoire de l'Art et d'Arts Plastiques et participé à de nombreuses expositions.*
Filmographie :
1979 : « Ad van Meer », court métrage.
1980 : « ...dann brauch' ich Gewalt », court métrage.
1981 : « Tag um Tag, Nacht um Nacht », court métrage.
1982 : « Stumme Schreie », court métrage.
1983 : « Die Kinder von Himmlerstadt », court métrage.
1985 : « Zu Hause – was ist das eigentlich? », court métrage.



FAITS D'HIVER

Danielle GIULIANI et Daniele BUETTI

Suisse, 1986, 20 min., 16 mm, coul., Expérim.

Scénario : *Danielle Giuliani et Daniele Buetti.* **Image :** *Samir Jamal Aldin, Daniele Buetti.* **Son :** *Felix Singer.* **Montage :** *D. Guiliani, D. Buetti, F. Singer.* **Musique :** *Jan Schade.* **Interprètes :** *Emanuel Schaublin, Urs Buhler.*

Production et distribution : *D. Giuliani et D. Buetti, Zurich.*

« Un enfant, un homme (son père) un camion, des mosaïques de routes, des lieux, des gestes d'échange, le jour, la nuit. » Au début du film, l'enfant dit : « Le puzzle est fini. » Et c'est là que commence la devinette. La banalité et la perception de l'enfant se complètent pour constituer son univers. Il ne se laisse jamais priver de sa fantaisie.



***Danielle GIULIANI** est née en 1954. Elle est actrice et metteur en scène de théâtre depuis 1974. Elle a collaboré comme régisseuse et directrice de production à plusieurs films suisses depuis 1982.*
Filmographie :
1983 : « Zeitlaufe », court métrage.
1986 : « Faits d'Hiver », court métrage, Prix Spécial du Jury du Festival international de Courts Métrages de Berlin.
***Daniele BUETTI** est né en 1955 à Fribourg, en Suisse, il vit à Berlin depuis 1983. Il travaille au Département de Communication visuelle des Beaux-Arts et réalise de nombreuses expositions en tant que plasticien. Ce film est sa première réalisation en 16 mm.*

DE LA TOISON AU FIL D'OR

Selma BACCAR

Tunisie, 1986, 13 min., 35 mm, coul., Doc., v.o. doublée fçais.

Scénario : *Selma Baccar.* **Image :** *Youssef Ben Youssef.* **Son :** *Ahmed Fertani.* **Montage :** *Mika Ben Miled.* **Interprètes :** *Monia Ouertani, Fathia Aouati.*

Production et distribution : *Ciné Télé Film, Tunis, Tunisie.*

« Documentaire beau et sensible sur l'histoire du costume traditionnel et la réalité plurielle des femmes de Tunis à Tataouine en passant par Kairouan et Sfax. La réalisatrice a voulu redécouvrir un patrimoine vestimentaire en voie de disparition. »



***Selma BACCAR** est née en 1945. Elle a étudié le cinéma à l'IFC à Paris et travaillé comme assistante réalisatrice pour la télévision tunisienne, puis comme directrice de production pour le cinéma. Elle était première assistante de Nouri Bouziv pour son film « L'Homme de Cendres ».*
Filmographie :
1976 : « Fatma 75 », moyen métrage, Ducat d'Or à Manheim en 1979.
1986 : « Au Pays du Tarayoun », moyen métrage ; « De la Toison au fil d'or » court métrage (version courte de « Au Pays du Tarayoun »).

LIVING WITH AIDS
VIVRE AVEC LE SIDA

Tina DIFELICIANTONIO

USA, 1986, 24 min., 16 mm, coul., Doc., v.o. st. Dune.

Scénario et montage : *Tina Difeliciantonio.* **Image :** *Frances Reid.* **Musique :** *Schriekback.*

Production et distribution : *Tina Difeliciantonio, San Francisco, Californie, USA.*

« Le film est centré sur Todd, jeune homosexuel de 22 ans atteint du SIDA, sur son entourage et les gens qui le soignent et lui témoignent un soutien affectif profond. Le film met en avant la façon dont les malades sont pris en charge à San Francisco et présente un courageux exemple de réponse collective au fléau. »



***Tina DIFELICIANTONIO** est née en 1961. Après des études en marketing et en communication, elle a suivi les cours de cinéma de l'Université de Standford, collaboré à de nombreux courts métrages et travaillé comme technicienne dans l'audiovisuel. « Living With Aids » est son premier film distribué.*



NO PLACE LIKE HOME

Mary FILICE

USA, 1986, 27 min., 16 mm, coul., Fict., v.o. st. Dune.

Scénario : *Tom Cunningham, Mary Filice.* **Image :** *Sharon Zurek.* **Son :** *Patty Hemingway, Seale.* **Montage :** *Lucinda Guard.* **Musique :** *Paul Mertens, Lloyd King.* **Interprètes :** *Carl Forsberg, Leslie Gerace, Raoul Johnson.*

Production et distribution : *Mary Filice, Evanston, Illinois, USA.*

« Une journée de la vie des McMillan, un couple de milieu rural, et la visite d'un voyageur de commerce. L'humour noir du film révèle, au détour du mélodrame, les passions et la violence qui couvent dans les rapports humains " civilisés ". »



***Mary FILICE** est née en 1952. Elle a étudié la vidéo et le cinéma à Chicago, puis le théâtre et la communication. Elle a fait beaucoup de théâtre et produit et réalisé 4 vidéos. Malgré sa passion pour le cinéma, c'est en tant qu'agent de change qu'elle gagne sa vie depuis 10 ans...*
Filmographie :
« Our Father », court métrage.
1986 : « No Place Like Home », court métrage.



STILL LIFE WITH BARBIE

Barbara KLUTINIS

USA, 1986, 24 min., 16 mm, coul., Expérim., v.o. st. Dune.
Scénario, image, son et musique : *Barbara Klutinis.* **Montage :** *Stacey Ross et Barbara Klutinis.* **Interprètes :** *Miranda Richards, Ken Meyers, Susan Banyas, Carl Davis.*

Production et distribution : *Barbara Klutinis, San Francisco, Californie, USA.*

« Les poupées Barbie, répliques hyperréalistes de la femme et de l'homme américains, sont ici détournées de leurs rôles traditionnels par une petite fille malicieuse qui ne croit pas au prince charmant. »



***Barbara KLUTINIS** est née en 1943. Elle travaille d'abord dans la recherche médicale puis depuis 1970 pour une compagnie aérienne. Elle vient juste de terminer des études de cinéma à l'Université de San Francisco. Également diplômée en photo, elle a réalisé de nombreuses expositions.*
Filmographie :
1981 : « Pools », court métrage (co-réalisé avec Barbara Hammer).
1986 : « Still Life With Barbie », court métrage.

ONE SMALL STEP
UN PETIT PAS

J. MIRA KOPELL

USA, 1986, 17 min., 16 mm, coul., Fict., v.o st. Dune.

Scénario et montage : *J. Mira Kopell.* **Image :** *Jim Denny.* **Son :** *Tom Wallin.* **Interprètes :** *Susan Kleinman, Martha Roth, Richard Hilton.*

Production et distribution : *J. Mira Kopell, New York, USA.*

« Le 20 juillet 1969, dans la vie de Judy, jeune adolescente américaine. Alors même que le monde entier semble rivé à son téléviseur pour suivre les premiers pas de l'homme (américain) sur la lune, Judy perçoit les signes d'une rupture définitive entre ses parents. Témoin d'un drame familial et affectif profond, Judy nous tient à mi-distance de l'histoire individuelle et de l'Histoire de l'Humanité. Un premier film magistralement maîtrisé et tout en sensibilité. »



***J. Mira KOPELL** est née en 1959. Elle a étudié le cinéma à New York. Elle travaille avec Charles Atlas (cinéaste attitré de Merce Cunningham, célèbre chorégraphe américain). « One Small Step » a été primé au Festival International de Films de Chicago.*



RETHINKING RAPE
REPENSER AU VIOL

Jeanne Le Page

USA, 1985, 26 min., 16 mm, coul., Doc., v.o. st. Dune.

Scénario et montage : *Jeanne Le Page.* **Image :** *Frances Reid.* **Son :** *Marilyn Waterman.* **Musique :** *John Christopher Cassero.*

Producteur : *Jeanne Le Page et Standford Univ. Rape Education Project.*
Distributeur : *J. Le Page, Big Sur, California, USA.*

« Le viol est ici étudié dans son contexte social, afin de mieux en comprendre les raisons. Le film propose une réflexion sur les rapports entre la violence sexuelle et le statut de la femme. Les témoignages recueillis jettent un éclairage nécessaire sur la bonne conscience d'une société qui accepte de diffuser les images " esthétisées " des violences sexuelles exercées contre les femmes. »



***Jeanne LE PAGE** est née en 1960. Elle a étudié le cinéma documentaire à l'Université de Standford, où elle a participé à de nombreux tournages. Ce film est son film de fin d'études. Il a reçu le Ciné Golden Eagle en 1986.*

INTERNATIONAL SWEETHEARTS OF RHYTHM

Andrea WEISS et Greta SCHILLER

USA, 1986, 30 min., 16 mm, n. et bl. et coul., Doc., v.o. st. Dune.

Scénario : *Andrea Weiss.* **Image et montage :** *Greta Schiller.* **Son :** *Alan Berliner.* **Musique :** *International Sweethearts of Rhythm.*

Producteur : *G. Schiller et A. Weiss, New York, USA.*
Distributeur : *Jane Balfour, Londres, G.-B.*

« Un document sur le fameux orchestre de jazz féminin et multi racial des années 40. Le film resitue la vie de cette extraordinaire formation de femmes noires américaines dans le contexte historique et politique misogyne et raciste de l'avant-guerre. Elles devinrent célèbres grâce à la qualité particulière de leur rythmique et à leur habileté à swinger. »



***Andrea WEISS** est née en 1956. Elle a travaillé dans la distribution de films d'avant-garde et organisé le Festival de Films de Femmes de New York. Elle enseigne le cinéma et les études féministes, collabore à diverses publications et termine un livre sur les images de lesbiennes dans le cinéma.*
***Greta SCHILLER** est née en 1954. Elle a étudié le cinéma à New York et réalisé de nombreux films et vidéos.*
Filmographie :
« Greta's Girls » ; « Greetings from Washington DC » ; « Well? We Are Alive »
1984 : « Before Stonewall : The Making of a Gay and Lesbian Community », long métrage, présenté au Festival de Créteil en 1985.

RÉTROSPECTIVE INTÉGRALE VÉRA CHYTILOVA



PRAGUE, TOUJOURS

« Le mensonge dans l'art devrait être poursuivi en justice – de même que l'irresponsabilité. Chacun doit répondre de ses actes et de ses paroles. Nous devons être capables de signer tout ce que nous faisons. C'est le seul moyen de rendre à notre travail la face qu'il a perdue. »

Véra Chytilova faisait cette profession de foi à l'aube de sa carrière cinématographique lorsque, dans le cinéma de son pays, on attachait plus d'importance à l'image dans son cadrage et son esthétique que dans sa signification.

Ce que Forman relevait ainsi : « Il y a des années, on disait : " C'est comme dans un film. " C'est presque incroyable. Puis on ajoutait : " Mais il a bien filmé ça " pour dire qu'il s'agit en fait d'une duperie. Voici venue maintenant la troisième phase : On veut que le spectateur croit dans l'authenticité de ce qu'il voit sur l'écran. »

Vingt ans plus tard, qu'en est-il de ces affirmations? *Chytilova Versus Forman* pourrait bien apporter des éléments de réponse. Tous deux furent considérés comme les chefs de file d'un nouveau cinéma tchécoslovaque. Depuis, Forman a choisi l'exil et adapte les écrits d'autres romanciers ou dramaturges qui le mènent à des succès universels du box-office. Chytilova a persisté dans la fidélité à ses intentions : comment rester authentique lorsqu'on a perdu ses propres racines et donc la source de ce qui nourrit ses forces les plus personnelles, comment créer un objet dont on veut revendiquer l'entière responsabilité s'il n'est dû à ce que l'on connaît le mieux parce qu'on le voit sans cesse, à savoir l'environnement dans lequel on vit et vibre : l'existence quotidienne, la sienne, celle de ses voisins et de ses familiers. Pour rester fidèle, Chytilova a choisi un relatif anonymat.

Dès ses premiers courts métrages, on pouvait percevoir les deux pôles de sa création. *Le Plafond,* en partie autobiographique, montre la vie quotidienne d'un mannequin. « Toute jeune femme a éprouvé un jour ou l'autre le désir de l'être ou de le devenir. » Pourtant, derrière ce rêve, autre est la réalité : les moments rares du paraître cachent les asservissements permanents de l'être. Mais l'observation que fait Chytilova sur cette existence se mêle à des éléments personnels, apports de l'individualité du créateur. Derrière la peinture d'une autre, derrière un personnage, il y a la personnalité de Véra, femme, ancien mannequin et réalisatrice. *Un Sac de Puces* est moins individuel, aussi personnel et plus sociologique. C'est un documentaire réaliste et cru sur la vie des jeunes ouvrières dans un internat.

Comme on le voit, au départ, il y a toujours la vie quotidienne, mais elle peut être traitée sous deux techniques différentes. D'un côté, une re-création (qui peut devenir fable, amusement ou récréation) de cette réalité dans laquelle la réalisatrice et la scénariste, Ester Krumbachova notamment, donnent une transposition qui peut même devenir une interprétation symbolique. La manifestation extrême de cette tendance est incontestablement *Les Petites Marguerites.* On a alors un cinéma d'auteur en prise directe avec une quotidienneté évidente, enrichie par les imaginations fertiles des créateurs.

De l'autre, c'est l'exposé brutal de situations concrètes saisies sur le vif. L'observation est le fait d'une immixtion en profondeur dans le milieu décrit sans concessions. Le montage ultérieur épure ce qui pourrait n'être que du cinéma-vérité pour conférer au document force et efficacité. Exemples caractéristiques : *Quelque Chose d'Autre* ou *le Temps est Impitoyable.*

On dit même que le poème visuel *Prague, cœur inquiet de l'Europe* est le

repérage documentaire du fictif *Après-midi d'un vieux Faune,* mais avec son talent, Véra Chytilova a créé deux œuvres différentes à l'évidente originalité à partir de la ville qui est son havre. Et si, du poème intime à l'ironie décapante, cette réalisatrice était le cœur d'une passion angoissée et le chœur de l'exaltation, de la joie, du bonheur et du plaisir...

Jean-Louis MANCEAU
Critique de cinéma,
Journaliste à *Cinéma 87*

FILMOGRAPHIE DE VÉRA CHYTILOVA *

1962 *Strop* (Le Plafond)
Pytel Blech (Un Sac de Puces).
1963 *O Necem Jinem* (Quelque Chose d'Autre).
1965 *Perlicky Na Dne* (Les Petites Perles au Fond de l'Eau).
1966 *Sedmi Krasky* (Les Petites Marguerites).
1970 *Ovoce Stromu Rajskych Jime* (Le Fruit du Paradis).
1976 *Hra o Jablko* (Le Jeu de la Pomme).
1978 *Cas Je Neuprosny* (Le Temps est Impitoyable).
1979 *Panelstory.*
1980 *Kalamita* (Calamité).
1981 *Chytilova Versus Forman.*
1984 *Praha, Neklidhe Sadce Europy* (Prague, Cœur Inquiet de l'Europe).
1983-1985 *Faunovo Prilis Pozdni Odpoledne* (L'Après-midi d'un vieux Faune).
1986 *Vlci Bouda* (Le Chalet du Loup).

* Certains de ces films sont connus en France sous une autre traduction, nous avons choisi celle qui nous semblait le plus souvent employée, de même les dates des films diffèrent parfois d'une documentation à l'autre...

Cette Rétrospective a été rendue possible grâce à la collaboration de :

* L'Association France-Tchécoslovaquie : M. Jean-Pierre Clément.
* La Cinémathèque française, palais de Chaillot : M. Rieupeyrout.
* La Cinémathèque universitaire : M. Claude Beylie.
* Czechoslovak Filmexport : M^me^ Markova et M. Janousek à Prague, M. Puskak à Paris.
* Services culturels de l'ambassade de Tchécoslovaquie, Paris : M. Spiroch.
* Monsieur Rolf Roitman (Movies les Halles).

VÉRA CHYTILOVA

Véra Chytilova est née en 1929 à Ostrava, en Tchécoslovaquie. Alors qu'elle avait commencé des études d'architecte, et travaillait comme mannequin, elle découvre, à l'occasion d'un petit rôle de figuration que plus que tout autre carrière, c'est le cinéma qui l'attire car il représente une synthèse de tout ce qui la passionne déjà : architecture, littérature, direction d'acteurs...

Elle entre aux studios Barrandov, comme clapwoman d'abord, puis comme scripte, et un peu plus tard comme assistante réalisatrice.

Il lui semble évident du fait qu'elle est une femme, qu'elle risque de rester cantonnée dans des emplois secondaires : « ...les hommes peuvent réussir une carrière, apprendre sur le tas sans passer par l'école, moi je devais suivre une formation, sinon j'aurais dû attendre qu'il y ait une place vacante, un remplacement à faire... » Quand elle entre à la FAMU (l'École de Cinéma de Prague) en 1957, elle est la seule femme. Elle a 29 ans et elle doit lutter contre l'hostilité générale et contre ses propres doutes.

Elle collabore à de nombreux films pendant ces six années d'étude, mais c'est *Strop* qu'elle revendique comme sa première œuvre.

Le film surprend par sa forme, cinéma-vérité/cinéma-document. A travers la journée d'un mannequin, Véra évoque les choix qu'il faut faire, à certains moments, entre la vie que l'on avait prévue et une autre opportunité. Le titre même du film, *Le Plafond,* symbolisant nos limites. Peu après, désirant réaliser un film sur la jeunesse, elle s'adresse au ministère de l'Industrie pour trouver un sujet. On lui conseille d'aller tourner dans une usine textile, avec des apprenties. Ce sera *Pytel Blech* (Un Sac de Puces). La franchise des témoignages étonne et le film a un très grand retentissement.

Après le succès de ces deux courts métrages, on propose à Véra de réaliser un film sur le sport, dont le scénario est déjà écrit. « ... Le sport ne m'intéressait pas mais je me suis rendu compte que chaque thème peut servir à tout... » *O Necem Jinem* (Quelque Chose d'Autre) sera encore une fois un mélange de fiction et de documentaire. Il propose les portraits parallèles d'une championne olympique et d'une femme au foyer.

En 1965, 5 réalisateurs signent un film collectif, *Perlicky Na Dne* (Les Petites Perles au Fond de l'Eau). Le sketch dû à Véra s'intitule *Automat Svet* (Le Self Service Univers). Les autres réalisateurs sont Jaromil Jires, Jiri Menzel, Jan Nemec et Evald Schorm. Le film est considéré par beaucoup comme « le film manifeste de la nouvelle vague tchécoslovaque ».

Son premier long métrage de fiction, en 1966, *Sedmi Krasky* (Les Petites Marguerites), reste aujourd'hui encore, de toute son œuvre, celui qu'elle préfère : « ... C'est dans ce film que j'ai fait le plus d'expériences... » C'est aussi celui qui la fera connaître du public français.

En 1978, le Grand prix du Festival d'Humour de Chamrousse est attribué à Véra pour *Hra o Jablko* (Le Jeu de la Pomme), où le principal rôle masculin est tenu par Jiri Menzel.

Depuis, elle a réalisé 8 autres films. Certains n'ont jamais été vus ailleurs qu'en Tchécoslovaquie, aucun n'a eu de distribution commerciale en France.

La rétrospective consacrée à Véra Chytilova permettra donc de découvrir l'ensemble de son œuvre et de faire connaissance avec cet esprit caustique pour qui la caméra est à chaque fois un protagoniste à part entière. Une réalisatrice passionnée, qui, si elle peut voir aboutir tous les projets pour lesquels elle tient des scénarii en réserve, n'a pas fini de nous étonner et de nous charmer.

Extraits d'un entretien entre Véra Chytilova et l'équipe du Festival à Créteil, le 10 décembre 1986.

STROP
LE PLAFOND

Véra CHYTILOVA

Tchécoslovaquie, 1962, 35 min., n. et bl., v.o. st. fçais.

Scénario : *Véra Chytilova.* **Sujet :** *Pavel Juracek.* **Image :** *Jaromir Sofr.* **Musique :** *Jan Klusak.*
Interprètes : *Marta Kanovska, Julian Chytil, Josef Abrham.*

Producteur : *Studio de la Faculté de Cinéma et de Télévision (FAMU), Prague.*
Distributeur : *Association France-Tchécoslovaquie, Paris.*

« Le portrait d'une jeune fille qui a pour seul désir de devenir mannequin, y réussit et se retrouve engluée dans une existence futile et épuisante, coupée de son passé, maîtresse d'un homme plus âgé qu'elle et qui ne lui offre qu'une liaison précaire. Maintenant son film sur une note haut et mélancolique (...). Chytilova nous rend présent le plafond qui emprisonne son héroïne. Sur les vitres d'un train que strient les giclées de pluie s'achève ce voyage intérieur. »
Michel CIMENT, Les Trois Coups de Prague, Positif, *n° 81, février 1967.*

PYTEL BLECH
UN SAC
DE PUCES

Véra CHYTILOVA

Tchécoslovaquie, 1962, 40 min., 35 mm, n. et bl., v.o. (trad. simultanée).

Scénario : *Véra Chytilova.*

Image : *Jaromir Sofr.*
Producteur : *Kratky Film, Prague.*

Un documentaire sur de jeunes ouvrières, tourné dans un authentique internat de jeunes filles. La caméra subjective tient la place d'une nouvelle venue, qui commente ce qu'elle voit et ce qui lui arrive. Le titre est tiré d'un proverbe dont la signification est à peu près celle-là : « On surveille plus facilement un sac de puces qu'une jeune fille. »

O NECEM JINEM
QUELQUE CHOSE
D'AUTRE

Véra CHYTILOVA

Tchécoslovaquie, 1963, 90 min., 35 mm, n. et bl., v.o. st. fçais.

Scénario : *Véra Chytilova.* **Image :** *Jan Curik.* **Son :** *Miloslav Hurka.* **Montage :** *Miroslav Hajek.* **Musique :** *Jiri Slitr.* **Interprètes :** *Eva Bosakova, Véra Uzelacova, Josef Langmiler, Jiri Kodet.*

Producteur : *Studio Barrandov, Prague.*
Grand Prix du Festival de Manheim, 1963.
Présenté à la Semaine de la Critique, Cannes 1964.

Le film nous montre deux femmes qui ne se connaissent pas et ne se connaîtront jamais, qui vivent dans deux mondes totalement différents. Véra est mariée, mère de famille et se consacre totalement à cela. Éva est gymnaste et s'entraîne durement pour des championnats de haut niveau. Également insatisfaites de leur vie et de leur condition, elles désireraient faire « quelque chose d'autre ». « Révélation d'un nouveau talent pour le public parisien, ce film confirme la richesse d'un cinéma plein de vie, de personnalité(s) et de promesses. »
Guy BRAUCOURT,
Cinéma 66, *n° 108, juillet-août 1966.*



PERLICKY NA DNE
LES PETITES PERLES AU FOND DE L'EAU

Ce film est composé de 5 sketches de réalisateurs différents :

1. **Véra CHYTILOVA « Automat Service » (Le Self Service Univers), n. et bl.**
2. **Jan NEMEC « Podvodnici » (Les Tricheurs), n. et bl.**
3. **Jiri MENZEL « Smrt Pana Baltazara » (La Mort de Monsieur Balthazar), n. et bl.**
4. **Evald SCHORM « Dum Radosti » (La Maison de Joie), coul.**
5. **Jaromil JIRES « Romance » (Romance), n. et bl.**

Tchécoslovaquie, 1965, 106 min., 35 mm., v.o. (trad. simultanée).

Scénario : *Bohumil Hrabal et les réalisateurs des sketches.* **Image :** *Jaroslav Kucera.* **Son :** *Blazek Bernard.* **Montage :** *Jirina Lukesova et Miroslav Hajek.* **Musique :** *Jan Klusak et Jiri Sust.* **Interprètes :** *1. Véra Mrazkova, Vladimir Boudnik, Alzbeta Lastovickova. 2. Milos Ctrnacty, Frantisek Havel, Josef Hejl, Jan Vasak. 3. Pavla Marsalkova, Ferdinand Kruta, Jan Pech, Alois Vachek. 4. Josefa Pechlatova, Vaclav Zak, Ivan Vyskocil, Antonin Pokorny. 5. Dana Valtova, Ivan Vyskocil, Karel Jerabek.*
Prix International de la Critique de Cinéma Fipresci et Prix Spécial du Jury des Jeunes Critiques à Locarno en 1965.

Véra CHYTILOVA : ***Le Self Service Univers***

Une jeune fille s'est suicidée dans les toilettes d'un restaurant. Se présente un jeune homme qui explique qu'il la connaît, qu'elle parlait souvent de suicide et avait même demandé qu'il lui fasse un masque mortuaire. Arrivent alors les invités d'une noce. La mariée rencontre le jeune homme qui lui parle de la disparue...

Jan NEMEC
(né en 1936, a étudié à la FAMU de 1955 à 1960).
Réalise son premier long métrage « Demanty Noci » (Les Diamants de la Nuit) en 1964 (Grand Prix Manheim 1964). Il est parti pour Munich en août 1968.

Les Tricheurs

Dans une chambre d'hôpital, deux vieillards se racontent leurs expériences, l'un était journaliste, l'autre un ténor célèbre. Après leur mort, le coiffeur de l'hôpital donne son interprétation de la carrière des deux hommes.

Jiri MENZEL
(né en 1938, a étudié à la FAMU de 1957 à 1962).
Travaille comme assistant pour le film de Véra Chytilova « Quelque Chose d'Autre », puis comme acteur dans « L'Accusé » de Kadar et Clos. Ce sketch est sa première expérience en tant que réalisateur. Il continuera une carrière de réalisateur et d'acteur, c'est lui qui a le principal rôle masculin dans le film « Le Jeu de la Pomme ».

La Mort de Monsieur Balthazar

Une famille de passionnés de courses de moto se promet de passer une très bonne journée. La course est magnifique, jusqu'à l'accident du favori : M. Balthazar.

Evald SCHORM
(né en 1931, a étudié à la FAMU de 1957 à 1962).
Réalise des documentaires puis un premier film de fiction en 1964 « Kazdy Den Odvahu » (Du Courage pour chaque Jour), Prix de la Critique tchécoslovaque en 1964 et Prix de la Critique internationale et du Public à Pessaro en 1966.

La Maison de Joie

Un peintre naïf veut prendre une assurance-vie. Les employés de la société d'assurance venus lui rendre visite se heurtent à l'étrange attitude de la femme de l'artiste.

Jaromil JIRES
(né en 1935, a étudié la prise de vue de 1954 à 1958 et la mise en scène de 1958 à 1960 à la FAMU).
Réalise son premier long métrage « Krik » (Le Premier Cri) en 1964, le film obtiendra une mention à Cannes la même année.

Romance

Le jeune Gaston fait dans la rue la connaissance d'une jeune tsigane. Il la suit chez elle, où elle lui explique quelle vie elle aimerait mener.



SEDMI KRASKY
LES PETITES MARGUERITES

Véra CHYTILOVA

Tchécoslovaquie, 1966, 75 min., 35 mm, coul., v.o. st. fçais.

Scénario : *Véra Chytilova, Pavel Juracek, Ester Krumbachova.* **Image :** *Jaroslav Kucera.* **Son :** *Ladislav Hausdorf.* **Montage :** *Miroslav Hajek.* **Musique :** *Jiri Slitr, Jiri Sust.* **Interprètes :** *Ivana Karbanova, Jitka Cerhova, Julius Albert, Jan Klusak.*

Producteur : *Studio Barrandov, Prague.*

La structure de ce second long métrage de Véra Chytilova est très différente de celle de « Quelque Chose d'Autre ». A travers l'histoire de deux jeunes filles, Marie I et Marie II, la réalisatrice a voulu faire un discours sur la destruction. Les dialogues sont en grande partie improvisés, les acteurs ne sont pas des professionnels. Les côtés loufoques du spectacle font qu'il dépasse parfois les Marx Brothers. Le véritable choc vient cependant de l'anticonformisme du sujet. Si les affreuses héroïnes ne respectent rien, c'est que rien n'est respectable « puisque tout le monde est pourri, nous serons pourries aussi ». Toutes les fables, même les plus provocatrices, se terminent par une morale : « Ce film est dédié à ceux qui s'indignent seulement d'une salade piétinée » ; c'est avec un crépitement de mitrailleuse que cette formule nous est donnée dans les dernières images du film...

OVOCE STROMU RAJSKYCH JIME
LE FRUIT DU PARADIS

Véra CHYTILOVA

Tchécoslovaquie/Belgique, 1970, 98 min., 35 mm, coul., v.o. (trad. simultanée).

Scénario : *Véra Chytilova et Ester Krumbachova.* **Image :** *Jaroslav Kucera.* **Son :** *Ladislav Hausdorf.* **Montage :** *Miloslav Hajek.* **Musique :** *Zdenek Liska.* **Interprètes :** *Karel Novak, Jitka Novakova, Jan Schmid.*

Producteur : *Studio Barrandov, Prague, Elisabeth Films, Bruxelles.*
Présenté au Festival de Cannes 1970.

Le film ne se présente pas sous la forme d'un récit réaliste mais comme une évocation où les symboles – ou comme préfère le dire la réalisatrice : « les significations, un équivalent visuel des métaphores littéraires », – jouent le plus grand rôle. Un couple ordinaire se retrouve dans un hôtel pour quelques jours de vacances. Joseph trompe Ève. Elle s'en doute, elle voudrait connaître la vérité, elle a peur. Joseph lui avouera tout au cours d'un pique-nique mouvementé. Véra Chytilova dit de son film « c'est une comédie naïve, c'est aussi un conte moral : peut-on vivre dans la vérité » ?

HRA O JABLKO
LE JEU DE LA POMME

Véra CHYTILOVA

Tchécoslovaquie, 1976, 95 min., 35 mm, coul., v. fçaise.

Scénario : *Véra Chytilova et Kristina Vlachova.* **Image :** *Frantisek Vlcek.* **Montage :** *Alois Fisarek.* **Musique :** *Miroslav Korinek.* **Interprètes :** *Dagmar Blahova, Jiri Menzel, Evelina Steinmarova, Jiri Kodet.*

Producteur : *Kratky Films, Prague.*
Distributeur : *Association France-Tchécoslovaquie, Paris.*
Grand Prix du Festival des Films d'Humour de Chamrousse 1978.

Anna est une jeune sage-femme en poste depuis peu dans une clinique de Prague. Un des médecins du service arrivera rapidement à la séduire, mais en prenant bien garde de ne pas trop s'impliquer. Pour se venger de son égoïsme, Anna lui en fera voir « des vertes et des pas mûres ». « Ponctué de pommes et de désirs, le film a parfois l'éclatante santé des Petites Marguerites. *Il en a le rythme allègre et la sûreté de mise en scène. Mais les temps ont changé. Il contient en plus une lucidité un peu amère sur les abus du pouvoir masculin, avec... une confiance très gaie dans la force féminine. Ce n'est pas à s'écrouler de rire, mais c'est une comédie salutaire. »*
Claire DEVARRIEUX, Le Monde, *1978.*

CAS JE NEUPROSNY
LE TEMPS EST IMPITOYABLE

Véra CHYTILOVA

Tchécoslovaquie, 1978, 14 min., 35 mm, n. et bl., v.o. st. fçais.

Scénario : *Véra Chytilova.*
Image : *Josef Ort-Snep.*

Producteur : *Kratky Films, Prague.*
Distributeur : *Association France-Tchécoslovaquie, Paris.*

Les différents aspects de la vieillesse. Des personnes âgées s'expriment sur leur vie, ce que sont pour elles le bonheur et l'importance de l'amitié. C'est un retour de Véra Chytilova au cinéma documentaire de style cinéma-vérité.



« Le fruit du paradis »

PANELSTORY

Véra CHYTILOVA

Tchécoslovaquie, 1979, 100 min., 35 mm, coul., v.o. st. fçais.

Scénario : *Véra Chytilova et Éva Kacirkova.* **Image :** *Jaromir Sofr.* **Musique :** *Jiri Sust.* **Interprètes :** *Lukas Bech, Antonin Vanha, Michal Nesvadba, Éva Kacirkova.*

Producteur : *Studio Barrandov, Prague.*
Grand Prix du Festival de San Remo 1980.

« Les lauriers décernés à la Tchèque Véra Chytilova sont une des plus grandes satisfactions de ce Festival (San Remo) car ils permettront, il faut le souhaiter, à la cinéaste de renouer avec le succès international qu'elle avait connu au moment du Printemps de Prague avec Les Petites Marguerites. *Elle retrouve avec ce film la verve satirique de ses premières réalisations, elle fait un tableau corrosif sur la construction d'un ensemble d'immeubles qui se déroule dans la plus grande confusion, ce qui permet la réapparition de tous les égoïsmes, décrits ici au travers de plusieurs aventures personnelles qui s'entrecroisent. C'est un film-fable sur la nécessité du changement des structures mentales qu'une société doit savoir impulser à ses citoyens afin de pouvoir arriver à de réels changements... sous le rire, la réflexion. »*
Étienne BALLERINI, Jeune Cinéma, *n° 129, septembre-octobre 1980.*

KALAMITA
CALAMITÉ

Véra CHYTILOVA

Tchécoslovaquie, 1980, 100 min., 35 mm, coul., v.o. (trad. simultanée).

Scénario : *Véra Chytilova et Josef Silhavy.* **Image :** *Ivan Slapeta.* **Son :** *Jiri Kriz.* **Montage :** *Jiri Brozek.* **Musique :** *Laco Deczi.* **Interprètes :** *Boleslav Polivka, Dagmar Blahova, Jaroslava Kretschmerova, Jana Synkova, Antonin Kutalek.*

Producteur : *Studio Barrandov, Prague.*

« Un jeune homme quitte la Haute École des Transports, ruinant ainsi les espoirs de son père qui a passé toute sa vie au restaurant de la gare. Il veut devenir machiniste sur locomotive, et selon lui, la meilleure façon d'apprendre est de côtoyer les anciens et de profiter de leur expérience, plutôt que de se plonger dans des livres de théorie. Comment aussi connaître les femmes sinon par l'expérience...? Hélas, ses expériences féminines non plus ne correspondent pas à son image de l'amour. Et son premier examen professionnel s'achève avec l'ensevelissement du train sous la neige... Cette calamité lui permettra de mieux découvrir ses propres aptitudes. »
D'après Jean-Louis MANCEAU (Documents non publiés).

« Calamité »



CHYTILOVA VERSUS FORMAN

Véra CHYTILOVA

Belgique, 1981, 90 min., 16 mm, coul., v.o. st. fçais.

Scénario : *Véra Chytilova.* **Image :** *Michel Baudour et Colin Mounier.* **Son :** *Henri Morelle et Roger Defays.* **Montage :** *Jiri Brozek.* **Musique :** *Randy Newman, Paul Lincke, Leos Janacek.* **Interprètes :** *Véra Chytilova, Milos Forman.*

Producteur : *Iblis Film, Bruxelles.*

« Chytilova Versus Forman *est la confrontation entre deux cinéastes qui étudièrent ensemble à la FAMU, la célèbre école de cinéma de Prague, deux des chefs de file de la nouvelle vague tchèque au début des années 60. A la fin de cette décennie, Milos décida d'aller vivre et travailler aux États-Unis, tandis que Véra choisit de rester en Tchécoslovaquie. Ils vécurent chacun leur propre vie et menèrent leur propre carrière. Ils ne s'étaient pas vus depuis dix ans lorsqu'ils tombèrent dans les bras l'un de l'autre à Londres en 1980. Ils étaient devenus tous deux extrêmement populaires dans leurs pays respectifs (Milos Forman est citoyen américain) et ils ont tous les deux une* conscience des continuités *très développée (c'est d'ailleurs un sous-titre de* Chytilova Versus Forman*). Véra voulut tout savoir sur Milos, elle posa mille questions... Véra était à l'affût de la moindre contradiction mais resta jusqu'à la fin, une combattante exemplaire, d'une honnêteté scrupuleuse (...) Et lorsque à la fin du tournage, le 12 avril 1981, ils retombèrent dans les bras l'un de l'autre, ils savaient – sans se l'être dit – qu'ils avaient* une continuité dans la conscience – *l'autre sous-titre de* Chytilova Versus Forman. »
Daniel VAN AVERMAET, Pierre DROUOT, 30 décembre 1981, dossier de presse du film.

La copie 16 mm étant introuvable, le film pourra être visionné pendant le festival sur support vidéo.

FAUNOVO PRILIS POZDNI ODPOLEDNE
L'APRÈS-MIDI D'UN VIEUX FAUNE

Véra CHYTILOVA

Tchécoslovaquie, 1983-1985, 94 min., 35 mm, coul., v.o. st. fçais.

Scénario : *Véra Chytilova et Ester Krumbachova,* sujet : Jiri Brdecka. **Image :** *Jan Malir.* **Musique :** *Miroslav Korinek.* **Interprètes :** *Leos Sucharipa, Vlasta Spicnerova, Libuse Pospisilova, Jiri Halek, Tereza Kucerova.*

Producteur : *Studio Barrandov, Prague.*
Distributeur : *Association France-Tchécoslovaquie, Paris.*

« Sur un thème qu'on croirait emprunté au vaudeville (un Don Juan sur le retour et ses difficultés à " assurer " de nouvelles conquêtes féminines) Chytilova accumule une série de variations dans lesquelles ironie et désenchantement sont étroitement associés, avec ici et là quelques traits de pur burlesque. Film de femme et film féministe dans son approche de la relation hommes-femmes L'Après-midi d'un vieux Faune *est d'une grande virtuosité narrative, malgré sa construction " en épisodes ". Les quelques ralentis dans son tempo sont palliés par le brio de la mise en scène, par les accélérations rythmiques du montage, bref par des qualités de style. La façon dont Chytilova filme l'automne pragois, ses couleurs et ses motifs – en contrepoint d'un autre " automne ", celui de son Faune... – est d'une élégance rare. Un rien de maniérisme, mais d'une telle séduction visuelle, même lorsque Chytilova accumule les zooms les moins nécessaires en apparence!... »*
Jacques CHEVALLIER, La Revue du Cinéma, *n° 415, avril 1986.*

PRAHA, NEKLIDHE SADCE EUROPY
PRAGUE, CŒUR INQUIET DE L'EUROPE

Véra CHYTILOVA

Tchécoslovaquie, 1984, 60 min., 16 mm, coul., v.o. (trad. simultanée).

Scénario : *Véra Chytilova.* **Image :** *Jan Malir.* **Son :** *Sbynek Mikulik.* **Montage :** *Aloïs Fisarek.* **Musique :** *Michal Kocab.*

Producteur : *Kratky Film, Prague.*

« Le plus important est d'avoir conscience de la continuité », tout comme pour le film précédent, cette phrase est le leitmotiv de Prague. *Véra Chytilova nous raconte une ville chargée d'histoire en mêlant les images contemporaines et les documents d'archives. La bande son est très travaillée et le commentaire évoque par petites touches l'histoire de Prague, de l'âge de pierre à nos jours, en passant par l'occupation nazie et la libération de la ville par les Russes. Le rythme du film est plus saccadé que jamais, le montage fait se succéder des plans très courts, la réalisatrice utilise souvent la caméra pour balayer l'espace et multiplie à plaisir les séquences en accéléré. Véra Chytilova signe là un hymne d'amour à sa ville, d'une facture très personnelle, comme chacune de ses œuvres.*

La copie 16 mm étant introuvable, le film pourra être visionné pendant le festival sur support vidéo.

VLCI BOUDA
LE CHALET DU LOUP

Véra CHYTILOVA

Tchécoslovaquie, 1986, 97 min., 35 mm, coul., v.o. (trad. simultanée).

Scénario : *Véra Chytilova et Daniela Fischerova.* **Image :** *Jiri Sofr.* **Son :** *Roman Hloch.* **Montage :** *Jiri Brozek.* **Musique :** *Michael Kocab.* **Interprètes :** *Miroslav Machacek, Tomas Palaty, Stepanska Cervenkova.*

Producteur : *Studio Barrandov, Prague.*

Des adolescents partent faire du ski. Ils sont 11 alors qu'ils ne devraient être que 10. Qui est l'intrus? Les trois adultes qui accompagnent le groupe semblent être en train de faire une expérience sur leur capacité d'adaptation à la vie sociale en mettant en évidence les désirs de meurtre que les enfants expriment dans leurs jeux et disputes. Jusqu'au moment où ils déclarent être des extraterrestres exigeant que les enfants désignent celui qui doit mourir. Un film de science-fiction psychologique pour grands enfants et adolescents. La réalisatrice, qui a fait ce film en l'honneur de l'Année de la Paix, le présente comme un appel à la tolérance.



DOCUMENTS PARUS SUR VÉRA CHYTILOVA ET SES FILMS DANS LA PRESSE FRANÇAISE
(liste non exhaustive)

LE PLAFOND :
Bocek (Jaroslav), « Véra Chytilova » (*Jeunes Cinéastes tchécoslovaques,* Paris, 1967).
Ciment (Michel), « Les Trois Coups de Prague » (*Positif,* n° 81, Paris, février 1967).
Martin (Paul-Louis), « Rétrospective du Jeune Cinéma tchécoslovaque » (*Cahiers du Cinéma,* n° 190, Paris, mai 1967).
Philippe (Pierre), « Le Plafond » (*Cinéma 67,* n° 118, Paris, juillet-août 1967).

UN SAC DE PUCES :
Bocek (Jaroslav), « Véra Chytilova » (*Jeunes Cinéastes tchécoslovaques,* Paris, 1967).
Ciment (Michel), « Les Trois Coups de Prague », (*Positif,* n° 81, Paris, février 1967).
Vareille (Jo), « Véra Chytilova : " Le Sac de Puces " » (*Image et Son,* n° 163, Paris, juin 1963).

QUELQUE CHOSE D'AUTRE :
Billard (Pierre), « La Semaine internationale de la Critique » (*Cinéma 64,* n° 87, Paris, juin 1964).
Bocek (Jaroslav), « Véra Chytilova » (*Jeunes Cinéastes tchécoslovaques,* Paris, 1967).
Braucourt (Guy), « Quelque Chose d'Autre », (*Cinéma 66,* n° 108, Paris, juillet-août 1966).
Brumagne (Marie-Madeleine), « Jeune Cinéma tchécoslovaque » (*Premier Plan,* n° 52, Paris, septembre 1969).
Ciment (Michel), « Les Trois Coups de Prague » (*Positif,* n° 81, Paris, février 1967).
Collet (Jean), « Quelque Chose d'Autre » (*Télérama,* n° 856, Paris, 12 juin 1966).
Daney (Serge), « A propos de Véra Chytilova » (*Cahiers du Cinéma,* n° 193, Paris, septembre 1967).
Daney (Serge) et Gidel (Bernard), entretien (*Cahiers du Cinéma,* n° 193, Paris, septembre 1967).
Delmas (Jean), « Le Cinéma tchécoslovaque aujourd'hui » (*Jeune Cinéma,* n° 3-4, Paris, décembre 1964-janvier 1965).
Fieschi (Jean-André), Critique, (*Cahiers du Cinéma,* n° 193, Paris, septembre 1967).
Haudiquet (Philippe), « Les Mille et une Facettes du Cinéma tchèque » (*Image et Son,* n° 186, Paris, juillet 1965).
Lajeunesse (Jacqueline), « Sur *" Quelque Chose d'Autre "* (O Necem Jinem) » (*Image et Son,* n° 180-181 ; *Saison cinématographique 64,* Paris, janvier-février 1965).
Martin (Paul-Louis), « De la Gymnastique au Cinéma », (*Cahiers du Cinéma,* n° 181, Paris, août 1966).

LES PETITES PERLES AU FOND DE L'EAU :
Bocek (Jaroslav), « Véra Chytilova » (*Jeunes Cinéastes tchécoslovaques,* Paris, 1967).
Philippe (Pierre), « Petites Perles (Perlicky Na Dne) » (*Cinéma 67,* n° 118, Paris, 1967).

LES PETITES MARGUERITES :
Apra (A.), « Chytilova parmi les Marguerites » (*Cahiers du Cinéma,* n° 174, Paris, janvier 1966).
Bocek (Jaroslav), « Véra Chytilova » (*Jeunes Cinéastes tchécoslovaques,* Paris, 1967).
Brumagne (Marie-Madeleine), « Jeune Cinéma tchécoslovaque » (*Premier Plan,* n° 52, Paris, septembre 1969).
Ciment (Michel), « Les Trois Coups de Prague » (*Positif,* n° 81, Paris, février 1967).
Comolli (Jean-Louis), « 2 films tchécoslovaques » (*Cahiers du Cinéma,* n° 197, Paris, janvier 1968).
Daney (Serge), Critique (*Cahiers du Cinéma,* n° 193, Paris, septembre 1967).
Daney (Serge) et Gidel (Bernard), Entretien (*Cahiers du Cinéma,* n° 193, Paris, septembre 1967).

Delahaye (Michel) et Rivette (Jacques), « Le Champ libre : Entretien avec Véra Chytilova » (*Cahiers du Cinéma,* n° 198, Paris, février 1968).
Joubert (Alain), « L'Espace qu'il nous faut » (*Positif,* n° 93, Paris, mars 1968).
Kundera (Milan), « Discours d'ouverture au IV^e^ Congrès de l'Union nationale des Écrivains tchécoslovaques » (*Les Temps Modernes,* n° 263, Paris, avril 1968).
Martin (Marcel), « Petites Marguerites – Du Côté de chez Marx » (*Cinéma 67,* n° 121, Paris, décembre 1967).
Martin (Paul-Louis), « Les Métamorphoses de l'Impertinence » (*Cahiers du Cinéma,* n° 198, Paris, février 1968).
Mayor (Francis), « Pas si Folles que ça, Les Petites Marguerites » (*Télérama,* n° 931, Paris, 19 novembre 1967).
Philippe (Pierre), « Petites Marguerites (Sedmi Krasky) » (*Cinéma 67,* n° 118, Paris, juillet-août 1967).
Philippe (Claude-Jean), « Véra Chytilova » (*Télérama,* n° 931, Paris, 19 novembre 1967).
Siclier (Jacques), « Les Petites Marguerites », (*Télérama,* Paris, 25 mai 1977).
Tailleur (Roger), « Bergame en 1967; Véra ou les ambiguïtés » (*Positif,* n° 91, Paris, janvier 1968).
Tournes (Andrée), « Véra Chytilova; Les Marguerites » (*Jeune Cinéma,* n° 26, Paris, novembre-décembre 1967).
Zimmer (Jacques), « Les Petites Marguerites (Sedmi Krasky) » (*Image et Son,* n° 219; *Saison cinématographique 68,* Paris, septembre-octobre 1968).

LE FRUIT DU PARADIS :
De Baroncelli (Jean) (*Le Monde,* Paris, mai 1970).
Chapier (Henry) (*Combat,* Paris, mai 1970).
Chazal (Robert) (*France-Soir,* Paris, mai 1970).
Chevassu (François) (*Image et Son,* n° 241-242; *Saison cinématographique* 1970, Paris, septembre-octobre 1970).
Ciment (Michel), « Compte rendu Cannes 1970 » (*Positif,* n° 118, Paris, été 1970).
Marcorelles (Louis) et Sery (Patrick), « " Le Fruit du Paradis ", de Chytilova » (*Le Monde,* Paris, 11 mai 1971).
Martin (Marcel), « Le Fruit du Paradis – Toute Vérité n'est pas bonne à dire » (*Cinéma 71,* n° 157, Paris, juin 1971).
Martin (Marcel) et Tessier (Max), « Entretien avec Véra Chytilova » (*Cinéma 71,* n° 157, Paris, juin 1971).
Maurin (François) (*L'Humanité,* Paris, mai 1970).
Rabine (Henry) (*La Croix,* Paris, mai 1970).
Tesseire (Guy) (*L'Aurore,* Paris, mai 1970).
Tessier (Max), « " Le Fruit du Paradis " (Ovoce Stromu Rajskych) de Véra Chytilova (Belgique-Tchécoslovaquie) » (*Cinéma 70,* n° 148, Paris, juillet-août 1970). « " Le Fruit du Paradis de Véra Chytilova (Tchécoslovaquie-Belgique) » (*Cinéma 71,* n° 156, Paris, mai 1971).

LE JEU DE LA POMME :
Amengual (Barthélémy), « Compte rendu Berlin 1977 », (*Positif,* n° 198, Paris, octobre 1977).
Arnaud (Catherine), « Le Jeu de la Pomme » (*La Revue du Cinéma,* n° 330, Paris, juillet-août 1978).
Audé (Françoise), « Compte rendu 3^e^ Festival cinématographique international de Paris » (*Positif,* n° 204, Paris, mai 1978).
Barbry (François-Régis), « Le Jeu de la Pomme » (*La Vie catholique,* Paris, 13 juillet 1978).
Bassan (Raphael), « Le Jeu de la Pomme » (*Écran 78,* n° 70, Paris, 15 juin 1978).
Cervoni (Albert), « Véra Chytilova et Le Jeu de la Pomme » (*Découvrir,* n° 1701, Paris, 16 juin 1978).
Cros (Jean-Louis), « Le Jeu de la Pomme » (*La Revue du Cinéma,* n° 332; *Saison cinématographique,* 1978, Paris, octobre 1978).
Delmas (Jean), « Le Jeu de la Pomme » (*Jeune Cinéma,* n° 112, Paris, juillet-août 1978).
Devarrieux (Claire), « Le Jeu de la Pomme » de Véra Chytilova *(Le Monde).*
De Gasperi (Anne), « Chamrousse 1978 : Véra Chytilova emporte le Slalom de l'Humour » (*Le Quotidien de Paris,* Paris, 13 mars 1978).

De Gueille (Xavier) (*La Montagne*, novembre 1977).
La Bardonnie (Mathilde), « Les Jeux de l'Humour et de la Pomme » (*Le Monde*, Paris, 16 mars 1978).
Lachize (Samuel), « L'Humour c'est gai, l'Humour c'est triste... Véra Chytilova couronnée à Chamrousse » (*L'Humanité*, Paris, 15 mars 1978).
Lachize (Samuel), « Les Plus Belles Histoires d'Humour... » (*L'Humanité Dimanche*, n° 112, Paris, 22 mars 1978).
Marcorelles (Louis), « Le Printemps des Femmes socialistes » (*Le Monde*, Paris, 10 novembre 1977).
Millet (Gilles), « 3e Festival international du Film d'Humour; Carnet de Bal à Chamrousse » (*Libération*, Paris, 14 mars 1978).
Maurin (François), « Véra Chytilova 7 ans après... » (*L'Humanité*, Paris, 17 juin 1978).
Rochereau (Jean), « Le Jeu de la Pomme » (*La Croix*, Paris, 22 juin 1978).
Siclier (Jacques), « Le Jeu de la Pomme » (*Télérama*, Paris, 28 décembre 1983).
Volmane (Véra), Interview – Véra Chytilova : « Mieux vaut en rire » (*La Croix*, Paris, 22 juin 1978).
« Dépêche AFP » (*L'Humanité*, Paris, 27 juin 1977).

LE TEMPS EST IMPITOYABLE :
Audé (Françoise) et Demeure (Jacques), Compte rendu du 7e Festival international de Court Métrage et de Documentaire de Lille (*Positif*, n° 217, Paris, avril 1979).

PANELSTORY :
Ballerini (Étienne), Compte rendu Festival de San Remo (*Jeune Cinéma*, n° 129, Paris, septembre-octobre 1980).

CHYTILOVA VERSUS FORMAN :
Van Avermaet (Daniel) et Drouot (Pierre), « Dossier de Presse du Film » (*Iblis*, Bruxelles, 1981).
Catalogue : Festival de Berlin 1982.
Catalogue : Festival de Strasbourg 1983.

L'APRÈS-MIDI D'UN VIEUX FAUNE :
Chevallier (Jacques) et Lajeunesse (Jacqueline), « Du Côté de Prague » (*La Revue du Cinéma*, n° 415, Paris, avril 1986).

Manceau (Jean-Louis), « Entretiens avec Véra Chytilova » (non publiés).
Passek (Jean-Loup), « Dictionnaire du Cinéma » (*Larousse*, Paris, 1986).

HOMMAGE A COLETTE
Colette et le cinéma



Colette

COLETTE ET LES VISAGES SUCCESSIFS DE SA TENTATION DU CINÉMA

Périodiquement réapparaissent des textes de Colette qu'on jugeait perdus. Il y a quelques mois, c'étaient des causeries qu'elle avait données à la radio pendant l'hiver 1939-1940 – elles doivent être publiées prochainement – et qui furent retrouvées un peu par hasard. Tout orientée vers l'instant présent, elle ne se souciait guère de préserver la trace des divers à-côtés d'une vie d'écrivain (interviews, conférences, articles, préfaces, commentaires de films, etc.). Travaux du quotidien, dont elle s'était acquittée avec le sérieux qu'elle mettait à toutes choses, mais dont le sort ultérieur lui était généralement indifférent.

Si bien que le rassemblement de ses écrits de cinéma, il y a une douzaine d'années, ne fut ni simple ni aisé. La croix et la bannière, tout au contraire. Rien dans ses archives, rien auprès de ses héritiers, presque rien dans ses « œuvres complètes ». Or ce rassemblement s'imposait, car le cinéma avait tenu une place, non pas majeure mais importante, dans la vie de Colette, et assez tôt dans cette vie, dès 1914. Les dictionnaires et les histoires du cinéma mentionnent souvent son nom, comme celui d'une pionnière. Il fallut donc fouiller des collections de périodiques, enregistrer la bande-son de la *Divine* d'Ophuls, obtenir de Marc Allégret le découpage de *Lac-aux-dames,* prendre en sténo les sous-titres de *Jeunes filles en uniforme,* etc. [1].

Il apparut vite que le cinéma avait beaucoup occupé Colette, mais pas continuellement. Dans sa longue vie, il y eut clairement trois périodes « cinéma ». D'abord la Première Guerre mondiale : entre 1914 et 1918, elle écrit sur les films, assiste à des tournages, travaille avec Musidora. Puis, dans les années 30, elle met la main à la pâte et collabore directement à des œuvres comme *Lac-aux-dames.* Enfin, autour de 1950, vieillie et vénérable, elle voit ses livres adaptés à tour de bras. Cette apothéose finale, où Colette est simplement « consommée » par l'écran, n'est pas l'étape la plus intéressante de ce parcours. Ce sont plutôt les deux premières périodes qui retiennent l'attention. Peut-être parce qu'il s'agit d'un visage d'elle moins connu, moins amplifié par la rumeur. On l'y voit découvrir avec passion l'univers des films et bientôt céder peu ou prou à une sorte de tentation du cinéma.

I. – COLETTE CRITIQUE ET TÉMOIN

« Un jour, il n'y aura sans doute, pour la jeunesse et l'enfance, plus d'autre méthode d'enseignement que le film. » Phrase étonnante, surtout si on considère la date où elle fut écrite et publiée : 4 juin 1914. Ce jour-là, Colette attirait l'attention de ses lecteurs du *Matin* sur un film un peu dédaigné jusqu'alors, *L'Expédition Scott au Pôle sud* (qui ouvrit la voie à toute une école documentaire et notamment à Flaherty). En 1916, elle récidive pour *Forfaiture* de Cecil B. de Mille, et elle est largement responsable de l'engouement collectif qui entoura l'ouvrage. D'un seul coup, elle se trouvait de plain-pied avec toute une génération de gens nettement plus jeunes qu'elle – les Cocteau, les Delluc... – qui voyaient advenir avec *Forfaiture* un art nouveau, un peu désencombré des outrances théâtrales...

Le flair qu'elle avait montré fit qu'on pressentit tout naturellement Colette pour assurer une véritable activité critique : en 1917, elle entre au périodique

spécialisé *Le Film,* dirigé par son ami Diamant-Berger et animé par Louis Delluc. On était encore en pleine guerre, et les écrans étaient submergés de productions patriotardes souvent indigestes. Colette se lasse vite de rendre compte des films un par un, mais elle reste passionnée par l'univers des images. Au *Film* et ailleurs, elle s'oriente vers la rédaction de chroniques alertes, où elle peut exprimer à la fois sa curiosité permanente des choses de l'écran, une tendresse pour ses artisans obscurs et une ironie allègre devant ses excès. Chroniques qui forment par exemple un « petit manuel de l'aspirant scénariste », donné en 1918 au quotidien *Excelsior* et plusieurs fois reproduit ensuite dans divers périodiques de cinéma. La verve de ces textes n'a pas vieilli. Colette raille beaucoup le cinéma, mais il est clair qu'il la fascine.

Déjà elle est tentée de sauter le pas. En 1916, des négociations italiennes en vue de la réalisation d'une *Claudine* ont achoppé. Mais la même année, son amie Musidora a tourné une *Minne* française, à quoi succède en 1917 une *Vagabonde* romaine. Les deux femmes envisagent ensemble d'aller plus loin [2]. Colette écrit un scénario, *La Flamme cachée.* Dans une lettre d'avril 1917 à Annie de Pène (mère de Germaine Beaumont), elle explique avec fierté qu'elle est « sûrement un des premiers écrivains à faire un film *par image* » et que cela « n'a absolument aucun point de rencontre avec la littérature [3] ». Le manuscrit de ce découpage n'a pas été retrouvé, et du film lui-même – qui n'eut pas grand succès – il ne subsiste que quelques photos sauvées par Musidora.

Ce relatif échec détourna-t-il Colette de l'écran? Elle reste attentive à ses mirages. Dans les années 20, elle aurait prononcé au moins deux conférences sur le cinéma dont, là encore, toute trace semble perdue. Plus tard, dans ses chroniques dramatiques du *Journal,* elle fait de loin en loin une petite place au film, et particulièrement à ses acteurs : Mae West lui inspire en 1938 tout un article chaleureux, recueilli dans *la Jumelle noire.* A l'égard du cinéma en général, Colette fluctue. Elle a regretté la disparition du muet et n'est pas trop pressée de voir arriver la couleur. De temps à autre, elle s'éloigne mais il lui suffit d'assister à un documentaire qui montre en accéléré la germination des plantes pour que – on s'en serait douté – elle soit de nouveau transportée d'enthousiasme. Jusqu'à la fin, elle demeure ce témoin vigilant, impitoyable et fasciné.

II. – COLETTE SCÉNARISTE ET DIALOGUISTE

Aussi ne se fait-elle pas prier quand, au début des années 30, le cinéma revient frapper à sa porte. On la sollicite d'abord pour une tâche apparemment subalterne : « la mise en français des sous-titres d'un film allemand » (lettre à Hélène Picard, 1932). A l'époque, le doublage n'était pas encore inventé. Il s'agissait de *Jeunes filles en uniforme* de Léontine Sagan. On avait sûrement songé à Colette parce que l'histoire avait pour cadre un pensionnat féminin et qu'elle était corsée d'un parfum d'amours interdites. Mais le film vaut aussi par sa dénonciation – juste avant l'avènement de Hitler – du militarisme prussien, et il est demeuré un « classique » de l'histoire du cinéma. Par sa verve propre, Colette contribua décisivement au rayonnement de l'œuvre. Encouragée par ce début, elle se chargea encore, en 1933, des sous-titres d'un film américain de Lewis Seiler, *Papa Cohen,* qui, lui, ne fit pas grand bruit.

Mais entre-temps, elle avait été pressentie par Philippe de Rothschild, qui souhaitait produire un film de plein air et avait jeté son dévolu sur un livre à succès de la romancière autrichienne Vicki Baum, *Lac-aux-dames.* Colette, déjà sexagénaire, dut y travailler d'arrache-pied, non sans plaisantes récriminations :

« Elle est dure à gagner, l'argent! » Si bien qu'épuisée, elle n'accompagna pas au Tyrol Marc Allégret et l'équipe de tournage et qu'en son absence, c'est André Gide – détail insolite – qui accepta de procéder sur le dialogue à quelques retouches [4]. Le film remporta en 1934 un assez vif succès de public. A le revoir aujourd'hui, on est frappé de constater combien les principaux personnages s'insèrent naturellement dans l'univers de Colette. Le héros de *Lac-aux-dames* (J.-P. Aumont) est une sorte d'homme-objet assez proche de « Chéri », et l'héroïne (Simone Simon) est une fille de la nature et des éléments, que Colette comparait elle-même à la Vinca de son *Blé en herbe.* Tiré pourtant d'un roman d'évasion assez banal, le travail de Colette le transfigure et le fait entrer de plein droit dans son œuvre.

Sans prendre le temps de respirer, elle dut s'atteler aussitôt – à l'instigation de Simone Berriau – à un autre film : *Divine,* qui sortit en 1935 avec cette mention au générique : « Le premier scénario écrit directement pour l'écran par COLETTE. » En réalité, il y avait déjà eu *La Flamme cachée* avec Musidora, mais on pouvait en 1935 parler du premier scénario de film *parlant.* Le réalisateur, Max Ophuls, se trouva plus à l'aise dans les scènes de music-hall – registre qui serait plus tard celui de son œuvre majeure, *Lola Montès* – que dans le contrepoint des scènes champêtres. Et le film fut un relatif échec, bien que François Truffaut l'ait salué par la suite comme un « petit chef-d'œuvre de verve et de santé ».

III. – COLETTE ADAPTÉE A L'ÉCRAN

Après *Divine,* Colette cesse de travailler pour le cinéma. Peut-être parce qu'on ne lui fit pas d'autres propositions. Peut-être parce que l'âge était là. La dernière étape de son parcours cinématographique se situe après la Seconde Guerre mondiale. En 1943, Jacqueline Audry tourne *Gigi.* Ce n'était pas la première fois qu'on adaptait un de ses livres. Il y avait eu en 1931 (après celle de 1917) une *Vagabonde* de Solange Bussi-Térac, en 1937 une *Claudine à l'école* de Serge Poligny. Et puis soudain, dans l'immédiat après-guerre, ce fut le déferlement. En une dizaine d'années, surgirent tour à tour presque autant de films adaptés de Colette. Engouement qui avait plusieurs causes. D'abord *Gigi* avait bien « marché », et donc on exploitait le filon. De plus, les années 1900 étaient alors à la mode. Enfin, Colette était unanimement vénérée en son grand âge, et couverte d'honneurs : en recourant à son prestige, on était à peu près sûr de bien miser.

De cette tardive floraison, que retenir? La trilogie de Jacqueline Audry et Pierre Laroche *(Gigi, Minne, Mitsou)* est honorable. Du *Blé en herbe* (Autant-Lara, Aurenche et Bost), on a un peu de mal à comprendre aujourd'hui qu'il ait pu susciter un menu scandale à sa sortie (1954). Le sketch de Rossellini dans *Les Sept péchés capitaux* et l'autre *Gigi,* celle de Minnelli, méritent considération, politique des auteurs oblige. Avouons une préférence pour le court métrage de Yannick Bellon, *Colette* (1950), modèle de justesse et d'équilibre. Tout cela sentait l'apothéose. Et de nos jours, l'écrivain naguère sulfureux devient prétexte à téléfilms de prestige qui nous content en épisodes pittoresques les étapes d'une vie agitée. Ou bien ses œuvres sont adaptées pour le petit écran par des cinéastes de renom établi : Molinaro (les *Claudine*) et surtout Jacques Demy *(La Naissance du jour).*

Une telle consécration risque de nous faire perdre de vue que Colette, avant d'être engoncée dans cette chape de respect, avait été pur jaillissement de vie. Sa passion frémissante du réel s'était incarnée à merveille dans son attachement pour les images mouvantes. Elle avait rêvé d'un enseignement renouvelé par le

moyen des films : « Nous voulons, pour nos enfants et pour nous, nous voulons, auprès de l'indigence de l'œuvre imaginée, l'extravagance de la réalité, la fantaisie sans frein de la nature. » Ailleurs, elle déclare le cinéma seul capable d'étancher « la soif du prodigieux réel (qui) nous tourmente ». En somme, elle a aimé le film comme une représentation épurée et magnifiée de la vie. Par où elle réconciliait deux des voies majeures de l'écran, Lumière et Méliès. A n'en pas douter, elle penchait plutôt du côté de Lumière, mais d'un Lumière qui aurait regardé la vie avec l'œil de Méliès.

Odette et Alain VIRMAUX

1. Voir *Colette au cinéma*, Flammarion, 1975.
2. Pour plus de détails, voir « Colette et Musidora », *Cinématographe*, février 1987.
3. Lettre citée par Geneviève Dormann, *Amoureuse Colette*, Albin Michel, 1985.
4. Voir *Colette au cinéma*, Flammarion, 1975.



2e rang : Pierre-Michel BECK, Nicole BERGER
1er rang : Edwige FEUILLÈRE, COLETTE, Claude AUTANT-LARA

FILMOGRAPHIE DE COLETTE

Les principaux éléments de cette filmographie ont été donnés déjà dans le recueil *Colette au cinéma* (1975, p. 316-319) et sont ici reproduits – mais complétés et mis à jour – avec l'accord des éditions Flammarion.

I. – CINÉMA

1916 *Minne* (d'après l'Ingénue Libertine) - Adap. Jacques de Baroncelli - Réal. Musidora.
1917 *La Vagabonde* - Scén. Colette - Adapt. Musidora et Eugenio Perego - Réal. Eugenio Perego.
1918 *La Flamme cachée* - « Drame en 4 Parties » - Scén. Colette - Adapt. et découpage Musidora - Réal. Musidora et Roger Lion.
1931 *La Vagabonde* - Adapt. et dial. Solange Bussi (Scènes additionnelles : Colette – Réal. Solange Bussi (= Solange Térac).
1932 *Jeunes Filles en Uniforme* - (« Mädchen in Uniform », 1931), film allemand réalisé par Léontine Sagan d'après la pièce de Christa Winsloe, « Gestern und Heute » - « Textes français adaptés par Mme Colette ».
1933 *Papa Cohen* - (« No Greater Love », 1932 - autres titres français : *Grand Amour, Un grand Amour*) - « Sous-titres français de Colette » - Réal. Lewis Seiler.
1934 *Lac-aux-Dames* - Réal. Marc Allégret - Adapt. (d'après le roman de Vicki Baum Jean Georges Auriol) - Dial. Colette.
1935 *Divine* - Réal. Max Ophuls - Scén. Colette (d'après *L'Envers du Music-hall*) - Adapt. Max Ophuls et Jean Georges Auriol (conseillère Colette de Jouvenel) - Dial. Colette.
1937 *Claudine à l'École* (d'après le roman de Colette et Willy) - Réal. Serge de Poligny - Adapt. et dial. Jacques Constant-Robillard.
1948 *Gigi* - Réal. Jacqueline Audry - Adapt. Pierre Laroche - Dial. Colette.
1949 *Julie de Carneilhan* - Réal. Jacques Manuel - Adapt. Jacques Manuel et J.-P. Gredy - Dial. additionnels J.-P. Gredy.
1950 *Chéri* - Réal. Pierre Billon - Adapt. Pierre Laroche - Dial. Colette.
1950 *Minne, L'Ingénue Libertine* - Réal. Jacqueline Audry - Adapt. et dial. Pierre Laroche.
1950 *Colette* (court métrage) - Réal. Yannick Bellon - Commentaire écrit et lu par Colette.
1952 *Les Sept Péchés Capitaux* - Sketch « L'Envie » (d'après *La Chatte* de Colette) - Réal. Roberto Rossellini.
1953 *Le Blé en Herbe* - Réal. Claude Autant-Lara - Adapt. et dial. Jean Aurenche, Pierre Bost, Claude Autant-Lara.
1956 *Mitsou* - Réal. Jacqueline Audry - Adapt. et dial. Pierre Laroche.
1958 *Gigi* - (d'après le roman de Colette et la comédie musicale d'Alan Jay Lerner et Frédérique Loeve) - Réal. Vincente Minnelli - Adapt. Alan Jay Lerner.

II. – TÉLÉVISION

1962 (6 février). *Chéri* (d'après la comédie de Colette et Léopold Marchand) - Réal. François Chatel.
1968 (18 mars). *Colette* (1re chaîne, 22 h 10) : une émission de Colette de Jouvenel et Bernard Bertrand.
1973 (16 janvier). *Centenaire de la naissance de Colette* (dans le cadre de l'émission « Aujourd'hui Madame », d'Armand Jammot, 2e chaîne, 14 h 30) - Réal. René Kammerscheit ; avec Colette de Jouvenel et Pauline.
1973 (26 janvier). *Colette* (3e chaîne, 21 h) : une émission de Guy Shelley - Réal. René Kammerscheit.

1973 (2 mai). *Colette par Colette* (1re chaîne, 21 h 45) : une émission de Colette Djidou - Réal. Denise Billon et Igor Gourine.

1973 (20 mai). *Hommage à Colette* ou *Colette et Sido* (2e chaîne, 21 h 30) : une émission d'Hélène Martin, dans le cadre de la Série « Plain-chant » - Réal. José Bersoza, avec la voix de Colette et la participation de Carole de Liffiac, Odette Piquet, Loleh Bellon, André Zibral.

1973 (24 octobre). *La Seconde* (2e chaîne, 20 h 35), d'après le roman de Colette - Adapt. et réal. Hervé Bromberger.

1975 (3 mai). *Gabrielle Sidonie Colette* (3e chaîne, 20 h) : un film d'Édouard Berne.

1976 (8 février). *Colette* (19 h 25) : un film de Patrice Molinard.

1978 (avril-mai). *Claudine* - Série de 4 émissions d'après l'œuvre de Colette – Réal. Édouard Molinaro.

1) *Claudine à l'école* (12 avril, 1re chaîne, 20 h 30) - Adapt. et dial. Danièle Thompson.
2) *Claudine à Paris* (19 avril, 1re chaîne, 20 h 30) - Adapt. Danièle Thompson.
3) *Claudine en ménage* (26 avril, 1re chaîne, 20 h 30) - Adapt. Benoîte Groult.
4) *Claudine s'en va* (2 mai, 1re chaîne, 20 h 30) - Adapt. et dial. Danièle Thompson et Bernadette Plot.

1978 (2 mai). *L'Œuvre de Colette* (1re chaîne, 22 h) (à la suite de la diffusion du dernier épisode de *Claudine*). Émission de Pierre Sipriot, dans le cadre de la série « Titre Courant » - Réal. Claude Kolton.

1978 (28 novembre). *Colette (1873-1954)* (1re chaîne, 20 h 30), dans le cadre de la série « Une femme, une Époque » - Réal. Régis Milcent.

1980 (14 mai). *Évocation de Colette* (2e chaîne, 14 h, dans le cadre des « Mercredis d'Aujourd'hui Madame »).

1980 (8 juin). *Colette* (3e chaîne, 21 h 40, dans le cadre de la série « L'Invité de FR 3 ») - Émission de Jean-Michel Royer - Réal. Alain Taieb.

1980 (1er novembre). *La Naissance du Jour*, d'après le roman de Colette (3e chaîne, 20 h 35) - Scén., adapt. et réal. Jacques Demy.

1985 (mars pour canal +; novembre-décembre pour TF 1), film en 4 parties de Gérard Poitou-Weber.

Alain et Odette VIRMAUX

MINNE

Réalisation : Musidora

France, 1916.

LA VAGABONDE

Réalisation : Musidora et Eugénio Perego

France, 1917.

LA FLAMME CACHÉE

Réalisation : Musidora et Roger Lion

France, 1918.

Ces trois films de Musidora sont restés introuvables. Il nous paraît cependant juste de les citer dans cette filmographie surtout parce qu'ils symbolisent l'entrée de Colette dans le monde cinématographique. « Je pensais l'entraîner dans ma gloire et mon ciel cinématographique; pour moi elle écrivit directement pour l'écran La Flamme cachée. *Le négatif en fut brûlé. La guerre m'a pris les positifs. Il me reste d'elle ces petites lettres de travail. »*
MUSIDORA, à la mort de Colette. Lettres Françaises, 12/8/1954.



JEUNES FILLES EN UNIFORME

MÄDCHEN IN UNIFORM

Léontine SAGAN-Kärl FROELICH

Allemagne, 1931, 96 min., n. et bl., 35 mm.
Sous-titres français de COLETTE.

Scénario : *F. Dardam et C. Winsloe d'après la pièce de C. Winsloe « Gestern und heute ».* **Photographie :** *Reimar Kunzte et Franz Weihmayr.* **Musique :** *Hansom Milde-Meissmer.* **Interprètes :** *Emilia Unda, Dorothea Wieck, Herta Thiele, Hedwig Schlichter, Ellen Schwannecke.*

Producteur : *Deutsche Film Gemainschaft (Coopérative indépendante).*
Distributeur : *les Films du Jeudi.*

« Avec une interprétation uniquement féminine Jeunes filles en uniforme *dépeint la vie dans un pensionnat de Potsdam pour les filles d'officiers pauvres mais qui n'en appartiennent pas moins à l'aristocratie... Le film expose les effets dévastateurs du prussianisme sur une jeune fille sensible, Manuela. La directrice, avatar de Frédéric Le Grand, se promène avec une canne et proclame les ordres du jour qui rappellent le glorieux temps de la guerre des Sept jours. »*
Siegfried KRACAUER, De Caligari à Hitler, *1946, Éd. L'Age d'Homme, 1973.*

LADY LOU

SHE DONE HIM WRONG

Lowell SHERMAN

U.S.A., 1932, 66 min.

Scénario : *Harry Thew et John Bright d'après la pièce de Mae West.* **Dialogues :** *Mae West.* **Photographie :** *Charles Lang.* **Montage :** *Alexander Hall.* **Musique :** *Ralph Rainger.* **Interprètes :** *Mae West, Cary Grant.*

Producteur : *Paramount.*
Distributeur : *Grands Films classiques/Paris.*

« Mae West, depuis Lady Lou *vaut toujours le déplacement. Seule dans un répertoire immense et fade, elle ne se marie pas à la fin, ni ne meurt, ni ne prend la route de l'exil, ni ne mire avec mélancolie dans un miroir à cadre d'argent du goût le plus funeste, sa jeunesse déclinante... Cette impudente est dans son genre aussi solitaire que Charlot... Et nommez-moi, en conscience une artiste qui ait joué la comédie à l'égale de cette blonde dodue ondulée à petites ondes, parée de ses vrais brillants, l'œil pâle et dur, la gorge gonflée de roucoulements professionnels? »*
COLETTE, extrait de La Jumelle Noire, *22 mai 1938.*



Mae WEST et Cary GRANT dans « Lady Lou »

LAC-AUX-DAMES

Marc ALLÉGRET

France, 1933, 106 min., n. et bl., 35 mm.

Scénario : *Jean Georges Auriol, d'après le roman de Vicky Baum.* **Dialogues :** *Colette.* **Photographie :** *Jules Kruger, René Ribault.* **Son :** *Hermann Storr.* **Montage :** *Denise Batcheff.* **Musique :** *Désormière.* **Interprètes :** *Jean-Pierre Aumont, Rosine Derean, Simone Simon, Michel Simon, Odette Joyeux, Wladimir Sokoloff.*

Producteur : *Sopra Films.*
Distributeur : *Tobis.*

Copie retirée spécialement par la cinémathèque française.

« A la lecture des dialogues, on est frappé de découvrir à quel point Lac-aux-Dames *s'insère harmonieusement dans l'œuvre de Colette... Colette confrontée au roman banal de Vicky Baum s'en tira en effaçant au maximum le personnage du héros et en renforçant au contraire l'importance poétique de Puck, l'héroïne sacrifiée, qui devint sous sa plume une fille de la nature et des éléments, un petit animal sauvage et instinctif... Le personnage fit beaucoup pour le succès du film... Il est presque certain que c'est le côté de chez Puck et tout l'aspect* Blé en herbe *justement, qui ont le mieux résisté aux années, comme le pensait Marc Allégret. »*
Odette et Alain VIRMAUX, Colette au cinéma, *Éd. Flammarion, 1975.*



DIVINE

Max OPHULS

France, 1935, 90 min., n. et bl., 35 mm.

Scénario : *Colette (elle s'inspire largement de son livre « L'envers du Music-Hall »).* **Dialogues :** *Colette.* **Photographie :** *Roger Hubert.* **Son :** *Fred Behrens.* **Montage :** *Léonide Moguy.* **Musique :** *Albert Wolff.* **Interprètes :** *Simone Berriau, Catherine Fontenay, Yvette Lebon, Georges Rigaud, Marcel Vallée, Gina Manes.*

Producteur : *Eden Production.*

« Une petite paysanne à qui une amie de la ville a monté la tête, se croyant douée pour le théâtre, s'en va à Paris tenter sa chance. Elle découvre avec horreur la vie malsaine du spectacle, ses coulisses et ses "paradis artificiels". "Ce qui m'a enthousiasmé, explique Ophüls, c'est la façon dont Colette a composé son scénario, exactement en vue des exigences cinématographiques. Scènes courtes, dialogues réduits, un motif central et tout autour, des personnages, des bouts de phrases, des visions rapides d'un monde qui donne alors tout son sens à l'histoire, qui situe l'atmosphère et stigmatise dans l'instant ceux qui le font exister." »
Claude BEYLIÉ, Cinéma d'Aujourd'hui, *n° 16, Seghers, 1963.*



CLAUDINE A L'ÉCOLE

Serge de POLIGNY

France, 1937, 93 min., n. et bl., 35 mm.

Scénario : *Jacques Constant d'après le roman de Colette et Willy.* **Photographie :** *Willy-Goreau.* **Son :** *Maurice Vareille, Causset.* **Montage :** *Maurice Serein.* **Musique :** *Paul Misraki, interprétée par l'orchestre de Ray Ventura.* **Interprètes :** *Blanchette Brunoy, Suzette Mais, Margo Lion, Max Dearly, Pierre Brasseur, Marcel Mouloudji, Marcel Charvey.*

Producteur : *Films Régent.*
Distributeur : *Films Régent.*

Roman paru en 1900 sous la signature de Willy.

Copie retirée spécialement par la cinémathèque française.

En 1896, Claudine a 16 ans, vit avec un père farfelu et chahute à l'école. Elle résiste à la protection trop appuyée de la directrice en même temps qu'elle éprouve ses premières déceptions en amitié et en amour. « Les petites histoires de Claudine balancent entre la sensualité de Colette et la polissonnerie de Willy. Le côté Willy est heureusement gommé dans le film de Serge de Poligny. En revanche, on y trouve, largement déployé un hymne à la nature avec une caméra qui s'attarde sur les ciels chargés de nuages, les eaux fraîches... les champs de blé. »
Raymond CHIRAT, Les Français et leur cinéma, *1973.*



GIGI

Jacqueline AUDRY

France, 1948, n. et bl., 16 mm.

Scénario : *Adaptation d'un roman de Colette par Pierre Laroche.* **Dialogues :** *Colette.* **Photographie :** *Gérard Perrin.* **Montage :** *Gérard Perrin.* **Musique :** *Marcel Landowski.* **Interprètes :** *Danièle Delorme, Gaby Morlay, Yolande Laffon, Frank Villard, Jean Tissier, Yvonne Debray, Hélène Pépée, Madeline Rousset, Colette George.*

Producteur : *Codo Cinéma.*

« Gigi », *parution du roman de Colette en 1944.*

« La jeune fille de Colette, revue par Jacqueline Audry, conquiert sa liberté de femme... Chez Colette, Jacqueline Audry trouve prétexte d'une défense de la féminité absolument neuve; ce n'est pas tellement la femme française qu'elle cherche à dépeindre, que la sensibilité féminine en face du comportement masculin... Dans une famille où l'on est dans la galanterie par tradition, la petite Gilberte est éduquée de manière à être offerte, lorsqu'elle aura l'âge, à un riche protecteur qui la lancera dans le demi-monde... L'innocence de Gigi triomphe de ses éducatrices. On l'épousera et le destin sera rompu... Colette a déclaré bien aimer le film et le travail de Jacqueline Audry et de Danièle Delorme. »
Jacques SICLIER, La Femme dans le cinéma, *Éd. du Cerf, 1957.*



JULIE DE CARNEILHAN

Jacques MANUEL

France, 1949, 95 min., n. et bl., 35 mm.

Scénario : *d'après le roman de Colette, adaptation Jean-Pierre Grédy.* **Photographie :** *Philippe Agostini.* **Son :** *Jean Bertrand.* **Montage :** *Charlotte Guilbert.* **Musique :** *Henri Sauquet.* **Interprètes :** *Edwige Feuillère, Marcelle Chantal, Pierre Brasseur, Jacques Dumesnil, Sylvia Bataille.*

Producteur : *Ariane Sirius.*

Roman écrit par Colette et publié en 1941.

« Sans nous donner le ridicule de paraître connaître Colette, rappelons cependant ceux de ses aspects qui sont les plus propres à séduire le cinéaste... Cette sorte de flair animal qui la pousse à dégotter dans le fatras de vie où elle nous entraîne, le détail évocateur de l'ensemble. Elle est tout yeux, tout oreilles, nez au vent... Colette écrit comme le chat croque. Cruellement et proprement. »
Gabriel RENÉ, L'Écran français, *3-4, 1954.*
« Aristocrate sans le sou, sensuelle et fière de ses origines, Julie a été la femme du séduisant et douteux Hubert Espivant... Remarié, celui-ci se livre à un subtil manège près de Julie, qui toujours amoureuse, lui abandonnera une reconnaissance de dettes. »
Raymond CHIRAT, Catalogue des films français de longs-métrages, 1981.

MINNE, L'INGÉNUE LIBERTINE

Jacqueline AUDRY

France, 1950, n. et bl.

Scénario : *d'après le roman de Colette.* **Photographie :** *Marcel Grignon.* **Musique :** *Marcel Landowski.* **Interprètes :** *Danièle Delorme, Frank Villard, Jean Tissier, Claude Nicot, Yolande Laffon, Pauline Carton.*

Producteur : *Codo Cinéma.*

Roman écrit par Colette et publié en 1909 sous la signature Colette Willy.

« Minne s'attaque aux problèmes de la femme trop sensible, non préparée aux réalités physiques du mariage et qu'un mari peu attentif a rendue frigide. Les expériences amoureuses de Minne ne constituent pas une course au plaisir mais une recherche inquiète et presque désespérée de la féminité. Minne finit par détester tous les hommes et par se montrer cruelle parce qu'aucun d'eux ne réussit à la révéler à elle-même. Jacqueline Audry évolue avec une extrême délicatesse au milieu des pièges posés par un thème aussi précis. »
Jacques SICLIER, La Femme dans le cinéma français, *Éd. du Cerf, 1957.*



COLETTE

Yannick BELLON

France, 1950, 21 min., n. et bl., 16 mm.

Scénario : *Yannick Bellon.* **Dialogues et commentaires :** *Colette.* **Photographie :** *A. Dumaitre.* **Musique :** *Guy Bernard.* **Interprète :** *Colette.*

Producteur : *J. Jacoupy.*

« Ce film, commenté par Colette elle-même, est une suite de tableaux familiers nous montrant successivement Colette et ses maisons, Colette et sa vie quotidienne dans son appartement du Palais-Royal d'où elle ne peut bouger, Colette et ses souvenirs, Colette et ses amis : G. Wayne, J. Cocteau... En très grande partie extraits des œuvres de Colette, seuls quelques raccords nécessaires ont été écrits spécialement par elle pour le film. La voix de Colette est d'une présence extraordinaire émouvante. C'est terrible à dire : on est touché par le document précieux que constitue ce documentaire, où revit la " voix chérie " qui se taira bien quelque jour. »
F. LAURENT, Ufoleis, *n° 62, 1953.*

SEPT PÉCHÉS CAPITAUX
L'ENVIE

Roberto ROSSELLINI (autres réalisateurs : Jean Dreville, Eduardo de Filippo, Yves Allégret, Carlo Rim, Claude Autant-Lara, Georges Lacombe.

Italie/France, 1953, 148 min., v.o. : anglais.

Scénario : *« L'envie » est le sketch adapté par Rossellini, d'après* La Chatte *de Colette.* **Photographie :** *Enzo Sérafin.* **Interprètes :** *Andrée Debar, Orfeo Tamburi.*

Producteur : *Franco London Film.*
Distributeur : *Gaumont.*

La Chatte : *nouvelle de Colette éditée en 1933.*

Cette réalisation est une production franco-italienne. Quatre sketchs (« La gourmandise » de Carlo Rim, « L'envie » de R. Rossellini, « L'avarice » et « La Colère » d'Eduardo de Filippo) sont réalisés par des Italiens et les trois autres (« La paresse » de J. Dreville, « La luxure » d'Yves Allégret et « L'orgueil » de C. Autant-Lara) par des Français. Leur confrontation n'en est que plus intéressante. R. Rossellini n'a gardé du scénario de Colette que les grandes lignes. La femme d'un peintre est jalouse de tout ce qui fait l'essentiel de la vie de son mari : l'art, les amis, le modèle... et sa chatte.



COLETTE, Yannick BELLON et Alain CUNY

MITSOU

Jacqueline AUDRY

France, 1956, n. et bl.

Scénario : *d'après le roman de Colette.* **Adaptation et dialogues** *de Pierre Laroche.* **Photographie :** *Michel Grignon.* **Son :** *Coutelier.* **Montage :** *Yvonne Martin.* **Musique :** *Georges Van Parys.* **Interprètes :** *Danièle Delorme, Thérèse Dorny, Jacques Duby, Max Elloy, Fernand Gravey, Odette Laure, François Guérin, Gaby Morlay, Denise Grey, Claude Rich, Jacques Fabbri.*

Producteur : *Ardennes Film/Général Production.*

Mitsou *(ou « Comment l'esprit vient aux jeunes filles »), roman écrit par Colette et publié en 1919.*

Pour Mitsou, *un choix s'impose entre l'intérêt (le vieux monsieur sérieux de toutes les actrices de music-hall) et les sentiments (le lieutenant bleu qui peut mourir à la guerre). Ingénue et impudique, cynique et tendre, douée et maladroite, Mitsou (Danièle Delorme), c'est l'éterne! féminin en action. Le lieutenant bleu est de bonne famille. Vedette d'une revue cocardière, Mitsou n'a pas d'éducation. Elle demande à son monsieur sérieux de lui en donner une et celui-ci, mélancoliquement, se met à l'ouvrage comme un père. Ici encore, la qualité de Jacqueline Audry est le tact. »*
Jacques SICLIER, La Femme dans le cinéma français, *Éd. Seghers, 1957.*



LA NAISSANCE DU JOUR

Jacques DEMY

France, 1980, 90 min., coul., 16 mm.

Scénario : *Jacques Demy, d'après le roman de Colette.* **Photographie :** *Jean Penzer.* **Son :** *Auguste Galli.* **Montage :** *Anne-Marie Cotret.* **Musique :** *Concerto pour violon n° 2 en sol mineur de Felix Mendelssohn.* **Interprètes :** *Danièle Delorme, Dominique Sanda, Jean Sorel, Orane Demaziz.*

Distributeur : *Technisonor.*

Roman écrit par Colette et publié en 1928.

« C'est à cette époque qu'elle écrit l'un de ses plus grands chefs-d'œuvre... La Naissance du Jour. *Elle y célèbre littérairement ses adieux à l'amour... »*
Bernard GAVOTY, Notre Colette, *1970.*
« Mon adaptation est une fidélité absolue, dit Jacques Demy, tous les mots sont de Colette. Le tournage a eu lieu, par chance, à la Treille Muscade, la villa de Saint-Tropez où elle se retirait de longs étés avant que la mode l'en chasse. Elle y écrivit la Naissance du Jour... *Il y a surtout Danièle Delorme. Trente-deux ans après avoir été Gigi, l'adolescente des apprentissages de l'amour, elle est cette fois Colette, la maturité heureuse... »*
Jean-Paul AYMON, Express, *25/10/1980.*



AUTOPORTRAIT
Micheline Presle



MICHELINE PRESLE : PROFESSION ACTRICE

Micheline Chassagne est née en 1922 tout près de l'église des Bernardins. Authentique parisienne de la rive gauche, elle ne s'est éloignée du triangle place Maubert-Jardin du Luxembourg-carrefour de l'Odéon qu'une seule fois pour une Amérique qui n'a su ni la convaincre ni la retenir.

Elle a grandi dans une famille cultivée et aisée. Petite fille, sa joie était de « faire la fermeture du Luxembourg » avec les enfants qui suivaient le tambour annonçant tout au long des allées le prochain verrouillage des grilles : c'était la parade de fin de journée, la fête.

Imaginative, elle inventait des pièces de théâtre ou des poèmes pour les figurines qu'elle dessinait, créait et animait. Elle leur prêtait sa voix, son jeu et ses fantasmes. Elle voulait devenir comédienne ce qui déplaisait à son père. Peintre, sa mère encourageait ses goûts artistiques. Micheline a suivi les cours d'Irène Popard qui enseignait cette danse rythmique qu'au début du siècle Isadora Duncan avait réussi à légitimer. A seize ans, si ce ne sont ses succès scolaires en français et en histoire, rien ne laissait présager son entrée dans la profession de ses rêves ni sa très prochaine notoriété.

En 1938, un ami de son parrain, Christian Stengel, tourne son premier film *Je chante :* elle fait partie de la distribution puis de celle de *Petite peste* de Guy De Limur et de celle de *Vous seule que j'aime* de Henri Fescourt. Elle se fait alors appeler Micheline Michel. Elle n'est que l'une des nombreuses jeunes filles en fleur tant appréciées du cinéma des années trente et que la montée des dangers ne chasse pas des écrans ordinaires.

Son amie Corinne Luchaire l'entraîne quelques semaines aux leçons d'art dramatique de Raymond Rouleau. A sa première audition, elle y rencontre Serge Reggiani. Un assistant de Georg Wilhem Pabst est présent, il la remarque, Pabst l'engage pour un vrai rôle. Elle est la Jacqueline Presle de *Jeunes filles en détresse.* Micheline a trouvé son nom. Mieux encore elle a fait la preuve de son talent.

Elle se retrouve vedette aux côtés de Fernand Gravey sur le plateau de *Paradis perdu* d'Abel Gance. Janine et Jeannette, mère et fille, celle qui meurt durant la Première Guerre mondiale, celle qui veut vivre à la veille de la Seconde Guerre mondiale, l'une et l'autre sont la même, une actrice fraîche, subtile, émouvante et rayonnante que le public adopte d'emblée. Elle fredonne un refrain de Hans May, elle bouscule un père trop morose. Elle est stimulante et lumineuse : l'époque a besoin d'elle.

Micheline Presle suggère des joies que l'occupation rend impossibles et que l'imaginaire collectif revendique. Elle brille dans *La Comédie du bonheur* de Marcel L'Herbier. Le film est tourné à Rome avec Michel Simon, Ramon Novarro, Louis Jourdan (son fiancé) et il est à peine achevé lorsque l'Italie entre en guerre contre la France.

Rentrée en France, l'exode terminé, elle revient aux studios. Elle tourne avec des cinéastes chevronnés (Baroncelli, Lacombe, Allégret) et avec Marcel L'Herbier encore. Elle fait équipe quatre fois avec Fernand Gravey, en particulier pour *La Nuit fantastique,* film qui lui assure une consécration méritée : elle est déclarée « meilleure actrice de l'année ». Elle forme avec Fernand Gravey « le couple idéal » du moment. C'est un couple dans lequel l'homme plus âgé – il a dix-sept ans de plus qu'elle – est à la fois paternel et séducteur-séduit. Il se laisse prendre au charme, à l'humour d'une parisienne frivole et déterminée. Il cède mais il

domine, situation caractéristique d'un temps où, pour être sérieux et fort, l'amour au masculin doit avoir une discrète autorité.

En fait, Micheline Presle aussi a de l'autorité. Elle passe du ton de la comédie au registre dramatique avec une aisance déconcertante. Elle est l'actrice la plus populaire des années sombres parce que sa vitalité, son énergie, sa gaieté comme sa gravité soudaine et pathétique sont des antidotes à la tristesse, à la lassitude ambiantes. Micheline Presle, c'est la vérité de ceux qui refusent l'asphyxie. Elle respire. Elle est jeune. Elle est responsable.

Félicie Nanteuil de Marc Allégret lui donne l'occasion de suggérer cette profondeur qui est en elle. Jacques Becker ne s'y trompe pas et il lui confie le rôle difficile de Micheline Lafaurie, la jeune bourgeoise dont ce fou de Clarence tombe éperdument amoureux dans *Falbalas.* Il n'est certainement pas aisé d'endosser un fantasme, d'être à la fois fascinée, tentée et réticente. Clarence la veut autre qu'elle n'est. Il la veut. Jacques Siclier a remarqué qu'« à une époque où il est impossible d'avoir une adolescence préservée... sous sa désinvolture... (Micheline Presle était) gravement consciente de son rôle de femme ». Certes!

Dans l'atmosphère fébrile et exaltée de la Libération, il n'y a qu'elle, épanouie, généreuse, qui puisse donner à la fille Rousset du *Boule de Suif* de Christian-Jaque tant d'ardeur et de discret courage. Tant de vraie dignité. « C'est une résistante! » s'exclame l'actrice, la femme.

Elle est prête à être, dans *Le Diable au corps* de Claude Autant-Lara, celle qui choisit d'aimer. Inoubliable, hors toute morale, Marthe entre dans l'histoire, celle du cinéma et celle des mœurs.

Micheline Presle est alors la vedette incontestée des écrans. On l'aime et ses exigences sont respectées. Pourtant lorsqu'elle souhaite avoir Jean Gabin pour partenaire dans *Les Jeux sont faits* que Jean Delannoy tourne au printemps 1947, c'est un autre comédien – l'excellent Marcello Pagliero – qui est choisi. Micheline Presle défend la part de Jean-Paul Sartre dans l'œuvre. Elle est célèbre, estimée, elle tourne alors ce qui lui plaît. Mais ce qui lui plaît c'est de vivre sa vie.

Elle rencontre William Marshall récemment séparé de Michèle Morgan. Elle l'épouse. Elle part avec lui vivre aux USA où un contrat la lie pour sept ans à la Fox. Déception : même si elle travaille avec Jean Négulesco, Fritz Lang et Bill Marshall, elle ne supporte ni les contraintes du studio, ni l'inconsistance des personnages qu'on lui impose. Elle revient à Paris pour mettre au monde sa fille Tonie à l'hôpital américain de Neuilly, mais elle a quitté Hollywood pour de bon.

L'aventure californienne lui a conféré le statut de comédienne internationale mais, pendant deux ans, en France, les films se sont faits sans elle. Micheline Presle traverse quelques années difficiles. Elle doit renoncer à faire partie de la distribution du *Rouge et le Noir.* Très présente, elle n'a de rôle véritablement à sa mesure que dans le superbe film que Jean Grémillon tourne dans l'île d'Ouessant en 1954 *L'Amour d'une femme.* Femme-médecin, Marie Prieur préfère son métier à la vie au foyer que lui promet son amant. Elle ne récite pas *Le Deuxième sexe* mais toute sa trajectoire s'en fait l'écho. Micheline Presle, dont les initiales sont celles de Marie Prieur, habite douloureusement et puissamment le personnage de cette femme indépendante qui conduit sa vie avec émotion, rigueur et plénitude. Une vie de pionnière. Un questionnement contemporain résumé par l'un des plus beaux gros plans du cinéma, celui du visage bouleversé mais pas vaincu de Micheline Presle.

En 1960, elle donne la réplique à Jean Gabin dans *Le Baron de l'écluse* de Jean Delannoy. Deux cinéastes étrangers font appel à elle : Joseph Losey pour *L'Enquête de l'inspecteur Morgan* et Elio Petri qui vient la chercher à Paris pour qu'elle soit la partenaire de Marcello Mastroianni dans *L'Assassino.* Elle tourne partout et même à nouveau aux USA. Enthousiasmée par *Lola* de Jacques Demy,

elle travaille plusieurs fois avec lui. Elle collabore avec Jacques Rivette à *La Religieuse.* Elle aime *Le Roi de cœur,* ce film méconnu de Philippe de Broca.

Micheline Presle sait tout des plateaux, des courants ou des pratiques diverses du cinéma. Elle prend des risques, toujours avec cette simplicité immédiate qui la caractérise. En 1971, elle signe le manifeste des « avortées » publié par le *Nouvel Observateur.* Elle apporte son soutien à des réalisateurs débutants. Jacques Davila écrit pour elle le beau rôle d'Hélène dans *Certaines nouvelles.*

Micheline Presle est directe, discrète, entière. On a peine à l'imaginer dépressive et abattue. En effet, elle dépasse les crises, le marasme et les angoisses. Indépendante, vivante, elle est une femme obstinément tournée vers l'avenir. Le sien et celui du cinéma, sa passion.

Françoise AUDÉ
A.F.J. – « Positif »

Dans la ligne des autoportraits proposés par l'Association des Femmes journalistes, un volume de la collection STARS sera publié par EDILIG au printemps 1988

Micheline Presle
par Françoise Audé

FILMOGRAPHIE DE MICHELINE PRESLE

Micheline Chassagne est née à Paris en 1922. Dès 1943, elle a mené parallèlement ses carrières cinématographiques et théâtrales. Toujours très présente, en 1986, elle a contribué au succès d'*Adriana Monti* de Natalia Ginzburg à l'Atelier, et elle prépare un prochain film.

Une date : année du tournage et de la sortie du film. Deux dates : année du tournage puis année de la sortie du film. Cette filmographie doit beaucoup à celle de Jean-Charles Sabria in Cinématographe, *n° 78.*

1938 *Je chante,* de Christian Stengel.
1939 *Petite peste,* de Jean De Limur; *Vous seule que j'aime* de Henri Fescourt; *Jeunes filles en détresse,* de Georg Wilhelm Pabst.
1940 *Paradis perdu,* d'Abel Gance; *Elles étaient douze femmes,* de Georges Lacombe.
1940-1942 *La comédie du bonheur,* de Marcel L'Herbier.
1940-1945. *Fausse alerte,* de Jacques de Baroncelli.
1941 *Parade en 7 nuits,* de Marc Allégret; *Histoire de rire,* de Marcel L'Herbier.
1941-1943 *Le Soleil a toujours raison,* de Pierre Billon.
1942 *La Nuit fantastique,* de Marcel L'Herbier; *La belle aventure,* de Marc Allégret.
1942-1945 *Félicie Nanteuil,* de Marc Allégret.
1943 *Un seul amour* de Pierre Blanchar.
1944-1945 *Falbalas,* de Jacques Becker.
1945 *Boule de Suif,* de Christian Jaque.
1946-1947 *Le Diable au corps,* de Claude Autant-Lara.
1947 *Les Jeux sont faits,* de Jean Delannoy.
1948-1950 *Les derniers jours de Pompéi,* de Marcel L'Herbier.
1949 *Tous les chemins mènent à Rome,* de Jean Boyer.
1950 *Under my Skin* (La Belle de Paris), de Jean Négulesco.
1950-1951 *American Guerilla in the Philippines* (Guérillas), de Fritz Lang.
1951 *The Adventures of Capitain Fabian* (La taverne de New Orléans), de William Marshall.
1952-1953 *La Dame aux camélias,* de Raymond Bernard.
1953-1954 *Si Versailles m'était conté,* de Sacha Guitry; *Villa Borghèse* (Les amants de la villa Borghèse), de Gianni Franciolini.
1954 *L'Amour d'une femme,* de Jean Grémillon.
1954-1955 *Napoléon,* de Sacha Guitry; *Les Impures,* de Pierre Chevalier.
1954-1956 *Casa Ricordi* (La maison du souvenir), de Carmine Gallone.
1955-1956 *Treize à table,* de André Hunebelle.
1956 *La Mariée est trop belle,* de Pierre Gaspard-Huit.
1956-1957 *Béatrice Cenci* (Le château des amants maudits), de Ricardo Freda.
1957 *Les Louves,* de Luis Saslawsky.
1957-1958 *Les Femmes sont marrantes,* de André Hunebelle.
1958 *Christine,* de Pierre Gaspard-Huit.
1958-1959 *Bobosse,* d'Étienne Perier.
1959-1960 *Une Fille pour l'été,* d'Édouard Molinaro; *Le Baron de l'écluse,* de Jean Delannoy.
1959-1961 *Blind Date* (L'enquête de l'Inspecteur Morgan), de Joseph Losey.
1960 *Herrin der Welt* (Les mystères d'Angkor), de William Dieterle.
1960-1961 *Les grandes personnes,* de Jean Valère.

1961 *L'Amant de cinq jours*, de Philippe de Broca; *L'Assassino*, d'Elio Petri.
1961-1962 *Les sept péchés capitaux : La Luxure*, de Jacques Demy; *I Briganti Italiani* (Les Guérillos), de Mario Camerini.
1962 *La Loi des hommes*, de Charles Gérard; *Le Diable et les dix commandements*, de Julien Duvivier.
1962-1963 *Vénus impériale*, de Jean Delannoy.
1963 *Coup de bambou*, de Jean Boyer; *If a Man Answers* (Un mari en laisse), de Henry Levin; *Dark Purpose* (Meurtre par accident), (de George Marshall et Vittorio Sala).
1963-1964 *The Prize* (Pas de lauriers pour un tueur), de Mark Robson.
1964 *Les Pieds Nickelés*, de Jean-Claude Chambon; *La Chasse à l'homme*, d'Édouard Molinaro.
1965 *Je vous salue Maffia*, de Raoul Levy.
1965-1967 *La Religieuse*, de Jacques Rivette.
1966 *Le Roi de cœur*, de Philippe de Broca.
1969-1970 *Le Bal du comte d'Orgel*, de Marc Allégret; *Clair de terre*, de Guy Gilles.
1970 *Peau d'âne*, de Jacques Demy.
1971 *Les Pétroleuses*, de Christian Jaque et Guy Casaril; *Il Diavolo Nel Cervollo*, de Sergio Sollima.
1973 *L'Oiseau rare*, de Jean-Claude Brialy; *L'Événement le plus important depuis que l'homme a marché sur la lune*, de Jacques Demy.
1973-1974 *La Gueule de l'emploi*, de Jacques Rouland.
1973-1975 *Le Boucher, la star et l'orpheline*, de Jérôme Savary.
1974 *Deux grandes filles dans un pyjama*, de Jean Girault.
1974-1978 *La preda* (L'île des passions), de Domenico Paolella.
1974-1975 *Trompe l'œil*, de Claude d'Anna.
1975-1976 *Mords pas on t'aime*, d'Yves Allégret.
1976 *Nea*, de Nelly Kaplan.
1976-1977 *Le Diable dans la boîte*, de Pierre Lary.
1976-1980 *Certaines nouvelles*, de Jacques Davila.
1977-1978 *Va voir maman papa travaille*, de François Leterrier.
1978-1979 *On efface tout*, de Pascal Vidal; *Démons de midi*, de Christian Paureilhe; *Je te tiens, tu me tiens par la barbichette*, de Jean Yanne; *S'il vous plaît... la mer*, de Martine Lancelot.
1979 *Rien ne va plus*, de Jean-Michel Ribes.
1979-1980 *Tout dépend des filles*, de Pierre Fabre.
1982 *Archipel des amours* (Remue-ménage), de Jacques Davila.
1983 *En haut des marches*, de Paul Vecchiali.
1983-1984 *Les Voleurs de la nuit*, de Samuel Fuller.
1983-1986 *Le Chien*, de Jean-François Gallote.
1984 *Les fausses confidences*, de Daniel Moosmann; *Le sang des autres*, de Claude Chabrol; *Le Voyage d'Antoine*, court métrage de Christian Richelme.
1986 *Qui trop embrasse*, de Jacques Davila; *Beau temps mais orageux en fin de journée*, de Gérard Frot Coutaz.

PARADIS PERDU

Abel GANCE

France, 1939, sorti en 1940, 103 min., n. et bl.

Scénario : *Abel Gance, Joseph Than.* **Dialogues :** *Steve Passeur.* **Image :** *Christian Madras, Robert Juilliard, Ernest Bourreaud, Maurice Pecqueux.* **Son :** *René Louge, Louis Perrin.* **Montage :** *Léonide Azar.* **Musique :** *Hans May.* **Interprètes :** *Micheline Presle (Janine et Jeannette), Fernand Gravey, Elvire Popesco, Alerme, Robert Le Vigan, Jeanne Marken, Dora Doll, Monique Rolland, Nita Raya, Gérard Landry, Pizani.*

Producteur : *Taris Film.*

Alors qu'il est mobilisé pendant la guerre de 14-18, la jeune femme – Janine – du peintre Pierre Leblanc meurt en couches. Vingt ans après, le peintre meurt le jour du mariage de sa fille – Jeannette. Paradis perdu *est un film de commande tourné pendant la « drôle de guerre » et empreint d'un sentimentalisme et d'un pessimisme suggérés par l'époque. C'est la première rencontre à l'écran de Micheline Presle et Fernand Gravey. Émouvante, fraîche, l'actrice impose sa jeunesse et son appétit de vie.*

LA COMÉDIE DU BONHEUR

Marcel L'HERBIER

France-Italie, 1940, sorti 1942, 108 min., n. et bl.

Scénario : *d'après la pièce de Nicolas Evreinov, adaptée par M. L'Herbier.* **Dialogues :** *Jean Cocteau.* **Image :** *Maurice Defassiaux.* **Décor :** *René Moulaert.* **Musique :** *Jacques Ibert, chanson de Paul Misraki.* **Interprètes :** *Micheline Presle (Lydie), Michel Simon, Ramon Novarro, Louis Jourdan, Jacqueline Delubac, Alerme, Sinoël, Sylvie, Marcel Vallée, Madeleine Bérubert, Ève Francis, Jaque Catelain.*

Producteur : *Paulvé-Scalera.*

A la demande d'un banquier farfelu, des acteurs professionnels jouent la comédie du bonheur à trois hôtes moroses d'une pension de famille où il a trouvé refuge. M. L'Herbier : « La comédie du bonheur *est le type même de sujet que les cinéastes portent en eux sans arriver, souvent, à le tourner. Pendant dix ans, j'ai sonné à toutes les portes... Paradoxalement, c'est un film que j'ai pu faire enfin grâce à la guerre. » En effet, pour améliorer les relations franco-italiennes, André François-Poncet, alors ambassadeur à Rome, a soutenu le projet. Son tournage a été interrompu par la déclaration de guerre (10 juillet 40). Son montage effectué en 1942 a permis sa sortie en même temps que celle de* La nuit fantastique. *C'est ainsi que M. Presle devint la plus grande vedette de l'époque.*



« Paradis perdu »

LA NUIT FANTASTIQUE

Marcel L'HERBIER

France, 1942, 89 min., n. et bl.

Scénario : *Louis Chavance, Maurice Henry.* **Dialogues :** *Henry Jeanson.* **Image :** *Pierre Montazel.* **Musique :** *Maurice Thiriet.* **Décors :** *René Moulaert.* **Interprètes :** *Micheline Presle (Irène), Fernand Gravey, Saturnin Fabre, Jean Parédès, Michel Vitold, Bernard Blier.*

Producteur : *UTC*

« Un homme croit rêver l'amour et le vit dans une réalité irréelle » (Jacques Siclier). « Le tournage se fit pendant l'hiver le plus rigoureux (moins 15 durant un mois), aucun chauffage sur les studios... on put voir sur l'écran une jeune première parfois mince, parfois énorme en raison des trois tricots qu'elle devait glisser sous sa robe de soirée; mais ce film fut pour tout le monde deux heures de merveilleuse évasion dans le rêve, dans la poésie » (Jaque Catelain). Micheline Presle obtint le prix de la Critique et le film le Grand Prix du Cinéma.

FALBALAS

Jacques BECKER

France, 1945, 95 min., n. et bl.

Scénario : *Maurice Aubergé, Maurice Griffe, Jacques Becker.* **Image :** *Nicolas Hayer.* **Son :** *Pierre Calvet.* **Décor :** *Max Douy.* **Montage :** *Marguerite Renoir.* **Musique :** *Jean-Jacques Grunenwald.* **Interprètes :** *Micheline Presle (Micheline), Raymond Rouleau, Jean Chevrier, Marc Deolnitz, François Joux, Nicolas Amato, Gabrielle Dorziat, Françoise Lugagne, Jeanne Fusier-Gir, Christiane Barry, Paul Lhuis, Paul Barge.*

Production : *Essor cinématographique français.*

*Séducteur collectionneur de femmes, le couturier Clarence est pris au piège de la passion. Il se jette dans le vide en enlaçant le mannequin vêtu de la robe de mariée de la femme qui ne s'est pas conformée à ses fantasmes. Jacques Siclier (*Télérama *3-02-82) note : « Les robes sont de Marcel Rochas, ce qui donne un document sur la mode féminine de 1944, défiant les restrictions et la guerre. » Il ajoute que l'interprétation de Micheline Presle est « admirable ». Lindsay Anderson (*Sight and Sound, *1954) y apprécie « une subtile continuité de sentiments qu'elle n'a pas dépassée ».*



« Falbalas »

BOULE DE SUIF

Christian-Jaque

France, 1945, 93 min., n. et bl.

Scénario : *Louis D'Hée, Henri Jeanson, Christian-Jaque d'après deux nouvelles de Guy de Maupassant.* **Image :** *Christian Matras.* **Montage :** *Jacques Desagneaux.* **Musique :** *Marius-Paul Guillot.* **Décor :** *Léon Barsacq.* **Interprètes :** *Micheline Presle (Élisabeth Rousset), Berthe Bovy, Gabrielle Fontan, Louis Salou, Alfred Adam, Jean Brochard, Marcel Simon, Pierre Palau, Marcel Mouloudji, Robert Dalban, Hovard Vernon.*

Producteur : *Artes-films.*

« 1870, le patriotisme d'une prostituée méprisée par les gens honnêtes. » La distribution est brillante, dominée par une Micheline Presle frémissante, émouvante, coquette, généreuse qui comme dans Félicie Nanteuil *de Marc Allegret (1942) et* Le diable au corps *plus tard, s'identifie remarquablement à son personnage (extrait de* Christian-Jaque, *par Raymond Chirat et Olivier Barrot,* Travelling 47, *Cinémathèque suisse).*

LE DIABLE AU CORPS

Claude AUTANT-LARA

France, 1947, 120 min., n. et bl.

Scénario : *Jean Aurenche, Pierre Bost, Claude Autant-Lara d'après le roman de Raymond Radiguet (1923).* **Image :** *Michel Kelber.* **Son :** *William-Robert Sivel, Rampillon.* **Décor :** *Max Douy.* **Montage :** *Madeleine Gug.* **Musique :** *René Cloërec.* **Interprètes :** *Micheline Presle (Marthe Grangier), Gérard Philipe, Jean Debucourt, Denise Grey, Jean Varas, Maurice Lagenée, Germaine Ledoyen, Marthe Mellot, Palau, Michel François.*

Production : *Transcontinental Films SA (Paul Graetz).*
Distribution : *Universal Film SA (CIC).*

La réalisation du Diable au corps *est jalonnée d'incidents entre le cinéaste et le producteur Paul Graetz inquiété par l'audace du propos et le style de l'œuvre. Présenté en juin 1947 à Bordeaux, le film provoque un scandale qui devient une « affaire » lorsque au Festival international de Bruxelles l'ambassadeur de France en Belgique quitte la salle en cours de projection. Une vive polémique suivit, le film fut aussi ardemment défendu qu'il était férocement attaqué. Jean Cocteau conclut : « On aime les personnages, on aime qu'ils s'aiment, on déteste avec eux la guerre et l'acharnement public contre le bonheur. » Aujourd'hui Micheline Presle persiste et signe : « J'ai été Marthe d'instinct. »*



Micheline PRESLE
et Gérard PHILIPE
dans « Le diable au corps »

L'ENQUÊTE DE L'INSPECTEUR MORGAN
BLIND DATE

Joseph LOSEY

Royaume-Uni, 1959, 95 min., n. et bl., v.o. st. fçais.

Scénario : *Ben Barzman, Millard Lampell.* **Image :** *Christopher Challis.* **Montage :** *Reginald Mills.* **Musique :** *Richard Rodney Bennett.* **Interprètes :** *Micheline Presle (Jacqueline Cousteau), Hardy Krüger, Stanley Baker, Robert Flemyng, Gordon Jackson, Jack MacGowran.*

Production : *Independent Artists, Julian Wintle, Leslie Parkyn Prod. Rank.*

Joseph Losey (in Le livre de Losey, *Michel Ciment, Stock, 1979). « C'était l'histoire d'un artiste très jeune et innocent qui, dans une ville étrangère, a une liaison avec une femme plus âgée ce qui lui semble merveilleusement romantique, mais qui est – c'est ce que nous montre le film – une histoire très prosaïque, très sordide. » A propos de Micheline Presle : « J'avais vu* Le diable au corps... *Je suis venu la voir à Paris. Elle me plut beaucoup... Je l'ai revue cette année. Elle n'a pas beaucoup changé et elle est toujours très jolie. Mais il y a vingt ans elle avait aussi une espèce de maturité. C'est une femme délicieuse. »*



L'ASSASSINO

Elio PETRI

Italie, 1961, n. et bl., v.o. st. fçais.

Scénario : *Tonino Guerra, Elio Petri et Pasquale Festa Campanile, Massimo Franciosa.* **Image :** *Carlo Di Palma.* **Montage :** *Ruggero Mastroïanni.* **Musique :** *Piero Piccioni.* **Interprètes :** *Micheline Presle (Adalgisa De Matteis), Marcello Mastroianni, Salvo Randone, Cristina Gaioni, Giovanna Gagliardo, Maco Mariani, Franco Ressel, Paolo Panelli, Andrea Checchi.*

Production : *Franco Cristaldi.*

Elio Petri (in Elio Petri, *Jean A. Gili, Faculté des Lettres, Nice, 1974). « J'ai subi pour ce film des agressions épouvantables de la censure. J'ai été contraint d'apporter 90 modifications...* L'assassino *est un film très marqué par cette période, disons antonionienne... parallèlement à cette analyse du caractère d'un petit-bourgeois arriviste, je cherchai à introduire un discours sur la police et les rapports de type kafkaïen avec l'autorité. » « (J'ai choisi Micheline Presle) en hommage à une certaine image féminine bourgeoise. Pendant ces années les femmes de la bourgeoisie, en Italie, commençaient à entrer dans la phase de la recherche d'une autonomie... Micheline Presle humanisait ce contenu polémique avec sa douceur et sa féminité. Ce choix fut aussi un hommage au* Diable au corps *interdit en Italie par la censure pendant de nombreuses années. »*



CERTAINES NOUVELLES

Jacques DAVILA

France, 1979, 97 min., n. et bl.

Scénario : *Jacques Davila, Marie-France Bonin.* **Image :** *Martial Thury.* **Son :** *Georges Julien.* **Montage :** *Marie-Françoise Coquelet, Nicole Schlemmer.* **Interprètes :** *Micheline Presle (Hélène), Bernadette Lafont, Gérard Lartigau, Caroline Cellier, Frédéric De Pasquale, Roger Hanin, Martine Sarcey, Zouzou, Anémone, Dominique Briand, Gérard Hernandez, Bernard Murat, Nadia Samir, Georges Montillier.*

Production : *Dovidis-SFP.*
Distribution : *Lancaster Films.*

Dans la douceur du mois de juillet, en 1961 sur une plage près d'Oran, les derniers moments d'apparente insouciance de deux familles de Français d'Algérie alors que l'OAS commet des attentats et que la radio transmet « certaines nouvelles ». Pour Télérama : *« Les humeurs hargneuses d'Hélène... soulignent admirablement son désarroi... Micheline Presle dans un rôle enfin digne de la grande comédienne qu'elle est... »* Pour Le Monde, *Micheline Presle « joue selon sa personnalité, sa nature, son âge, sans image flatteuse, une femme inquiète, intérieurement déchirée ».*

BEAU TEMPS MAIS ORAGEUX EN FIN DE JOURNÉE

Gérard FROT-COUTAZ.

France, 1986, 85 min., coul.
Scénario et dialogues : *Jacques Davila, Gérard Frot-Coutaz.* **Image :** *Jean-Jacques Bouhon.* **Son :** *Yves Zlotnicka.* **Montage :** *Paul Vecchiali, Frank Mathieu.* **Musique :** *Roland Vincent.* **Interprètes :** *Micheline Presle (Jacqueline), Claude Piélu, Xavier Deluc, Tonie Marshall, Jean-Paul Muel, Ingrid Bourgoin.*

Distributeur : *Gérick Films.*

Jacques et Jacqueline, un couple de retraités parisiens reçoivent leur fils et leur future belle-fille. Émouvante, agaçante, Jacqueline est névrosée. D'une grande patience Jacques est d'une sérénité admirable. C'est lui qui meurt accidentellement au terme d'un film digne de la bonne tradition dialoguée du cinéma français des années 30. Pour Le Monde *le charme du film est « un peu flou, tendrement misogyne ». Pour* Le quotidien *Micheline Presle est « pathétique et blessée, avec des retours de jeunesse comme des retours de flamme ».*



LES RÉALISATRICES FRANÇAISES
COLLOQUE-RENCONTRE :
CINÉASTES BERLINOISES/PARISIENNES

L'ouverture récente des Cinémas du Palais permet au 9e Festival d'étendre sa nouvelle section consacrée aux cinéastes françaises et inaugurée en 1986.

Ainsi, tous les ans, le Festival devient un lieu privilégié de rencontre autour des réalisations françaises récentes. La particularité de cette section est qu'elle réunit des films déjà en distribution et donc ne pouvant pas participer à la compétition.

Cette année, les réalisatrices françaises auront l'occasion de rencontrer leurs consœurs allemandes de Berlin, puisqu'elles sont toutes invitées au colloque organisé à l'occasion du 750e anniversaire de la ville de Berlin (et ouvert à toute personne désirant en suivre les travaux).

Le public pourra bien entendu rencontrer les réalisatrices et leurs interprètes à l'issue de certaines séances.

Il existait déjà un prix du public pour les films de la compétition officielle, un « prix du Public des Cinémas du Palais » va être mis en place, la réalisatrice lauréate aura droit au tirage d'une copie offerte par la Société KODAK.

L'AMANT MAGNIFIQUE

Aline ISSERMANN

1986, 100 min. coul.

Scénario : *Aline Issermann et Michel Dufresne.* **Image** : *Dominique Le Rigoleur.* **Son** : *François De Morant.* **Montage** : *Dominique Auvray.* **Musique** : *Renaud Isaac.* **Interprètes** : *Isabel Otero, Hippolyte Girardot, Robin Renucci, Didier Agostini, Daniel Jegou.*

Producteur : *GPFI, Paris.*
Distributeur : *AAA, Paris.*

« Un amour urgent, impétueux et inconvenant s'empare de Viviane et Vincent, dérange leurs trajectoires, fait souffrir leurs proches, Antoine en particulier, le compagnon de Viviane qui gère le haras où tout arrive. » « Positif. »

LES AMANTS TERRIBLES

Danièle DUBROUX

1984, 90 min., coul.

Scénario : *Danièle Dubroux.* **Image** : *Richard Copans.* **Son** : *Joaquim Pinto.* **Montage** : *Martine Giordano.* **Musique** : *Jorge Arriagada.* **Interprètes** : *Danièle Dubroux, Manuela Gourary, Stanko Molnar, Jean-Noël Picq.*

Producteur : *Les films du Passage, Paris.*
Distributeur : *Citévox, Paris.*

Une évocation, dans un décor romain, des problèmes de trois couples saisis au moment où ils se cherchent et se déchirent : frustrations, jalousie, passion, errances. « Dans les Amants Terribles, *Danièle Dubroux sait être, et cela à divers niveaux, une réalisatrice de son temps. » Raphaël BASSAN,* La Revue du Cinéma.

CLÉO DE 5 A 7.

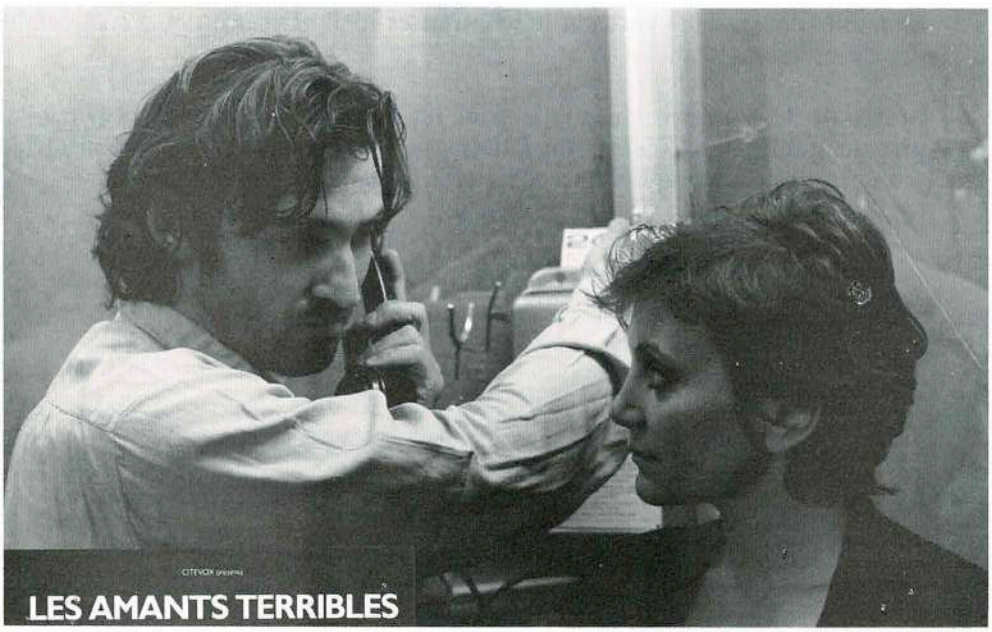
Agnès VARDA

1962, 90 min., n. et bl.

Scénario : *Agnès Varda.* **Image** : *Jean Rabier.* **Son** : *Jean Labussière et Julien Coutelier.* **Montage** : *Jeanine Verneau.* **Musique** : *Michel Legrand.* **Interprètes** : *Corinne Marchand, Antoine Bourseiller, Dorothée Blank, Dominique Davray, José-Luis de Villalonga.*

Producteur : *Rome-Paris Films.*
Distributeur : *Ciné-Tamaris, Paris.*

« Dans ce film majeur parmi ceux d'Agnès Varda, on suit durant deux heures, une chanteuse, dans l'attente du diagnostic qui lui confirmera qu'elle est bien atteinte du cancer. Son angoisse, la coloration qu'elle donne à ses rencontres l'amènent à s'apercevoir de l'existence des autres, à penser à la guerre d'Algérie qui consomme des soldats comme la maladie détruit les cellules. »
Françoise AUDE, Ciné-modèles cinéma d'Elles, Éd. L'Age d'Homme, Lausanne, 1981.



COUP DE FOUDRE

Diane KURIS

1983, 110 min., coul.

Scénario : *Diane Kuris.* **Image :** *Bernard Lutic.* **Son :** *Harald Maury et Alix Comte.* **Montage :** *Joëlle Van Effenterre.* **Musique :** *Luis Bacalov.* **Interprètes :** *Miou-Miou, Isabelle Huppert, Guy Marchand, Jean-Pierre Bacri.*

Producteur : *Partners Productions-Alexandre Films, Paris.*
Distributeur : *Gaumont, Paris.*

Nous sommes au début des années 50 et Diane Kuris nous retrace sa petite enfance. Léna, sa mère, et Madeleine sont deux femmes qui, toutes différentes qu'elles soient, ont en commun leur ennui, leur engourdissement dans le mariage puisqu'elles vivent toutes les eux avec des hommes qu'elles n'ont pas vraiment choisis. Leur rencontre, leur coup de foudre les amènent à vivre une amitié intense, passionnée, qui les sort du quotidien morne et les pousse à s'intéresser à elles-mêmes, à tel point qu'elles quitteront leurs maris. Les personnages de ce film ont une texture humaine assez dense pour nous replonger dans la vie quotidienne des femmes de l'époque et éventuellement évaluer le chemin parcouru.

L'HOMME AU CHAPEAU DE SOIE

Maud LINDER

1983, 96 min., n. et bl. et coul.

Scénario : *Maud Linder.* **Montage :** *Suzanne Baron, Pierre Gilette.* **Musique :** *Jean-Marie Senia.*

Producteur : *Maud LINDER/FML, La Garenne-Colombes.*
Distributeur : *Forum Distribution, Paris.*

A l'occasion du centenaire de sa naissance, montage d'extrait de films de Max Linder, dans l'ordre chronologique de sa création et de sa vie, qui nous sont commentées par sa fille, Maud Linder.
Saison cinématographique, 1986.

IL ÉTAIT UNE FOIS LA TÉLÉ

Marie-Claude TREILHOU

1985, 58 min. 30, coul., 16 mm.

Scénario : *Marie-Claude Treilhou.* **Image :** *Lionel Legros.* **Son :** *Yves Zlotnicka.* **Montage :** *Khadicha Bariha, Hamida Mekki.* **Interprètes :** *Les habitants de Labastide-en-Val (Aude).*

Producteur : *Périphérie-Production, Bobigny.*
Distributeur : *Dopa Films, Paris.*

Dans un petit village du Sud-Ouest, là où vit M.-C. Treilhou, les habitants vivent un face-à-face avec la télévision et trouvent, dans ce film qui est plus qu'un simple documentaire, le terrain pour exprimer leur attachement et leurs craintes de cet « habitant » qui parle parisien, qui les effraie par certaines images mais qui a su prendre la place des divertissements d'autrefois. « Je viens d'un monde très ancien, paysan, pour travailler, j'ai dû quitter le pays, me conformer à un langage, à une façon de vivre qui est à des années-lumières de ce monde-là. Cet écartèlement est douloureux. Je suis terriblement liée, affectivement, à ce film. J'y ai trouvé matière à m'exprimer très profondément. »
M.-C. TREILHOU, La Revue du Cinéma.

« Coup de foudre »



NEIGE

Juliet BERTO et Jean-Henri ROGER

1981, 90 min., coul.

Scénario : *Marc Villard sur une idée de Juliet Berto.* **Image :** *William Lubtchansky.* **Son :** *Ricardo Castro.* **Montage :** *Yann Dédet.* **Musique :** *Bernard Lavilliers et François Bréant.* **Interprètes :** *Juliet Berto, Jean-François Stevenin, Robert Liensol, Paul Le Person.*

Producteur : *Babylone Films, Odessa Films, Marions Films (Paris), FR 3, ODEC (Bruxelles).*
Distributeur : *UGC, Europe 1, Babylone Films, Paris.*

Sur une trame policière, le film donne à voir le Paris du quartier Barbès où évoluent des personnages plus dessinés par leurs actes, leur interaction que par leurs états d'âmes. L'histoire de Bobby, jeune revendeur de drogue, se faisant abattre par la police, et dont la mort paralyse le réseau. L'histoire d'Anita, décidée à le venger et à aider Betty, un travesti en « manque », qui remonte la filière, réussissent à nous faire vivre la ville, la rue, les forains, les prostituées, sans jugement. Un film qui donne à voir, on ne demande rien de plus.

NOIR ET BLANC

Claire DEVERS

1985, 80 min., n. et bl., 35 mm.

Scénario : *Claire Devers.* **Image :** *Daniel Desbois.* **Son :** *Pierre Donnadieu.* **Montage :** *Yves Sarda et Fabienne Alvarez.* **Musique :** *chorale Rhapsodes.* **Interprètes :** *Francis Frappat, Jacques Martial, Joséphine Fresson, Marc Bermann.*

Producteur : *Les Films du Volcan, Paris.*
Distributeur : *Forum Distribution, Paris.*

Présenté au dernier Festival de Cannes dans la section « Perspectives du Cinéma Français », ce premier film de Claire Devers nous conte l'histoire d'un jeune comptable, Antoine, chanteur amateur dans une chorale – un jeune monsieur tout le monde en somme – que l'on charge de vérifier les comptes d'un centre sportif. Il y rencontre Dominique, un jeune masseur noir et c'est alors que se révèlent les facettes de son être que nul n'aurait soupçonné.
Caméra d'or, Cannes, 1986. Grand Prix Belfort, 1985.

PÉKIN CENTRAL

Camille DE CASABIANCA

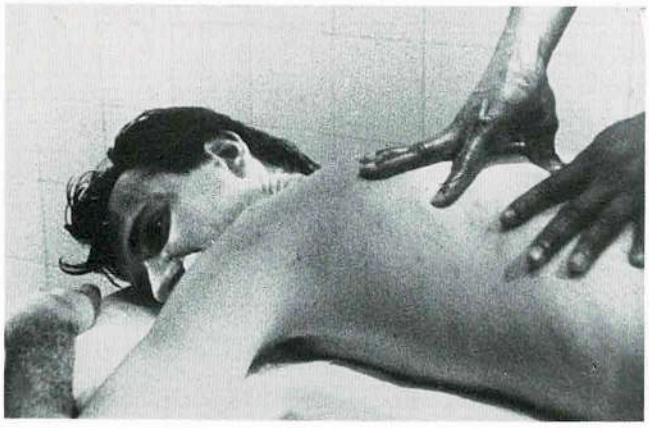
1986, 92 min., coul.

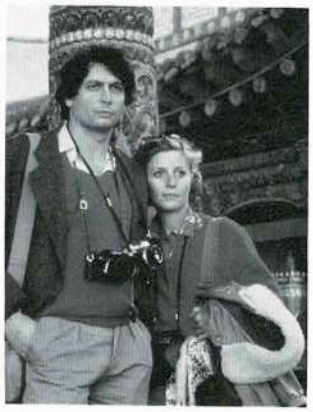
Scénario : *Camille De Casabianca.* **Image :** *Raymond Depardon.* **Son :** *Luc Perrin.* **Montage :** *Denise De Casabianca.* **Musique :** *Michel Hardy.* **Interprètes :** *Yves Rénier, Christine Citti, Marco Bisson, Sophie Deschamps, Béatrice Lord.*

Producteur : *Melody Movies, Paris.*
Distributeur : *Forum Distribution, Paris.*

« Je suis fascinée par le cinéma direct, je voulais utiliser ces moyens-là pour raconter une fiction avec mes trois personnages, le voyage organisé et la Chine. C'était une envie cinématographique. Tourner là-bas m'excitait beaucoup. C'est la première fois qu'un film de fiction occidental s'y faisait. On en a très peu d'images. Je n'avais pas envie de me rapprocher du documentaire avec des travellings sur le fleuve Jaune et les pagodes. Je voulais que l'on se sente dépaysé en très peu de plans en montrant une Chine assez quotidienne que l'on voit peu souvent. »
Camille DE CASABIANCA, Revue du Cinéma, n° 420, octobre 1986.

« Noir et Blanc »





ROUGE BAISER

Véra BELMONT

1985, 110 min., coul.

Scénario : *Véra Belmont, Guy Konopnicki, David Milhaud.* **Image :** *Ramon Suarez.* **Son :** *Alain Curvelier, Philippe Combes.* **Montage :** *Georges Klotz.* **Musique :** *Jean-Marie Senia.* **Interprètes :** *Charlotte Valandrey, Laurent Terzieff, Lambert Wilson, Marthe Keller.*

Producteur : *Véra Belmont, Paris.*
Distributeur : *UGC, Paris.*

Au début des années 50, Nadia, 15 ans, fait partie des Jeunesses Communistes de France. Elle rencontre, au cours d'une manif un séduisant photographe de Paris-Match, *Stéphane. Véra Belmont, dans ce premier film d'inspiration autobiographique, nous montre les difficultés que pose l'engagement politique quand il s'inscrit dans une vie où se révèle la passion amoureuse. Elle expose ainsi une histoire individuelle, mais l'époque et l'univers dans lesquels elle le fait, la sensibilité des acteurs qui y participent en font un réel témoignage.*

LA TRICHE

Yannick BELLON

1984, 100 min., coul.

Scénario : *Yannick Bellon.* **Image :** *Houchang Baharlou.* **Son :** *Louis Gimel.* **Montage :** *Kenout Peltier.* **Musique :** *Catherine Lara.* **Interprètes :** *Victor Lanoux, Anny Duperrey, Valérie Mairesse, Xavier Deluc, Michel Galabru.*

Producteur : *Prod. du Daunoules Films de L'Équinoxe, Paris.* **Distributeur :** *AAA Sopro-Films, Paris.*

Michel Varta, commissaire de police dans une grande ville de province, enquête sur le meurtre d'un artiste homosexuel. Il rencontre un jeune musicien, Bernard Mirande, pour qui il éprouve immédiatement une grande attirance qui débouchera sur une véritable passion entre les deux hommes. L'assassin tentera de profiter de cette situation pour faire chanter Bernard, ce qui le mènera à une fin tragique. Après avoir traité du viol et du cancer, Yannick Bellon a ici abordé l'homosexualité en offrant à Victor Lanoux la possibilité de créer un personnage qui va à l'encontre des images qui lui sont accolées, tout en mettant en cause bien d'autres stéréotypes.

VERTIGES

Christine LAURENT

1985, 108 min., coul., 35 mm.

Scénario : *Christine Laurent.* **Image :** *Acacio de Almeida.* **Son :** *Pierre Befve, Pierre Lorrain.* **Montage :** *Francine Sandberg.* **Musique :** *W.A. Mozart, Orch. du Collegium Academicum de Genève, dir. par Éric Bauer.* **Interprètes :** *Magali Noël, Krystyna Janda, Paulo Autran, Henri Serre.*

Producteur : *les films du Passage et Channel 4/MK2/ministère de la Culture.*
Distributeur : *Dopa Films, Paris.*

Dans une ville du Portugal, des chanteurs répètent les Noces de Figaro *de Mozart sous la direction d'un chef vieillissant, obnubilé par le souvenir de « la grande Diva » que nous ne verrons jamais, mais dont l'image (le mirage?) marque tous les protagonistes... Entourée d'excellents acteurs, Christine Laurent a réalisé une mise en scène fluide, maîtrisant parfaitement l'espace, et évité bien des pièges de stéréotypes autant que le placage de l'opéra comme « attraction » filmique.*
La Revue du Cinéma, *n° 407, juillet-août 1985.*

« Rouge baiser »



COLLOQUE-RENCONTRE : CINÉASTES BERLINOISES/PARISIENNES

Face à la crise du cinéma, face à une industrie cinématographique européenne proche de l'asphyxie, il est plus que jamais nécessaire de confronter des points de vue, d'échanger des expériences, de discuter des chiffres (les coûts de production de plus en plus élevés, les films à petit budget...) et de faire connaître toutes les possibilités de produire, de co-produire et de diffuser... d'entendre les voix, les voies qui s'offrent.

POURQUOI BERLIN? POURQUOI LES BERLINOISES?

Parce que dans cette ville, plus qu'ailleurs, « la réalité dépasse la fiction ». La politique et le politique empruntent la voie culturelle, labourent le champ social, se veulent cosmopolites, généreux pour les artistes du monde entier, ont leur propre possibilité d'aide au cinéma. A Berlin, tous les consensus sont plus immédiats, plus radicalisés qu'ailleurs. Le visage de cette ville est mutilé comme le visage de Lene dans « *Deutschland, Bleiche Mutter* » (Allemagne, Mère Blafarde), moitié ouest, moitié est, entouré d'un mur de 165 km de long. La singularité de cette ville est en tout cas une des raisons de la multitude de mouvements qui y sont nés, du grand nombre d'artistes, de cinéastes qui l'habitent. Ce 750e anniversaire de la ville est en plus un prétexte extraordinaire, bien venu pour envoyer des messagères de la pellicule à Paris.

Ce voyage, elles ne le font pas pour la première fois. Lorsqu'on feuillette la première brochure du festival, à Sceaux, en 1979, la présence des Allemandes berlinoises est impressionnante : sur les 15 longs métrages présentés, elles en avaient 9 à leur actif!

Il y a eu tellement d'échanges et de voyages qu'un projet commun a été réalisé par la suite, donnant un film à plusieurs voix, 3 Berlinoises, 3 Parisiennes (Stockl, Bruckner, Sanders-Brahms; Dubroux, Questerbert, Berthommier) « *Die Erbtochter* » (Les Filles héréditaires). Film qui a connu des fortunes diverses. Mais le projet était passionnant et reste une référence.

Ce petit rappel historique pour bien situer l'intérêt d'une telle rencontre, montrer la continuité quand elle existe, s'interroger comme toujours sur le mystère de la création.

Chaque réalisatrice allemande arrivera avec le film de SON choix.

Comme le hasard fait bien les choses, Berlin est aussi le lieu où deux des six cinéastes berlinoises ont situé leur dernier film. *Laputa* de Helma Sanders-Brahms prend cette ville déchirée pour la projeter bien loin et haut dans un pays imaginaire de légende. Laputa, île volante des *Voyages de Gulliver* est un lieu flottant et imprécis. Un non-lieu, où les rencontres ne peuvent être que passagères. (Ici, entre un Français et une Polonaise.) « *DrehOrt Berlin* » (Lieu de Tournage Berlin) voit une ligne de force qui se serait multipliée par deux. La sœur jumelle donc parle aussi berlinois, les deux poussent des grands coups de gueule et possèdent l'humour unique au monde... Helga Reidemeister dit qu'elle voulait retrouver et faire passer l'atmosphère particulière de la ville en se laissant subjuguer par elle et par les gens qui l'habitent, des deux côtés.

D'autres ont cherché ailleurs à témoigner de nos obsessions réelles et imaginaires : Jutta Brückner est allée en Argentine à Buenos Aires : « *Ein Blick... und die Liebe bricht aus* » (Un regard et l'amour surgit). Film fantasme où le tango exacerbe et caresse l'obsession sexuelle des femmes, des hommes. La

demande d'amour absolu et le désir insatisfait de l'instant toujours à recommencer se renvoient dos à dos.

Jutta Brückner voudrait animer une « performance » ou une action de type « Living Theatre » entre le happening et la provocation qui travaillera sûrement avec les éléments de son film. Séduction du regard, du vêtement... laissons-nous surprendre.

Les grands personnages du cinéma et de la littérature, leur fluide et leur incertaine identité sexuelle, tels que notre culture les véhicule, de la mythologie jusqu'à Virginia Woolf... animent et perturbent le *Dorian Gray* d'Ulrike Ottinger et nous font découvrir une Veruschka « acteur » étonnant. En prime, elle apporte une exposition de photos de tous ses films qui seront exposées pendant le festival sur les murs devant l'entrée de la grande salle de la Maison des Arts.

Un tournage d'un jour avec plusieurs petites équipes serait le souhait d'Ula Stockl. Là aussi, travail sur la dynamique du moment. Elle montre un film inédit, même s'il date de 1968, *9 Leben hat die Katze* (Un chat a neuf vies).

Helke Sander plongera encore une fois un couteau ironique dans la plaie toujours ouverte de nos amours... « *Der Beginn aller Schrecken ist Liebe* » (Au début c'est l'amour, ensuite c'est l'enfer).

Quand toutes et tous auront vu tous les films, le colloque sera, à la fin du festival, les 2-3-4 avril un moment de réflexion, un lieu de parole et de rencontre et pourquoi pas, le moment de confronter les unes et les autres expériences et urgences?

Les sujets proposés à la réflexion du colloque englobent bien l'ensemble de la problématique toujours et à nouveau débattue dans un Festival de cet ordre : y a-t-il une esthétique féminine ou un regard « commun »? Le rôle du sexe (biologique, psychologique, socioculturel), le rapport au pouvoir. Les préoccupations et les perspectives sociales et politiques dans les films de femmes. Les conditions de production : convergences et divergences franco-allemandes...

Heike HURST

Toutes les réalisatrices sont bien entendu invitées au colloque. Le colloque se déroulera entre le jeudi et samedi (2-3-4 avril) tous les jours de 10 h 30 à 13 h, de 14 h 30 à 18 h.

Jutta BRÜCKNER



Née à Dusseldorf en 1941. Vit maintenant à Berlin. Elle a étudié les sciences politiques, la philosophie et l'histoire à Berlin, Munich et Paris. Depuis 1973, elle réalise des pièces radiophoniques, écrit des scénarios, des critiques et enseigne le cinéma à Berlin.

1975 : « *Tue Recht und scheue niemand* » (Fais ce que dois, advienne que pourra). Présenté à Sceaux en 1979.
1977 : « *Ein Ganz und gar verwahrlostes Mädchen* » (Une Fille totalement dépravée). Présenté à Sceaux en 1979.
1980 : « *Hungerjahre* » (Les Années de famine dans un pays riche) – Prix de la critique internationale (FIPRESCI), 2e prix du Public à Sceaux en 1980.
1981 : « *Laufen lernen* » (Les Premiers pas), 3e prix du Public à Sceaux en 1981.
1983 : « *Luftwurzeln* » (Racines en l'air). Présenté à Sceaux en 1983.
1984 : « *Kolossale Liebe* ».
1986 : « *Ein Blick und die Liebe bricht aus* » (Un Regard et l'amour surgit).

Ulrike OTTINGER



Née en 1942 à Constance. Elle étudie les Beaux-Arts à Munich puis travaille comme peintre et photographe à Paris de 1962 à 1968. Elle vit à Berlin depuis 1973. Elle écrit tous les scénarios de ses films et en assure le plus souvent l'image.

1972 : « *Laokoon et Soehne* » (Court Métrage).
1973 : « *Berlinfieber* » (Court Métrage).
1975 : « *Die Betoerung Der Blauen Matrosen* » (Court Métrage).
1977 : « *Madame X – Eine Absolute Herrscherin* » (Long Métrage).
1979 : « *Aller Jamais Retour* ». Présenté à la Semaine de la critique à Cannes et au Festival de Sceaux en 1980.
1981 : « *Freak Orlando* », 2e prix du Public à Sceaux en 1983.
1984 : « *Dorian Gray im Spiegel der Boulevardpresse* » (Dorian Gray dans le miroir de la presse à sensation), 2e prix du Public à Sceaux en 1984.
1985 : « *China – Die Kunste, der alltag* » (La Chine, les arts, la vie quotidienne). Présenté à Créteil en 1986.
1986 : « *Superbia – der Stolz* » (L'Orgueil), 15 min.; du film collectif « *Les 7 péchés capitaux* ».
1987 : En préparation « *Johanna d'Arc of Mongolia* ».

Helga REIDEMEISTER



Née en 1940 à Halle/Salle. Elle travaille comme sociologue avant de suivre une formation en cinéma. Habituée à être à l'écoute des autres, elle signe des films documentaires tout à fait réussis.

1974-1977 : « *Der gekaufte Traum* » (Le Rêve acheté).
1979 : « *Von Wegen Schicksal* » (Si c'est ça le destin!). Présenté à Sceaux en 1979; Bundesfilmpreis 1979 et Grand Prix du cinéma du Réel, Beaubourg 1980.
1980 : « *Und dann nimmt die Frau die Geschicke in die Hand* » (... Et la femme prend son destin en main).
1983 : « *Mit Starrem Blick aufs Geld* » (Avec un intérêt obstiné pour l'argent), Prix du Jury au Festival de Sceaux 1984.
1983 : « *Karola und Ernst Bloch – Die Tubinger Zeit* ».
1986 : « *DrehOrt Berlin* » (Lieu de tournage Berlin).

Helke SANDER



Née en 1937 à Berlin. Elle suit une formation de comédienne et de mise en scène de théâtre à Helsinki puis travaille pour la télévision. De retour à Berlin en 1965, elle y étudie le cinéma. Elle fonde et édite la revue « Fauen und Film » (directrice de publication de 1974 à 1981). Elle enseigne à l'Académie des Beaux-Arts de Hambourg.

1971 : « *Eine Pramie fur Irene* » (Film TV).
1972 : « *Macht die Pille Frei?* » (Film TV).
1973 : « *Mannerbunde* » (Film TV).
1977 : « *Die allseitig reduzierte Personlichkeit – Redupers* » (La Personnalité réduite de toutes parts ». Présenté à Sceaux en 1979; 1er prix du Festival de Hyères; Prix de « l'Age d'Or » à Bruxelles.
1981 : « *Der subjektive Faktor* » (Le Facteur subjectif). Présenté à Sceaux en 1982, Prix ISNAP, Biennale de Venise.
1984 : « *Der Beginn aller Schrecken ist Liebe* » (Au début c'est l'amour, après c'est l'enfer).
1984 : « *N° 1 – Rapport des services de patrouille et de gardiennage* » (Court Métrage); Ours d'Or à Berlin en 1985.
1986 : « *N° 8 – Rapport...* »; « *Futtern* » (als Evas Ursunde); du film collectif « *Les 7 Péchés Capitaux* ».
1987 : En préparation « *Das Schicksal schöner Manner* » (Le Destin des hommes beaux).

Helma SANDERS-BRAHMS



Née en 1940 à Emden. Elle fait des études théâtrales puis d'allemand et d'anglais. Elle travaille comme speakerine à la WDR III à Cologne, puis collabore à des reportages avec divers cinéastes. Elle travaillera entre autres avec Pasolini. Elle vit à Berlin avec sa fille Anna, née en 1977.

Le Festival de Films de Femmes de Créteil lui a rendu hommage en 1985 en organisant une rétrospective intégrale de ses œuvres.

Film choisi pour le colloque :
1986 : « *Laputa* » (Laputa, Ile flottante).

Ula STOCKL



Née en 1938. A étudié le cinéma à Ulm de 1963 à 1968. Elle collabore régulièrement au Festival de Berlin.

1964 : « *Antigone* ».
1965 : « *Haben Sie Abitur?* » (Doc.).
1966 : « *Sonnabend 17 Uhr* » (Doc.).
1968 : « *Neun leben hat die Katze* » (Un chat a neuf vies).
1969 : « *Geschichten vom Kubelkind, Moritaten* ».
1971 : « *Das goldene Ding* ».
1972 : « *Hirnhexen* ».
1975 : « *Ein ganz perfektes Ehepaar* » (Un Couple plus que parfait). Présenté au Festival de Sceaux en 1980.
1975 : « *Popp und Mingel* ».
1976 : « *Erikas Leidenschaften* » (Les Passions d'Erika). Présenté au Festival de Sceaux en 1979.
1977 : « *Ein Frau mit Verantwortung* » (La Femme et ses responsabilités). Présenté au Festival de Sceaux en 1981.
1983 : « *Den Vatern vertrauen, gegen alle Erfahrung* » (Un père peut en cacher un autre); du film collectif « *Les Filles héréditaires* » présenté à Sceaux en 1983.
1984 : « *Der Schlaf der Vernunft* » (Le Sommeil de la raison). Présenté à Sceaux en 1984.

EIN BLICK... UND DIE LIEBE BRICHT AUS

UN REGARD ET L'AMOUR SURGIT

Jutta BRÜCKNER

1986, 86 min., 16 mm, coul., v.o. st. fçais.

Scénario : *Jutta Brückner.* **Image** : *Marcello Camorino.* **Son** : *Lothar Mankewitz, Martin Steyer.* **Montage** : *Ursula Hof, Jutta Brückner.* **Musique** : *Brynmore Jones.* **Interprètes** : *Elida Araoz, Rosario Blefari, Regina Lamm, Margarita Munoz, Maria-Elena Rivera, Norberto Serra, Daniela Trojanovsky.*

Producteur : *Von Vietinghoff, Berlin.*
Distributeur : *Metropolis, Munich; Francine Brückner, Zurich.*

« Une femme regarde dans le miroir et commence à écrire une lettre. Des archétypes paraissent : la jeune mariée..., l'épouse, la femme délaissée, la femme émancipée... autant de stations d'une ronde d'amour où l'homme semble être seul investi de tous ces désirs, le seul garant du bonheur... L'amour recherché se dérobe, manque toujours et cruellement. Plus le désir de cet amour grandit, plus la réalité devient insupportable. (...) Le film cerne dans des esquisses, des fragments, des pantomimes, les sons et les voix intérieurs. Un voyage musical à travers âmes et corps. »
Jutta BRÜCKNER.

DREHORT BERLIN

LIEU DE TOURNAGE BERLIN

Helga REIDEMESTER

1987, 105 min., 35 mm, coul.

Scénario : *Helga Reidemester.* **Image** : *Lars-Peter Barthel.* **Son** : *Katharina Rosa.* **Montage** : *Dorte Volz.* **Musique** : *Andi Brauer.*

Producteur : *Journal Film Klaus Volkenborn KG.*
Distributeur : *Basis-Film, Berlin.*

« Berlin, ni tout à fait entière ni tout à fait partagée, cette ville qui me garde sous son emprise depuis vingt-sept ans demeure une tentative permanente pour se maintenir entre deux chaises (...) DrehOrt Berlin *nous montre des hommes à travers la ville coupée, les classes sociales et les générations, venant de l'est et de l'ouest, ce que leur demande le fait « d'être partagé » comme adaptation et comme renoncement, espoir en un changement, imagination pour que la vie continue. »*
Helga REIDEMESTER.

DORIAN GRAY IM SPIEGEL DER BOULEVARD PRESSE

DORIAN GRAY DANS LE MIROIR DE LA PRESSE A SENSATION

Ulrike OTTINGER

1984, 150 min., 35 mm, coul., v.o. st. fçais.

Scénario : *Ulrike Ottinger.* **Image** : *Ulrike Ottinger.* **Son** : *Margit Eschenbach.* **Montage** : *Eva Schlensag.* **Musique** : *Peer Raben.* **Interprètes** : *Veruschka Von Lehndorff, Delphine Seyrig, Tabea Blumenschein, Toyo Tanaka, Irm Hermann, Magdalena Montezuma, Barbara Valentin.*

Producteur : *Ulrike Ottinger Filmproduktion.*
Distributeur : *Exportfilm Bischoff, Munich.*

« Dorian Gray, le héros en titre, un personnage passif, manipulé, narcissique, un touriste, épris de sensations... c'est de nous qu'il s'agit : nous, les spectateurs, mis en image. »
Frieda GRAFE.
« Dans le film de Fritz Lang, Mabuse est un homme, un faux monnayeur... Ulrike Ottinger le transforme en femme, victime des apparences, trompée par les multi-médias, confrontée à la vitesse à laquelle passe l'image, donc aussi au miroir des apparences. Les mythes au pouvoir, le pouvoir des mythes... tels que les médias les transmettent, voilà le seul metteur en scène du cinéma d'Ulrike Ottinger. »
Karsten WITTE.



Veruschka von LEHNDORFF dans « Dorian Gray... »

DER BEGINN ALLER SCHRECKEN IST LIEBE

AU DÉBUT C'EST L'AMOUR, APRÈS C'EST L'ENFER!

Helke SANDER

1984, 114 min., 35 mm, coul.

Scénario : *Helke Sander, Dorte Haak.* **Image :** *Martin Schafer.* **Son :** *Jan Van der Erden.* **Montage :** *Barbara von Weitershausen.* **Musique :** *Heiner Goebbels.* **Interprètes :** *Helke Sander, Lou Castel, Rebecca Pauly, Katrin Seybold, Monica Bleibtreu, Uwe Bohm, Hark Bohm, Ulrike S.*

Producteur : *Helke Sander Filmproduktion, Hambourg.*
Distributeur : *Concorde, Munich; Filmverlag der Autoren, Munich.*

« On y retrouve l'intelligence, la concision, la rigueur de ses deux premiers films, avec un humour tout neuf. Encore les sursauts d'une femme plaquée; mais l'héroïne, jouée par l'auteur, déploie énergie, invention et opiniâtreté à obtenir une explication... J'aime sa logique... sa fantaisie... son esprit d'entreprise : déposer une plainte que devrait soutenir l'État vu les dépenses que causent à la sécurité sociale les médicaments qui soignent les peines de cœur... bref, un vrai personnage qui ne correspond à aucun cliché ancien ni récent. »
Andrée TOURNES, Jeune Cinéma, *nº 162.*

LAPUTA

LAPUTA, ÎLE FLOTTANTE

Helma SANDERS-BRAHMS

1986, 92 min., 35 mm, coul., v.o. st. fçais.

Scénario : *Helma Sanders-Brahms.* **Image :** *Eberhard Geick.* **Son :** *Lothar Mankewitz.* **Montage :** *Eva Schlensag.* **Musique :** *Matthis Meyer.* **Interprètes :** *Sami Frey, Krystyna Janda.*

Producteur : *Von Vietinghoff Filmproduktion, Berlin.*
Distributeur : *Plain Chant, Paris.*

« Cette ville, Berlin Ouest... ce fragment de ville est obligé sans cesse de se surpasser, d'établir des projets pour montrer ce qu'on pourrait faire... flottant entre tout, se rattachant à tout sans avoir d'attache nulle part. Rien de réel. Une île flottante, volante. Paul, architecte français y a été envoyé pour construire une maison – juste – pour une exposition... Margoszata, photographe polonaise vient – juste – placer ses photos à l'ouest, mais retourne à l'est tout comme Paul retourne toujours à Paris. Ils organisent leurs rencontres. Leur amour. Ou plutôt une esquisse. Sur cette île flottante... »
Helma SANDERS-BRAHMS.

NEUN LEBEN HAT DIE KATZE

UN CHAT A NEUF VIES

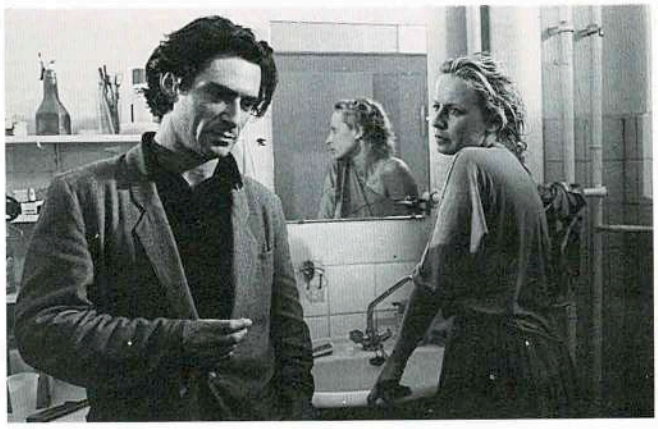
Ula STÖCKL

1968, 90 min., 35 mm, n. et bl. et coul., v.o. st. fçais.

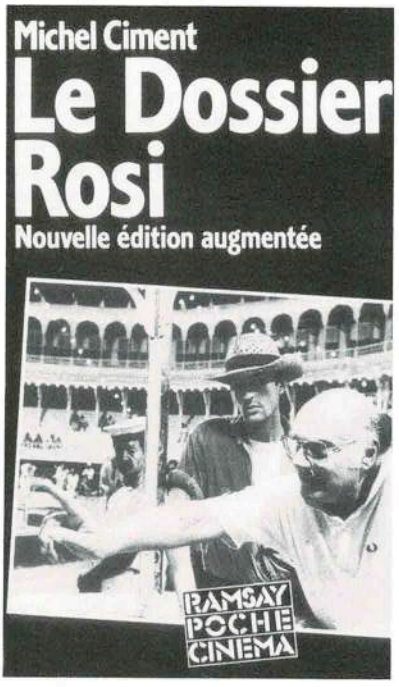
Scénario : *Ula Stöckl.* **Image :** *Dietrich Lohmann.* **Interprètes :** *Liane Hielsher, Kristine De Loup, Heidi Stroh, Elke Kummer, Alexander Kampfe, Jurgen Arnd, Harmut Kirste.*

Producteur : *Ula Stöckl et Thomas Mauch.*
Distributeur : *Basis Film, Berlin.*

En 1968, ce film devait sortir dans 600 salles. Finalement il n'a jamais été programmé. Le matériel, les photos ont été détruits. Ula Stöckl a dû sortir elle-même son film de l'oubli. C'est son premier long métrage, premier volet d'une continuité avec Ein ganz perfektes Ehepaar *(Un Couple plus que parfait) en 1973 et* Erika's Leidenschaften *(Les Passions d'Erika) en 1976.*
« Mon film montre ô combien chaque femme reste enfermée dans sa propre vie. Les femmes, dans le film, ne se rendent pas encore compte qu'il ne s'agit pas là d'un destin individuel mais bien collectif : celui de la femme dans un monde patriarcal. Pourtant la rigidité du patriarcat absolu commence à s'effriter : les premières fissures apparaissent. »
Ula STÖCKL.



Krystina JANDA et Sami FREY dans « Laputa »



RAMSAY POCHE CINEMA

Michel CIMENT
Le dossier Rosi
Ce livre-dossier éclaire par une série d'approches divergentes, l'originalité du travail de Rosi.



La Champmesle

BAR

ouvert sans interruption
de 18 h à 2 h du matin

4, rue Chabanais 75002 Paris
☎ 42 96 85 20

Fermeture Dimanche

SECTION INFORMATION

ANNE TRISTER

Léa POOL

Canada-Québec, 1986, 115 min., 35 mm, coul.

Scénario : *Marcel Beaulieu, Léa Pool.* **Image :** *Pierre Mignot.* **Montage :** *Michel Arcand.* **Musique :** *René Dupré.* **Interprètes :** *Albane Guilhe, Louise Marleau, Lucie Laurier, Guy Thauvette, Hugues Quester, Nuvit Ozdogru.*

Producteur : *Office National du Film du Canada et les films Vision 4, Montréal.*
Distributeur : *AAA, Paris.*

« Anne Trister, c'est le personnage principal du film. Un film sur l'absence... sur une brisure. Un film qui traitera, par le biais de la mort du père, de toutes sortes d'absences... et qui dira par le biais de l'amour du père... toutes sortes d'amours. Le temps de cette brisure... de cette séparation : la fin d'un hiver et le début d'un printemps... la vie. La vie inscrite à même cette perte, dès notre naissance et jusqu'à la mort. La fin d'un amour. »
La Thématique d'Anne Trister d'après Léa Pool, Catalogue du Festival de Films de Femmes de Créteil, *1986.*

ROSA LUXEMBOURG

Margarethe VON TROTTA

RFA, 1985, 122 min., coul.

Scénario : *Margarethe Von Trotta.* **Image :** *Franz Rath.* **Son :** *Christian Moldt.* **Montage :** *Dagmar Hirtz.* **Musique :** *Nicolas Economou.* **Interprètes :** *Barbara Sukowa, Daniel Olbrychski, Otto Sander, Adelheid Arndt, Jurgen Holtz, Doris Schade.*

Producteur : *Bioskop Film, Munich.*
Distributeur : *MK2 Diffusion, Paris.*

Margarethe von Trotta, depuis Les Années de plomb *s'attache à traiter ses personnages tant sur le plan social et politique que sur le plan psychologique et affectif. Dans* Rosa Luxemburg, *cette Rosa La rouge, une figure dominante dans les luttes communistes des années 20 et 30, est un élément pris dans un militantisme actif, ce qui lui vaut la désapprobation de ses proches et des années de prison, mais aussi une femme sensible et émouvante dans son combat personnel.*



Lucie LAURIER et Louise MARLEAU dans « Anne Trister »

BREAKING SILENCE
BRISER LE SILENCE

Thérésa TOLLINI

USA, 1984, 58 min., 16 mm, coul.

Scénario : *Thérésa Tollini.* **Image :** *Francis Reid.* **Montage :** *Jennifer Chinlund.*

Producteur : *Thérésa Tollini.*
Distributeur : *L'Une Films Distribution, Malakoff.*

Le tabou est total au sujet de l'inceste. C'est un silence universel qui enferme les victimes dans une culpabilité autodestructrice grave.
Thérésa Tollini a voulu percer ce silence, aidant les victimes à s'exprimer en direct et à faire le récit de leur drame privé. Le constat du film est sévère : l'inceste touche majoritairement les femmes et traverse toutes les couches sociales et origines ethniques.
Grâce à la relation établie par la réalisatrice avec les interviewées, leur témoignage est aussi pour elles une façon de retrouver le lien avec l'enfance douloureuse qu'on leur a volée. Le film propose même, maladroitement, une éducation préventive à l'égard de l'inceste en direction des tout-petits.
« Les femmes sont en train de briser l'isolement provoqué par les abus sexuels qu'elles ont subi dans leur enfance... Les victimes d'inceste s'organisent pour se soutenir mutuellement et se débarrasser de la culpabilité qui les tient prisonnières d'elles-mêmes, souillées. »
Thérésa TOLLINI, Daily Californian, *octobre 1984.*

THE MAFU CAGE

Karen ARTHUR

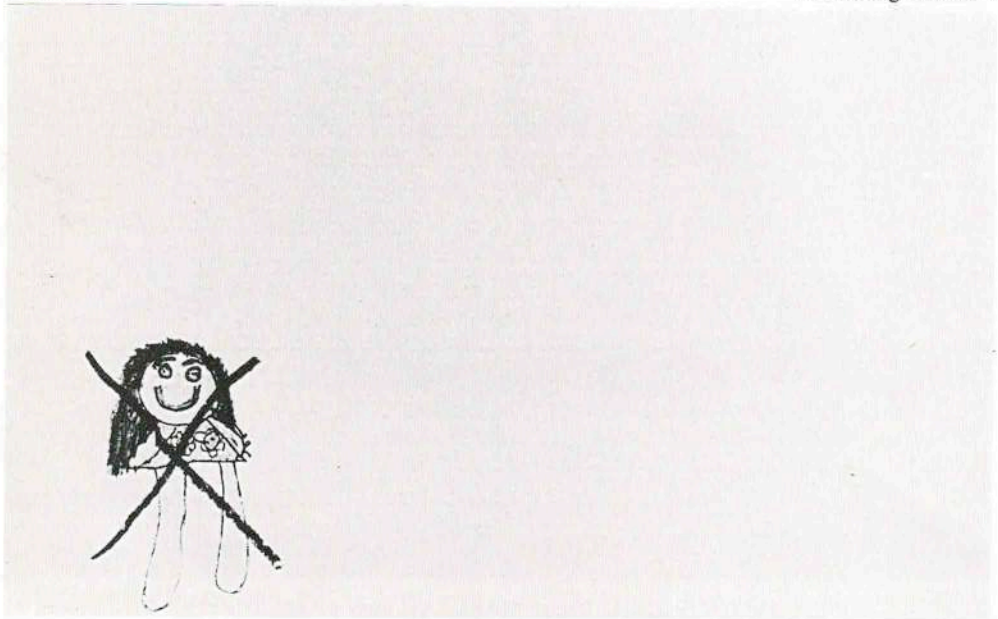
USA, 1977, 103 min., coul.

Scénario : *Don Chastain, d'après la pièce d'Eric Westphal* Toi et tes nuages. **Image :** *John Bailey.* **Son :** *Michael Moore.* **Montage :** *Carol Littleton.* **Musique :** *Roger Kellaway.* **Interprètes :** *Carole Kane, Lee Grant, James Olson, Will Geer, Budar.*

Producteur : *Diana Young, Clodds Prod.*
Distributeur : *Utopia.*

Ellen vit avec sa jeune sœur Sissy afin de lui éviter un internement en hôpital psychiatrique. Sissy vit en effet dans le souvenir morbide de leur père mort, qui étudiait les singes en Afrique et collectionnait les chimpanzés Mafu.
Un récit en spirale, avec en son centre la cage des Mafu, dont on comprend qu'elle aspirera tous les protagonistes. Rapports de séduction, de violence, de jouissance, de folie...

« Breaking Silence »



RECHERCHE SUSAN DÉSESPÉRÉMENT

Susan SEIDELMAN

USA, 1985, 103 min., 35 mm, coul.

Scénario : *Leora Barish.* **Image :** *Edward Lachman .* **Son :** *Les Lazarowitz, Lee Dichter.* **Montage :** *Andrew Mondsheim.* **Musique :** *Thomas Newman.* **Interprètes :** *Rosanna Arquette, Madonna, Adrian Quinn, Mark Blum, Robert Joy.*

Producteur : *Orion Pictures, USA.*
Distributeur : *20th Century Fox, Paris.*

Roberta, mariée à un cadre dynamique, s'ennuie. Son seul amusement : constater régulièrement la parution d'une petite annonce : « recherche Susan désespérément ». Elle se lance elle aussi à la recherche de Susan. C'est ce qui va la plonger dans une folle succession de quiproquos mais qui, en fin de compte, transformera sa vie.

WANDA

Barbara LODEN

USA, 1970, 101 min., 16 mm gonflé 35 mm, coul.

Scénario : *Barbara Loden.* **Image :** *Nicholas T. Proferes.* **Son :** *Lars Hedman.* **Montage :** *Nicholas T. Proferes.* **Interprètes :** *Barbara Loden, Michael Higgins, Dorothy Shupenes, Pete Shupenes, Jérôme Thier, Marian Thier.*

Producteur : *Foundation for Filmakers of New York.*

Wanda est un étonnant portrait de femme, d'une noirceur constante, malgré l'évidente tendresse de l'auteur pour son personnage. S'ouvrant dans un paysage minier où même un chien deviendrait neurasthénique, l'aventure de cette femme, aliénée, paumée, gourde complètement ballottée dans un monde qu'elle refuse confusément (comme elle refuse le mari mineur et les deux gosses qu'elle en a eus), résignée et sans initiative, est à la fois le constat d'un certain mode de vie américain et une image de la femme, saisie avec un réalisme qui exclut toute sensiblerie.



LE FESTIVAL DE FILMS DE FEMMES
EST PASSE A L' ACT
PASSEZ Y DONC AUSSI !

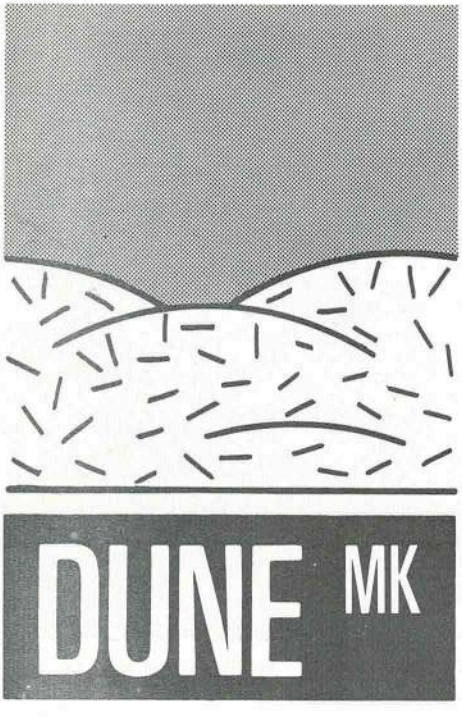
ACT

ASSOCIATION
CINEMA
TRADUCTION

Spécialisée dans le domaine du Cinéma
et de l'Audio-visuel

Sous-titrage, doublage, traduction simultannée en salle ...

4 RUE POUCHET - 75017 PARIS FRANCE Téléphone : (1) 42.26.26.28



**SOUS-TITRAGE VIDÉO
SIMULTANÉ EN SALLE**

**63, rue Chauvelot
92240 MALAKOFF
TÉL : (1) 42.53.68.38**

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE FILMS DE FEMMES DE CRÉTEIL ET DU VAL-DE-MARNE ET LES RENCONTRES CINÉMA ET MONDE RURAL D'AURILLAC PROPOSENT LE CARREFOUR DES FESTIVALS

Organiser un festival de films tend à devenir une aventure ordinaire. Trop sans doute. Mais ceux qui s'affirment et se pérennisent possèdent les mêmes atouts : passion, curiosité, goût du risque, générosité, liberté, compétences...

Un souci identique, garantir son originalité propre et son amour du cinéma, les rend concurrents et complémentaires.

Comme en 1985 et 1986, mais co-organisé en 1987 avec les Rencontres Cinéma et Monde rural d'Aurillac, le Carrefour des Festivals du Festival de Films de Femmes de Créteil et du Val-de-Marne accueille des manifestations de qualité et leur ouvre un espace pour annoncer leurs projets, leurs objectifs, leurs programmes.

Des initiatives à découvrir!

Les Festivals d'Aurillac, de Clermont-Ferrand, de Douarnenez, du Cinéma du Réel et de La Rochelle présentent en plus un programme représentatif de leur démarche. Des films inédits qu'ils défendent et nous font découvrir.



Jean-Luc Xibberas, directeur du Festival d'Annecy et Jean-François Camus à Créteil en 1986.
Photo B. Pougeoise

Le Carrefour des Festivals a été préparé par Jean-François Camus (direction départementale Jeunesse et Sports du Val-de-Marne) et Dominique Jules (Rencontres Cinéma et Monde rural d'Aurillac).

D'un Festival à l'autre... des informations sur les manifestations suivantes sont disponibles au stand du « Carrefour des Festivals » notez-en dès à présent les dates sur votre agenda!

ORTHEZ	6e Rencontres audiovisuelles d'Expression régionale et occitane	3 au 5 avril 1987	59.38.06.91
VALENCE	13e Festival Cinéma et Histoire : Bourlinguer	10 au 18 avril 1987	75.43.42.33
LAON	5e Festival international du Cinéma Jeune Public de Laon	7 au 17 avril 1987	23.20.38.61
PONTARLIER	33e Rencontres cinématographiques : Samuel Fuller présente son œuvre	17 au 21 avril 1987	81.39.18.69
PERPIGNAN	13e Confrontation – Festival international de Critique historique du Film Espagne 1936-1986	17 au 25 avril 1987	68.34.13.13, p. 333
LUSSAS-AUBENAS	9e Festival et 2e Marathon du Scénario Association Ardèche Images	29 avril-3 mai 1987	75.94.22.46
ANNECY	16e Festival international du Cinéma d'Animation	28 mai au 2 juin 1987	50.57.41.72
LA ROCHELLE	15e Festival Cinéma	30 juin au 9 juill. 1987	46.41.37.79
PRADES	Rencontres internationales cinématographiques	16 au 24 juill. 1987	60.46.13.39 (Paris)
DOUARNENEZ	10e Festival de Cinéma des Minorités Nationales : Les Peuples de l'Arctique	28 août au 6 sept. 1987	98.92.97.23
LYON	4e Festival des Cinémathèques/Institut Lumière	3 au 6 sept. 1987	78.00.86.68
	Carte blanche à la Cinémathèque du Luxembourg	5 au 8 nov. 1987	
BIARRITZ	9e Festival du Cinéma ibérique et latino-américain	29 sept. au 4 oct. 1987	59.24.20.24
CHERBOURG	3e Festival de Cinéma franco-britannique	oct. 1987	33.93.38.94
ANNECY	Rencontres d'Annecy, Cinéma italien	10 au 18 oct. 1987	50.51.50.91
AURILLAC	8e Festival international des Films du Monde rural	13 au 20 oct. 1987	71.64.32.41
MONTPELLIER	9e Rencontres avec le Cinéma Méditerranéen	30 oct. au 8 nov. 1987	67.42.35.42
VALENCE	Cinéma et Littérature	Début nov. 1987	75.43.42.33
AMIENS	7e Festival international du Film	12 au 22 nov. 1987	22.91.01.44
NANTES	9e Festival des 3 Continents	Fin nov. 1987	40.89.74.14
BELFORT	Festival de Belfort	21-29 nov. 1987	84.28.38.10 (Belfort)
	19e Rencontres cinématographiques		48.73.42.48 (Paris)
GRENOBLE	8e Festival du Cinéma français	Fin nov. 1987	76.44.18.72
CORBEIL	9e Festival du Cinéma pour Enfants : La Chine	Févr.1988	60.89.00.72
CLERMONT-FERRAND	10e Festival du Court Métrage	Fév. 1988	73.91.65.73
	Rencontres internationales du Court Métrage		
PARIS	BPI Centre Georges-Pompidou	mars 1988	42.77.12.33
	Cinéma du Réel		postes 45.16 et 44.23
BONDY	13e Festival cinématographique	mars 1988	48.47.18.27
ÉPINAY	15e rencontres cinématographiques	mars 1988	48.26.33.46
	Courts métrages français		
DIGNE	16e Rencontres cinématographiques	mars 1988	92.31.67.47
	Festival du Cinéma féminin		
QUIMPER	6e Rencontres Art et Cinéma	mars 1988	98.53.74.74
STRASBOURG	16e Festival cinématographique organisé par l'Institut international des Droits de l'Homme	mars 1988	88.35.05.50

Rencontres Cinema - Monde Rural
Festival international des films du monde rural

Les films consacrés au monde rural sont passablement ignorés par une large part du public, voire par les ruraux eux-mêmes, et font souvent l'objet d'un mépris injuste.

C'est ainsi un aspect primordial du patrimoine qui se trouve réduit au silence, des identités culturelles qui sont écartées pour imposer des modèles uniformes et parfois artificiels. C'est un monde qui perd ses racines.

Il est important que le monde rural soit représenté à l'écran, dans sa multiplicité et ses constantes, dans son évolution et son devenir. Il est primordial que l'expression des ruraux (ou de ceux qui parlent honnêtement en leur nom) soit défendue et favorisée. *Les Rencontres Cinéma et Monde rural d'Aurillac* veulent faciliter l'accès de réalisations cinématographiques et audiovisuelles à un public le plus large possible et favoriser la connaissance profonde du monde rural par tous.

C'est pourquoi chaque année, au mois d'octobre, Aurillac offre une vitrine et fait la fête aux films du monde rural.

MARCELLE DELPASTRE, PAROLE

Patrick CAZALS.

France, 1986, 7 min. 30, coul., 35 mm.

Production : *ACS G. Cavagnac, FR3 Limousin, DRAC Limousin, Centre Aubusson.*
Présenté en 1986.

« Marcelle Delpastre, agricultrice et poète, apostrophe sa terre, sa vie, les mythes et Dieu lui-même, avec foi, courage et humour. A Germont près de Chamberet (Corrèze), on la retrouve dans son quotidien parmi les siens. »





UNE POIGNÉE DE PARADIS
BIR AVUÇ CENNET

Muammer ÖZER
Turquie – Suède, 1985, 95 min., coul., 35 mm.

Scénario : *Muammer Özer.* **Image :** *Hüseyin Özsahin.* **Son :** *Synnöve Özer.* **Montage :** *Muammer Özer.* **Musique :** *Tarik Öcal.* **Interprètes :** Tarik Akan, Hale Soygazi... Baris Adali, Revnak Güzel, Ömer Yalnizcik.

Producteur : *Devkino,* Box 43073, S-100 72 Stockholm (Suède).
Distributeur : *Devkino/Stockholm.*
Mention spéciale du jury en 1986 à Aurillac.

« La famille quitte le village pour la grande ville d'Istanbul dans l'espoir de se créer une meilleure vie. Mais ils ne trouvent pas de logement. Ils sont à la rue et il n'y a personne pour les aider. Provisoirement ils s'installent dans un autobus squatté, utilisé auparavant pour transporter des prisonniers. Petit à petit la famille se fait un foyer de l'autobus, un petit paradis à eux. Mais il y a quelqu'un qui possède le bus et la terre appartient à la municipalité. Les gens du voisinage se tournent contre la famille. Tout le monde veut les chasser du bus. Ainsi la famille commence à lutter pour sa poignée de paradis. Le film est basé sur des événements réels. »

LE CRI

Il y a des choses qu'il ne faut pas confondre. Ainsi l'on dit généralement que le cinéma est à la fois un art et une industrie. Ces deux aspects ne sont pas contradictoires, il est bien entendu que l'industrie doit être au service de l'art, de la création et non l'inverse. C'est ce choix qui guide l'ensemble de la manifestation et en particulier sa programmation. L'établissement d'un marché du film de court métrage parallèle au festival s'inscrit aussi dans cette perspective.

Au centre : la notion d'auteur. *Un court métrage n'a de valeur que si le sujet en a été ressenti par le réalisateur. Ce n'est pas toujours suffisant, c'est en tout cas nécessaire. Un court métrage qui ne représente pas le « cri » de son auteur, mais c'est toute cette médiocrité que les commerçants sont trop heureux d'évoquer pour expliquer qu'ils ne veulent pas de casse-pieds...* Combien de fois faudra-t-il répéter notre parti pris de défense du cinéma d'auteur en regard des sollicitations (nombreuses) en faveur du clip, du film pub. Ces deux produits ont-ils besoin d'être promus, défendus : leurs budgets leur assurent le bon créneau. Par les temps qui courent, l'enveloppe est privilégiée par rapport au contenu. Courir à contresens est parfois une vertu.

Dans le domaine de l'organisation du festival, nous avons développé, d'une façon notable, le mécénat. Il est clair, pour reprendre les termes du rapport de Alain-Dominique Perrin, Président de la fondation Cartier (mission confiée par M. François Léotard), qu'« il faut engager l'entreprise plutôt que désengager l'État ». Ainsi si le mécénat se renforce, l'État et les collectivités publiques doivent soutenir toujours plus les manifestations culturelles comme la nôtre, car la culture est l'affaire de tous. Pour nous, c'est notre travail et c'est aussi un combat.

Sauve qui peut le Court Métrage

Le texte en italique est librement inspiré d'un texte de Jean Painlevé, à propos du « Sang des Bêtes » de Georges FRANJU.



LES ÉNERVÉS DE JUMIÈGES

Claude DUTY

1986, 20 min., 35 mm, Fict.

Scénario : *C. Duty.* **Image :** *F. Chenivesse.* **Son. :** *D. Mercier.* **Montage :** *A. Mouchel.* **Interprétation :** *Serge Giamberardino, Jean-Philippe Sarthou.*

Production : *AAA, Paris.*

« La Seine, la dérive aux limites du rêve de deux princes mérovingiens suppliciés. »



SAUVE QUI PEUT
LE COURT MÉTRAGE

26, rue des Jacobins
63000 CLERMONT-FD

(73) 91.65.73

LES ARCANDIERS

Manuel SANCHEZ

1986, 11 min., 35 mm.

Scénario : *M. Sanchez, S. Fitoussi, P. Molin.* **Image :** *A. Thévenin.* **Son :** *E. Mauer.* **Musique :** *E. Perruchon.* **Montage :** *H. Viard.* **Interprétation :** *Charles Schneider, Philippe Bonometti, Patrick Blanquet, Rudy Moraes.*

Production : *Orlando Films, Paris.*
Prix spécial du Jury – Mention au scénario. Festival de Clermont 1987.

« Trois chômeurs nivernais tentent le coup du siècle : voler le cadavre de Bernadette Soubirous pour obtenir une rançon du Vatican. »



« Manège »

MANÈGE

Jacques Nolot

1986, 10 min., 35 mm, Fict.

Scénario : *J. Nolot.* **Image :** *D. Gheerbrant.* **Son :** *J. -F. Chevalier.* **Montage :** *M. Giordano.* **Interprétation :** *Jacques Nolot, Frédéric Pierrot, Éloïse Mignot.*

Production : *Frouma Film, Paris.*

« Max, quarante ans, toujours jeune, "fait" les gares, joue les hétéros, emmène sa nouvelle proie au bois de Boulogne pour arriver à ses fins.
L'important ce n'est pas de faire les choses mais de savoir qu'on peut les faire. »

ON CONNAÎT LA CHANSON

Jean-Jacques BERNARD

1986, 19 min., 35 mm.

Scénario : *J. -J. Bernard.* **Image :** *P. Novion.* **Son :** *J. -Ph. Leroux.* **Musique :** *Ph. Eidel, A. Devos.* **Montage :** *P. Mazuy.* **Interprétation :** *Dominique Frot, Olivier Achard, Alexandra Kazan, Barthélémy Robinot.*

Production : *L2M Production, Paris.*
Mention spéciale pour la réalisation, les comédiens et le scénario. Festival de Clermont 1987.

« Un jeune metteur en scène très cinéphile est allé réaliser le clip d'une chanteuse à cinq cents kilomètres de Paris. Mais une autochtone au chômage n'entend pas la chanson de cette oreille... »

LA GOULA

Roger Guillot

1986, 30 min., 16 mm, Fict.

Scénario : *R. Guillot.* **Image :** *R. Querry.* **Son :** *J. Gauron.* **Montage :** *J. Miljevic.* **Interprétation :** *Catherine Hosmalin, Pierre Banderet, Charlotte Walior, Patrick Blondel, Anne Seiller.*

Production : *Cinémation, Paris.*
Prix du Public et Grand Prix, Clermont 1987.
César du court métrage 1987.

« Dans l'univers d'un hypermarché, où tout se vend, où tout s'achète, à travers l'histoire particulière d'une jeune caissière dont le poids est une monstruosité, La Goula *pose, sans lui trouver de réponse rationnelle, la question de "l'existence de l'âme". »*

FESTIVAL DU CINEMA DES MINORITES NATIONALES

DOUARNENEZ

BRETAGNE

Depuis 1978, se tient chaque fin août à Douarnenez, le Festival du Cinéma des Minorités nationales. Qu'une telle manifestation ait vu le jour en Bretagne n'est pas pour surprendre. La difficulté d'exister dans sa spécificité culturelle, ici on connaît. Pour conjurer le silence et l'oubli, l'outil cinématographique est bien sûr privilégié. Partout des cinémas dits périphériques, dans un langage souvent original, dérangeant, racontent une histoire occultée, transmettent une mémoire, mettent en scène un art de vivre, véhiculent des espoirs, des rêves.

C'est cette parole éclatée, qui a du mal à émerger du brouhaha médiatique des productions dominantes, que le Festival de Douarnenez a décidé de mettre en relief et d'amplifier. Par un choix de films « historiques » et contemporains, par la venue de professionnels, par la confrontation d'expériences, par des animations autour de la culture vivante du peuple accueilli.

« Peuples de l'étranger », mais aussi « Peuple breton ». C'est la seconde dimension à laquelle les organisateurs (MJC et Daoulagad Breizh) tiennent, d'autant plus qu'ils l'estiment complémentaire à la première. Le Festival a voulu offrir une vitrine annuelle à l'audiovisuel et au cinéma de Bretagne. Depuis 1980, l'équipe douarneniste est le relais et le promoteur de l'audiovisuel de Bretagne dans le cadre du Festival international du Film et de la Télévision dans les Pays celtiques.

A Douarnenez, on est convaincu que la confrontation avec d'autres manières d'être, de sentir, nous enrichira pour la création d'un tissu audiovisuel toujours plus fort, mieux reconnu et plus créatif.

Le Festival de Cinéma des Minorités nationales de Douarnenez aura lieu du 28 août au 6 septembre 1987, et fêtera son 10e anniversaire avec :
- Les Peuples de l'Arctique.
- Panorama des Peuples invités à Douarnenez depuis 1978.
- Vitrine annuelle de l'Audiovisuel de Bretagne.
- Hommage au comédien (douarneniste) Noël Roquevert.
- Colloque sur « Langues et Cultures minorisées et l'Audiovisuel ».

JOHNNY BE GOOD

Marc EVANS

Pays de Galles, 1985, 35 min., 16 mm, n. et bl. et coul., Fict., v.o. galloise et anglaise.

Scénario : *Marc Evans.* **Image :** *Roland Denning.*

Production : *Marc Evans et Welsh Art Council.*
Festival de Douarnenez 1985.

« Pays de Galles, 1960. C'est l'histoire de John, jeune homme idéaliste et désœuvré, fils unique d'un fermier, et de ses relations avec Warren, étranger au pays et employé à la ferme. Un événement va sceller leur amitié : c'est l'arrivée du premier jukebox dans le village. »

MÈRE DE TANT D'ENFANTS MOTHER OF MANY CHILDREN

Alanis OBOMSAWIN

Canada, 1978, 57 min., 16 mm, coul., Doc., v.o. anglaise et fçaise.

Scénario : *Alanis Obomsawin, Don Hopkins, Doug Mac Donald.*

Production : *Office national du Film du Canada.*
Festival de Douarnenez 1979.

« Un film sur des Amérindiennes, des femmes inuits qui nous parlent de leur enfance, de leur éducation, de leur condition mais aussi de l'alcoolisme, de la misère, de la violence... »

SKLERIJENN

Thierry Compain

Bretagne, 1986, 12 min., 16 mm, coul., Fict., v.o. breton, st. français.

Scénario : *Thierry Compain.* **Image :** *Bénédicte Delesalle.* **Son :** *Roland Thépot et Thierry Compain.* **Interprètes :** *Louis, Yvonne, Charlotte, Dédée, Brigitte, Eugénie, Camille, Daniel et Labiche.*

Production : *Vidéotec et Ked-Visual.*
Festival de Douarnenez 1986.

« De tout temps, la Bretagne a été une terre d'élection pour les mythes et légendes. Est-ce pour cela que la mort s'y manifeste parfois de cette façon si particulière? Aujourd'hui à l'île Grande, certains personnages, que rien ne semble a priori distinguer des autres, détiennent la clé du mystère. »

FESTIVAL CINÉMA BP 121 29174 DOUARNENEZ CÉDEX
Tél. : 98.92.97.23–98.92.10.07 Télex : DAOULAG 941 148

CINEMA DU REEL

Créé en 1979 par la BPI, le Festival Cinéma du Réel est organisé par la Bibliothèque publique d'Information du Centre Georges-Pompidou, avec la collaboration du CNRS-audiovisuel et du Comité du Film ethnographique, et le soutien du Centre national de la Cinématographie, du ministère des Affaires étrangères et du ministère de la Culture.

Sur 550 films visionnés pour l'édition 1987, un programme de 71 films récents et inédits sera proposé en compétition. Cinq prix sont attribués par 3 jurys et une vingtaine de films bénéficient d'achat de droits du ministère de la Culture.

Le Cinéma du Réel propose également des hommages et des rétrospectives : en 1987; le *Free Cinéma* et *Des Indiens au Brésil* filmés par les pionniers du documentaire brésilien et Dina et Claude Levi-Strauss, ou encore le *Brésil des années 50* vu par Humberto Mauro.

Chaque année une large sélection des films du Cinéma du Réel circule en France à travers le réseau de quatre-vingts bibliothèques publiques et à l'étranger grâce à Intermédia (Santiago, Dublin, Colombo, Budapest, Dakar, Canberra, Harare, Cracovie, Wellington, Port Moresby...).

Le Cinéma du Réel, c'est un Festival de Films ethographiques et sociologiques, c'est donc :

Une découverte du monde contemporain
La rencontre d'hommes et de femmes pris sur le vif
Des témoignages personnels, de l'émotion, parfois de l'humour...

Des regards de cinéastes
Des écritures diverses
De la vidéo et du film
Des films courts et longs

Des rencontres entre le public et les réalisateurs
Trois salles et 15 000 spectateurs
Une large diffusion des films en France et à l'étranger

BARBEROUSSE MES SŒURS...!

Hassen BOUABDELLAH

Algérie, 1985, 75 min., 16 mm, coul.

Distributeur : *Télévision algérienne.*

« Des Algériennes se souviennent : il y a 30 ans, elles étaient incarcérées à la prison de Barberousse et condamnées à mort... »

MULHÈRES DA TERRA

Marlene FRANCA

Brésil, 1985, 25 min., 16 mm, coul.

Distributeur : *Embrafilme.*

« La vie quotidienne des femmes employées dans les plantations de canne à sucre. »

Bibliothèque Publique d'Information. Centre Georges-Pompidou, 75191 Paris Cedex 04. Tél. : 42.77.12.33 (Postes : 45.16 et 44.23).

FESTIVAL DE LA ROCHELLE
du 30 juin au 9 juillet 1987

1 festival international	
2 soucis majeurs	– l'indépendance – l'esprit de curiosité
3 sections principales	– les rétrospectives, consacrées à l'œuvre de cinéastes disparus – les hommages rendus à des metteurs en scène en activité et en leur présence – le Monde tel qu'il est, une sélection de films inédits du monde entier
4 originalités	– un programme entièrement « bâti » sur des coups de cœur – une absence de règlement contraignant – un lien complice entre les organisateurs et le public – un rejet d'une quelconque allégeance politique ou commerciale
5 refus	– le prétexte pseudo-culturel d'une opération « marchande » – la prétention d'un avant-gardisme élitiste – la distribution de prix et le principe du jury – la soumission au cinéma « à la mode » – tout sectarisme (géographique, politique, thématique) dans le choix des films

et

90 films proposés chaque année
1 000 longs métrages présentés depuis 1973
18 000 spectateurs fidèles.

et pour le quinzième anniversaire, un événement spécial, une importante exposition à la Maison de la Culture qui retracera le parcours du Festival à travers les portraits, photos, affiches et souvenirs divers de tous ceux qui l'ont honoré de leur présence.

Pour tous renseignements : Jean-Loup Passek, 7, rue Gozlin, 75006 Paris.
Sylvie Pras 48.59.23.86.

AMÈRE RÉCOLTE

Agnieszka HOLLAND

RFA/Pologne, 1984, 102 min., 35 mm, coul.

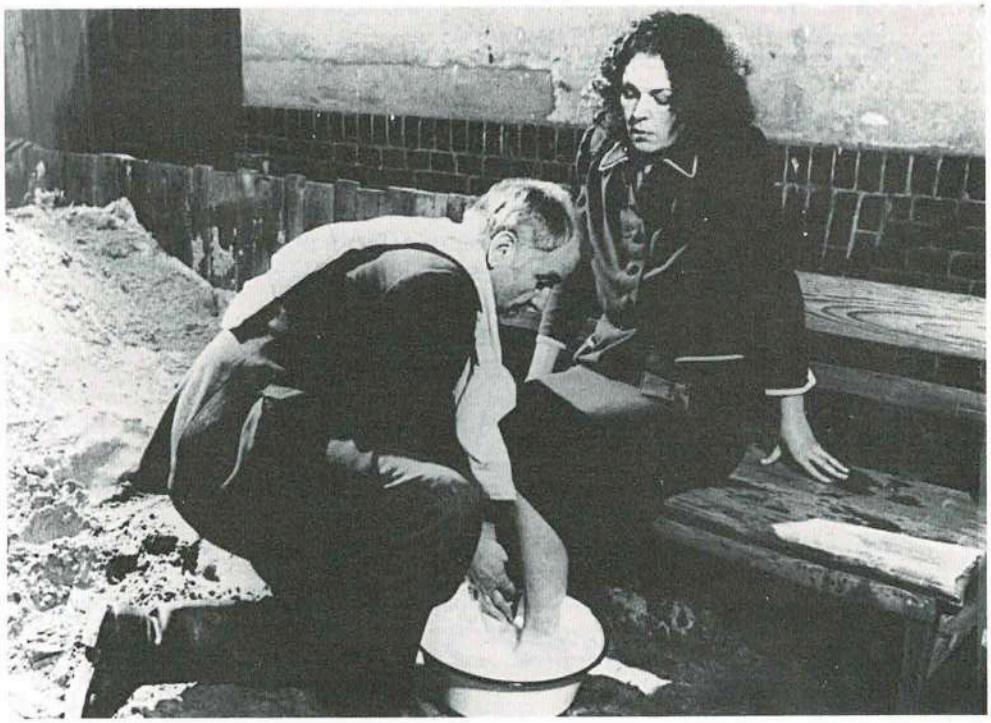
Scénario : *Agnieszka Holland et Paul Hengge.* **Image :** *Josef Ort-Snep.* **Musique :** *Jorg Strasburger.* **Montage :** *Barbara Kunze.* **Interprétation :** *Armin Müller-Stahl, Elisabeth Trissenaar, Käthe Jaenicke, Hans Beerhenke, Isa Haller, Margit Carstensen, Wojtech Pszoniak, Gerd Baltus, Kurt Raab.*

Production : *CCC Filmkunst GmbH & CO KG (Berlin)/Admiral Film GmbH (Munich).*

« A l'époque de l'occupation allemande de la Pologne et l'année de la dissolution du ghetto, un paysan rencontre un soir dans la forêt une jeune fille juive en fuite. Il la recueille chez lui pour une nuit. Elle restera jusqu'à la fin de la guerre... Célibataire quinquagénaire, aigri et moralisateur, la fière et jolie étudiante en médecine lui cause bien des soucis. Ils finissent par tomber amoureux l'un de l'autre. Mais tout les sépare. Leur tempérament, leur éducation, leur âge, fait que leur situation se détériore chaque jour davantage. L'un devient un obstacle toujours plus grand dans la vie de l'autre. En fin de compte, alors qu'il cherche un autre logement pour la jeune fille, la situation de recluse lui devenant trop pénible, elle se suicide. Il enterre son cadavre dans la cave... »



***Agnieszka HOLLAND** est née à Varsovie en 1948. Diplômée de l'école de cinéma de Prague (la FAMU), elle débute comme assistante de Krzysztof Zanussi pour* Illumination *en 1973 et co-scénariste de Andrzej Wajda pour* Sans anesthésie *(1978). Parallèlement, elle signe quelques mises en scène théâtrales et tourne plusieurs films de télévision, avant de réaliser sa première œuvre pour le cinéma,* Acteurs provinciaux *(Aktorzy prowincjonalni) en 1979. Elle a ensuite tourné :* Fièvre *(Goraczka, 1980),* Une femme seule *(Kobieta samotna : chromy, 1982) et* Amère récolte.



DE QUÉBEC  À PARIS



VIA CRÉTEIL

UN KIOSQUE — UN LIEU DE RENCONTRE
DES « FILLES DES VUES » POUR VOUS ACCUEILLIR
DES VIDÉOS À VISIONNER SUR DEMANDE

UN COLLECTIF à but non lucratif du Québec qui opère depuis plus de douze ans dans le domaine de la vidéo et du cinéma.

LE FESTIVAL DES FILLES DES VUES, un festival annuel et international à Québec présentant les films et vidéos récents réalisés par des femmes au Québec et à l'étranger.

UN CENTRE DE PRODUCTION vidéo avec une équipe de productrices, réalisatrices, techniciennes, scénaristes...

UN RÉSEAU DE DISTRIBUTION de vidéos et de films produits dans le sillon féministe du Québec, de la France, de la Colombie, des États-Unis, de la Belgique. Pour distribution de ces documents en Europe et en Asie:

- CENTRE SIMONE DE BEAUVOIR **(PARIS)** 
- CIRCLES **(LONDRES)** 
- BILDWECHSEL **(HAMBOURG)**
- KIJKHUIS **(LA HAIE)** 
- SPACE EIGASAI **(TOKYO)**

UN RÉPERTOIRE de 125 titres disponible dans tous nos centres de distribution.

Vidéo Femmes remercie l'équipe du Festival de Créteil de l'accueillir gracieusement pour souligner le 10ième Festival des filles des vues.



56, St-Pierre, local 203 Québec QC
G1K 4A1 (418) 692-3090

LA TOURNÉE EN PROVINCE

Le Festival International de Films de Femmes organise, pour la sixième année consécutive, une tournée dans la France entière.

De Nantes à Mulhouse, en passant par Toulouse et Marseille, le Festival décentralise son action afin de toucher une population éloignée de Créteil.

Une sélection de films en version française est proposée aux associations féminines, ciné-clubs, cinémas, Centres d'Action Culturelle, Maisons de la Culture...

A travers cette sélection de 8 longs métrages et 2 courts métrages choisis dans la sélection de 1987 ou celle des éditions précédentes, l'équipe du Festival souhaite présenter au public de province un choix de films inédits en France.

Cette tournée connaît un essor important puisque 16 villes l'ont accueillie en 1986.

Nous espérons vivement voir augmenter le nombre de ces villes. La tournée tisse entre le festival et les structures faisant vivre localement des initiatives cinématographiques, des liens de collaboration et d'échange dans le domaidans le domaine de la diffusion.

Pour de plus amples informations, contacter Emmanuelle Tréhard, responsable de la tournée.

FESTIVAL ITINÉRANT ET INTERACTIF OU CINÉMA A DOMICILE

Le Cinéma à Domicile est devenu au fil des années le complément indispensable du festival. Le rapport à la semaine annuelle du festival se trouve bouleversé. On est sûr de pouvoir voir des films de femmes plus d'une semaine par an.

On peut désormais visionner en différé ou en avant-première des films des festivals précédents ou du festival en préparation.

« A Domicile », c'est-à-dire chez soi dans son appartement, entre amis ou avec ses voisins; sur son lieu d'études, au collège ou au lycée; sur son lieu de travail, dans son comité d'entreprise; sur son lieu de loisirs, dans une association, un foyer de retraités.

Une seule personne, projectionniste et animatrice de débats, avec bobines de films et matériel dans sa voiture, sillonne le Val-de-Marne, la région parisienne et Paris, à la demande.

Plus de 70 lieux de projection cette année, plus de 20 films différents, autant de débats sur le cinéma des femmes, sur le festival et sur le statut des femmes dans le monde.

Films d'animation, de fiction ou de documentaire venus des USA, d'Europe, du Liban... autant de visions du monde et du cinéma différentes.

Pour en savoir plus, pour organiser vos séances : contactez Nicole Fernandez.

Un protocole d'Action Culturelle a été conclu entre le Festival et le Lycée Léon-Blum. L'option Cinéma-Audiovisuel sera, chaque année, sur les lieux de la manifestation pour y rencontrer les organisatrices, les cinéastes, les artistes et le public, ainsi que pour présenter ses activités et ses travaux.

Crédit Mutuel
Ile de France

16, RUE DU GENERAL LECLERC - 94000 CRETEIL
Tél. : 48 99 78 46 +

CINÉMA DES FEMMES, ANNÉE 1986

« Cinéma des femmes en France : une année 1986 très riche mais un ordinaire plutôt maigre », par Françoise Maupin 113

« Le Cinéma des femmes en Grande-Bretagne : L'année 1986-1987 », par Ginette Vincendeau 116

« Du *Grand Remue-Ménage* au *Rêve de voler* », par Roger Bourdeau. 119

« RFA : *Männer* (Les Hommes) domine? », par Heike Hurst . . . 122

« 1986 : Une bonne année pour les cinéastes suédoises », par Jannike Ahlund 124

« Le Cinéma des femmes aux USA : pour exprimer la différence », par Bérénice Reynaud 126

Annuaire des films réalisés par des femmes en 1986 129

Index thématique 183

Si la France compte de très nombreuses et très brillantes revues de cinéma, la place accordée aux femmes-critiques et à la réflexion sur le cinéma des femmes reste comme dans tous les pays latins quasi inexistante, en regard de ce que peut faire la presse anglo-saxonne ou germanique.

Pour accompagner ce premier RÉPERTOIRE de la production cinématographique des femmes dans le monde, nous avons souhaité publier une analyse sur la situation particulière des pays les plus représentés au Festival International de Films de Femmes.

On le sait maintenant, pour qu'il y ait une proportion honorable de réalisatrices dans une production nationale, le pays doit réunir deux conditions :

– la production cinématographique du pays doit être suffisamment développée, ce qui exclut la plupart des pays du tiers monde;

– la constitution du pays doit reconnaître au moins l'égalité de droit entre hommes et femmes et les inégalités de fait dans la vie quotidienne doivent être sur le point de disparaître.

Les critères de sélection de notre compétition ne permettent pas de présenter les films des réalisatrices françaises et, pour cette raison, nous avons créé une Section parallèle des films des Françaises.

Françoise Maupin, responsable de la rubrique cinéma de l'AFP, décrit la paradoxale situation du cinéma de nos compatriotes.

Pour la Grande-Bretagne dont la production commence à émerger de façon singulière grâce aux multiples Workshops et autres collectifs, nous avons obtenu l'analyse de Ginette Vincendeau, enseignante française à Londres, par ailleurs critique à la revue *Screen.*

Pour le Québec, un des pays les plus riches en réalisatrices (le Festival a montré 25 longs métrages québécois depuis 1979), nous avons demandé à Roger Bourdeau, un des animateurs du service cinéma de la Délégation du Québec de décrire le cinéma des femmes de son pays.

Pour la RFA dont le Festival a sélectionné depuis 1979 plus de 45 films, nous avons demandé à Heike Hurst, critique allemande pour *Frauen und Film,* vivant à Paris depuis de longues années, de tenter d'expliquer la chute de la production des réalisatrices allemandes ces dernières années.

La Suède, grâce à sa longue tradition en matière de droit des femmes, reste également un des pays où le pourcentage de productions dues à des femmes est le plus élevé. Jannicke Ahlund, co-responsable du Festival de Films de Femmes des Pays Nordiques 1986, décrit ici l'étonnante réussite de ses compatriotes, cette année tout particulièrement.

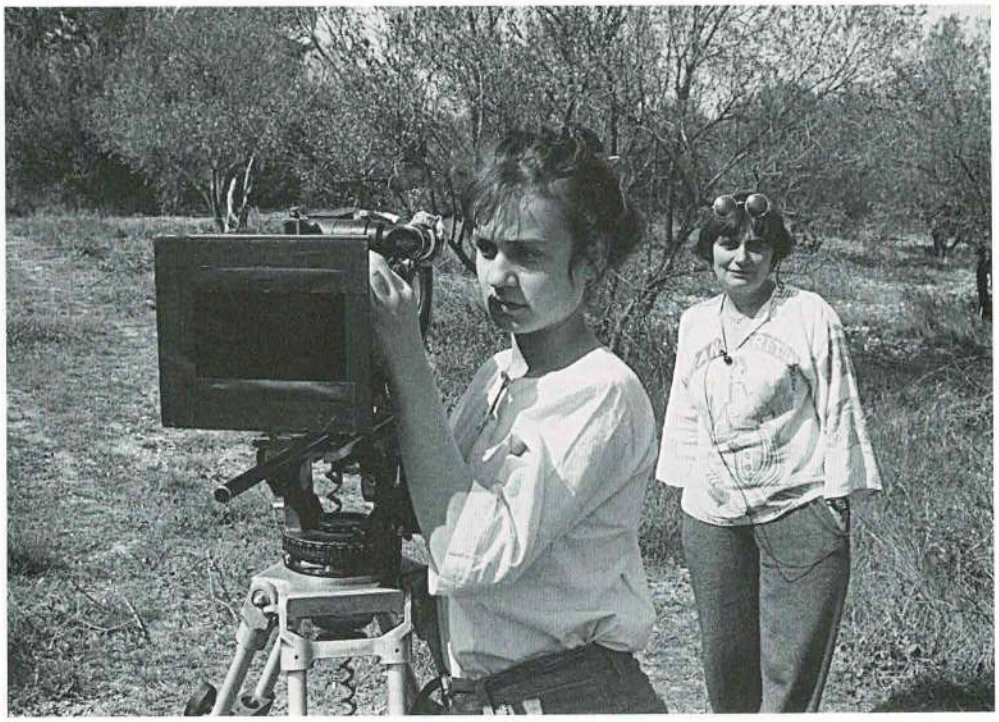
Bérénice Reynaud, correspondante française à New York pour *Libération, Les Cahiers du Cinéma, Screen,* etc., prépare un livre sur le cinéma indépendant américain et assure depuis deux ans la présélection des films américains pour le Festival de Créteil. Son attention très vive à l'évolution du cinéma des femmes la met à même de traiter de cette problématique pour les USA.

Il reste encore bien des pays dont nous aurions aimé étudier la production du point de vue qui nous intéresse ici. Ce sera chose faite l'année prochaine dans le prochain RÉPERTOIRE, que nous publierons à l'occasion du 10e Festival International de Films de Femmes de Créteil 1988.

CINÉMA DES FEMMES EN FRANCE : UNE ANNÉE 1986 TRÈS RICHE, MAIS UN ORDINAIRE PLUTÔT MAIGRE

Pour la première fois au cours de la saison 85-86 en France un film signé d'une femme *Trois hommes et un couffin* de Coline Serreau a battu tous les records du box-office, s'est vu couvert de lauriers et a été largement vendu à l'étranger [1].

Parallèlement *Sans toit ni loi* d'Agnès Varda se voyait couronné d'un Lion d'or à Venise (septembre 1985), son interprète Sandrine Bonnaire récoltait un César de la meilleure actrice et l'œuvre faisait aussi le tour du monde. Au Festival de Berlin (février 1986), *Rouge baiser* de Véra Belmont était particulièrement bien accueilli et Charlotte Valandrey – le rôle principal – raflait également une récompense. Quelques mois plus tard, à Cannes, Claire Devers, 31 ans, tout juste sortie de l'IDHEC recevait la Caméra d'Or pour *Noir et blanc* fait avec trois francs six sous qui révèle un tempérament de cinéaste exceptionnel.



Agnès VARDA et Sandrine BONNAIRE « Sans toit ni loi », 1985

Mais ces succès-là ne doivent pas laisser croire qu'en France les femmes-cinéastes soient facilement admises et que tout leur soit facile, loin de là. Le nombre d'œuvres qu'elles réussissent à réaliser demeure désespérément bas. Sur une production annuelle d'environ 150 films, elles en signent une dizaine au maximum. Cette moyenne se maintient bon an mal an depuis des années. On peut compter sur les doigts de la main celles qui tournent relativement régulièrement : Agnès Varda, Yannick Bellon, Nadine Trintignant, Nelly Kaplan, Diane Kurys, Coline Serreau, Chantal Akerman, Caroline Huppert, Nina Companeez, Marguerite Duras, etc.

A la télévision le nombre de réalisatrices demeure également très faible par rapport à celui de leurs homologues masculins (90 femmes pour 677 hommes). Parmi elles l'on peut citer Jeanne Labrune qui persiste – ô miracle – à signer des œuvres originales pour le petit écran, Françoise Romand, avec *Méli-mélo* peu remarqué en France mais invité dans de nombreux festivals à l'étranger...

Les récompenses glanées l'année dernière donnent néanmoins une autre indication : si la quantité est faible, la qualité, elle, est bonne. Ces femmes cinéastes que le grand circuit commercial veut ignorer, qui ne parviennent généralement pas à monter leur film sans obtenir au préalable une avance sur recettes sont de véritables auteurs.

Elles viennent d'horizons divers : certaines ont été comédiennes (Jeanne Moreau, Virginie Thévenet, Juliet Berto, Christine Pascal), Christine Laurent a été décoratrice, Véra Belmont, productrice, d'autres ont été scénaristes.

Elles n'hésitent pas à passer d'une discipline à une autre.

Tandis que le couffin de Coline Serreau faisait sonner tous les tiroirs-caisses français, celle-ci répétait une pièce dont elle était l'auteur et dans laquelle elle jouait le rôle d'une énorme maman-lapin. Puis Walt Disney, souhaitant faire un « remake » de son film, aux États-Unis, elle a exigé d'en être l'auteur.

Quand elle ne tourne pas une fiction, Agnès Varda fait du documentaire avec tous les bouts de pellicule qu'elle trouve et signe une excellente émission sur la photo, son premier métier.

Après son long métrage *Simone Barbès ou la vertu*, Marie-Claude Treilhou, attendant des jours meilleurs, a réalisé un excellent documentaire sur « La télévision dans mon village »... Et Marguerite Duras passe avec un égal bonheur de la caméra au stylo.



Laure DUTILLEUL et Alice ISSERMANN
Festival de Créteil, 1986

Quand il ne s'agit pas de gros sous, les choses paraissent plus faciles pour les femmes. Peut-être estime-t-on que leur célèbre « sensibilité » s'accorde plus au journalisme. Toujours est-il qu'elles sont de plus en plus nombreuses dans la presse cinématographique où elles occupent souvent des postes de responsabilités, dans les quotidiens parisiens et dans les magazines. Et il est absurde que le jury du prix Louis Delluc, – le Goncourt du cinéma français – exclusivement masculin n'en ait pas encore invité une seule à venir se joindre à eux.

Cette grande presse n'accorde pas pour autant une place particulière aux films réalisés par leurs sœurs, qu'elles soient françaises ou étrangères [2]. Seules certaines revues spécialisées : « Positif », « Cinéma » suivent avec régularité leur travail.

De même les femmes-cinéastes ne sont pas regroupées entre elles. Seul, depuis quatre ans, le Centre Simone de Beauvoir travaille dans le secteur vidéo à centraliser et diffuser des productions réalisées par des femmes ou abordant leurs problèmes spécifiques. Parmi les vidéastes françaises, il faut citer Danielle Jaeggi, Dominique Belloir, Claire Atherton.

Dans ce tableau plutôt sombre, deux faits sont quand même à noter. C'est une femme, Isabelle Adjani qui préside cette année la commission d'avances sur recettes (avant elle, Danielle Delorme avait déjà occupé cette fonction).

Enfin qu'on se réjouisse, les filles sont majoritaires – 29 sur 46 – dans la première promotion de la FEMIS (fondation des métiers de l'image et du son) qui remplace depuis cette année la défunte IDHEC. Peut-être est-il possible d'espérer des jours meilleurs pour les cinéastes-femmes en France dans les prochaines années, à moins qu'on ne leur prépare un parcours du combattant aussi harassant que celui qui fut infligé à celles qui les ont précédées.

Françoise MAUPIN

1. Un phénomène similaire s'est produit en RFA avec « *Männer* » de Doris Dorrie.
2. Les films de femmes étrangères ont quasiment disparu des écrans français en raison de la crise des circuits d'art et essai qui rendent les distributeurs extrêmement frileux.

FRANCE	
1985 : 13 films de femmes sur 151	soit 11,61 %
1986 : 11 films de femmes sur 134	soit 12,18 %

Le Moine et la sorcière de Suzanne Schiffman.
Le Vent de Marceline Loridan et de Joris Ivens.
Poker de Catherine Corsini.
Les Noces Barbares de Marion Hansel.
La Petite Allumeuse de Danièle Dubroux.
Jeux d'Artifices de Virginie Thevenet.
Le Jupon rouge de Johanna Lefevre.
Accroche-cœur de Chantal Picault.
Pékin Central de Camille de Casabianca.
Eden Miséria de Christine Laurent.
Véra : Un conte cruel de Béatrice Pollet.

Les films terminés avant le 31 décembre 1986 sont répertoriés dans notre annuaire à la fin de cet ouvrage.

Source : Statistiques de la production de films de long métrage agréées au cours de l'année 1986. Centre national de la Cinématographie, Paris, 1986.

LE CINÉMA DES FEMMES EN GRANDE-BRETAGNE L'ANNÉE 1986-1987

Malgré une timide « renaissance » de leur cinéma, les Britanniques en 1986 ont boudé les salles obscures (54M d'entrées) et la production est tombée à 37 longs métrages, dont 2 sont l'œuvre d'une femme : *High Season* de Claire Peploe et *Business as Usual* de Lezli-An Barrett. 1985, année relativement faste (58 films) a produit 3 films de femmes : *Hôtel du Paradis* de Jana Bokova, *Nanou* de Connie Templeman et *Little Dorrit* de Christine Edzard (en janvier 1987 aucun des cinq n'est encore sorti en salle). A l'exception de Muriel Box et Wendy Toye dans les années 50, les Britanniques se sont généralement peu manifestées dans le long métrage. Ce maigre bilan ne tient cependant pas compte du travail des femmes à la TV (par ex. la récente série *Pictures of Women*), dans le documentaire : Jill Craighie, Margaret Dickinson, Mira Hamermesh, etc. – et dans le secteur « indépendant », tous plus difficiles à quantifier.

Il reste qu'en 1986 les femmes sont toujours minoritaires dans la profession. ACTT, principal syndicat film/TV (sauf pour la BBC), sur 25 532 membres, ne compte que 5 847 femmes, dont plus de la moitié dans des emplois de bureau. A la TV, les femmes sont encore rares dans les équipes de tournage et aux postes de commande : 5 % de femmes au grade le plus élevé à la BBC, 8 % à Channel 4. Cette dernière chaîne cependant commande ses émissions à des producteurs indépendants, donc emploie plus de femmes à la mise en scène. En ce qui concerne le cinéma, la proportion des productrices varie de 20 % à l'AIP (longs métrages), à près de la moitié à l'IFPVA (secteur « indépendant »). Contre le conservatisme inhérent à la profession (et aux syndicats) quelques initiatives incitent néanmoins à l'optimisme. L'ACTT emploie depuis 1982 une *equality officer* et un



« Passion of Remembrance », Sankofa, 1986

groupe de pression (WFTVN) s'est formé en 1981 pour soutenir et informer les femmes du métier. Enfin, en 1986, la *National Film and Television School* (d'où sortent Jana Bokova et Connie Templeman) a recruté 9 femmes sur 30 étudiants (soit 30 %).

Les femmes en Grande-Bretagne sont les plus actives, et de loin, dans le secteur dit « indépendant », terme qui recouvre toutes formes de cinéma, TV et vidéo s'opposant aux pratiques commerciales, y compris parfois le cinéma d'auteur. Ce secteur dépend pour sa survie (c'est là sa grande contradiction) d'organismes nationaux, régionaux ou locaux financés par l'État : *Arts Council, British Film Institute,* municipalités, etc., et plus récemment de la TV (*C4* surtout). C'est dans ce secteur que depuis le début des années 70 s'exprime un cinéma non seulement féministe mais souvent expérimental : les films de Laura Mulvey, Sally Potter, Jan Worth, Margaret Tait, Annabel Nicholson, Anna Ambrose, Robina Rose, Jane Harris, Tina Keane, Anna Thew, etc., auxquels il faut ajouter l'Irlandaise Pat Murphy *(Maeve, Anne Devlin)* – réalisatrices souvent formées dans les *Art Schools* plutôt que dans les écoles de cinéma. Parallèlement, de petites unités de production ont été créées, les *workshops,* réseau accueillant envers les femmes mais souffrant d'un manque chronique de crédits. Dans les *workshops* l'accent est mis sur le travail collectif, le service de la communauté locale, l'information (droit du travail, santé, avortement...) et la formation, surtout en vidéo. Parmi les plus intéressants on peut signaler le travail de *Leeds Animation Workshop* (animation), de *Sheffield Film Co-op,* collectif 100 % féminin à l'approche historique et sociologique qui prépare actuellement un film sur le déclin industriel en Grande-Bretagne, et du collectif noir *Sankofa* (à majorité féminine) dont le film *Passion of Remembrance* a été distribué en salle, fait rare pour une production « indépendante ». Deux distributeurs féministes (*Circles* et *Cinema of Women*) opèrent surtout dans ce secteur, ainsi qu'un réseau actif de petits festivals de films de femmes.



Glenda JACKSON « Business As Usual »
Lezli-An Barrett, 1987

Quant aux films de femmes internationaux (19 longs métrages réalisés par une femme sont sortis en 1986 sur 258 films), ils sont presque exclusivement distribués dans le circuit d'art et d'essai (ou un nombre grandissant de femmes occupe d'ailleurs des postes clés). Il faut ajouter le *National Film Theatre* dont la directrice des programmes, Sheila Whitaker – qui programmera le prochain Festival de Londres – est très favorable au cinéma des femmes. C4 fait aussi preuve d'une attitude éclairée envers le cinéma des femmes.

Bien que pratiquement fondée par deux femmes (C.A. Lejeune et Dilys Powell), la critique de cinéma de la presse britannique est aux mains d'hommes indifférents (dans le meilleur des cas) au cinéma des femmes. La presse de gauche, où le féminisme est actuellement à l'ordre du jour, est l'exception *(The New Statesman, New Socialist,* les pages spéciales du *Guardian)*, ainsi que les revues de cinéma *Screen, Framework* et *Monthly Film Bulletin* et les mensuels féministes *Spare Rib* et *The Women's Review.*

La production britannique est si restreinte et fragmentée qu'il est difficile d'y déceler des tendances. Une timide évolution semble cependant se dessiner dans le cinéma des femmes et la production nationale dans son ensemble, vers un nombre accru de films d'auteur à petit et moyen budget, films qui dans une certaine mesure s'opposent au cinéma féministe expérimental des années 70, dont l'un des buts était justement de critiquer la notion d'auteur. Cette tendance est liée au soutien de *C4,* du *British Film Institute,* et des coproductions, ainsi qu'à la présence d'un nombre grandissant de productrices indépendantes dans le secteur commercial (Lynda Myles, Amanda Schiff, Ann Skinner, Margaret Matheson, etc.). A cet égard, la carrière de Lezli-An Barrett sera à suivre : auteur d'un court métrage féministe expérimental *(An Epic Poem,* 1982), Barrett finit actuellement son premier long métrage *Business as Usual* avec Glenda Jackson (au budget de 12 500 000 F financé par Cannon), film au féminisme plus discret et à la facture plus classique que son court métrage. Il est néanmoins réalisé par une équipe à dominante féminine et son sujet – le sexisme au travail et l'impact du chômage – est à la fois d'actualité et d'un intérêt particulier pour les femmes.

Ginette VINCENDEAU

Du *Grand remue-ménage* au *Rêve de voler*

Depuis les débuts du festival en 1979, la sélection a toujours fait une large part aux femmes du Québec et cette constante représentation s'est toujours voulue en parfaite harmonie avec l'évolution de ces cinéastes et de leurs préoccupations. L'histoire de ces années ayant été tumultueuse et riche en revirements, on pourrait être tenté de croire trop facilement que celle du cinéma de femmes fût à la remorque de tous ces bouleversements; pourtant, sans y échapper, et contrairement au cinéma des hommes qui lui était largement investi par l'idée de l'indépendance, le cinéma des femmes de ces années est avant tout « Une histoire de femmes ». Comme par une efficace complicité, les femmes, les auteurs et les « filles des vues » ont concentré l'énergie dont elles disposaient et se sont donné les moyens pour prendre la parole pour elles-mêmes. Moment doublement difficile pour elles, car en plus de travailler à faire reconnaître leurs droits, elles durent jouer du coude pour arriver à occuper « l'espace médiatique » alors monopolisé par le débat politique, ce qui ne fut pas sans mettre un frein au mouvement :

> « Au Québec, cette montée du mouvement féministe se fait plus lente, l'attention étant surtout retenue au début de la décennie (1970) par les luttes sur la question nationale et les répercussions de la révolution tranquille [1]. »

De la prise de la parole à l'imaginaire, des luttes de revendication les plus globales à l'introspection la plus fine et la plus lucide, les films de femmes du Québec suivent plutôt une trajectoire exemplaire condensée tant par le long chemin parcouru depuis une quinzaine d'années que par les perspectives ainsi ouvertes.



« Le Grand Remue-Ménage », Sylvie GROULX et Francine ALLAIRE 1978

Pour visualiser cet itinéraire, il est tout d'abord nécessaire de prêter attention aux chiffres concernant la quantité de films produits au Québec entre 1979 et 1985.

En ce qui concerne le seul long métrage, il se produit chez nous, complètement ou en partie, bon an mal an, une moyenne de quelque 38 films. Ça fait beaucoup comme ça, mais faut voir! Déjà au départ une bonne douzaine de ces films sont des films étrangers qui n'utilisent le Québec que comme décor ou réserve de main-d'œuvre bon marché ou encore comme abri fiscal. Parmi ceux-ci, il ne figure aucun film de femme. Restent en moyenne annuelle toujours 26 films qui se répartissent en 16 documentaires (dont 6 sont directement produits par les télévisions ou exclusivement pour elles), et 10 films de fiction (dont 2 pour les télés). Au bout du compte, 3 documentaires et 2 films de fiction sont réalisés par des femmes.

Beaucoup par la grande influence du direct, mais surtout pour la force de l'expression, les femmes ont privilégié le documentaire : pour 15 fictions elles réalisent 18 documentaires dans le secteur privé où elles se produisent souvent elles-mêmes et qui semble moins imperméable que l'Office National du Film où elles ne réalisent que 7 documentaires pour 3 fictions durant la même période. C'est cette situation qui rendit possible la création d'œuvres qui n'auraient pas pu voir le jour autrement :

> « ...(des films) plus explicites sur le pourquoi et le comment de l'oppression des femmes. Une place particulière est faite au monde du travail et à la notion de pouvoir : pouvoir des institutions et des hommes [2]. »

Ce pouvoir des institutions se fait sentir avec encore plus de force dans les télévisions qu'à l'ONF, mais on y produit beaucoup moins de longs métrages. Par contre, plusieurs réalisatrices produisent pour la télé un nombre impressionnant de courts métrages ou de séries qui débordent largement les cadres des émissions d'après-midi ou pour enfants et touchent autant l'actualité internationale que les domaines culturels. A l'ONF aussi beaucoup de courts métrages et une production de films d'animation qui s'est acquise une réputation internationale.

Quant à l'exploitation des films québécois au Québec, ce n'est jamais chose simple... Les écrans monopolisés par les productions majoritaires américaines ou françaises et les exploitants obsédés par le « commercial » à tout prix, rendent la situation difficile pour tous les films. Aussi les films de femmes souffrent-ils de cet état des choses autant que les films comparables, mais pas plus. Dans Montréal et les environs, la plupart des films ne sortent que dans une salle à la fois. Ne disposant pas de système de billetterie nationale, le temps-écran permet d'évaluer le succès d'un film (par ex. : 1 semaine dans 2 salles ou 2 semaines dans 1 salle égalent 2 semaines/salles). De la douzaine de documentaires présents annuellement sur nos écrans, 4 sont des films de femmes et tiennent l'affiche pour une durée moyenne de 15 semaines/salles [3]. Pour la fiction, 3 films de femmes sur les 15 à l'écran y sont pour 17 semaines/salles [4].

De nombreuses femmes-critiques travaillent dans les quotidiens ou hebdomadaires ainsi que dans les trop rares revues spécialisées. Les premières sont surtout informatives mais souvent superficielles, alors que les secondes étant peu ou mal distribuées n'ont qu'une tribune restreinte pour leurs analyses. L'équilibre entre ces deux pôles est encore à trouver, mais déjà autour d'événements spéciaux, les couvertures se font plus approfondies et nous invitent à la découverte. Assez peu de films de femmes étrangers sont en distribution au Québec, aussi les festivals comme *Silence! Elles tournent!* et *Cinémama* à Montréal et *Des filles, des vues* à Québec permettent-ils un peu d'ouverture vers ce qui se fait ailleurs. Le travail de la critique est d'ailleurs doublement important à ce niveau, puisque c'est souvent à ces manifestations que la chance est donnée aux premières œuvres d'être vues. Parce qu'il y a bien une relève. Elle est multiple dans ses préoccupations formelles, ses choix esthétiques et ses thèmes. Renouvellement et continuité. Comme leurs aînées, beaucoup ont une formation universitaire, mais de plus en plus en cinéma ou en communication alors que les cinéastes dont il est question ici et qui ont aujourd'hui la quarantaine venaient souvent d'autres secteurs comme sociologie, psycho ou anthropologie. D'autre part, comme leurs aînées, beaucoup deviennent réalisatrices par l'apprentissage, aidées qu'elles sont aujourd'hui par un relatif décloisonnement de la profession qui leur donne de plus en plus accès aux métiers autrefois réservés aux hommes. Mais je ne crois pas pour

autant qu'il soit plus facile pour elles aujourd'hui de faire un film. Le courage, la ténacité et l'acharnement sont toujours essentiels. Pas plus facile, mais différent...

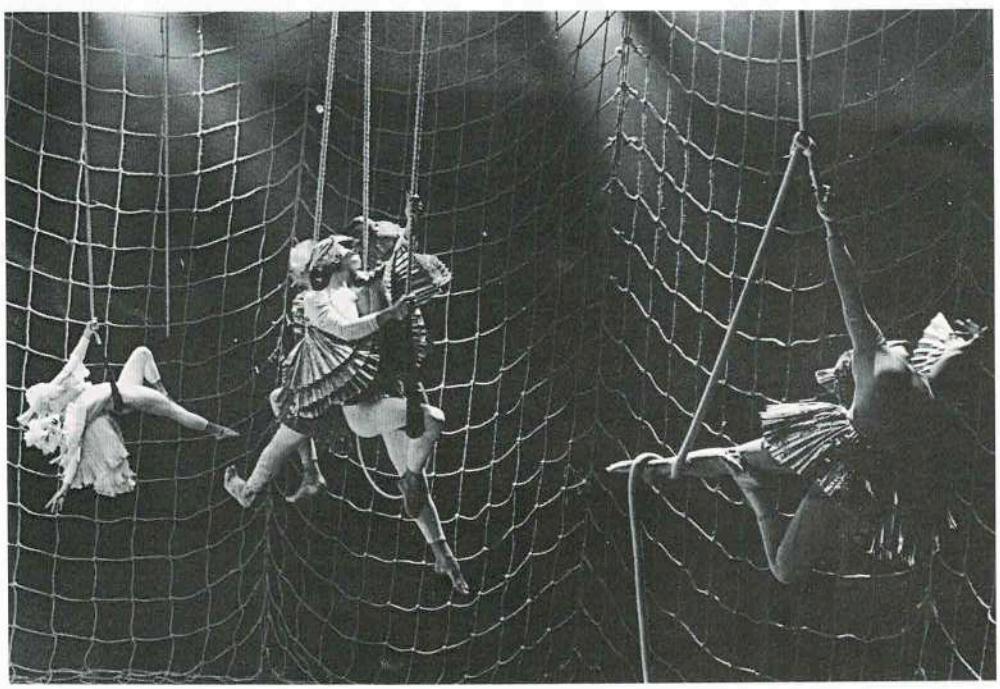
Si les années « pures et dures » du féminisme ont permis l'émergence du cinéma féminin, aujourd'hui, l'élargissement de ses thèmes et l'ouverture sur son imaginaire lui offrent une nouvelle dimension qui devrait le poser en exemple à tout le cinéma québécois.

> « En effet, il n'y a plus de " problèmes de femmes " dans le sens où les femmes " seraient un problème " ou " auraient des problèmes " : il y a des problèmes de rapport homme-femme dans tous les secteurs [5]. »

Roger BOURDEAU
janvier 1987

1. Louise Carrière, « Femmes et cinéma québécois », Éd. Boréal-Express, Montréal, 1983, p. 143.
2. *Id.*, pp. 144-145.
3. Sans le film de Bonnie Sherr Klein *Not a love Story* qui totalise à lui seul 58 semaines/salles ce qui en fait sans contredit le plus grand succès du cinéma féminin, la moyenne tomberait à 7 semaines/salles.
4. Même chose pour le film de Anne-Claire Poirier *Mourir à Tue-Tête*, plus grand succès de fiction avec 34 semaines/salles, sans lequel la moyenne chuterait à 12 semaines/salles.
5. Louise Carrière, *op. cit.*, p. 157.

A titre informatif, voir aussi l'excellent dossier dans la revue de la Cinémathèque québécoise *Copie Zéro*, nº 6, Montréal, 1980, ainsi que l'article bien documenté de Simone Suchet : « L'œil au féminin » paru dans la revue *Cinémaction*, nº 40, « Aujourd'hui le cinéma québécois », Éd. du Cerf, Paris, 1986.



« Rêve de voler » Helen DOYLE 1986

RFA : *Männer* (les hommes) domine ?

Vu de Paris, une réalisatrice allemande devrait avoir plus de facilités pour réaliser et produire un film qu'une réalisatrice française. Rappelons pourtant quelques faits, même si la réussite de certaines cinéastes allemandes n'est plus à démontrer. Le film fétiche de la critique française *Allemagne, mère blafarde* a été descendu par la critique et plébiscité par le public. Margarethe von Trotta connaît aussi cette douloureuse expérience d'un accueil hostile. *Rosa Luxemburg,* 508 000 entrées, lui fait enfin goûter un succès, public et critique confondus, alors que c'est son premier film à vraiment diviser la critique en France. Si les vibrations échauffent donc la veine nationale, la crise du cinéma, elle, est froidement internationale.



Daniel OLBRYCHSKI et Barbara SUKOWA dans « Rosa Luxembourg » Margarethe VON TROTTA 1985

Les femmes travaillant dans les professions du cinéma [1], c'est le terme utilisé par l'organisation qui les regroupe et les défend, qu'elles soient monteuses, ingénieures du son, scriptes... ne choisissent ni le secteur où elles travaillent ni le cinéma ou la télévision... pas plus que les réalisatrices d'ailleurs ne choisissent de faire plutôt un film-cinéma ou un film-télé. La préférence pour un genre, fiction ou documentaire, pour une catégorie, court, moyen ou long métrage, toutes ces questions ne se posent pas en fonction d'un choix, elles sont soumises à la terrible question de l'argent. D'où vient l'argent, qui donne l'argent?

L'avance sur recettes aurait été refusée cette année à plus de femmes que d'hommes. Helke Sander et Ulrike Ottinger sont dans le lot. Il s'agit de l'avance accordée par le BMI, instance fédérale, où les critères de rentabilité commerciale priment tout (et où la personnalité des réalisatrices joue sûrement, et pas forcément en leur faveur).

Mais les scénarios écrits par des femmes sont aussi très souvent refusés par la FFA (qui gère les deniers issus des caisses de cinémas, donc qui ne distribue pas comme le

BMI l'argent des contribuables). Pourquoi? Parce que les sommes d'argent sont débloquées en fonction d'un scénario. Pour emporter le morceau, il faudrait donc que ce scénario soit exceptionnellement bien écrit et la qualité des dialogues indiscutable. Alors, il paraît que c'est justement cela qui manque cruellement : le SCÉNARIO travaillé aux dialogues en béton. Car il existe une aide à l'écriture du scénario. 10 000 DM sur synopsis, 10 000 pour achever l'écriture du scénario. Est-ce, comme hasarde une amie, membre de la commission, que les femmes-réalisatrices auraient besoin de davantage d'argent et de temps pour réellement réussir l'écriture d'un scénario aussi complet et parfait que le film qu'elles veulent réaliser? De toute manière les femmes déposant un scénario sont beaucoup moins nombreuses que les hommes.

Néanmoins, une réalisatrice, un film a battu tous les records : *Männer* de Doris Dörrie totalise 5 millions d'entrées. Cet excellent score pour une comédie somme toute banale, basée sur l'éternelle jalousie conjugale, garantissant le renouveau du désir du mari, a permis à Doris Dörrie de tourner tout de suite un autre film : *Paradies* (Paradis), qui a déjà fait 100 000 entrées, alors qu'il est à l'affiche depuis le 30 août seulement. Pourtant, l'histoire de la production de *Männer* a été laborieuse, typique pour beaucoup de films, c'est une production télé, longue et difficile recherche d'un producteur, avec – la surprise que l'on sait.

Quelles réalisatrices françaises sont à l'affiche en RFA? Coline Serreau, évidemment, elle profite du succès de la comédie *Männer*, disent les mauvaises langues. Vera Belmont totalise avec *Rouge baiser* 52 000 entrées, le film, distribué par le Filmverlag est sorti fin août. La critique avait très bien accueilli *Rouge baiser* au Festival de Berlin.

Parlons-en de la critique : révolus les temps, où une critique pouvait retarder une sortie, empêcher la vente d'un film, provoquer la ruée... un critique, s'il travaille à la télévision, s'il dispose d'un plateau aux heures d'écoute, alors il pourra substantiellement *aider* un film, inviter la réalisatrice, provoquer quelque chose. Un passage sur le petit écran vaut les meilleurs articles du monde.

Pour une production annuelle de 250 films environ, entre 25 et 30 films sont réalisés par des femmes. Vivent-elles de leur métier? Deux, trois peut-être. La majorité enseigne, publie, polyglotte-polyvalente. Certes, des formations multiples s'offrent aux jeunes, mais elles travailleront pour la télévision, qui, elle, en pleine expansion, propose deux nouvelles chaînes privées et beaucoup de films aux futures spectatrices... ou réalisatrices?

Heike HURST

1. Verband der Filmarbeiterinnen (je remercie Elfriede Schmitt, Gesine Strempel, et la SPIO pour ses relevés de production de la profession).



Ula STOCKL, Katryn SEYBOLD et Jutta BRÜCKNER, Festival de Sceaux, 1981

1986 : UNE BONNE ANNÉE POUR LES CINÉASTES SUÉDOISES!

Pour l'année 1986, les réalisatrices suédoises ont fait l'objet de six des douze nominations au Scarabée d'Or annuel, l'équivalent des Césars français (les prix sont décernés en quatre catégories : meilleur comédien, meilleure comédienne, meilleure réalisation et meilleur film). Bien sûr c'est un signe encourageant – même si statistiquement c'est moins rassurant que cela en a l'air.

En 1986, vingt-trois films ont été réalisés en Suède qui ont eu une distribution en salle. Six de ces films ont été faits par des cinéastes femmes. En ne comptant pas le dernier film de Andrej Tarkovsky, *Le Sacrifice* qui, entre autres, a eu le prix spécial du jury à Cannes et qui a été couronné par l'Association suédoise de critiques de cinéma comme « Film de l'année », on peut à juste titre soutenir que c'est aux réalisatrices que sont dues les contributions intéressantes, créatrices et artistiques de la production cinématographique de l'année dernière.

Mai Zetterling, qui en même temps que Suzanne Osten et Bo Widerberg, a été nominée pour la meilleure réalisation, a enfin pu réaliser son film conçu il y a plusieurs années, sur la vie de la romancière suédoise Agnes von Krusenstjerna (1894-1940), *Amorosa.* Mai Zetterling ne demande pas une présentation plus ample pour les spectateurs du festival de Créteil. Par contre il peut être utile de dire quelques mots sur la relation de la réalisatrice avec son pays natal. Bien que Mai Zetterling possède un talent de narration qui l'égale à Ingmar Bergman, retraité du cinéma, *Amorosa* était son premier film en Suède après dix-sept ans! L'étrange langage visuel et plein de force a impressionné les critiques, mais ils ont regardé d'un œil assez indifférent la souffrance de cette femme de la haute bourgeoisie. Que l'actrice Stina Ekblad était la candidate incontestable pour un Scarabée d'or de cette année était par contre évident.

Les Frères Mozart (Bröderna Mozart) de Suzanne Osten (Scarabée d'Or pour la meilleure réalisation) est devenu le film le plus célèbre de l'année – il a en outre obtenu une publicité supplémentaire macabre, Olof Palme, le Premier ministre suédois, l'ayant vu avec son épouse juste avant d'être assassiné. Suzanne Osten, plutôt connue pour ses mises en scène de théâtre audacieuses et novatrices, a justement choisi le théâtre comme milieu pour son premier long métrage après *Maman, ma vie est maintenant.* Il s'agit, plus précisément, d'une répétition un peu chaotique de « Don Juan », mis en scène par un metteur en scène aux grandes ambitions artistiques – souvent trop grandes pour le goût de l'ensemble.

Les Frères Mozart n'est pas seulement un film singulièrement bien joué et intelligent, mais également une contribution très vitale à un genre – la comédie – où l'humour a eu tendance de plus en plus à être considéré comme une marchandise stockée.

Au risque de sa vie (Pâ liv och död) de Marianne Ahrne a rencontré une incompréhension presque totale de la part des critiques. Cette histoire d'une femme (jouée par Lena Olin), qui pour des raisons professionnelles pendant une semaine se trouve en compagnie de l'homme marié qu'elle aime depuis quinze ans, n'était pas du tout du goût de ces scribes d'âge moyen – et principalement masculins – qui avaient pour tâche d'écrire sur ce film. Le film joue sur un registre de sentiments, intensifs, souvent provoquants et aborde plusieurs sujets brûlants : la perfidie sentimentale de l'homme et le droit de la femme de choisir l'amour pour un homme par préférence à l'amour des enfants et la volonté d'en avoir.

Il est symptomatique que le premier film de fiction de Agneta Fagerström-Olsson, fait avec une assurance peu ordinaire et très convaincante *Seppan* ait dû se contenter du petit écran. L'incompétence des producteurs à reconnaître une œuvre artistique de taille a été compensée par le fait que Agneta Fagerström-Olsson a gagné cet automne le prix spécial du Jury au prix Italia pour *Seppan.*

Seppan est l'histoire de la propre jeunesse de Agneta pendant les années 50 en Suède quand les premiers immigrés servent de main-d'œuvre. Agneta a grandi sur un domaine industriel en dehors de Stockholm où le pavillon du directeur était situé à bonne distance

des baraques des ouvriers dans lesquelles des Polonais, des Italiens, des Tsiganes et des Finlandais vivaient en une cohabitation souvent pénible.

Seppan est une description très touchante et pas du tout sentimentale, à l'écoute exacte d'enfants qui grandissent durant une période de rupture.

C'est également pour la télévision que Agneta Elers-Jarleman a réalisé son premier film après *Smärtgränsen* (Au-delà du chagrin et de la douleur), un portrait impressionniste de Ester Ellqvist, l'épouse de John Bauer, un des artistes suédois les plus célèbres : *Ester.* Ester était elle-même une artiste très talentueuse qui a dû sacrifier sa peinture au bien-être de son mari.

En conclusion, 1986 a été l'année durant laquelle les réalisatrices suédoises ont fait un énorme bond en avant, aussi bien quantitativement qu'artistiquement; jamais avant tant de films n'avaient été faits par des femmes – et tant de bons films!

Il est intéressant de noter qu'il y a un choix étendu de sujets qui va bien loin au-delà de ce que nous appelons traditionnellement « la sphère féminine » dans ce domaine. La cinéaste de films documentaires Lena Hellman a fait un film sur des jeunes hommes qui font leur service militaire, *Le service* (Lumpen), Suzanne Osten une comédie espiègle (« c'est connu, les femmes n'ont pas d'humour ») et le prochain projet de Marianne Ahrne sera un thriller.

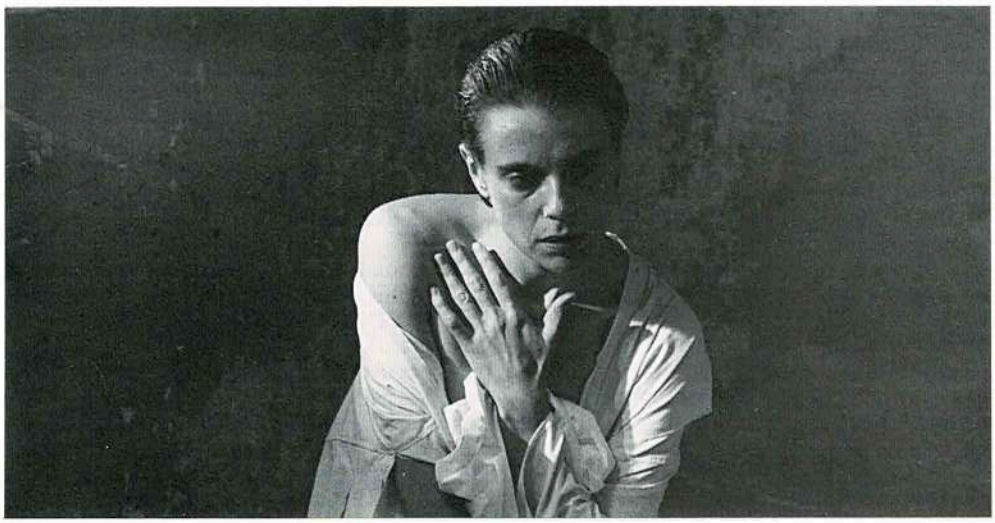
Mais qu'est-ce qu'on peut attendre pour 1987?

Une coproduction franco-suédoise (et en français) de la débutante Ann Zacharias, *Le test* (Testet) sur quelques heures dans la vie d'un couple qui attend le résultat d'un test de grossesse. Ann, qui est elle-même comédienne (elle a notamment joué dans des films de Louis de Funès), a réussi à financer elle-même le film après avoir essuyé des refus dans toutes les maisons de production. Mais à la vue du résultat, l'une d'entre elles s'est occupée avec le plus grand plaisir de sa distribution...

Dans un mois l'actrice de Ingmar Bergman, Gunnel Lindblom, verra à l'affiche son troisième long métrage, *Quelques soirées d'été sur la terre* (Några sommarkvällar på jorden), d'après une pièce de théâtre de la romancière Agneta Pleyel. Au même moment sera à l'affiche le long métrage documentaire de Christina Olofsson, *Les Cheffes d'orchestre* (Dirigenterna), sur quelques éminents chefs d'orchestre féminins – elles sont plus que rares.

Jannike ÅHLUND

(Traduit par Godfried Talboom.)



Stina EKBLAD, meilleure actrice suédoise 1986 dans « Amorosa » de Maï Zetterling, 1986

LE CINÉMA DES FEMMES AUX USA : POUR EXPRIMER LA DIFFÉRENCE

En 1986, sur 109 longs métrages de fiction produits par des studios ayant signé des accords avec le *Directors Guild*, 6 seulement avaient été réalisés par des femmes. Le nombre des femmes qui sont entrées « dans l'industrie » (c'est-à-dire dans le cinéma commercial) semble donc, au premier abord, négligeable, même si l'industrie des studios recouvre aussi la production des nombreux *shows* télévisés, où les femmes s'affirment de plus en plus. C'est à la télévision que Randa Haines – dont le premier long métrage de fiction, *Children of a Lesser God*, est produit et distribué par la Paramount – a fait ses premières armes de metteur en scène. Mais auparavant, elle est passée par une succession de « jobs » (accessoiriste, monteuse son, assistante de production, scripte...) : la route qui conduit à la carrière de réalisatrice est longue et semée d'obstacles. Par exemple, sur 1 300 membres représentant les différentes professions de l'industrie cinématographique, l'organisation *Women in Films* de Los Angeles ne compte que 100 réalisatrices (cinéma *et* télévision). A New York, 400 des 12 000 membres de *Women in Films* sont des réalisatrices. Mais la plupart de ces femmes travaillent dans le cinéma indépendant, qui leur est plus ouvert que « l'industrie ».

Le cinéma indépendant est un phénomène multiforme qui regroupe, en gros, trois sortes de produits :

1) Des longs métrages de fiction financés par des producteurs indépendants, au moyen d'accords de « pré-distribution » *(negative pick-up)* et de prêts bancaires. Ces accords sont de plus en plus difficiles à négocier, car, dans l'état actuel du cinéma américain, ils représentent un investissement de haut risque. Mais les distributeurs sont toujours à la recherche de nouveaux « produits ». C'est ainsi que Donna Deitch, qui a produit indépendamment son premier long métrage de fiction, *Desert Hearts*, a signé un accord de distribution avec la Goldwyn; le second long métrage de Susan Seidelman, *Desperately Seeking Susan*, produit indépendamment, est distribué par New Line Cinema. Avec le troisième, *Making Mr. Right*, la réalisatrice a franchi la ligne : le film est produit *et* distribué par Orion.

2) Des documentaires : réalisés le plus souvent selon une formule standard (une alternance de documents d'archives et d'interviews dans le présent), et produits par de petites compagnies qui se dissolvent une fois le film fini, ou n'existent que pour produire les films d'un(e) cinéaste. Les stations de télévision dépendent d'eux pour leurs programmes. Les femmes ont investi en masse le terrain du documentaire, poussées en cela par une volonté féministe de réappropriation du cinéma : pour qu'il donne la parole aux femmes, leur permette de montrer *leur* réalité, de raconter *leur* histoire, de filmer les femmes au travail, dans leurs relations familiales et amoureuses, par rapport à leur corps et à leur sexualité *comme elles sont*, et non comme les hommes les rêvent, les idéalisent ou les craignent. *Rosie the Riveter*, réalisé par Connie Field en 1981 marqua de ce point de vue une date dans l'histoire du documentaire historico-féministe. Pour certaines cinéastes, une carrière dans le documentaire a facilité l'accès à des moyens de production plus ambitieux : ce fut le cas de Joyce Chopra *(Smooth Talk)*, Claudia Weil *(Girlfriends)*, ainsi que de Donna Deitch.

3) Le cinéma de « recherche » : c'est dans ce domaine que les femmes sont en train de laisser leurs marques les plus durables et les plus profondes, avec les travaux de cinéastes telles qu'Erika Beckman, Lizzie Borden, Sara Driver, Su Friedrich, Bette Gordon, Marjorie Keller, Sheila McLaughlin, Nina Menkes, Trin T. Minh-ha, Yvonne Rainer, Lynne Tillman, Leslie Thornton... A des degrés divers, ces cinéastes essaient de redéfinir la nature du « texte cinématographique », dans une perspective féministe, au sein d'un dialogue avec des critiques américaines ou anglaises (E. Ann Kaplan, Mary Ann Doane, Claire Johnston, Teresa de Lauretis, Laura Mulvey, le Collectif *Camera Obscura*, etc.).

En dépit de l'influence d'une cinéaste comme Maya Deren sur la constitution d'une avant-garde cinématographique aux USA, l'idéologie et l'esthétique de ce mouvement sont demeurées centrées autour d'un « sujet mâle créateur », et les féministes travaillent à définir – dans la théorie comme dans la pratique – des alternatives possibles. Ce processus

de « décentrement » va dans le sens d'une remise en cause radicale de la notion de « sujet » cinématographique, et à l'élaboration d'un véritable « discours de l'Autre » (l'Autre, c'est l'autre sexe, mais aussi les autres classes, les autres cultures, les autres races, tout ce qui tend à déstabiliser le discours de « l'homme occidental, blanc et adulte »).

Les femmes se sont mises aussi à « lire », en utilisant la psychanalyse comme un outil, les films de fiction produits par Hollywood, et à en analyser les « constructions » narratives selon une perspective féministe, en particulier en ce qui concerne les positionnements respectifs de *l'image* des femmes et du *regard* masculin. Certaines femmes continuent de refuser la fiction comme l'un des appareils idéologiques de l'ordre patriarcal, mais définissent leur propre stratégie filmique à partir d'un « collage » ou d'une « réflexion » sur ces images héritées de la culture populaire. D'autres, et de plus en plus nombreuses, s'emploient à redéfinir la narration selon leurs propres termes.

Il n'y a que 25 cinéastes noires travaillant aux États-Unis, dans des conditions financières souvent difficiles, mais leur présence est extrêmement forte, dans le domaine de la fiction comme dans celui du documentaire. Des cinéastes comme Camille Billops, Ayoka Chenzira, Julie Dash, Alile Sharon Larkin, Michelle Parkerson, ou Monona Wali, travaillent à donner de la femme noire une image complexe, traversée de contradictions (entre la culture africaine et la culture américaine, entre la solidarité raciale et la nécessité de lutter contre le sexisme des « brothers » noirs, entre la lutte antiraciste et le désir de « réussir » dans la société américaine...). On assiste, parallèlement, à l'émergence de cinéastes d'origine chinoise, japonaise, philippine, hispanique, etc., de même qu'à la manifestation d'un intérêt croissant de la part du mouvement féministe pour les films de femmes du tiers monde : nouveau « décentrement » culturel.

Les femmes sont en train de s'organiser. En 1972, deux maisons de distributions de films de femmes se créaient : *New Day* et *Women Make Movies.* La première s'est mise à représenter aussi des films de cinéastes masculins, et se spécialise dans le documentaire à contenu « social », la seconde représente maintenant 80 films de femmes de tous les pays, et joue un rôle actif dans la promotion du cinéma de femmes. Parmi ses nombreuses activités, *Women Make Movies* a récemment co-organisé à New York une conférence sur *Les Femmes et les Médias,* où ont assisté plus de 500 femmes – cinéastes, vidéastes, productrices, critiques, théoriciennes, professeurs, distributrices, animatrices, venues de tous les États-Unis, et d'Angleterre. La conférence – où l'on pouvait voir un grand nombre de jeunes féministes de la « nouvelle génération », ainsi que des femmes de couleur – témoignait de l'énergie et de la vitalité du « mouvement ». Mais il reste beaucoup à faire, en particulier au niveau des liens créatifs et institutionnels entre femmes blanches et femmes de couleur, pour défendre le cinéma des femmes *au niveau économique,* en dépit des sombres réformes de Reagan.

Bérénice REYNAUD



Minh-Ha TRINH-THI, Festival de Créteil, 1986

1986 : 370 FILMS RÉALISÉS PAR DES FEMMES DU MONDE ENTIER (connus au 15/02/1987)

Répertorier tous les films 16 et 35 mm terminés en 1986 et réalisés par des femmes est un pari un peu audacieux!

Nous savons que les pages qui vont suivre ne reflètent, malgré leur 370 films, qu'une partie de cette production.

Cependant, la masse d'information dont nous disposons; bulletins d'inscription des films, catalogues d'autres manifestations cinématographiques et de centres culturels étrangers, articles de presse..., pourra, grâce à ce répertoire, être accessible au public et aux professionnels de l'audiovisuel.

Que les producteurs et productrices, les réalisatrices qui n'ont pas été mentionnés dans cet ouvrage, sachent que nous publierons l'an prochain un additif pour les films qui nous ont pour l'instant « échappé ». Ils peuvent prendre contact dès maintenant avec nous.

Merci à tous ceux et celles qui ont accepté de nous aider et sachez que dès maintenant nous sommes prêtes à recevoir les informations concernant les films de 1987.

A bon entendeur

A bon entendeuse...

N.B. : Nous ne disposons d'aucun droit de distribution pour les films mentionnés, vous pouvez vous adresser soit au distributeur dont le nom et la ville vous sont indiqués, soit aux services culturels des ambassades étrangères en France.

MODE D'EMPLOI

Pour vous permettre de retrouver rapidement l'information recherchée vous pouvez :
- soit consulter directement le répertoire où vous trouverez les films classés par ordre alphabétique des pays de production et des noms des réalisatrices en 5 sections :
  * fiction
  * direct
  * expérimental
  * animation
  * genre non spécifié
- soit consulter l'index des thèmes et des pays (quand le pays où se déroule l'action est différent du pays de production).

ARGENTINE/USA
1 MISS MARY

Réal. : **Bemberg Maria Luisa**
Fict., 35 mm, coul., 100 min.
Prod. : Gea Cinematografica-Buenos Aires
Prod. : 2 : New World Pictures-Los Angeles
Argentine/USA, 1986
Dist. : New World Pictures-Los Angeles-USA
Scénario : Jorge Goldenberg, Maria Luisa Bemberg
Image : Miguel Rodriguez
Musique : Jorge Andres
Interprètes : Julie Christie, Nacha Guevara, Luisina Brando...

« Miss Mary arrive d'Angleterre en Argentine en 1938 pour être gouvernante des deux fils d'une grande famille de propriétaires terriens. La rigidité des deux mondes, celui de la famille comme celui de la gouvernante, convient mal aux enfants, notamment au garçon de 15 ans très attiré par Miss Mary. Et chacun va réagir selon sa nature au carcan de cette éducation... »

Thèmes : Histoire; Colonisation; Argentine.

AUSTRALIE
2 TWO FRIENDS
DEUX AMIES

Réal. : **Campion Jane**
Fict., 16 mm, coul., 75 min.
Prod. : ABC TV DRAMA-SYDNEY
Australie, 1986
Dist. : MIPM-London-Grande-Bretagne
Scénario : Helen Garner
Image : Julian Penney
Son : Chris Alderton
Montage : Bill Russo
Musique : Martin Armiger

Interprètes : Emma Coles, Kris McQuade, Peter Hehir, Kris Bidenko

« L'évolution des relations de deux lycéennes pendant 9 mois. Tout est vécu au travers de moments caractéristiques de leur vie privée, ensemble ou séparément. Le film est construit à l'inverse de la chronologie des événements. »

Thèmes : Adolescence; Amitié.

3 EMMA'S WAR
GUERRE D'EMMA (LA)

Réal. : **Jessop Clytie**
Fict., 35 mm, coul., 98 min.
Prod. : Clytie Jessop, Andrena Finlay-Lawson
Australie, 1986
Dist. : Gavin Film Ltd.-Londres-Grande-Bretagne
Scénario : Peter Smalley, Clytie Jessop
Image : Tom Cowan
Son : Ross McKay
Montage : Sonia Hofmann, Ann Chegwidden
Musique : John Williams (guitariste)
Interprètes : Lee Remick, Miranda Otto

« La guerre d'Emma est une autre forme de guerre. Celle qui consiste à lutter contre la peur, la solitude, pendant que son mari est au loin, soldat dans le pacifique. Pendant la Seconde Guerre mondiale, en Australie, des femmes ont tenu à l'arrière, ont survécu, ont protégé leurs enfants. Seule avec ses deux filles, Emma traversera la guerre pour retrouver un homme mutilé à la libération. Pour elle, à chaque fois, il s'agit de faire triompher la vie. »

Thème : Guerre.

4 HENRY HENDEL RICHARDSON

Réal. : **Oehr Jane**
Fict., 16 mm, coul., 75 min.
Prod. : Film Australia
Australie, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Jane Oehr

« Olga Roncoroni a été la secrétaire et la compagne de Henry Hendel Richardson pendant vingt-sept ans. En 1947, un an après la mort du romancier, Olga retourne dans la maison où ils habitaient. Alors, le passé resurgit... »

Thèmes : Souvenir; Littérature.

5 MALCOM

Réal. : **Tass Nadia**
Fict., coul, 90 min.
Prod. : David Parker, Nadia Tass-Melbourne
Australie, 1986
Dist. : Australian Producer's
Scénario : David Parker
Image : Idem
Montage : Ken Sallows
Musique : The Penguin Cafe Orchestra, Simon Jeffes
Interprètes : Colin Friels, John Hagreaves, Lindy Davies...

« Ce film est une comédie. Malcom est un technicien d'une trentaine d'années qui travaille au service de maintenance d'une compagnie de tramways. Au lieu de rentrer chez lui après une nuit de travail, Malcom décide de parcourir les rues de Melbourne avec son tramway. Il est alors renvoyé de son travail. Pour survivre, il loue une partie de sa maison à deux autres personnes : Frank, un criminel en puissance et sa compagne. L'alliance de leurs trois compétences leur permet de dévaliser une banque. »

Thèmes : Humour; Délinquance.

6 STROLLING PLAYERS
TROUPE AMBULANTE (LA)

Réal. : **Aslanis Joanne**
Fict., 16 mm, coul., 16 min.
Prod. : Joanne Aslanis-Yarra
Australie, 1986
Scénario : Joanne Aslanis
Image : Peter Maguire
Son : Mark James
Montage : Joanne Aslanis
Musique : Charles Sandford
Interprètes : Anne Sparks, Tiriel Mora, Chantelle Hartley...

« Le film suit trois acteurs. Alors qu'ils sont en tournée pour présenter une pièce du répertoire classique sur le thème du ménage à trois. La pièce reflète leur vie. Le film souligne avec humour et finesse les contrastes entre les comportements contemporains des personnes et les attitudes plus conventionnelles des personnages. »

Thème : Théâtre.

7 WHEN WE GET THE MONEY

Réal. : **Dulhunty Jinks**
Fict., 16 mm, coul., 30 min.
Prod. : Jinks Dulhunty
Australie, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Elizabeth O'Neil, Jinks Dulhunty
Image : Laurie McInnes
Montage : Calli Cerami
Musique : Tony Boye, Elizabeth Webb, Tait Brady
Interprètes : Anne Gibson, Emily Gibson, Roy Hawkins, J. Aldrige

« Le film explore de façon humoristique les rapports entre rêve et réalité, création et folie, jeunesse et argent. Deux jeunes femmes tentent de réunir une somme importante pour réaliser leur film. Leur enthousiasme et leur vitalité pour ce projet atteignent des proportions irréelles dans le contexte économique incertain des années 80. »

Thèmes : Cinéma; Argent; Jeunesse.

8 MACHINATIONS

Réal. : **Jobbins Sheridan**
Fict., 16 mm, coul., 24 min.
Prod. : Sheridan Jobbins-Bellevue Hill
Australie, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Sheridan Jobbins
Image : Steve Arnold
Son : Nadia Kaspar, Alicia Gauvin, Rick Creaser
Montage : Alicia Gauvin
Musique : Beethoven
Interprètes : Saturday Brander, Adam Bowen, Kris Wyld...

« Une jeune femme, Lou, prend le taxi pour rentrer chez elle et dîner avec son amoureux. Le long du trajet, son esprit est assailli par les scènes de disputes qu'ils ont vécues. Peu à peu, une nouvelle lucidité se

fait jour en elle, et elle prend une résolution ferme. »

Médaille de bronze – Festival International de Films de New York
Thèmes : Amour; Jalousie; Rupture.

9 CARAVAN PARK

***Réal. :* Milliss Kathryn**
Fict., 16 mm, n. et bl., 22 min.
Prod. : Swinburne Film & TV School-Hawthorn
Australie, 1986
Dist. : Australian Film Institute-Australie
Scénario : Kathryn Milliss
Image : John Armstrong
Son : Charles Sandford
Montage : Kathryn Milliss
Musique : David Williams
Interprètes : Debra Morison, Wendy Meddings, Jerry Watts...

« Une jeune femme découvre en rentrant chez elle que sa famille est partie vivre dans une caravane. Le film traite du problème des gens sans abri et leurs droits. »

Sélection Créteil 87
Thèmes : Nomadisme; Quart monde.

10 ONE WILD WEEK-END WITH THE LONESOME RUSTLER

***Réal. :* Money Julie**
Fict., 16 mm, coul., 34 min.
Prod. : Julie Money/Chris Fitchett-Lewisham
Australie, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Shirley Barrett
Image : Ellery Ryan
Son : Max Hensser, Chris Fitchett
Montage : Chris Fitchett
Musique : Peter Pitcher
Interprètes : Ruth Caro, Helen Buday, Justin Monjo

« Aller la première fois au rodéo est un tournant parfois décisif dans la vie des jeunes filles australiennes. Joeline et Hermione ne feront pas exception. Coiffées du chapeau traditionnel, elles se glisseront dans le milieu des cow-boys et tomberont amoureuses chacune d'un champion. Elles subiront la jalousie des autres filles et la déception d'avoir cru sérieusement à des promesses de beaux garçons. »

Thèmes : Adolescence; Sexualité; Sport.

11 WITCH HUNT
CHASSE AUX SORCIÈRES (LA)

***Réal. :* Chobocky Barbara A.**
Direct, 16 mm, 90 min.
Prod. : Documentary Films Ltd
Australie, 1986
Montage : Liz Stroud
Interprète : George Donikian

« Une histoire de procès et d'erreur, d'innocence et de culpabilité. Une enquête sur un crime qui débouche sur la mise à jour d'un complot envers les membres de la communauté grecque. »

Thèmes : Justice; Crime; Grèce.

12 KIDS IN TROUBLE

***Réal. :* Cornwall Sue**
Direct, 16 mm, 90 min.
Prod. : Film Australia-Sydney
Australie, 1986
Dist. : Idem
Image : Tony Wilson
Son : Leo Sullivan
Montage : Les McLaren

« Un film sur le système judiciaire et le traitement des délinquants mineurs. Le film présente, pour la première fois, des scènes tournées dans un tribunal australien pendant des procès. »

Thèmes : Éducation; Délinquance.

13 SUNNY AND THE DARK HORSE
SUNNY ET LE CHEVAL DANS L'OMBRE

***Réal. :* MacDougall Judith, MacDougall David**
Direct, 16 mm, coul., 87 min.
Prod. : Australian Institute of Aboriginal Stud-Canberra
Australie, 1986
Dist. : Ronin Films-Braddon-Australie
Image : David MacDougall
Son : Judith MacDougall
Montage : Christopher Cordeaux

« La vie de la Nouvelle-Galles du Sud, en Australie, telle qu'elle est pour " Sunny ", un aborigène éleveur de moutons, sa femme et leurs deux filles. Le caractère du personnage principal en fait un documentaire très vivant, dans la veine de ce que faisaient les pionniers du cinéma australien. »

Thèmes : Monde rural; Ethnologie.

14 AFTER HOURS

***Réal. :* Campion Jane**
Direct, 16 mm, coul., 26 min.
Prod. : Women's Film Unit/Film Australia-Lindfield
Australie, 1986
Scénario : Jane Campion
Image : Laurie Mc Innes
Son : Averil Nicholls
Montage : Annabelle Sheehan
Musique : Alex Proyas
Interprètes : Danielle Pearse, Don Reid, Anna-Maria Monticelli

« Une recherche sur le harcèlement sexuel; " Pour ce film, je me suis intéressée à la notion de vérité, qui possède la vérité, la vérité légale et celle de l'expérience. J'avais aussi envie d'étudier le sexe et le désir, pas comme une expression d'amour, mais comme un fardeau ", Jane Campion. »

Thèmes : Sexualité; Harcèlement sexuel.

15 EQUAL PAY

***Réal. :* Connop Cynthia**
Direct, 16 mm, 48 min.
Prod. : Film Australia-Sydney
Australie, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Cynthia Connop
Image : Erica Addis, Kevin Anderson, Andy Fraser
Son : Pat Fiske, Sue Kerr, Geoff Wilson...
Montage : Fiona Strain
Musique : Sharon Calcraft

« L'affaire du test de la " valeur comparable " est la dernière pierre dans la guerre de 100 ans,

menée par des femmes pour l'égalité des salaires. »

Thèmes : Économie; Égalité professionnelle.

16 FREE CLIMBING

Réal. : **Green Natalie**
Direct, 16 mm, coul., 30 min.
Prod. : Film Victoria/Filmpartnership-Melbourne
Australie, 1986
Dist. : Film Victoria-Melbourne-Australie
Scénario : Louise Shepherd
Image : Natalie Green, Amanda Walker, Glen Tempest
Son : John Moore, Robert Cutcher
Montage : David Hipkins

« *L'Escalade est une récréation pour certains et une obsession pour d'autres. L'ascension libre, très différente de l'escalade de montagne donne à chacun sa chance de vaincre ses peurs et de tester ses limites. Les prises de vue ont été tournées au mont Arapilies et au mont Buffalo.*

Thème : Sport.

17 SAMBA TO SLOW FOX

Réal. : **Stratford Maria**
Direct, 16 mm, coul., 30 min.
Prod. : Maria Stratford-Victoria
Australie, 1986
Dist. : Jane Balfour Films-Londres-Grande-Bretagne
Scénario : Maria Stratford
Image : Jaems Grant, Lee Pulbrook
Son : Ray Boseley, Phillip Healy, Simon Wilmot
Montage : Bettina Petith
Musique : Richard Miller, Kevin Hocking

« *Un intéressant reportage sur les compétitions de danse sportive. Des couples jeunes ou moins jeunes travaillent ensemble parfois depuis quinze ans pour concourir dans ces compétitions de danses à figures imposées. Très proche de l'ambiance du patinage artistique.* »

Thèmes : Danse; Sport.

18 NIGHTS BELONG TO THE NOVELIST (THE)

Réal. : **Wilcox Christina**
Direct, 16 mm, coul., 48 min.
Prod. : Christina Wilcox-Glebe
Australie, 1986
Dist. : Australian Film Commission-North
Sydney-Australie
Scénario : Joan Kirkby, Chris Wilcox
Image : Erika Addis
Son : Bronwyn Murphy
Montage : Denise Haslem
Musique : Felicity Foxx
Interprètes : Ruth Cracknell, Kerry Walker

« *Elisabeth Jolley, romancière de l'Ouest de l'Australie, reçut en 1985 le premier prix de Littérature pour son roman* Milk and Honey. *Elle est, aujourd'hui, reconnue comme l'écrivaine la plus originale et la plus prolifique de toute l'Australie. Elisabeth Jolley se prête volontiers au portrait vivant et fantaisiste que le film réalise à partir de ses œuvres.* »

Thèmes : Portrait; Écrivaine.

19 MUM, HOW DO YOU SPELL GORBATCHEV?

Réal. : **Williams Pamela**
Direct, 16 mm, coul., 46 min.
Prod. : Film Australia-Lindfield
Australie, 1986
Dist. : Idem
Image : Andy Fraser
Son : Howard Spry
Montage : Michael Balson

« *Eamon a 11 ans, il est un peu roux, il a plein de taches de rousseur. Il ne veut pas que son pays et la terre entière soient ravagés par une guerre nucléaire, et il décide de se faire le porte-parole des autres enfants de son âge eux aussi en faveur de la paix.* »
Media Peace Award-Australie.

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Enfant; Est/Ouest; Antinucléaire.

20 WHAT IS A JEW TO YOU?

Réal. : **Ziegler Aviva**
Direct, 16 mm, coul., 50 min.
Prod. : Film Australia-Lindfield
Australie, 1986
Dist. : Idem
Image : Tony Wilson
Montage : Wayne Le Clos

« *La réalisatrice tourne la caméra sur elle-même et explore l'essence de ses propres origines. Elle interroge particulièrement le fait d'être ou de se reconnaître juive, alors qu'elle ne pratique pas le culte ni ne croit en Dieu. Elle retourne aux origines de sa famille et tente d'éclairer les paradoxes liés au fait de se revendiquer juive aujourd'hui.* »
Distribution Prize – Greater Union Awards – Sydney – Australie.

Thèmes : Portrait; Famille; Traditions; Judaïsme.

21 MY LIFE WITHOUT STEVE
MA VIE SANS STEVE

Réal. : **Leahy Gillian**
Expérimental, 35 mm, coul., 53 min.
Prod. : Gillian Leahy-Glebe
Australie, 1986
Dist. : Australian Film Commission-Sydney-Australie
Scénario : Gillian Leahy
Image : Erika Addis
Son : Denise Haslem, Gillian Leahy, Elizabeth Drake
Montage : Denise Haslem
Musique : Elizabeth Drake
Interprète : Jenny Vuletic

« *A travers le récit d'une femme restée une année entière enfermée dans sa chambre avec pour seule ouverture sur le monde : une fenêtre, le film suscite l'émotion de chaque spectateur. Tout un chacun a pu un jour ou l'autre, aimer et perdre son amour, et rester inconsolable.* »

Primé aux Festivals de Sydney et Melbourne, 1986.
Thèmes : Amour; Rupture.

22 FIFTY-FIFTY
CINQUANTE-CINQUANTE

***Réal. :* Sklan Carole**
Experimental/Fict., 16 mm, coul., 28 min.
Prod. : Carole Sklan-Sydney Australie, 1986
Dist. : Australian Film Commission-Sydney-Australie
Scénario : Carole Sklan
Image : Jane Castle, Renée Romeril
Son : Keiran Knox, Andrew Plane
Montage : Margot Nash
Musique : Dave Brewer
Interprètes : Ellen Cressey, Tom Considine, Patti McLoughlin

« Un plaisant montage sur les années 50 et leurs points communs avec les années 80. »

3e prix, Festival Film St Kilda.
Thèmes : Jeunesse; Mode.

23 DOUBLE X

***Réal. :* Cunningham Julie**
Animation, 35 mm, coul., 15 min.
Prod. : Film Australia-Lindfield Australie, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Julie Cunningham
Image : Lorraine Binnington
Son : Ian McLoughlin
Montage : Anne Breslin, Dominique Fusy
Musique : Dave Mason

« Sur le thème de la femme et de son pouvoir d'enfanter, depuis la préhistoire. Drôle et décapant sur une musique reggae. »

Winner of the Fiction Category of the Greater Union Awards, 1986, Sydney Film Festival.
Thèmes : Cinéma d'animation; Menstruation; Maternité; Humour; Musique.

24 DOWN THERE

***Réal. :* Wynn Sabina**
Animation, 16 mm, coul., 23 min.
Prod. : Film Australia-Lindfield Australie, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Sabina Wynn, Louise Cox
Image : Sally Bongers
Son : Vicki Wilkinson, Pat Fiske
Montage : Denise Haslem
Musique : Luis Silva

« Un film sur le corps de la femme, la reproduction, les méthodes de santé et la contraception. Le film mêle habilement documents pédagogiques et animation, donnant une portée éducative aux sujets abordés. »

Winner of the Australian Teachers of media Awards, 1986, Creative excellence, US Industrial Film Festival.
Thèmes : Maternité; Reproduction; Contraception.

25 IN BETWEEN

***Réal. :* Warner Chris, Smith Mandy**
55 min. × 4
Prod. : In Between Television Prod, Ltd
Australie, 1986
Scénario : Maureen McCarthy, Shane Brennan
Image : Jaems Grant
Son : Ian Wilson
Montage : Zbigniew (Peter) Friedrich

« Un groupe de quatre adolescents d'origines turque, cambodgienne, grecque et anglo-australienne, confrontés au fait d'avoir à grandir dans une société multi-culturelle. »

Thèmes : Immigration; Acculturation; Adolescence.

AUTRICHE

26 APOSTOLOS

***Réal. :* Georgiou Penelope**
Fict., 16 mm, n. et bl., 80 min.
Prod. : Penelope Georgiou-Vienne
Autriche, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Penelope Georgiou
Image : Peter Elster
Son : Gerhardt Ordnung
Montage : Herbert Baudmgartner
Interprète : Penelope Georgiou

« Ce film est un simulacre d'improvisation. Car moi aussi, je fais partie de ceux pour qui les contenus sont des formes. C'est pour cela que les contenus ne me font pas peur. »
Penelope Georgiou.

27 NACHTMEER-FAHRT (DIE)
CROISIÈRE NOCTURNE

***Réal. :* Kino Kitty**
Fict., 35 mm, coul., 70 min.
Prod. : Thalia Film-Vienne
Autriche, 1986
Scénario : Kitty Kino
Image : Hanus Polak
Son : Herbert Koller
Montage : Charlotte Müllner
Musique : Polio Brezina
Interprètes : Anita Kolbert, Wilfried Scheutz, Christine Jirku...

« Lilly est jeune et jolie. Un jour, elle découvre qu'un poil noir lui a poussé sur le visage, puis un autre et encore un autre... Devenue ainsi barbue, elle décide de se prendre au jeu et d'agir comme si elle était un homme. »

Thème : Identité sexuelle.

28 MINUTE DUNKEL MACHT UNS NICHT BLIND (EINE)
MINUTE D'OBSCURITÉ NE REND PAS AVEUGLE (UNE)

***Réal. :* Zanke Suzanne**
Fict., 16 mm, n. et bl., 110 min.
Prod. : ORF/Thalia-Film-Vienne
Autriche, 1986
Dist. : ORF-Vienne-Autriche
Scénario : Suzanne Zanke
Image : Tamas Ujlaki
Son : Hannes Paiha
Montage : Henry Fischer
Musique : Anka Hauter
Interprètes : Gertrud Roll, Hanne Rohrer, Günter Einbrodt...

« Istanbul 1939, l'architecte autrichienne Margarete Schütte-Lihotzky aide Gerber, un des résistants autrichiens les plus importants, à quitter Vienne. Trahie et arrêtée, elle fait l'expérience de la solidarité féminine en prison. »

Thèmes : Portrait; Résistance;

Architecture; Solidarité féminine; Prison.

29 WOLLUST – EIN PERFEKTES PAAR ODER – DIE URZUCHT WECHSELT IHRE HAUT
LUXURE (LA)

Réal. : **Export Valie**
Fict., coul.
Prod. : Valie Export Filmproduktion-Vienne
Prod. 2 : ZDF-RFA
Prod. 3 : MBM FILM-RFA
Autriche, 1986
Scénario : Valie Export
Image : Edgar Osterberger
Son : Heinz Ebner
Montage : Ewa Fichtel-Märk
Interprètes : Suzanne Widl, Alfred Neugebauer, Peter Weibel

« Le corps est devenu l'emballage le plus prestigieux pour vendre du sexe en grande surface. »
De la série « Sieben Frauen-Sieben Sunden/Les 7 péchés capitaux »,

Thèmes : Sexualité; Argent; Morale.

30 AUF DEM WEG NACH MALLORCA
SUR LE CHEMIN DE MAJORQUE

Réal. : **Neubauer Bärbel**
Animation, 16 mm, n. et bl., 4 min.
Prod. : Bärbel Neubauer-Vienne
Autriche, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Bärbel Neubauer
Image : Mara Mattuschka
Montage : Bärbel Neubauer
Interprètes : Bärbel Neubauer

« Dracula prépare son voyage pour Majorque. »

Thème : Cinéma d'Animation

31 SEGELPARTIE
VOYAGE DANS UN BATEAU À VOILE

Réal. : **Neubauer Bärbel**
Animation, 16 mm, coul., 4 min.
Prod. : Bärbel Neubauer-Vienne
Autriche, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Bärbel Neubauer
Image : Idem
Son : Idem
Montage : Idem
Musique : Idem
Interprètes : Angela Hans Scheirl

« Sur le mur d'une chambre apparaissent les fantômes, dans le reflet de la fenêtre on peut voir ce qu'il se passe dans la pièce. »

Thème : Cinéma d'Animation.

BELGIQUE

32 NEVER MADE IN BELGIUM
JAMAIS FAIT EN BELGIQUE

Réal. : **Degrave Danny**
Direct, 16 mm, coul., 90 min.
Prod. : Michel Huisman-Bruxelles
Belgique, 1986
Dist. : Ciné Libre-Montréal-Canada
Scénario : Danny Degrave, Michel Huisman
Image : Jean-Pol Vandenhouten
Son : Franck Struys
Montage : Monique Rysselinck
Musique : Bernard Cornelis

« Un petit pays, la Belgique. Une période de crise, la nôtre. Une richesse naturelle renouvelable le bois, et pourtant le bois est le vice-champion du déficit budgétaire dans la balance commerciale de notre pays! Pourquoi? Comment? C'est ce que ce film, où l'humour alterne avec la tension, met à jour. »

Thème : Économie.

33 GARE DU LUXEMBOURG

Réal. : **Levy-Morelle Anne**
Fict., 16 mm, coul., 21 mm.
Prod. : Atelier de réalisation-Bruxelles
Belgique, 1986
Scénario : Anne Levy-Morelle
Image : Yves Cape
Montage : Catherine Collin
Interprètes : Florence Madec, Carole Courtoy

« Histoire d'une rencontre. Elle, c'est une femme angoissée qui emporte beaucoup d'argent dans son sac à main. L'autre, c'est aussi une elle, qui a raté son train et va peut-être monter dans un autre. »

34 ZIGZAGS

Réal. : **Loreau Dominique**
Fict., 35 mm, coul., 16 min.
Prod. : Underworld-Bruxelles
Belgique, 1986
Scénario : Dominique Loreau
Image : Marc-André Battigne
Son : Dominique Warnier
Montage : Dominique Loreau
Musique : Edwin Zaccai
Interprètes : Maria de Medeiros, Lies & Roos Pauwels...

« Les zigzags des sentiments, des relations et des pas d'adolescentes en quête d'une nécessité dans une grande ville quasi déserte la nuit. »

Thèmes : Adolescence; Ville.

BULGARIE

35 SKALA OT MORETO
ROCHER DANS LA MER

Réal. : **Batuleva Liljana**
Direct, 35 mm, n. et bl., 28 min.
Prod. : « Écran » TV Bulgare-Sofia
Bulgarie, 1986
Dist. : Dépt Festivals Internationaux-Sofia-Bulgarie
Scénario : Liljana Batuleva
Image : Boris Janakiev
Son : Georgi Krystev
Montage : Dimitrina Zlateva
Musique : Georgi Genkov

« La veuve d'un capitaine, maintenant âgée, revoit toute sa vie : ses soucis, ses joies et surtout l'attente qui marque l'existence des femmes de marins. »

Primé au Festival de Cracovie.

Thème : Mer.

36 U DOMA
EN FAMILLE

Réal. : **Bogateva Ana**
Direct, coul., 50 min.
Prod. : « Écran » TV Bulgare-Sofia
Bulgarie, 1986
Dist. : Dépt Festivals Internationaux-Sofia-Bulgarie

Scénario : Maria Pavlova, Ana Bogateva
Image : Emil Petrov
Son : Gergana Manoilova
Musique : Elka Karayordanova

« Une famille étonnante, celle de Ksenia Nitzkevich, enseignante de philosophie et de pédagogie. A la mort de son mari, seule avec deux enfants, elle a encore le courage d'en adopter deux, et de tout faire pour donner une unité à sa famille. »

CANADA
37 IKWE

Réal. : **Bailey Norma**
Fict., 16 mm, coul., 58 min.
Prod. : N. Bailey, Manitoba Jobs Fund
Prod. 2 : Manitoba Government Employees'Ass.
Prod. 3 : National Film Board of Canada
Canada, 1986
Scénario : Wendy Lill
Image : Ian Elkin
Son : Richard Patton
Montage : Lara Mazur
Musique : John Macculloch
Interprètes : Geraint Wyn Davies, Hazel King, Gladys Taylor...

« A la fin du XVIII^e siècle, un marchand de fourrures épouse une jeune Indienne pour s'assurer le commerce avec la tribu. Ikwe aura 3 enfants et malgré l'incompatibilité avec son mari transmettra à sa fille le message selon lequel elle a deux cultures qu'elle doit utiliser. »

Thèmes : Enfant; Indien; Acculturation; Amérique du Nord.

38 SONIA

Réal. : **Baillargeon Paule**
Fict., 16 mm, coul., 58 min.
Prod. : Onf-Montréal, Québec
Canada, QC, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Paule Baillargeon, Laura Harrington
Image : André-Luc Dupont
Son : Serge Beauchemin
Montage : Pierre Bernier
Interprètes : Kim Yaroshevskaya, Michael Rudder, P. Baillargeon...

« Sonia. Sonia la mère. Sonia l'artiste. Sonia vivante. Mais la vie, c'est aussi l'accident, la catastrophe : la maladie, serpent insidieux, dévoile ses anneaux. Autrefois, on aurait dit : elle retombe en enfance. Aujourd'hui, en l'an 2000, le retour à l'enfance porte un nom : Alzheimer. Désormais, pour Sonia, la vie n'est plus un film, mais une série de diapositives. Sonia se perd. Disparaît. Oublie. »

Thèmes : Mère; Santé.

39 DERNIER HAVRE (LE)

Réal. : **Benoît Denyse**
Fict., 35 mm, coul., 81 min.
Prod. : ACPAV
Prod. 2 : Téléfilm Canada-Société Gale du Cinéma du Québec
Prod. 3 : Radio Québec/Prima Film
Canada, QC, 1986
Scénario : Denyse Benoît
Image : Robert Vanherweghem
Montage : François Dupuis
Musique : Alain Payette
Interprètes : P. Hebert, L. Dussault, C. Gauthier, R. Rivard

« Un ancien pêcheur refuse de vieillir loin de la mer. Ses enfants ayant vendu son bâteau pendant qu'il était à l'hôpital. Il entreprend de remettre à neuf une vieille barque abandonnée sur la plage : " J'aime mieux mourir au soleil sur la mer que dans un lit d'hôpital. " »

Prix du Public, 7 jours du cinéma Hull, 1986.

Thèmes : Vieillesse; « Renaissance ».

40 QUI A TIRÉ SUR NOS HISTOIRES D'AMOUR?

Réal. : **Carré Louise**
Fict., 35 mm, coul., 91 min.
Prod. : La Maison des Quatre, Inc.-Montréal
Canada, QC, 1986
Dist. : Films Transit-Montréal, QC-Canada
Scénario : Louise Carré
Image : Jean-Charles Tremblay
Son : Michel Charron
Montage : Louise Cote
Musique : Marc O'Farrell
Interprètes : Monique Mercure, Guylaine Normandin, A. Schellenberg

« Madeline et Renée, la mère et la fille, le temps d'un été rose et fleuri, se reconnaîtront l'une à travers l'autre, s'accepteront telles qu'elles sont et réaliseront que leur amour est indestructible et précieux. »

Thèmes : Mère/fille; Médias.

41 ANNE TRISTER

Réal. : **Pool Léa**
Fict., 35 mm, coul., 115 min.
Prod. : ONF-Montréal, QC
Prod. 2 : les Films Vision 4
Canada, QC, 1986
Dist. : Films Transit Inc.-Montréal, QC-Canada
Scénario : Marcel Beaulieu, Léa Pool
Image : Pierre Mignot
Montage : Michel Arcand
Musique : René Dupré
Interprètes : Albane Guilhé, Louise Marleau, Lucie Laurier...

« Anne Trister raconte l'histoire d'une juive de 25 ans qui, après la mort de son père, abandonne ses études de peinture aux beaux-arts, quitte son ami, sa mère, son pays, la Suisse, et s'installe au Québec chez Alix Moisan, une psychologue de 40 ans. »

Prix du Public et Prix d'Interprétation à Louise Marleau, Festival de Films de Femmes de Créteil, 1986.
Thèmes : Peinture; Amour; Lesbienne; Juif/juive.

42 MORNING MAN

Réal. : **Suissa Danièle J.**
Fict., 35 mm, coul., 98 min.
Prod. : SDA Productions
Canada, 1986
Dist. : Films Transit, Inc.-Montréal-Canada
Scénario : Clarke Wallace, Robert Jeoffrion
Image : René Verzier
Son : Serge Beauchemin
Montage : Yves Langlois, Jean Lepage
Musique : Diane Juster
Interprètes : Bruno Doillon, Kerrue Keane

« Histoire vécue d'un animateur de radio, Robert Lavalle Ménard, ancien bagnard réhabilité. »

Thèmes : Radio; Réinsertion.

43 LOYALTIES
LOYAUTÉ

Réal. : **Wheeler Anne**
Fict., 35 mm, coul., 97 min.
Prod. : Lauron International, Inc.-Toronto
Prod. 2 : Dumbarton Films Ltd.-Londres
Canada, 1986
Dist. : Dumbarton Films Ltd.-Londres-Grande-Bretagne
Scénario : Sharon Riis
Image : Vic Sarin
Son : Garrell Clark
Montage : Judy Krupanzky
Musique : Michael Conway Baker
Interprètes : Kenneth Welsh, Tantoo Cardinal, Susan Wooldridge

« Lac de la Biche, au Nord de l'Alberta. David Sutton et sa femme vivent dans cet endroit isolé. Il est médecin, elle est gentille et douce, et élève leurs quatre enfants. Ils ont fait appel à une amérindienne pour seconder Lily Sutton, et l'amitié qui naîtra entre les deux femmes résistera même à la terrible épreuve qu'elles devront subir. »

Sélection Créteil 1987.
Thèmes : Viol; Amitié; Couple; Indien Amérique du Nord.

44 DOUBLE TOUR (A)

Réal. : **Cleinge Marguerite**
Fict., 16 mm, coul., 26 min.
Prod. : Marguerite Cleinge-Ottawa, Ontario
Canada, 1986
Dist. : R. MacDonald – Doomsday Stud.-Ottawa, Ont-Canada
Scénario : Marguerite Cleinge
Image : Daniel Desbiens
Son : Normand Rivest
Montage : Marguerite Cleinge
Musique : Jean-Pierre Picard
Interprètes : Dorice Gobeil, Jean-Pierre Picard

« Dans cette comédie dramatique, une jeune institutrice qui aménage à Ottawa se trouve enfermée dans son nouvel appartement. Un jeune homme vient à son secours. Une fois la porte ouverte, elle l'invite à rentrer pour lui expliquer sa situation; la porte se ferme derrière lui, les coinçant tous deux dans ce lieu... »

Thèmes : Humour; Logement.

45 TOUT N'EST PAS JOUÉ

Réal. : **Cohen Suzy**
Fict., 16 mm, coul., 25 min.
Prod. : Reyna Films-Montréal
Canada, 1986
Scénario : Suzy Cohen
Image : John Berri
Son : Daniel Masse
Montage : Suzy Cohen
Musique : Vincent Dionne
Interprètes : Dominique Dupire, Jean-Marie Boiteau, Cl. Stanke...

« Un couple qui avait visiblement tout pour être heureux est brutalement séparé par le départ soudain et mystérieux du mari. La femme décide de partir à sa recherche avec l'aide d'un détective privé... »

Thèmes : Argent; Couple; Relations hommes/femmes.

46 USURE (L')

Réal. : **Crépeau Jeanne, Fortin Stephan**
Fict., 16 mm, coul., 8 min.
Prod. : Jeanne Crépeau, Stéphan Fortin-Montréal
Canada, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Jeanne Crépeau
Image : Stéphan Fortin
Son : Richard Lavoie
Montage : Jeanne Crépeau, Stéphan Fortin
Interprètes : Isabelle Miquelon, Marie-Hélène Montpetit

« Deux jeunes femmes se donnent rendez-vous dans une rue déserte pour mettre fin à leur relation qui dure depuis trop longtemps. »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Amour; Lesbiennes, Humour.

47 RÊVE DE VOLER

Réal. : **Doyle Helen**
Fict./direct, 16 mm, coul., 50 min.
Prod. : Productions Vent d'Est-Montréal, QC
Canada, 1986
Dist. : Film Option International-Montréal, QC-Canada
Scénario : Helen Doyle
Image : Alain Dupras
Son : Diane Carrière
Montage : Dominique Sicotte
Musique : René Dupéré
Interprètes : Lorainne Desmarais, Marie-T. Lessard, Michel Jodoin

« Très joli film à la fois documentaire et fiction sur l'art du trapèze. Nous assistons aux répétitions puis au spectacle de danse aérienne. Un conte poétique sur la liberté, mis en scène pour le cinéma. »

Sélection Créteil 87
Thèmes : Cirque; Musique; Spectacle.

48 FIRST TAKE DOUBLE TAKE
DOUBLE VOIX

Réal. : **Fairfield Paula**
Fict., 16 mm, coul., 48 min.
Prod. : Office National du Film du Canada-Montréal
Canada, 1986
Dist. : Office National du Film du Canada-Montréal-Canada
Image : Naomi Wise
Son : Justine Pimlott
Montage : Dominique Fortin
Musique : Ours Marin
Interprètes : Clive Holden, Arshad Shah

« On véhicule parfois une idée romantique du viol. C'est le sujet abordé par ce film. »

Thème : Viol.

49 ENTRE TEMPS

Réal. : **Gagne Jeannine**
Fict., 16 mm, coul., 26 min.
Prod. : Vent d'Est-Montréal QC-Canada, 1986
Dist. : Cinéma Libre-Montréal, QC-Canada
Scénario : Jeannine Gagne
Image : Michel Lamothe
Son : Claude Beaugrand

Montage : Francis Van Den Heuvel
Musique : Hélène Bombardier
Interprètes : Charlotte Laurier, Normand Fauteux...

« Danielle dans la ville. Seule avec un choix important à faire, seule malgré les amis, la famille et leurs réactions contradictoires. Une jeune femme en mouvement, tendue comme dans une fuite en avant, fragile et désinvolte, se laissant imprégner par les lumières, les musiques, les mots, les bribes du quotidien traversé en flottant, tendue dans sa volonté d'être originale, consciemment irresponsable. »

50 ÉLISE ET LA MER

Réal. : **Goulet Stella**
Fict., 16 mm, coul., 24 min.
Prod. : Spirafilm
Canada, 1986
Dist. : Parlimage, Inc.
Scénario : Stella Goulet
Image : Claude Larue
Son : Yves St-Jean
Montage : François Gill
Interprètes : Huguette Oligny, Michel Nadeau, Marie-Ginette Guay

« Pour réfléchir sur un échec amoureux, Philippe se réfugie au bord de la mer. C'est là qu'il fait la connaissance d'Élise, irréelle et émouvante. Quel est ce personnage qui se glisse, telle une nymphe, sur le sable d'une plage? C'est ce que Philippe découvrira au cours de cet été. Il y apprivoisera aussi son enfance et rattrapera les gestes trop longtemps retenus. »
(texte de la réalisatrice)

51 ENFANTS AUX PETITES VALISES (LES)

Réal. : **Guy Suzanne**
Fict., 35 mm, coul., 6 min.
Prod. : Production Vent d'Est, Inc.-Montréal
Canada, Qc, 1986
Dist. : Films du Crépuscule-Montréal-Canada
Image : Rénald Bellemare
Son : Gilles Corbeil
Montage : André Corriveau
Musique : Jacques Perron
Interprètes : Céline Cote, Jean-Paul Velasquez

« Ce court métrage est un témoignage du chemin que parcourent les enfants du divorce qui vivent tantôt avec leur père, tantôt avec leur mère. »

Thèmes : Divorce; Enfant.

52 VENERABLE OCCASION (A) *OCCASION VÉNÉRABLE (UNE)*

Réal. : **Judge Maureen**
Fict., 16 mm, coul., 25 min.
Prod. : Martin Waxman, Maureen Judge-Toronto, Ont
Canada, 1986
Dist. : Téléfilm Canada-Montréal, QC-Canada
Scénario : Martin Waxman, Maureen Judge
Image : J.L. Sutherland, CSC
Son : Don Booth, Roberta Kipp
Montage : Maureen Judge
Musique : Aaron Davis
Interprètes : Gail Kerbel, Patti Medwid, Marien Lewis, Chas Lawther...

« Une comédie formelle sur un "formidable événement", une satire des préparatifs qui entourent un mariage traditionnel. Dorothea, future mariée, entraîne tout son entourage, avec l'aide d'une conseillère freudienne, dans une activité tourbillonnante. Rythmée par les intertitres, les séquences des rituels construisent peu à peu un monde compact dans lequel les personnages ne peuvent qu'être engloutis. »

Thème : Mariage.

53 NOUVELLE MÉMOIRE

Réal. : **Lamarre Louise**
Fict., 16 mm, coul., 14 min.
Prod. : ONF-Montréal
Canada, QC, 1986
Dist. : ONF-Montréal-Canada
Scénario : Louise Lamarre
Image : Bonni Devlin
Son : Claude Hamel, Reni Potrebenko, Justine Pimlott...
Montage : Louise Lamarre
Musique : Jean-François Cote

« Illustration abstraite de l'influence profonde de la société sur le maintien des stéréotypes féminins. »

54 WHERE ARE YOU MY LOVELIES?

Réal. : **Lamarre Louise**
Fict., 16 mm, coul., 18 min.
Prod. : Office National du Film du Canada-Montréal
Canada, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Thomas Rack
Image : Savas Kalogeras
Son : Hans OOmes, Marie-Claude Gagne
Montage : Richard Todd, Anna Dutemps
Musique : Jean-François Cote
Interprètes : Brian Dooley, Lisa Schwartz, Patricia Phillips...

« Film noir montrant le danger que représente le développement des armes biologiques. »

Thème : Guerre biologique.

55 A FORCE DE MOURIR...

Réal. : **Letourneau Diane**
Fict., 16 mm, coul., 17 min.
Prod. : Office National du Film du Canada-Montréal
Canada, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Diane Letourneau
Son : Michel Charron
Montage : Pierre Bernier
Musique : Geneviève Godbout
Interprètes : Diane Cardinal, Hubert Loiselle, Gisèle Schmidt

« Une jeune femme se rend au chevet de son père atteint d'un cancer. Elle veut assister dans ses derniers moments ce père qui insiste pour mourir chez lui. Ce qui devait être une belle histoire d'amour se transforme en un cauchemar de culpabilité, de révolte et de tendresse impuissante. »

Thèmes : Euthanasie; Père/Fille.

56 RICHARD CARDINAL : CRY FROM A DIARY OF A METIS CHILD

Réal. : **Obomsawin Alanis**
Fict., 16 mm, coul., 30 min.

Prod. : National Film Board of Canada-Montreal
Canada, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Alanis Obomsawin
Image : Roger Rochat
Son : Raymond Marcoux
Montage : Rita Roy
Musique : Dario Dominques
Interprètes : Cory Swan, Pauline Kerik, Betty Smith, Leslie Miller...

« Émouvant hommage à Richard Cardinal, un adolescent métis qui s'est suicidé en 1984. Retiré de chez ses parents à l'âge de 4 ans, il a, en 13 ans, changé 26 fois de familles d'accueil, orphelinats ou pensions. Garçon sensible et mûr, il laissait derrrière lui un journal sur lequel le film est basé. »

Thèmes : Adolescence; Suicide.

57 DU PAIN ET DES JEUX

Réal. : **Potvin Marie**
Fict., 16 mm, coul., 15 min.
Prod. : Productions Marinella
Prod. 2 : Main Films
Canada, 1986
Scénario : Marie Potvin
Image : Stephen Reizes
Son : Claude Lahaye, Daniel Masse, Mark Sherman
Montage : Theresa D. Luca
Musique : Joel Ziskin
Interprètes : Danille Schneider, Jean L'Italien

« Une jeune femme est absorbée par un quotidien lourd et routinier. Écartelée entre le travail et son fils, dont elle a seule la charge, et ses désirs, elle ne semble guère avancer. Rêvet-elle à ce parfum capiteux, à cette manifestation, à ce jeune homme amoureux d'elle...? »

Thèmes : Amour; Mère/Fils; Éducation.

58 I NEED A MAN LIKE YOU TO MAKE MY DREAMS COME TRUE

Réal. : **Stermac Daria, Paakspuu Kalli**
Fict., 16 mm, coul., 24 min.
Prod. : Womenfilm/Womenart-Toronto, Ont
Canada, 1986
Dist. : Idem
Interprètes : Sheila Gostick, The Clichettes, Helen Porter

« Les relations hommes-femmes vues par les femmes. Une satire pleine d'humour mais qui peut inciter à la réflexion. »

Thèmes : Humour; Relations hommes/femmes.

59 PARTENZA

Réal : **Tassinari Patricia V.**
Fict., 16 mm, coul., 6 min.
Prod. : Pandora Films
Canada, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Patricia V. Tassinari
Image : Werner Volkmer
Montage : Patricia V. Tassinari
Musique : Judith Gruber Stitzer, Ginette Bergeron
Interprète : Aude Dufresne

« Dans la grisaille froide et urbaine, une jeune femme pousse un carrosse. Rues, voitures, trottoirs, piétons et rumeurs assourdissantes de la ville enveloppent la mère. Sur son bébé, des personnes se penchent, pour lui sourire ou quoi encore! Elle marche. Un train passe. Elle poursuit sa route bientôt enjolivée de bruits qu'elle entend de mer, de mouettes et d'Italie. La grisaille est toujours là. S'arrête à nouveau la mère. Laissant bébé et carrosse sur le bord d'une voie ferrée, elle s'engage sur celle-ci, face au train qui vient... Mais que peut-elle bien faire là, en robe rouge, dans un salon, devant quatre hommes, quatre Italiens...!? »

60 HISTOIRE A SUIVRE

Réal. : **Beaudry Diane**
Direct, 16 mm, coul., 52 min.
Prod. : Office National du Film du Canada-Montréal
Canada, 1986
Dist. : Idem
Image : J.-P. Lachapelle, M. Leclerc, R. Martin
Son : Esther Auger, Marcel Frazer
Montage : France Pilon
Musique : Marie-Claire Seguin

« La course à la chefferie » ou comment se faire élire à la tête du parti québécois? A partir de cet exemple, le film explore la présence et l'influence des femmes en politique et la place qu'elles ont envie d'y tenir. Le film fait appel à de nombreux témoignages de femmes politiques québécoises. »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Politique; Pouvoir.

61 GENS DU FLEUVE (LES)

Réal : **Crouillère Monique**
Direct, 16 mm, coul., 58 min.
Prod. : Productions du Regard-Montréal, QC
Canada, 1986
Dist. : Film Transit-Montréal, QC-Canada
Scénario : Monique Crouillère
Image : M. Crouillère, G. Borreman
Son : Claude Beaugrand
Montage : Yves Chaput
Musique : Pierre Flynn

« La sécheresse au Sahel dure depuis quinze ans ou plus! Pour contrer la sécheresse, trois pays d'Afrique : le Mali, la Mauritanie et le Sénégal se sont associés afin de maîtriser le fleuve Sénégal, à l'aide de deux barrages situés à chaque extrémité du fleuve. »

Thèmes : Sécheresse; Tiers-Monde; Mali; Mauritanie; Sénégal.

62 NO LONGER SILENT
FIN D'UN LONG SILENCE (LA)

Réal. : **Deschamps Laurette**
Direct, 16 mm, coul., 56 min.
Prod. : Ciné-Sita
Prod. 2 : Office National du Film du Canada-Montréal
Canada, 1986
Dist. : Office National du Film du Canada-Montréal-Canada
Image : Dyanna Taylor
Son : Diane Carrière
Montage : Susan Shanks

« Dans certains pays, la naissance d'une fille est un handicap pour la famille, parce que la dot qui devra être donnée pour son mariage va ruiner les

parents. Les conséquences de cette tradition sont étudiées par une Indienne qui nous expliquera comment les méthodes modernes permettent de ne mener à bien que les grossesses de garçons, et nous fera partager la détermination d'une mère pour que son gendre soit inculpé du meurtre de sa fille.
Prix du Public, Nyon, 1986.

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Inde; Crime; Dot; Pouvoir médical; Contrôle forcé des naissances.

63 A PROPOS DE NAIROBI

***Réal. :* Horne Tina**
Direct, 16 mm, coul., 57 min.
Prod. : ONF/Studio D-Montréal, QC
Canada, 1986
Dist. : ONF-Montréal, QC-Canada
Scénario : Tina Horne, Nicole Duchêne
Image : Nastaran Dibai
Son : Mary Amstrong
Montage : Hélène Girard

« Pour clôturer la décennie des femmes instaurée par les Nations unies, 17 000 femmes de 150 pays se retrouvent à Nairobi, capitale du Kenya, en juillet 1985. De celles-là, 3 000 seulement sont invitées à la conférence officielle. Les 14 000 autres envahissent la ville pour participer au forum des associations non gouvernementales. »

Thèmes : Année de la femme; Nairobi; Féminisme; ONU.

64 AMOUR EN FAMILLE (L')

***Réal. :* Prévost Francine**
Prod. : Office National du Film du Canada-Montréal
Direct, 16 mm, coul., 55 min.
Canada, 1986
Dist. : Idem
Image : Martin Leclerc, Pierre Letarte, André Luc Dupont
Son : Jacques Drouin, Claude Hazanavicius
Montage : Francis Van Den Heuvel
Musique : Danièle Boutet
Interprètes : Yolande Leduc, Christiane Montmorency...

« Le départ soudain du père fait basculer l'équilibre de la famille. Autour de trois personnes, mère, fille et fils s'articulent les images réelles et fictives, les dialogues et les rencontres. Ils parlent de cette blessure commune que chacun tente de guérir à sa façon. »

Thèmes : Famille; Rupture.

65 TERRIBLES VIVANTES - FIREWORDS (LES)
TERRIBLES VIVANTES (LES)

***Réal. :* Todd Henaut Dorothy**
Direct, 16 mm, coul., 84 min.
Prod. : Office National du Film du Canada-Montréal
Canada, 1986
Dist. : Idem
Image : Zoe Dirse
Son : Diane Carrière
Montage : Pascale Laverrière, Dorothy Todd Henaut
Musique : Anne Lauber

« Louky Bersianik pose un défi aux rapports hommes-femmes et à la langue française. Jovette Marchessault est romancière et dramaturge. Elle raconte sa vie, son théâtre et sa " vache de nuit " en quête de l'histoire des femmes. Enfin, Nicole Brossard, poète avant-gardiste et figure de proue dans la littérature post-moderne et féministe, elle dit : " Écrire je suis une femme est plein de conséquences. " Trois femmes, trois écrivaines à succès, trois rencontres. »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Écrivain; Féminisme; Littérature; Théâtre; Poésie.

66 INUIT KIDS

***Réal :* Clark Paulle**
Direct, 16 mm, coul., 15 min.
Prod. : Paulle Clark-Toronto
Canada, 1986
Scénario : Paulle Clark
Image : Robert Fresco
Son : Victor Gamble
Montage : Annette Tilden
Musique : Crawford Goldsmith

« Deux garçons esquimaux vivant dans l'Arctique, essayent en vain d'imiter les manières de vivre de l'homme blanc d'aujourd'hui, alors que les leurs sont tout à fait différentes. »

Thèmes : Acculturation; Enfant.

67 ENFANTS DE LA GUERRE (LES)

***Réal :* Harvey Marie-Christine**
Direct, 16 mm, coul., 20 min.
Prod. : ONF-Montréal, QC-Canada, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Marie-Christine Harvey
Image : Michelle Paulin
Son : Diane Carrière
Montage : Dominique Fortin

« Dans le cadre d'une tournée de sensibilisation menée au Québec, des enfants de certains pays en guerre ou en conflit (El Salvador, Afghanistan, Afrique du Sud) livrent, devant leur jeune public médusé, un témoignage sur la situation politico-militaire qui prévaut chez eux. Ils racontent cette paix écorchée, ils disent les douleurs et les blessures du corps et de l'âme de toutes ces victimes, parents ou amis. »

Thèmes : Enfant; Guerre.

68 IMPOSSIBLE TAKES A LITTLE LONGER (THE)

***Réal :* Henderson Anne**
Direct, 16 mm, coul., 45 min.
Prod. : National Film Board of Canada
Canada, 1986
Dist. : Idem
Image : Carlos Ferrand
Son : Esther Auger
Montage : Sidonie Kerr
Musique : Judith Gruber-Stitzer

« Comment cinq femmes handicapées ont réussi à surmonter les barrières pour vivre pleinement leur vie professionnelle et personnelle. »

Thèmes : Handicapés; Marginalité; Travail.

69 VENT DANS LES VOILES (LE)

***Réal :* Henderson Anne, Ouimet Margo**
Direct, coul., 48 min.

Prod. : Office National du Film du Canada-Montréal
Canada, QC, 1986
Image : Carlos Ferrand
Son : Esther Auger
Montage : Ewa Turska
Musique : Judith Gruber-Stitzer

« Linda Blais, une jeune fille handicapée, conduit son bateau comme elle conduit sa vie "au près serré". Le "Comité Femmes Handicap" l'a chargée de mener une enquête sur l'adaptation à la vie des femmes souffrant de limitations fonctionnelles. Elle rencontre ainsi une avocate, une journaliste, une enseignante sur les nouveaux systèmes de communication non verbale. Trois femmes, trois destins bâtis contre la marginalisation, à travers des obstacles physiques importants, pour gagner leur autonomie. »

Thèmes : Handicapés; Expérimentation; Médecine.

70 PAINTED LANDSCAPES OF THE TIMES
PAYSAGES DE NOTRE TEMPS

Réal. : **Klodawsky Hélène**
Direct, 16 mm, coul., 26 min.
Prod. : Les Productions du Regard-Montréal, QC
Canada, 1986
Dist. : Cinéma Libre-Montréal-Canada
Image : Judy Irola
Son : Judy Karp
Montage : Liette Aubin
Musique : René Lussier, Jean Dérome

« C'est un documentaire percutant sur l'œuvre de Sue Coe, peintre et illustratrice britannique controversée, maintenant établie à New York. Nous suivons Sue Coe, à travers la ville de New York, faisant des croquis des gens et des scènes de rue. Elle peint la violence des faits divers, celles des dirigeants politiques, ou bien encore, celle étalée dans les journaux : viol, racisme, pauvreté, torture, sont des thèmes présents dans ses œuvres souvent en noir et blanc tachées de sang rouge. »

Thèmes : Peinture; Marginalité; Ville.

71 BOMBE EN BONUS (LA)

Réal. : **Nadon Claire, Schirmer Audrey**
Direct, 16 mm, coul., 28 min.
Prod. : Office National du Film du Canada-Montréal
Canada, 1986
Dist. : Idem
Image : Martin Duckworth
Son : Joseph Champagne, Raymond Marcoux
Montage : Huguette Laperrière
Musique : Sylvie Paquette

« Ce film veut témoigner du souci que partagent nombre de jeunes devant la menace nucléaire. Ils auront ici violemment manifesté contre le type d'armement qui équipe aujourd'hui les armées et ailleurs, plus pacifiquement, pour exprimer leurs craintes et dire leur refus de l'arme ultime. Mais ils s'informent aussi et se documentent, comme pour mieux se préparer. Quand chacun connaîtra mieux les mille et un secrets d'un abri nucléaire, quelqu'un fournira-t-il une bombe en bonus? »

Thèmes : Antinucléaire; Jeunesse.

72 BAM PAY A! RENDS-MOI MON PAYS!

Réal. : **Rached Tahani**
Direct, 16 mm, coul., 51 min.
Prod. : Office National du Film du Canada-Montréal
Canada, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Tahani Rached
Image : Jacques Leduc
Son : Suzanne Bouilly
Montage : Monique Fortier

« Après le départ de papa Doc (Jean-Claude Duvalier) Haïti s'interroge sur son passé pour mieux construire son avenir. Qui étaient les "tontons macoutes?" Quels crimes ont-ils commis? Comment éviter leur lynchage dans la rue? »

Thème : Haïti.

73 MENO-TANGO

Réal. : **Van Brabant Sylvie**
Direct, 16 mm, coul., 30 min.
Prod. : Office National du Film du Canada-Montréal
Canada, QC, 1986
Dist. : Idem
Image : Serge Giguere
Son : Diane Carrière
Montage : Huguette Laperrière
Musique : Pierre St Jak, Claudette Vendette, Pierre Cartier

« Jeanne est, depuis vingt-sept ans, conseillère par téléphone auprès des femmes de 50 ans. Mère de 6 enfants, elle a dû se battre contre sa famille pour dégager sa personnalité du rôle de mère ou d'épouse. Avec son mari qu'elle aime, elle a bâti une vie équilibrée et libre. La ménopause pour elle a été le déclencheur de cette nouvelle adolescence. »

Thèmes : Santé; Ménopause; Famille.

74 NUAGEUX AVEC ÉCLAIRCIES

Réal. : **Van Brabant Sylvie**
Direct, 16 mm, coul., 30 min.
Prod. : Office National du Film du Canada-Montréal
Canada, QC, 1986
Dist. : Idem
Image : Serge Giguere
Son : Diane Carrière
Montage : Huguette Laperrière
Musique : Claude Vendette

« Deux femmes se confient mutuellement leurs problèmes autour de la ménopause et du vieillissement. Comment ne pas se refermer, ne pas devenir passive. »

Thèmes : Santé; Ménopause.

75 FASHION 99
MODE 1999

Réal. : **Firus Karen**
Expérimental, 16 mm, coul., 16 min.
Prod. : Karen Firus-North Vancouver, BC
Canada, 1986
Dist. : Téléfilm Canada-Montréal, QC-Canada
Scénario : Karen Firus

Image : Will Waring
Son : Dave Bene
Montage : Karen Firus, Dave Bene
Musique : Timothy McGuinness
Interprètes : Sharron Kearney, Lauren Olson, Joan Parkinson

« Nous sommes en 1999. La mode règne sur le monde. Ne pas être à la mode est s'exposer au pire. Un essai de conte moral sur l'individu et la conformité. »
Norman McLaren Award 1986, Grand Prize, Canadian Student Film Festival, Montréal World Film Festival.

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Fantasmes; Mode.

76 PASSAGES

Réal. : **Sergi Christina**
Expérimental, 16 mm, coul., 7 min.
Prod. : Christina Sergi
Canada, 1986
Scénario : Christina Sergi
Image : Idem
Son : Idem
Montage : Idem
Musique : Michel Cote
Interprète : Denis Paquette

« Le soleil éclaire la nuit. Un homme, de dos, murmure un texte. Une musique résolument moderne accompagne le mouvement des images du passage dans la ville. Puis, l'homme devient soleil. Cet essai cinématographique propose une illustration de la transgression de notre conscience habituelle pour atteindre un niveau de conscience supérieur. »

Thème : Cinéma expérimental.

DANEMARK

77 BARNDOMMENS GADE
STREET OF CHILDHOOD

Réal. : **Henning-Jensen Astrid**
Fict., coul., 100 min.
Prod. : Métronome Productions A/S-Valby
Danemark, 1986
Scénario : Erik Thygesen d'après Œuvres de Tove Ditlevsen
Image : Mikaël Salomon
Interprètes : Sofie Grabol, Louise Fribo, Vigga Bro

« Ester est une adolescente de 14 ans qui vit dans la banlieue de Copenhague au début des années 30. Elle est très timide et repliée sur elle-même jusqu'au jour où par bravade, elle décide d'aller proposer un des poèmes qu'elle écrit en secret au journal local. »

Thème : Adolescence.

78 FLAMBEREDE HJERTER
CŒUR FLAMBÉ

Réal. : **Ryslinge Helle**
Fict., 35 mm, coul., 114 min.
Prod. : Perholst Film Prod
Danemark, 1986
Dist. : Kaoerne Film-Danemark
Scénario : Helle Rusl
Image : Dirk Brüel
Son : Mikkel Bo
Montage : Birger Möller-Jensen
Musique : Peer Raben
Interprètes : Kirsten Lehfeldt, Peter Messe Overgaard

« Henriette est une infirmière de 30 ans, prise au piège de la folie de la grande ville, obligée de prendre ses responsabilités en ce qui concerne sa propre vie. D'après la réalisatrice, l'humour et l'aptitude à rire de soi-même sont la meilleure façon de survivre. Un film à la fois tragique et très drôle sur les relations hommes-femmes. »

Thèmes : Humour; Relations hommes/femmes.

79 BALLERUP BOULEVARD

Réal. : **Wendel Linda**
Fict., 35 mm, coul., 79 min.
Prod. : Metronome Film-Valby
Danemark, 1986
Dist. : Danish Film Institute-Copenhague-Danemark
Scénario : Linda Wendel
Image : Anja Dalhoff, Eigil Jacobsen
Son : Iben Haahr Andersen, Morten Degnbol
Montage : Stefan Henszelman, Louise Kjaer
Musique : Elizabeth Gjerluff-Nielsen
Interprètes : Stine Bierlich, Anja Kempinski, Anja Toft...

« Pinky, 13 ans, vit dans la banlieue de Copenhague. Ses parents possèdent une entreprise de transports. La famille mène une vie sans problème dans une villa moderne. Pinky rêve avec ses amies de se produire en spectacle avec leur orchestre. Cette vie insouciante sera bouleversée par des problèmes économiques. La mère de Pinky se retrouvera en prison pour détournement de fonds. Pinky accepte difficilement cette nouvelle vie. »

Thème : Adolescence.

80 ALKYONE
ALCYON

Réal. : **Skot-Hansen Gertrud**
Fict., 16 mm, coul., 22 min.
Prod. : Gertrud Skot-Hansen-Copenhague
Danemark, 1986
Dist. : Idem
Image : Torben Glarbo
Son : Mads Gronbech, Peter Witt
Montage : Karen Margrethe Nielsen
Musique : Vincent D'Indy, Zbigniew Turski...
Interprètes : Anne Jensen, Kjeld Kirkegard, Cher Guertze...

« Une femme aime un marin qui la quitte souvent. Elle comprend qu'elle peut mener sa propre vie plutôt que d'attendre. »

Thème : Émancipation.

81 POLISEN-I VERKLIGHETEN
POLICE (LA)

Réal. : **Bonfils Dola**
Direct, 16 mm, coul., 120 min.
Prod. : Statens Filmcentral-Copenhague
Danemark, 1986
Scénario : Dola Bonfils
Image : Bjorn Blixt, Kim Hattesen

« Inspiré par l'Américain Friedrick Wiesman, Dola Bonfils essaye de montrer le plus authentiquement possible les institutions centrales au Danemark : dans ce film, un

commissariat de police près de Copenhague. »

Thème : Police.

82 ASIAN HEART
CŒUR ORIENTAL (LE)

***Réal. :* Ravn Malene, Trier Bodil**
Direct, 16 mm, coul., 36 min.
Prod. : Staten Filmcentral-Copenhague
Danemark, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Bodil Trier, Malene Ravn
Image : Bodil Trier
Son : Morten Bottzauw, Lars Lund, Mikkel Bo
Montage : Camilla Skousen

« Le film évoque "l'importation" des femmes philippines en Scandinavie, par les agences matrimoniales danoises et allemandes. Des hommes scandinaves se procurent ainsi des épouses qui quittent la pauvreté et la souffrance, croyant partir pour un avenir de rêve. »

Thèmes : Mariage; Philippines; Trafic humain.

83 MYCKET GAMMAL HERRE MED JÄTTESTORA VINGAR (EN)
TRÈS VIEUX MONSIEUR AVEC DE TRÈS GRANDES AILES (UN)

***Réal. :* Hodell Laila**
Animation, 16 mm, coul., 36 min.
Prod. : Vestergaard Film APS/ Statens Filmcentral
Danemark, 1986
Dist. : L. Hodell/Statens Filmcentral-Copenhague-Danemark
Scénario : Laila Hodell, Elisabeth Holst
Image : Tom Elling, Casper Hoyberg

« A son arrivée dans une ferme, un homme avec de très grandes ailes change radicalement l'existence des autres en leur apprenant à vivre différemment. »

Thème : « Renaissance. »

ESPAGNE
84 WERTHER

***Réal. :* Miro Pilar**
Fict., 35 mm, coul., 114 min.
Prod. : Pilar Miro-Madrid
Espagne, 1986
Scénario : Mario Camus, Pilar Miro
Image : Hans Burmann
Montage : Jose Luis Matesanz
Musique : « Werther » de Jules Massenet
Interprètes : Eusebio Poncela, Mercedes Sampietro, Feodor Atkine...

« Libre adaptation des "souffrances du jeune Werther" de Gœthe. Un jeune professeur donne des cours particuliers au fils d'un ami. Il fait la connaissance de la mère de l'enfant, séparée de son mari depuis des années. Ainsi commence une histoire de fascination amoureuse sans espoir et au dénouement tragique. »

Thème : Adaptation littéraire.

FINLANDE
85 SAGAN OM LUCIFER

***Réal. :* Hongell Bettina**
Animation, 16 mm, coul., 19 min.
Prod. : Oy Yleisradio Ab-Helsinki
Finlande, 1986
Dist. : Idem
Scénario : C. Andersson, B. Hongell
Image : Raimo Hiltonen
Montage : Bettina Hongell

« Même pour un ange, trouver une place dans le monde n'est pas simple. Les choses se compliquent encore quand l'ange a le visage de Lucifer... »

Thème : Cinéma d'animation.

FRANCE/ BELGIQUE
86 GOLDEN EIGHTIES

***Réal. :* Akerman Chantal**
Fict., 35 mm, coul., 92 min.
Prod. : La Cecilia-Paris/ministère de la Culture-France
Prod. 2 : Paradise Films-Bruxelles/ministère de la Communauté française de Belgique
Prod. 3 : Limbo Film-Zurich France/Belgique, 1986
Dist. : Pari Films/Gerick Films
Scénario : Pascal Bonitzer, Henri Bean, C. Akerman...
Image : Gilberto Azevedo, Luc Benhamou
Son : Henri Morelle, Miguel Rejas
Montage : Francine Sandberg
Musique : Marc Hérouet
Interprètes : Myriam Boyer, John Berry, Delphine Seyrig, Lio

« Golden Eighties *est une comédie musicale qui met en scène les employées d'un salon de coiffure, les gérants d'un magasin de vêtements et leurs clients. Les chassés-croisés amoureux à l'intérieur d'une galerie marchande. »*

Sélection Créteil 87
Thèmes : Comédie musicale; Souvenir.

FRANCE
87 ENTRE LES DEUX, MON CORPS BALANCE

***Réal. :* Bouleau Annick**
Fict., 16 mm, coul., 75 min.
Prod. : Ansedonia-Paris
France, 1986
Scénario : Annick Bouleau
Image : William Lubtchansky
Son : Jean-Claude Laureux
Montage : Annick Bouleau
Interprètes : Fabienne Eisenstein, habitants de Rome, Laura Betti

« Un personnage, elle, à la recherche de quelque chose ou quelqu'un. »

Thème : Errance.

88 PÉKIN CENTRAL

***Réal. :* De Casabianca Camille**
Fict., 35 mm, coul.,95 min.
Prod. : Mélody Movies-Paris
France, 1986
Dist. : Forum Distribution-Paris
Scénario : Camille de Casabianca

Image : Raymond Depardon
Son : Luc Perrin
Montage : Denise de Casabianca
Musique : Michel Hardy
Interprètes : Yves Renier, Christine Citti, Marco Bisson

« Les tribulations amoureuses d'un groupe de Français en voyage organisé en Chine. »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Exotisme; Amour; Humour.

89 PETITE ALLUMEUSE (La)

Réal. : **Dubroux Danièle**
Fict., 35 mm, coul., 90 min.
Prod. : Marion's Film
France, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Danièle Dubroux, Régis Franc
Image : Carlo Varini
Son : Jean-Louis Ughetto
Montage : Claudine Marlin
Interprètes : Roland Giraud, Pierre Arditi, Alice Papierski

« Une histoire d'amour entre un professeur quadragénaire et une adolescente. »

Thèmes : Amour; Adolescence; Relations hommes/femmes.

90 AMANT MAGNIFIQUE (L')

Réal. : **Issermann Aline**
Fict., 35 mm, coul., 100 min.
Prod. : GPFI-Paris
France, 1986
Dist. : AAA Classic-Paris
Scénario : Aline Issermann, Michel Dufresne
Image : Dominique Le Rigoleur
Son : François de Morant
Montage : Dominique Auvray
Musique : Renaud Isaac
Interprètes : Isabel Otero, Hippolyte Girardot, Robin Renucci...

« Un amour, urgent, impétueux et inconvenant s'empare de Viviane et Vincent, dérange leurs trajectoires, fait souffrir leurs proches, Antoine en particulier, le compagnon de Viviane qui gère le haras où tout arrive. (Positif.) »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Couple; Adultère; Sexualité; Érotisme.

91 JUPON ROUGE (LE)

Réal. : **Lefèvre Geneviève**
Fict., 35 mm, coul., 90 min.
Prod. : Antares Films, Paris
Prod. 2 : Geneviève Lefèvre-Paris
France, 1986
Dist. : AAA Classic-Paris
Scénario : Geneviève Lefèvre
Image : Ramon Suarez
Son : Pierre Lorrain
Montage : Josie Miljevic
Musique : Joanna Bruzdowicz
Interprètes : M.-C. Barrault, A. Valli, G. Grobon

« Trois femmes d'âge et d'univers social très différents entraînées dans une histoire d'un romantisme fou autour de la vie et de la mort... Récit à trois voix sur le désir, la volupté et la possession.

Thème : Amour.

92 FOLIE SUISSE

Réal. : **Lipinska Christine**
Fict., 35 mm, coul., 90 min.
Prod. : Marion's Film/FR3/Sinbad Prod./Films de l'Écluse
Prod. 2 : TVSR/Prod. JMH/SFPC-FCH-Genève-Suisse
Prod. 3 : Jean Vigo Scarl-Italie
France, 1986
Dist. : Les Films de l'Atalante-Paris-France
Scénario : Bernard Revon, Christine Lipinska
Image : Jean Boffety
Interprètes : Richard Bohringer, Jean-François Balmer...

« Un haut fonctionnaire parisien décide de changer de vie. Il prend une année "sabbatique". Ses aventures le mèneront de Toscane au Maroc, en passant par la Suisse où il rencontre la femme qui va bouleverser sa vie. Une très belle histoire d'amour. »

Thèmes : Amour; Italie; Maroc; Suisse.

93 MOINE ET LA SORCIÈRE (LE)

Réal. : **Schiffman Suzanne**
Fict., 35 mm, coul., 99 min.
Prod. : Bleue Production/Lara Classics
Prod. 2 : Limbo Films/Selena audiovisuel
Prod. 3 : Ministère de la Culture
France, 1986
Dist. : AAA-Paris
Scénario : Suzanne Schiffman, Pamela Berger
Image : Patrick Blossier
Son : Jean-Paul Mugel
Montage : Martine Barraque
Musique : Michel Portal
Interprètes : Christine Boisson, Tcheky Karyo, Jean Carmet

« XIII^e siècle, un moine est chargé, dans un village, de chasser les hérétiques. »

Thème : Religion.

94 JEUX D'ARTIFICES

Réal. : **Thévenet Virginie**
Fict., 35 mm, coul., 98 min.
Prod. : Forum Production
France, 1986
Dist. : Forum Distribution
Scénario : Virginie Thévenet
Image : Pascal Marti
Son : Pierre Donnadieu
Montage : Jacqueline Mariani, Hervé de Luze
Musique : André Demay
Interprètes : Myriam David, Gaël Seguin, Ludovic Henry...

« Deux jumeaux (un garçon et une fille) se retrouvent seuls à la mort de leur mère. Très proches l'un de l'autre, ils jouent à utiliser leur ressemblance physique, leur côté androgyne. Leur monde se limite à leur grand appartement jusqu'au moment où grâce aux cours de chant d'Élisa et à leurs séances de photo, ils découvriront l'extérieur : les conséquences seront multiples pour eux et leur relation. »

Thèmes : Adolescence; Frère/Sœur; Famille.

95 ALIKI OU LA BAGUE ENGLOUTIE

Réal. : **Abensour Nathalie**
Fict., 35 mm, coul., 20 min.
Prod. : IDHEC – Bry-sur-Marne
France, 1986
Scénario : Nathalie Abensour
Image : Sophie Maintigneux
Son : Julien Cloquet

Montage : Bénédicte Brunet
Musique : Dominique Legendre
Interprètes : Bénédicte Brunet, Christophe Richard...

« Dans une humeur de fin d'été à Nice, rencontre éclair entre Aliki, étrange jeune fille de 20 ans, et François, un adolescent de 14 ans. Un amour qui ne fait pas d'histoire et ne se paye que de mots. »

Thèmes : Adolescence; Amour.

96 AMOUR DE LA LECTURE (L')

Réal. : **Abitbol Judith**
Fict., 35 mm, coul., 1 min.
Prod. : Clara Films-Vaucresson France, 1986
Scénario : Judith Abitbol
Image : Karine Loubet
Son : Christophe Heuillard
Montage : Julie Safar
Interprète : Denys Barberousse

« Pendant sa pause, un jeune maçon parle de lecture » (Clip).

Thème : Clip.

97 DES GENS DÉRAISONNABLES

Réal. : **Abitbol Judith**
Fict., 35 mm, coul., 1 min.
Prod. : Clara Films-Vaucresson France, 1986
Scénario : Judith Abitbol
Image : Judith Abitbol
Son : Christophe Heuillard
Montage : Judith Abitbol, Julie Safar
Interprètes : Marie-Ange Dutheil, Camille Célia

« Les liens entre l'amour et l'estomac » (Clip).

Thème : Clip

98 PHOBIE ORDINAIRE

Réal. : **Abitbol Judith**
Fict., 35 mm, coul., 2 min.
Prod. : Clara Films-Vaucresson France, 1986
Scénario : Margarite Karapanou
Image : Karine Loubet
Son : Christophe Heuillard
Montage : Julie Safar
Interprète : Denys Barberousse

« Un phobique rend visite à son psychanalyste » (Clip).

Thèmes : Psy; Humour; Clip.

99 AMOUR (L')

Réal. : **Abitbol Judith**
Fict., 35 mm, coul., 1 min.
Prod. : Clara Films-Vaucresson France, 1986
Scénario : Judith Abitbol
Image : Karine Loubet
Son : Christophe Heuillard
Montage : Julie Safar
Interprètes : Camille Célia, Denys Barberousse

« Sur la fragilité de l'amour » (Clip).

Thèmes : Amour; Musique; Clip.

100 REFOULEMENT (LE)

Réal. : **Abitbol Judith**
Fict., 35 mm, coul., 1 min.
Prod. : Clara Films-Vaucresson France, 1986
Scénario : Karine Loubet
Image : Karine Loubet
Son : Christophe Heuillard
Montage : Julie Safar
Interprètes : Karine Loubet, Judith Abitbol

« Dialogue autour d'une seringue » (Clip).

Thème : Clip.

101 KW 2 FOIS (WEEK-END)

Réal. : **Abitbol Judith**
Fict., 35 mm, coul., 1 min.
Prod. : Clara Films-Vaucresson France, 1986
Scénario : Judith Abitbol
Image : Jean-Yves Lemener
Son : Christophe Heuillard
Montage : Julie Safar
Interprètes : Camille Célia, Denys Barberousse

« Parabole sur la survivance du nazisme » (Clip).

Thèmes : Clip; Nazisme.

102 16 AOÛT

Réal. : **Abitbol Judith**
Fict./dir., 35 mm, coul., 1 min.
Prod. : Clara Films-Vaucresson France, 1986
Scénario : Irène Abitbol-Psimaras
Image : Karine Loubet
Son : Christophe Heuillard
Montage : Julie Safar
Interprètes : Marie-Paule Sirvent, Denys Barberousse

« L'après 15 août » (Clip).

Thème : Clip.

FRANCE/ BELGIQUE

103 TRAGHEIT

PORTRAIT D'UNE PARESSEUSE - LA PARESSE

Réal. : **Akerman Chantal**
Fict., 35 mm, coul.
Prod. : Chantal Akerman Filmproduktion-Paris/Bruxelles
Prod. 2 : ZDF-RFA
Prod. 3 : MBM Film-RFA
France-Belgique, 1986
Scénario : Chantal Akerman
Image : Luc Benhamou
Son : Jean Minondo
Montage : Francine Sandberg
Musique : Variations sur un thème de Bohuslav Martinu
Interprètes : Sonia Wieder-Atherton, Chantal Akerman

« Pour être un génie musical, il ne faut pas être paresseux. » De la série « Sieben Frauen-Sieben Sunden/Les 7 Péchés Capitaux ».

Thèmes : Musique; Morale.

FRANCE

104 NE QUITTEZ PAS

Réal. : **Asperti Cristine**
Fict., 35 mm, coul., 6 min.
Prod. : Archibald Films-Paris France, 1986
Scénario : Cristine Asperti
Image : Sophie Maintigneux
Son : Jacques Gauron
Montage : Annie Lemesle
Musique : Éric Boue
Interprètes : Corynne Charby, Didier Rappaport

« Transportée par une musique légère, Charlotte s'élance chez son amant, mais que faire de-

vant un homme qui n'en finit pas de parler au téléphone? »

Thèmes : Amour; Humour; Relations hommes/femmes.

105 LEÇON (LA)

Réal. : **Bardon Patricia**
Fict., 35 mm, coul., 12 min.
Prod. : Lazennec Films-Paris
France, 1986
Scénario : Patricia Bardon
Image : Jean-Paul Da Costa
Son : Georges Prat
Montage : Hélène Ducret
Interprètes : Amélie Gonin, Simon de La Brosse

« Par la seule force de sa certitude, un jeune garçon arrive à recréer un univers familier pour celle qu'il aime, dans une chambre d'hôpital. Ils vont répéter la leçon. A deux. »

Thèmes : Amour; Santé.

106 CHAMBRES A PART

Réal. : **Bardon Patricia**
Fict., 35 mm, coul., 18 min.
Prod. : Archibald Films-Paris
France, 1986
Scénario : Patricia Bardon
Image : Costa Kekemenis
Son : G. Cerveira
Montage : Serge Rinaldi
Musique : Roland Moyez
Interprètes : Christian Rauta, Marie Carré, Étienne Chicot...

« La chronique d'un couple, vue à travers le regard d'une petite fille et une conversation téléphonique. »

Thèmes : Couple; Enfant.

107 X OU LE CHAT KAMI

Réal. : **Beauchard Sandra**
Fict., 35 mm, coul., 18 min.
Prod. : Productions Desmichelle-Paris
France, 1986
Scénario : Sandra Beauchard
Image : Pierre Novion
Son : Philippe Morel
Montage : Anne-Marie Hardouin
Musique : Robert Wood
Interprètes : Catherine Cambis, le chat Moustache

« Une jeune femme enfermée dans son univers autistique. Un jour, la faille dans le mur : elle se décide à se réveler au monde. Un chat, sans doute un Kami transformé en chat, suit l'accomplissement de son destin. »

Thèmes : Destin; Vie; Mort; Psy.

108 CÔTÉ COUR

Réal. : **Bertrand Diane**
Fict., 35 mm, coul., 7 min.
Prod. : Zootrope Productions-Paris
France, 1986
Scénario : D. Bertrand
Image : C. Kekemenis
Son : C. Bernard
Montage : J.-P. Jeunet
Musique : Sonimage
Interprètes : Christophe Salengro, Marianne Chemelny

« Un jour Marcel sera acteur! Une star!!! Là-dessus aucun doute... En attendant demain, Marcel passe une audition. Répéter tout seul, tu parles d'un plaisir. Pourtant elle devait venir, elle l'avait promis... »

Thèmes : Théâtre; Solitude.

109 DRÔLE DE FÊTE

Réal. : **Blanchard Claire**
Fict., 35 mm, coul., 4 min.
Prod. : Movie Star Music-Saint-Cloud
France, 1986
Scénario : Claire Breuvart
Image : Jean-Paul Schwartz
Son : Paul Cotterel
Montage : Henri Lanoe
Musique : Herbert Blanchard
Interprètes : Pierre Richard, Fanny Breuvart

« Une petite fille se perd dans une fête foraine... »

Thèmes : Enfant; Fête.

110 ACTES D'AMOUR

Réal. : **Blondel Michèle**
Fict., 35 mm, coul., 20 min.
Prod. : Jean-Paul Salomé-Films du Verseau-Paris
France, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Michèle Blondel
Image : Norbert Marfaing-Suites
Son : Jérôme Thiault
Montage : Olivier Barthelemy
Musique : Olivier Cole
Interprètes : Christine Büchner, Jacques Gambelin

« L'histoire de Blanche, amoureuse éternelle. Elle vit en pleine lumière un parcours initiatique dont les hommes sont les bornes. »

Thèmes : Séduction; Relations hommes/femmes.

111 ŒIL DU CYCLONE (L')

Réal. : **Chervin Jacqueline**
Fict., 16 mm, coul., 30 min.
France, 1986
Scénario : Jacqueline Chervin
Image : Pierre Aim
Son : Georges Prat
Montage : M. Chauvelot, J. Chervin
Musique : Kurt-Weill
Interprètes : Luis Marques, Didier Sitbon, Marie Do Dessez...

« Mathieu est désespérément transparent. Il trouble et agite la vie quotidienne d'une petite bibliothèque publique. Peut-on dans ce tourbillon distinguer l'œil du cyclone? »

112 CHAUSSURES VERTES (LES)

Réal. : **Chomienne Caroline**
Fict., 35 mm, coul., 7 min.
Prod. : Les Films du Jeudi-Paris
France, 1986
Dist. : Idem.
Scénario : Caroline Chomienne, Paul Allio
Image : Gwenael Caprani, Philippe Lenouvel
Son : Alix Conte
Montage : J.-L. Milesi, C. Galode
Interprètes : Béatrice Avoine, Alain Berlioux

« Mireille aime Philippe. Une fois par mois, elle le retrouve dans l'appartement où il vit avec Francine. Elle imagine la personnalité de cette inconnue à travers ses traces : objets, vêtements, chaussures. Confusion ou fascination, le phénomène de mimétisme joue. »

Thèmes : Amour; Humour.

113 NUIT DE CHINE

Réal. : **Corsini Catherine**
Fict., 35 mm, coul., 10 min.
Prod. : Medium 5-Paris
France, 1986
Dist. : Unifrance Film
Scénario : Catherine Corsini
Image : Denis Gheerbrant
Son : Claude Bertrand
Montage : Maureen Mazurek
Musique : Éric Naudet
Interprètes : Nelly Borgeaud, Catherine Corringer...

« Une nuit écrite à l'encre de Chine qui fait tâche. »

Sélection Créteil 87
Thèmes : Amour; Ville.

114 AILE DU VENT (L')

Réal. : **Croce-Spinelli Carlotta**
Fict., 16 mm, coul., 43 min.
Prod. : Les Films MCS-Paris
France, 1986
Scénario : Carlotta Croce-Spinelli
Image : Josef Baar
Son : Marc Finkel, Nat Brescia
Montage : Carlotta Croce-Spinelli
Musique : Zack Settel
Interprètes : Amanda Wilkinson, Anthony Stacchi

« Dans les collines de Californie, une femme, à la croisée des chemins, découvre la fragilité de ses sentiments pour l'homme avec qui elle vit. De l'autre côté de la fenêtre, se profile un deuxième homme. Réel ou fantôme? Attendu et redouté, il est partout présent : derrière les arbres, dans les herbes, au bout de tous les sentiers... Sauf le jour où, sur une plage, elle voit passer un autre homme, silhouette lointaine mais réelle, il serrait contre lui un bébé. L'aile du vent, une femme, trois hommes, des moments de vie. »

Thème : Couple.

115 GOODNIGHT DAD

Réal. : **Dalmat Arielle**
Fict., 16 mm, coul., 27 min.
France, 1986
Scénario : Arielle Dalmat
Image : Sarah Cawley
Son : Maggie Field
Montage : Arielle Dalmat
Musique : Chris Ballew
Interprètes : Édith Falco, Susan Long, Ken Grant, Steve Olivieri

« Une jeune fille américaine moyenne change sa vie après le suicide de son père. Elle se transforme en adulte, commence à travailler, vit avec un homme plus âgé – un " bon parti " – mais continue à avoir des cauchemars sur son père. Finalement, elle comprend que cette solution n'est pas la bonne. Le film mélange réalité et cauchemars. »

Thèmes : Père/Fille; Famille; Suicide; Psy.

116 ANAMNÈSE

Réal. : **Debowska Malgosia**
Fict., 16 mm, coul., 12 min.
Prod. : Atelier 1000-Paris
France, 1986
Dist. : Unifrance Film-Paris-France
Scénario : Malgosia Debowska
Image : Konstanty Udala
Son : Claude Vaniscotte, Arnaud Le Bourdonnec
Montage : Anna Jurasz
Musique : Anne-Marie Fijal
Interprètes : Denise Bailly, Raoul Modin

« Magnifique poème sur l'amour qui réunit deux êtres au-delà du deuil qui les sépare. Il n'oubliera jamais Anna. Son pas trottinant le conduit là où les éléments, la lumière, l'eau, redonnent vie au souvenir d'Anna. Film de sensations, d'émotions, d'images fortes. »

Sélection Créteil 87
Thèmes : Mémoire; Vieillesse; Poésie.

117 RANCES (LES)

Réal. : **Decaux-Thomelet Françoise**
Fict., 35 mm, n. et bl., 8 min.
Prod. : Image INN-Imavision-Bondy
France, 1986
Scénario : Françoise Decaux-Thomelet
Image : Norbert Maying Sintes
Son : Laurent-Alexandre Israell
Montage : Laurence Attali
Musique : Luc Le Mosne, Denis Lefdup
Interprètes : François Decaux, Paul Decaux

« Deux hommes, un chien, une rumeur de plage noire de monde... Ils attendent les touristes tapis derrière les dunes. »

Thème : Humour.

118 EDWIGE ET L'AMOUR

Réal. : **Decugis Cécile**
Fict., 16 mm, coul., 20 min.
Prod. : Regimage-Paris
France, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Cécile Decugis
Image : Jérôme Robert
Son : Philippe Morel, Georges Prat
Montage : Cécile Decugis
Musique : J.-P. Rameau (Anacreon)
Interprètes : Odile Fredeval, Jean de Coninck, Gilles-G. Dreyfus

« Au cours d'un dîner très parisien, Dunois, metteur en scène célèbre, offre à Edwige, jeune comédienne de 22 ans, tout à la fois, un rôle et une liaison amoureuse. Edwige refuse. Quelques heures plus tard, Dunois servira de prétexte à une violente discussion entre elle et son fiancé Patrick... »

Thèmes : Couple; Séduction; Travail; Théâtre.

119 PASSÉ SIMPLE

Réal. : **Deflandre Sophie**
Fict., 35 mm, coul., 6 min.
Prod. : Films de l'Opale
France, 1986
Dist. : Sophie Deflandre-Saint-Cloud-France
Scénario : Sophie Deflandre
Image : Charlet Recors
Montage : Sylvie Lho
Musique : Georges Guillaume
Interprète : Fred Personne

« Un homme, un chien, un sac, la photo d'un inconnu... Un passé... Pas si simple que ça... Mais ne réveillons pas les souvenirs... »

Sélection Festival de Créteil, 86.
Thème : Souvenir.

120 HOMME FAIBLE (UN)

Réal. : **Deleuze Émilie**
Fict., 16 mm, coul., 14 min.
Prod. : Émilie Deleuze-Paris
France, 1986
Scénario : Émilie Deleuze
Image : Thierry Arbogast
Son : Pierre Tucca
Montage : Olivier Chavarot
Interprètes : Luc Lavandier, Serge Giamberardino, Ann Arnold

« Nicolas a : un ami, un examen. Il réussit une partie de l'examen mais perd totalement l'ami. »

121 PAS CE SOIR, JE SUIS ATTACHÉ AU RADIATEUR

Réal. : **Delpech Brigitte**
Fict., 16 mm, Coul., 27 min.
Prod. : Spoon Productions-Paris
France, 1986
Scénario : Brigitte Delpech
Image : Christophe Pollock
Son : Claude Val
Montage : Danièle Pelé
Musique : Rosette, Mory Kante
Interprètes : Rosette, Kadder Boukhanef, J.-C. Leccia

« Un jeune brun ex-ramasseur de crottes de chien rencontre des Parisiens pas " branchés " en faisant des enquêtes, des Parisiens très " branchés " au cours d'une party " branchée ", une jeune fille " branchée " qu'il " débranche " en tombant amoureux. »

Thèmes : Jeunesse; Amour; Paris.

122 INOUÏ SERAIT L'ARRÊT (L')

Réal. : **Ferraton Françoise**
Fict., 35 mm, coul., 25 min.
Prod. : Ateliers Cinéma. Sirventes-Castanet Tolosan
France, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Marguerite Duras
Image : Jean-Claude Bois
Son : Armand Girard
Montage : Catherine Galode
Musique : Chant Hébraïque/ Harmonia Mundi-Mahler

« C'est l'été, elle porte une rose blanche, la maison est belle, très belle, immobile, en arrêt. Dans la lumière aveuglante de l'été, elle est là. Elle regarde comme si elle voulait arrêter là ce regard pour toujours. » D'après Aurelia Steiner de Marguerite Duras.

Thème : Adaptation littéraire.

123 SUR LES TALUS

Réal. : **Ferreira Barbosa Laurence**
Fict., 35 mm, coul., 30 min.
Prod. : Les Productions Lazennec-Paris
France, 1986
Scénario : Laurence Ferreira Barbosa
Image : Darius Khondji
Son : Jean Umansky
Montage : Jean-Pierre Viguie
Musique : Bernard Viguie
Interprètes : Juliette Sane, Jean-François Perrier, Serge Grünberg

« Émile, comptable de profession, s'offre chaque dimanche une visite à un petit aérodrome de campagne. Assis sur son talus, il s'envole, lui aussi, à sa manière... Mais ce dimanche, c'est une très jeune fille, Paquita, qui s'est appropriée le talus. Pour Émile, habitué aux soirées solitaires dans son grand appartement un peu vieillot, va commencer une étrange nuit... »

Thèmes : Amour; Humour; Poésie.

124 ZAMBINELLA

Réal. : **Galode Catherine**
Fict., 35 mm, coul., 25 min.
Prod. : Catherine Galode-La Bouilladisse
France, 1986
Dist. : Idem
Scénario : C. Galode (d'après Sarrazine de Balzac)
Image : Jean Gonnet
Son : Didier Sain
Montage et Mixage : Paul Bertault
Interprètes : P. Favaro, L. Ghigi, Robert Cantarella, Lucio Amelio...

« Rome 1796. Un sculpteur français, Sarrazine, tombe éperdument amoureux d'une " Prima Donna " d'Opéra : Zambinella. Il ignore que dans les États du Pape, les rôles de femmes sont tenus par des castrats... »

Thèmes : Opéra; Musique; Travestissement.

125 15 AOÛT

Réal. : **Garcia Nicole**
Fict., 35 mm, coul., 10 min.
Prod. : Les Films du Sabre-Paris
France, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Philippe Le Guay, Nicole Garcia
Image : Caroline Champetier de Ribes
Montage : Jacqueline Mariani
Musique : Georges Ariagada
Interprètes : Ann-Gisèle Glass, Nicole Garcia, Pierre Rochefort...

« Jane a été engagée pour l'été dans une maison à l'île de Ré. Autour d'elle, un enfant qui ne pense qu'à jouer aux arrosoirs, une adolescente qui ne pense qu'à organiser des pique-niques sur la plage, et une femme qui pleure au téléphone. C'est l'histoire d'une jeune fille au pair qui ne veut ni répondre quand on lui parle en anglais, ni sortir de la maison. Le père a annoncé son retour pour le 15 août. »

Thèmes : Séduction; Adultère; Adolescence.

126 NEID/IL MAESTRO
ENVIE (L')

Réal. : **Gavron Laurence**
Fict., 16 mm, coul.
Prod. : Eldorado Films
France, 1986
Scénario : Louis-Charles Sirjacq, Laurence Gavron
Image : Martin Schäffer
Son : Martin Muller
Montage : Monique Prim
Interprètes : Ged Marlon, Évelyne Didi, Pierre-Michel Lecomte

« L'envie est un vilain défaut surtout chez les faux musiciens. » De la série « Sieben Frauen-Sieben Sunden/Les 7 Péchés Capitaux. »

Thèmes : Morale; Jalousie; Musique.

127 TERESA

Réal. : **Gonzalez Annie-Madeleine**
Fict., 35 mm, coul., 19 min.
Prod. : L'Envol-Paris
France, 1986
Scénario : Annie-Madeleine Gonzalez
Image : L. Daillant, I. Domerc
Son : J.-P. Fénie, I. Domerc
Montage : C. Legault
Musique : D. Piparely, F. Varis
Interprètes : Sarah Sjeldrup, Didier Flamand, Laure Duthilleul...

« Qui est Teresa? Une petite fille qui explore le monde des adultes ou une femme quand elle se penche sur le monde de l'enfance dont elle refuse les jeux? En tout cas, personnage solaire, elle joue à la marelle entre fiction et réalité. Avec elle, Clodo va revivre l'envers d'une histoire qui l'a poussé hors de la vie... »

Thèmes : Enfant; Souvenir.

128 POWROT
RETOUR

Réal. : **Guédel Sylvie**
Fict., 35 mm, n. et bl., 11 min.
Prod. : Grec-Paris
France, 1986
Dist. : Sylvie Guédel, Saint Maurice
Scénario : Sylvie Guédel
Image : Krzysztof Ptak
Son : Jan Freda
Montage : Dorota Wardenszkiewicz
Musique : Ludwig van Beethoven
Interprètes : B. Rogalska, W. Kwaskowski, A. Novak

« Lydia est revenue en Pologne pour convaincre son père de venir avec elle et son petit garçon Samuel. Mais le vieil homme refuse de quitter sa terre natale et le vieux cimetière juif dont il est gardien. Ce court séjour permet un rapprochement entre le grand-père et son petit-fils qu'il initie à sa culture. »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Judaïsme; Histoire; Mémoire.

129 BRANXENE

Réal. : **Gutman Frédérique**
Fict., 35 mm, coul., 2 min.
Prod. : Frédérique Gutman-Paris
France, 1986
Scénario : Frédérique Gutman
Image : Aude Humblet
Son : George Leibovitz
Montage : A.D. Carter, C. Fantozzi
Musique : Hughes de Courson
Interprètes : Martine Leydier

« Alberte décide d'entamer un énième régime, sous les quolibets de sa copine. On dit que l'important c'est d'y croire. »

Thème : Boulimie.

130 SAINTS ET LES ANGES (LES)

Réal. : **Haas Elsie**
Fict., 16 mm, coul., 20 min.
France, 1986
Dist. : Atria-Paris-France
Scénario : Elsie Haas
Image : Joseph Guérin, Véronique Patte
Son : Antoine Bonfanti, Auguste Galli...
Montage : Eva Feigeles
Musique : Matthew Russel
Interprètes : Sarah Alexis, Binta Batt, Nicole Dogue-Louis-Joseph...

« Un matin, Simp, petite fille de 6 ans, accompagne sa mère chez le coiffeur. Avec d'autres personnages, dont un rasta, elles font la queue devant le salon de coiffure. Arrive Miss Baby la patronne, jeune femme élégante et hautaine. Elle ouvre la porte, un monde inconnu s'ouvre à la petite Simp. »

Thèmes : Enfance; Coiffure.

131 FORÊT NOIRE (LA)/DER SCHWARZWALD

Réal. : **Jalbert Béatrice**
Fict., 35 mm, coul., 14 min.
Prod. : Les Films de la Passion-Paris
France, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Béatrice Jalbert
Image : Thierry Arbogast
Son : Philippe Sénéchal
Montage : Michèle Catonne
Interprètes : Lambert Wilson, Brigitte Mira

« Une journée particulière dans la vie d'une retraitée de Berlin-Est, de passage à l'Ouest. Voyage culinaire au sein d'un grand magasin où surgit le fantôme d'un homme jadis aimé... »

Prix : Mention au Festival en plein air de Grenoble; Grand Prix court métrage Amiens 86;

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Vieillesse; Souvenir; Est/Ouest; Consommation.

132 JE HAIS LE THÉ AUX CLOUS DE GIROFLE

Réal. : **Jouando Martine**
Fict., 35 mm, coul., 1 min.
Prod. : Clara Films-Vaucresson
France, 1986
Scénario : Martine Jouando
Image : Karine Loubet
Son : Christophe Heuillard
Montage : Julie Safar
Interprètes : Féodor Atkine, Marie-Paule Sirvent

« Petite histoire d'amour dans une cuisine. »

Thèmes : Sexe; Humour; Clip.

133 LETTRE DE PARIS A L'AMI SUISSE N° 7...

Réal. : **Koleva Maria**
Fict., 16 mm, coul., 30 min.
Prod. : Maria Koleva Films-Paris
France, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Maria Koleva
Image : Patrice Wyers
Son : Jean-Louis Ughetto
Montage : Maria Koleva
Interprètes : Serge Daney, Maria Koleva

« Lettre de Paris à l'ami suisse n° 7 : Quand un critique cinématographique et une réalisatrice indépendante se rencontrent à Paris dans une salle de montage de films, après des années de malentendus et de tension, pour voir son dernier film. Qu'arrive-t-il, à votre avis?

Ah! Beaucoup de choses drôles. »

Thèmes : Cinéma; Biographie.

134 HEURE D'ÉTÉ (L')

***Réal. :* Lafay Geneviève**
Fict., 16 mm, coul., 34 min.
Prod. : Raymond Lafay-Lyon
France, 1986
Scénario : Geneviève Lafay
Image : Yves Maugat
Son : Jérôme Duffour
Montage : Raymond et Geneviève Lafay
Interprètes : Anne Kravz-Tarnavsky, Annick Lacroix...

« Deux amies se retrouvent après 20 ans de séparation. Ce sera le prétexte à une remise en question de leur vie. Un constat doux-amer et sans complaisance de leur condition de femme et de mère. »

Thèmes : Portrait; Mère; Amitié.

135 KILOS TANGO

***Réal. :* Laurent Sophie**
Fict., 16 mm, coul., n. et bl., 20 min.
Prod. : La Lune Noire O-Paris
France, 1986
Scénario : Sophie Laurent
Image : Georges Torres
Montage : Sophie Laurent, Georges Torres
Musique : Sexteto Tango
Interprètes : M.P. Fernandez, S. Laurent, D. Hamon

« Miroir! Miroir! Suis-je la plus belle? Ou les difficultés d'être une taille 44 quand on se rêve en 36. »

Thèmes : Corps; Vêtement.

136 IRÈNE

***Réal. :* Louvart Hélène**
Fict., 16 mm, coul., 12 min.
Prod. : Archibald Films-Paris
France, 1986
Scénario : Hélène Louvart
Image : Louvart, Sautelet
Son : R. Fruehauf
Montage : Hélène Louvart
Interprètes : Jo Deseure, Christian Vernet

« Irène, reine dans son monde de ruines, entourée par son " sujet ", prisonnier ou gardien de cette... sorte de femme? »

Thème : Fantasmes.

137 CHARLOTTE CHOCOLAT

***Réal. :* Malek Valérie et Sebbah Béatrice**
Fict., 16 mm, coul., 10 min.
Prod. : Grec-Paris
France, 1986
Scénario : V. Malek, B. Sebbah
Image : Agnès Godard
Son : Philippe Lecocq
Montage : Marc Daquin
Musique : Vincent Rouillon
Interprètes : Béatrice Sebbah, Henri Boyer

« J'y vais, j'y vais pas. » Un dimanche, Charlotte, malade, erre dans son quartier. Elle rencontre Jean, le boulanger, dragueur mais indifférent. Elle se débat entre une envie irrésistible et la douleur de son mal. Finalement, elle cédera à son péché mignon.

Thème : Boulimie.

138 POUSSIÈRE D'ÉTOILES

***Réal. :* Merlet Agnès**
Fict., 35 mm, n. et bl., 15 min.
Prod. : Idhec-Bry-sur-Marne
France, 1986
Dist. : Agnès Merlet-Paris
Scénario : Agnès Merlet
Image : Éric Guichard
Son : Georges Prat
Montage : Agnès Merlet
Musique : The Jinx
Interprètes : Pascal Librizzi, Élie Semhoun

« Renvoyé du collège, Martin doit passer le reste de la semaine au pensionnat en attendant que ses parents viennent le chercher. Un copain lui demande de le dépanner en lui faisant sa " dissert " pendant qu'il va retrouver sa petite amie. »

Prix de la presse Clermont-Ferrand 86; Prix du Public Épinay 86; Prix Jean Vigo 86; nombreux autres prix.

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Jeunesse; Éducation; Famille.

139 FAIRE LA FÊTE

***Réal. :* Mieville Anne-Marie**
Fict., 35 mm, coul., 13 min.
Prod. : JLG Films-Neuilly
France, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Anne-Marie Mieville
Image : J.-B. Menoud
Son : C. Nougaret
Montage : Anne-Marie Mieville
Interprètes : Anne Alvaro, Didier Flamand, Hélène Lapiower

« D'une fenêtre à une autre, par-dessus la rue en fête, deux mondes s'observent avec et sans enfants. Puis ça se questionne entre un homme et une femme sur ce désir d'avoir un enfant. »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Enfant; Couple.

140 TEMPS DES CORBEAUX (LE)

***Réal. :* Mignon Mathilde**
Fict., 35 mm, coul., 8 min.
Prod. : Productions Cercle Bleu-Villeneuve-d'Ascq
France, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Mathilde Mignon
Image : Xavier Simon
Son : Christophe Heaulme
Montage : Agnès Poullin
Musique : Caruso
Interprètes : Paul Crauchet, Liliane Ledun

« On vend la maison des grands-parents. Madeleine range. Victor insulte un corbeau. " Vieux con! ", répond l'oiseau. Moi, il faut que j'escalade le mur : c'est le dernier jour. »

Thème : Famille.

141 EXÉCUTÉE (L')

***Réal. :* Morice Annik**
Fict., 35 mm, coul., 12 min.
Prod. : Films Singuliers/CNC-Paris
France, 1986
Scénario : Annik Morice
Image : Costa Kekemenis
Son : Georges Prat
Montage : Irène Cohen
Musique : Brahms (interprété par Annik Morice)
Interprètes : Mado Maurin, Coralie Seyrig, Philippe Bourquin

« Une jeune femme, affolée, rentre chez elle en courant. Elle sait qu'on doit venir l'assassiner dans une heure. Sa mère, indifférente, l'engage à se préparer pour l'arrivée des bourreaux. Son petit garçon parle innocemment d'exécution. Ils s'agit d'une erreur judiciaire au quotidien. »

Thèmes : Justice; Psy.

142 PIÈCES ET MORCEAUX

***Réal. :* Muyard Mathilde**
Fict., 16 mm, coul., 11 min.
Prod. : Mathilde Muyard/Grec-Paris
France, 1986
Scénario : Mathilde Muyard
Image : Régis Blondeau
Son : Pierre Klein
Montage : Mathilde Muyard
Interprètes : Florence Hudowicz, Renaud Marx

« Lui, elle, des anges, des rois, des reines. Aimer, jouer. Tourner en rond...

Thèmes : Amour; Fantasmes.

143 DÉMÉNAGEMENT

***Réal. :* Otero Mariana**
Fict., 16 mm, coul., 7 min.
Prod. : IDHEC-Bry-sur-Marne
France, 1986
Scénario : Mariana Otero
Image : E. Ohniguian
Son : R. Panh
Montage : E. Ohniguian
Interprètes : Isabel Otero, Didier Agostini, Damien Dodane

« Une jeune femme déménage d'une ville à une autre. A cette occasion, elle a loué une camionnette avec un chauffeur. Ce film raconte les liens qui se nouent entre eux durant ce voyage. »

Thèmes : Humour; Logement.

144 EXPULSIONS

***Réal. :* Paton Laurence, Renandineau Bertrand**
Fict., 16 mm, coul., 25 min.
Prod. : Grec et Gallix Productions-Paris
France, 1986
Scénario : Laurence Paton
Image : Bertrand Renandineau, Claude Lemant
Son : Hervé Lachize
Montage : Laurence Paton, Bertrand Renandineau
Interprètes : Antoinette Moya, J.-C. et Peggy Luton, Paul Amaury

« Ça déménage : du balai ou comment évacuer les esprits! »

145 CŒUR A BARBE

***Réal :* Pollet Béatrice**
Fict., 16 mm, coul., 9min.
Prod. : Béatrice Pollet-Paris
France, 1986
Scénario : Béatrice Pollet
Image : Béatrice Pollet
Montage : B. Pollet, Berguer, Pilorge
Musique : Jean-Christophe Camps
Interprètes : Pascale Diez, Jérôme Minski, Acciari, Levasseur, Camps

« La chanteuse d'un groupe de jazz est assassinée dans un garage. Naissent alors toute une série de correspondances étranges entre deux mondes : le réel et l'imaginaire. »

Thèmes : Jazz; Thriller.

146 FRAYEUR AU 6e CIEL

***Réal :* Sbraire Harmel**
Fict., 35 mm, n. et bl., 6 min.
Prod. : Les films de l'Opale-Paris
France, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Harmel Sbraire
Image : Laurent Machuel
Son : Guillaume Sciama, Laurent Poirier
Montage : Maryline Monthieux
Musique : Christophe Monthieux
Interprètes : Eugénie Monthieux, Denis Dufrene, Philippe Destre

« Des bruits bizarres proviennent de l'évier. Mme Merlin, la voisine du professeur, se précipite chez lui pour lui demander son aide. Les supplications de sa voisine sont-elles réellement fondées? Le professeur est sur le point de le croire... »

Sélection Créteil 87
Thèmes : Noir; Humour.

147 ENFANT QUI JOUAIT A LA MARELLE (L')

***Réal :* Sebastian Isabel**
Fict., 16 mm, coul., 8 min.
Prod. : Médium 5-Paris
France, 1986
Scénario : Isabel Sebastian
Image : Maxime Lefevre
Son : François Mustollier
Montage : Marie-Pomme Carteret
Musique : Didier Vasseur
Interprètes : Anastasia Faye, Florence Coutin, Christophe Odent

« Marie a 6 ans, elle vit en province avec ses parents et son grand-père, Pierrot, complice de toutes ses folies. Pierrot meurt. Pour Marie, c'est le début d'une longue recherche. »

1er Prix du Festival des jeunes réalisateurs de La Valette, novembre 1986.

Thèmes : Enfant; Vieillesse; Initiation.

148 CAMÉRA

***Réal :* Simoni Marie-Jeanne**
Fict., 16 mm, coul., 20 min.
Prod. : Xavier Bazzali-Calvi-Corse
France, 1986
Scénario : M.-J. Simoni
Image : M. Tomasi
Son : A. Bonfanti
Montage : S. Buet
Musique : Kabelac

« Poème dialogue en français et corse. Une femme interpelle sa mémoire du lieu, un homme lui parle d'un chemin à retrouver. Mais l'identité est au-delà : se souvient-elle d'elle-même ou d'une autre? »

Thèmes : Identité; Corse.

149 ABANDONNÉE (L')

***Réal :* Tijou Brigitte**
Fict., 16 mm, coul., 25 min.
Prod. : IDHEC-Bry-sur-Marne
France, 1986
Scénario : Brigitte Tijou
Image : Pierre Aim
Son : Georges Prat

Montage : Robin Campillo
Interprètes : Anne Gautier, Martin Provost, F. Leidgens

« Nos cœurs se précipitaient l'un vers l'autre, pareils aux sources souterraines qui se cherchent, se trouvent, invisibles, inaperçues et impossible à retenir " Tourguenieff ". »

Thème : Amour.

150 DAME DE CŒUR (LA)

Réal. : **Tikova Marie**
Fict., 16 mm, coul., 8 min.
Prod. : King Productions-Paris
France, 1986
Scénario : Marie Tikova
Image : Jacques Besse
Son : Lucien Zazera
Montage : Patricia Mazuy
Musique : Pergolèse
Interprètes : Louise Conte, Sébastien Léger, Gérard Dislaire

« Une dame d'un certain âge, un petit garçon, un facteur... Le temps qui passe et qui se répète. Une histoire de rêve et de mort. »

151 JIMMY TAMBOUR

Réal. : **Verchère Hélène**
Fict., 35 mm, coul., 5 min.
Prod. : Banc Public
Prod. 2 : Ulysse Laugier
France, 1986
Scénario : Hélène Verchère
Image : Hélène Verchère
Montage : J.-F. Huguet
Musique : Oberkampf

« Il lui semblait parfois que dans une vie antérieure, il avait été un jeune homme pâle et romantique aux longues mains de musiciens. La grande voix de la mort avait fait vibrer le ciel noir au-dessus de sa tête. Les yeux perdus, il fredonnait une chanson très douce (extrait André Helena). »

Thèmes : Jeunesse; Mort.

152 INTERDITS DU MONDE (LES)

Réal. : **Lasbats Chantal**
Direct, 35 mm, coul., 87 min.
Prod. : ATC 3000-Paris
France, 1986
Dist. : Films de La Rochelle-La Rochelle-France
Scénario : Monique Plantel

« Vision moderne des mœurs, des mythes de notre planète, une vision souvent sombre et décadente. »

Thèmes : Sorcellerie; Sexualité; Traditions ; Trafic humain.

153 MY FAMILY AND ME
MA FAMILLE ET MOI

Réal. : **Piault Colette**
Direct, 16 mm, coul., 80 min.
Prod. : Les Films du Quotidien-Paris
France, 1986
Dist. : Idem
Image : Graham Johnston
Son : Georges Nivoix
Montage : Graham Johnston

« Film d'observation montrant un aspect de la migration, les relations familiales à travers une famille grecque dont un des fils, âgé de 13 ans, vit avec ses grands-parents au village grec, tandis que ses parents vivent à Zurich. »

Thèmes : Culture; Famille; Immigration; Allemagne; Grèce.

154 APPELEZ-MOI MADAME

Réal. : **Romand Françoise**
Direct, 16 mm, coul., 52 min.
Prod. : TF1-Paris
Prod. 2 : INA-Bry-sur-Marne
Prod. 3 : Ministère de la Culture-Paris
France, 1986
Dist. : INA-Paris-France
Scénario : Françoise Romand, Anne Gallois
Image : Maurice Perrimond
Son : Jean-Pierre Laforce
Montage : Dominique Greussay
Musique : Nicolas Frize

« Ovida Delect, 60 ans, professeur retraité, déporté dans un camp de concentration en 1940, militant communiste, poète remarqué par Paul Eluard, habite un petit village en Normandie. Ovida, transsexuel, était Jean-Pierre jusqu'en 1982. A cette date, il se présente habillé en femme chez les commerçants de son village en leur disant : "A partir de maintenant, appelez-moi Madame." »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Transsexualité; Identité juridique.

155 RETOUR A OUJDA

Réal. : **Szlovak Charlotte**
Direct, 16 mm, coul., 60 min.
Prod. : Charlotte Szlovak-Paris
France, 1986
Dist. : Idem
Image : Nurith Aviv
Son : Olivier Pimpin Varenne
Montage : Sabine Mamou
Musique : Pedro Elias

« Voyage-pèlerinage au Maroc d'un groupe de juifs partis il y a 30 ans, et de la réalisatrice du film, née dans la même ville. »

Thèmes : Exil; Judaïsme; Maroc; Mémoire.

156 TZIGANES (LES)

Réal. : **Tiberghien Anne-Sophie**
Direct, 16 mm, coul., 90 min.
Prod. : Anne-Sophie Tiberghien-Croix
France, 1986
Image : Anne-Sophie Tiberghien
Son : Dimitri
Montage : H. Erisman

« Sur la trace des Tziganes, le long des chemins d'Europe centrale. La vie quotidienne des différentes tribus en Grèce, Turquie, Yougoslavie, Tchécoslovaquie, Pologne, Hongrie, Roumanie. »

Première mention spéciale : « Coup de cœur » – Superdevoluy, 1987.

Thèmes : Nomadisme; Tzigane; Europe de l'Est.

157 HISTOIRES COUSUES D'ENFANTS

Réal. : **Wolff Catherine, Guisset Michèle**
Direct, 16 mm, coul., 90 min.
Prod. : Maison du cinéma-Grenoble
France, 1986

Dist. : Idem
Scénario : Catherine Wolff, Michèle Guisset
Image : Dominique Genty
Son : Tolstoï
Montage : Madeleine Beauséjour
Musique : Jérôme Cotte
Interprètes : Comédiens grenoblois et enfants

« Il s'agit d'une série de six émissions de 13 minutes composées de portraits d'enfants de parents séparés, dont nous avons voulu privilégier les points de vue. »

Thèmes : Divorce; Alternative; Enfant; Famille.

158 HABIT DE LUMIÈRE POUR FEMMES AU NOIR

Réal. : **Andrieu Josette**
Direct, 16 mm, n. et bl., 4 min.
Dist. : Ministère des Relations Extérieures-Paris-France

« Les ouvrières des usines Lumière à Lyon qui ont travaillé à la fabrication des premiers films. Elles ont été à la fois ouvrières et comédiennes. »

Thèmes : Cinéma; Travail; Interprète.

159 QUI ÊTES-VOUS DOROTHÉE BLANCK?

Réal. : **Caillot Haydée**
Direct, 16 mm, coul., 27 min.
Prod. : Les Films du Parchemin-Paris
France, 1986
Scénario : Haydée Caillot
Image : Luc Pages
Son : Pascal Rilier
Montage : Anne Weil, Haydée Caillot
Interprète : Dorothée Blanck

« Dorothée et le cinéma? Dorothée et les hommes? Dorothée et les femmes? Qu'est devenue Dorothée, 30 ans après ses apparitions chez Agnès Varda, Jacques Demy? Comment passer du succès à l'anonymat, sans jouer les vieilles starlettes? Son secret, vivre à plein temps. »

Thèmes : Portrait; Cinéma; Relations hommes/femmes.

160 KIANJA : LES POUBELLES DE LA SURVIE

Réal. : **Camacho Martine**
Direct, 16 mm, coul., 20 min.
Prod. : Martine Camacho-Créteil
France, 1986
Scénario : Martine Camacho
Image : Martine Camacho
Son : Hajanirina
Montage : Debarnot-Durouchoux
Musique : Olivier Delfino
Interprètes : Les habitants de Kianja

« A Kianja, à quelques kilomètres de Tananarive la capitale de Madagascar, 300 personnes vivent dans la décharge municipale de l'élevage porcin et de la collecte des déchets. »

Thèmes : Madagascar; Pauvreté; Tiers Monde.

161 YUMARI

Réal. : **Carasco Raymonde**
Direct, 16 mm, coul., 50 min.
Prod. : Raymonde Carasco-Paris
France, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Raymonde Carasco
Image : Régis Hébraud
Son : Idem
Montage : Idem
Musique : Indiens Tarahumaras
Interprètes : Idem

« Ce film a été tourné au mois d'août 1984 à Norogachic, au cœur de La Sierra Tarahumara (le lieu même où Antonin Artaud, en 1936, déclare avoir assisté aux rites du Tutuguri après avoir traversé " la montagne des Signes "). Deux fêtes natives ont été données : l'une par Augustin, à l'occasion d'une cure des champs de maïs, trop jaunes en cette saison des pluies; l'autre en faveur de la guérison de la famille de Bénito. Ces fêtes de la vie quotidienne sont les seuls événements où les femmes dansent (les hommes, eux, sont les danseurs des fêtes religieuses, ou fêtes d'églises). »

Thèmes : Ethnologie; Mexique; Religion; Fêtes.

162 RÉMY DUVAL 28 PLACE-DES-VOSGES

Réal. : **Clouzot Claire**
Direct, 35 mm, coul., 12 min.
Prod. : Little Bear-Paris
France, 1986
Scénario : Claire Clouzot
Image : Jean Monsigny
Son : Alain Garnier, Henri-Claude Mariani
Montage : Khadicha Bariha
Musique : Serge Tomassi

« Dans les années 30-40, Rémy Duval était un photographe célèbre. Il faisait partie de la " bande " à Sougez, Brassaï, Kertesz. Il fut photographe de plateau pour Cavalcanti, Claude Autant-Lara, Roland Tual. Il devient peintre dans les années 50. C'était mon père. En bâtissant ce film, je découvre sa vie. Un père inconnu, un peintre mal connu. Court métrage où je fais l'archéologie paternelle » : Claire Clouzot.

Sélection Créteil 87
Thèmes : Portrait; Père; Peinture; Photographie.

163 FILLE DE MEDERDRA (LA)

Réal. : **Delfau Élisabeth**
Direct, 16 mm, coul., 50 min.
Prod. : Les Films d'Ici-Paris
France, 1986
Scénario : Élisabeth Delfau
Image : Denis Gheerbrant
Son : Olivier Schwob
Montage : G. Louveau

« Dans le désert mauritanien, le Griot à la recherche d'un puits pour établir son campement, se souvient de cette région autrefois riche. Il revoit les gestes de la vie quotidienne : gavage des petites filles, danses du mariage et éternel départ. »

Thèmes : Mauritanie; Mémoire; Traditions.

164 1985 EN FRANCE L'ARCHITECTURE FLEURE BON LA TERRE

Réal. : **Gondin-Roubaud Arlette**
Direct, 16 mm, coul., 45 min.

France, 1986
Dist. : Arlette Gondin-Roubaud-France

« Renouveau de l'architecture de terre en France après un tour d'horizon du patrimoine ancien et nouveau. »

165 MON VILLAGE SUR LA MER

Réal. : **Ho Thuy-Tiên**
Direct, 16 mm, coul., 26 min.
Prod. : Orchidées Productions-Ivry
France, 1986
Scénario : Thuy-Tiên Ho
Image : Jean-Pierre Zirn
Son : Éric Dazin
Montage : Thuy-Tiên Ho

« L'île Maurice filmée au rythme des bateaux, au mouvement de l'eau, en suivant, heure à heure, les gestes des pêcheurs dans leur rencontre journalière avec l'océan. A l'origine, démunis de tout, les pêcheurs se sont regroupés en coopératives et leur vie a changé. »

Thèmes : Mer; Travail; Ile Maurice.

166 MADAME PÊCHEUR

Réal. : **Ho Thuy-Tiên**
Direct, 16 mm, coul., 15 min.
Prod. : Orchidées Productions-Ivry
France, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Thuy-Tiên Ho
Image : Jean-Pierre Zirn
Son : Éric Dazin
Montage : Thuy-Tiên Ho

« Au sud de l'île Maurice, les rayons du soleil se reflètent sur les eaux transparentes du lagon. Eaux bleues qui caressent doucement les plages au sable fin bordées de cocotiers. Mais pour Santa, la vie n'est pas facile dans ce petit coin de paradis lorsqu'on est mère de 4 enfants et femme pêcheur. »

Thèmes : Éducation; Ile Maurice; Mer; Travail; Travail domestique.

167 VISITE DE MARIE-ANGE (LA)

Réal. : **Le Guern Marie-Annick**
Direct, 16 mm, coul., 15 min.
Prod. : Grec-Paris
France, 1986
Image : Annie-France Mistral, Martine Dugowson
Son : Jean Casanova, Pascal d'Hueppe
Montage : M.A. Le Guern, A.F. Mistral, Viguie
Interprètes : Bernie Mériaux, Marcio Guimaraes, Soraya Hamidi...

« Tandis que Bernie raconte l'histoire d'une jeune femme énigmatique qui ne veut pas entendre parler d'amour, les convives attendent le souffle. »

Thèmes : Amitié; Loisirs.

168 VIEILLE INDIENNE (LA)

Réal. : **Lermite Nadine**
Direct, 16 mm, coul., 8 min.
Prod. : Stephan Films-Paris
France, 1986
Dist. : Unifrance Films-Paris-France
Scénario : Nadine Lermite
Image : Daniel Gaudry
Son : Jean-Philippe Leroux
Montage : Catherine Brasier
Musique : Yves Chouard
Interprète : Anna Laborie

« Une journée d'une vieille paysanne de Corrèze. Ses conditions de vie, son environnement et sous la forme d'une chanson, l'amour et le regard que lui porte sa fille. »

Grand Prix du Festival de Dignes-les-Bains, mars 1986.

Thèmes : Vieillesse; Monde Rural; Travail; Mère/Fille.

169 PAUL LACOMBE

Réal. : **Nougaret Claudine**
Direct, 35 mm, coul., 18 min.
Prod. : Les Films du Scaphandre-Paris
France, 1986
Image : Serge Elleinstein
Son : Henri Maikoff
Montage : Anne Weil
Musique : Patrice Quentin

« Paul Lacombe a 87 ans. Il n'a pas toujours vécu dans son village du Larzac. Nous découvrons sa vie par ses mémoires, ses amis, son village. »

Thèmes : Portrait; Vieillesse; Monde rural.

170 TERRE TOURNE... ET NOUS, ON CHAVIRE! (LA)

Réal. : **Patte Véronique**
Direct, 16 mm, coul., 10 min.
France, 1986
Scénario : Véronique Patte
Image : Catherine Sebag
Son : J. -M. Gerintes
Montage : Anne-José Branchu
Musique : Guy Konket, Francis Rakot
Interprète : Laurence Gauchet

« Portrait d'une jeune femme qui partage sa vie entre la Bretagne, où elle retape son vieux bateau, et Paris, où elle vient se remettre à flot. »

Thèmes : Handicap; Santé; Vie.

171 T'AS DE BEAUX ESCALIERS TU SAIS

Réal. : **Varda Agnès**
Direct, 35 mm, coul., n. et bl., 3 min.
Prod. : Miroirs-Paris
Prod. 2 : Ciné Tamaris, Paris
France, 1986
Dist. : Ciné Tamaris-Paris
Scénario : Agnès Varda
Image : Patrick Blossier
Montage : Marie-Jo Audiard
Musique : Michel Legrand
Interprète : Isabelle Adjani

« Comment, en 150 secondes, rendre hommage à la cinémathèque française, qui a 50 ans cette année, sinon en filmant les quelque 50 marches qui montent vers le musée du cinéma et descendent vers la salle obscure où sont projetés des chefs-d'œuvres aux escaliers célèbres! »

Thèmes : Archives Cinéma; Histoire.

172 BALADE UKRAINIENNE (LA)

Réal. : **Sabate-Domenech Élianne**
Direct, coul.

Prod. : Élianne Sabate-Domenech-Saint-Gratien
France, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Élianne Sabate-Domenech
Image : Idem
Son : Gildas Stenfort-Bachler
Montage : Philippe Gasiorek
Musique : Trio Marinichi – Clé d'Or

« Une vue de l'Ukraine d'hier et d'aujourd'hui, le travail des femmes, leur vie avec les yeux de quelqu'un qui a voulu délibérément ignorer tout ce que disent les médias en Occident... »

Thèmes : Tourisme; Travail; URSS.

173 DEVI TUSZYNSKI

Réal. : **Behar Nina**
Expérim., 16 mm db, coul., 30 min.
Prod. : TF1-SFP-Paris
France, 1986
Scénario : Nina Behar
Image : Alain Gallopin, Jacques de Vasselot
Son : Jean Millet
Montage : Blanche Cuniot

« Une rencontre entre deux artistes, la cinéaste et le miniaturiste. Un portrait dense de l'homme et de son œuvre. Partant de ses racines de juif polonais, l'artiste, par sa sensibilité, son art et sa poésie, touche à l'universel. »

Thèmes : Cinéma; Peinture.

174 INCANDESCENCES

Réal : **Micheneau Odile**
Expérim., 16 mm, coul., 4 min.
Prod. : Grec-Paris
France, 1986
Scénario : Odile Micheneau
Image : Teddy Abdi
Son : Michel Huguet
Montage : Idem
Musique : Idem

« Formes abstraites et lumières colorées s'organisent en un ballet plastique et visuel au rythme d'une bande-son restituant un univers urbain. »

Thèmes : Expérimental; Ville.

175 FIGUIER (LE)

Réal. : **Belin Anne**
Anim., 35 mm, coul., 8 min.
Prod. : Stadium-La-Garenne
France, 1986
Scénario : Anne Belin
Image : Michel Haag
Son : Gérard Delassus
Montage : Anne Belin
Musique : André Maurice, Gérard Delassus

« Les quatre saisons d'un figuier blotti au fond d'un parking, et les attitudes prises sur le vif de tous ses visiteurs. Mort du figuier pour faire place à une issue de secours. »

Thèmes : Environnement; Nature.

176 DROLE DE VAGUE (UNE)

Réal. : **Langerome Isabelle**
Anim., 16 mm, coul., 6 min.
Prod. : Grec-Paris
France, 1986
Scénario : Isabelle Langerome
Image : Idem
Montage : Idem

« Quatre femmes interviewées par une caméra thérapeute, essayent de faire parler leur inconscient. Elles nous entraînent dans un spectacle satirico-comique. »

Thèmes : Humour; Psy; Animation.

177 PRINCESSE YENNEGA

Réal. : **Le Gallou Claude**
Anim., 35 mm, coul., 11 min.
Prod. : Ateliers Cinéma. Sirventes-Castanet Tolosan
France, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Conte traditionnel du Burkina Faso
Image : Marie-Christine Pervet Campana
Montage : Claude Le Gallou

« La princesse Yennega, héroïne historique Mossi aide son père à agrandir son royaume en conquérant la terrible tribu " des enfants des termites ". D'après un événement réel du XIe siècle. »

Thèmes : Conte; Afrique.

178 MAUVAIS ESPRIT

Réal : **Paris Merle Agnès**
Anim., 16 mm, coul., 6 min.
France, 1986
Scénario : Agnès Paris Merle
Son : Pierre Maréchal, Bernard Kolb

« Un film d'animation où les marionnettes, prises dans un univers fantastique, se révoltent, découvrant la réalisatrice au travail derrière le décor. »

Thème : animation.

179 ET VICE VERSA

Réal : **Verluise Laure**
Anim., 16 mm, coul., 2 min.
Prod. : SCENI Quanon-Paris
France, 1986
Scénario : Laure Verluise
Image : Yves Morisset
Son : Bernard Blondel
Montage : Laure Verluise
Musique : Idem
Interprètes : M. Manteau, X. Warnant, D. Delaye, J.-M. et Z. Manteau

« Déplacement aléatoire des personnages et transformation hasardeuse d'une comptine. »

Thème : Cinéma animation.

GRANDE-BRETAGNE

180 PASSION OF REMEMBRANCE (THE)

Réal : **Blackwood Maureen et Julien Isaac**
Fict., 16 mm, coul., 80 min.
Prod. : Sankofa Film/Video Collective-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Sankofa Film-Londres-Grande-Bretagne
Scénario : Maureen Blackwood, Isaac Julien
Image : Steven Bernstein, Nina Kellgren
Son : Diana Ruston
Montage : Nadine Marsh-Edwards
Musique : Tony Remy
Interprètes : Anni Domingo, Joseph Charles, Antonia Thomas,...

« Film narratif hors des conventions du réalisme. Un film insolite sur l'intensité de la vie. La fiction nous présente, en une série de clins d'œil, une famille noire de Londres. Les moments de fictions alternent avec les séquences historiques. Les émotions, les événements, les fragments de leur vie suggèrent la diversité de l'expérience de la communauté noire du Royaume-Uni. »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Jeunesse; Noirs/Féminisme; Homosexualité; Lesbienne; Musique.

181 HOTEL DU PARADIS

***Réal. :* Bokova Jana**
Fict., 35 mm, coul., 112 min.
Prod. : Umbrella Films Ltd-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Scénario : Jana Bokova
Image : Gérard de Battista
Son : Bruno Charier
Montage : Bill Shapter, Yves Deschamps
Musique : Rodolfo Mederos
Interprètes : Fernando Rey, Fabrice Luchini, Bérangère Bonvoisin...

« " L'hôtel du Paradis " est situé dans un quartier du Paris contemporain; c'est le lieu où une série de personnages, dont le film relate l'histoire, se sont réfugiés, chacun pour des raisons particulières : Frédérique se cache de l'amant qu'elle veut quitter, Arthur utilise le téléphone sans cesse tentant d'arriver à ses fins comme réalisateur de cinéma, et Joseph, un acteur d'âge mûr d'Europe de l'Est, espère revenir au Café-Théâtre après une carrière peu probante dans le cinéma à Hollywood. »

Thèmes : Ville; Théâtre; Destin.

182 ROCINANTE

***Réal. :* Guedes Ann, Guedes Eduardo**
Fict., coul., 93 min.
Prod. : Cinéma Action-Londres
Prod. 2 : Channel Four-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Cinéma Action-Londres-Grande-Bretagne
Scénario : Ann et Eduardo Guedes
Image : Thaddeus O'Sullivan
Interprètes : John Hurt, Maureen Douglass, Ian Dury

« Bill vit dans un cinéma abandonné, loin de la réalité. Tess est une militante politique très active. Quand Bill est obligé de quitter son cinéma, tous les deux se retrouvent sur la route, et nous découvrons la campagne anglaise avec son charme rural, mais aussi la réalité politique du pays. »

Thèmes : Politique; Monde rural.

183 MATILDA

***Réal. :* Casson Amanda**
Fict., 16 mm, 6 min.
Grande-Bretagne, 1986

« Matilda criait au feu... un peu trop souvent. »

Thèmes : Écrivaine; Féminisme; Peintre.

184 GROW OR DIE

***Réal. :* Clayton Sue**
Fict./Direct, 16 mm, coul., 51 min.
Prod. : Sue Clayton-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Jane Balfour-Londres-Grande-Bretagne
Scénario : Sue Clayton, R. Burridge
Image : Ann Cottringer, Nina Kellgren, Peter Harvey
Son : J. Anderton
Montage : R. Buck, B. Thumim
Musique : Jude Allen
Interprètes : Joan Palmer, Alison Ripley

« Ce film examine comment deux ou trois multinationales ont monopolisé le marché européen de la consommation tout en tenant dans leurs griffes les pays détenteurs des matières premières : en Asie, en Afrique, et en Amérique latine. » 6e partie de la série « commodities » pour Channel Four.

Thèmes : Multinationales; Industrie agro-alimentaire; Tiers Monde.

185 TEA FORTUNES

***Réal. :* Clayton Sue**
Fict./Direct, 16 mm, coul., 51 min.
Prod. : Sue Clayton-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Jane Balfour-Londres-Grande-Bretagne
Scénario : Sue Clayton
Image : A. Cottringer, W. Chan, N. Kellgren
Son : J. Anderton
Montage : R. Buck, B. Thumim
Musique : Jude Allen
Interprètes : Ann David, Chris Hunter, Janet Todd

« Voilà une habitude bien anglaise – celle de boire du thé – qui révèle son origine : celle de la conquête de l'Occident sur l'Orient et le tiers monde. Le film mêlant fiction et documents retrace l'histoire de " l'industrialisation " du thé, étroitement liée à celle de l'extension de l'Empire anglais. »

Thèmes : Multinationales; Industrie agro-alimentaire; Tiers Monde

186 LISTEN TO THE SEA

***Réal :* Cnattingius Anna**
Fict., 16 mm, coul., 19 min.
Prod. : National Film et Television School-Beaconsfield, Bucks
Grande-Bretagne, 1986
Scénario : Anna Cnattingius
Image : Janet Tovey
Son : Ina Fjellstrōm
Montage : Anna Cnattingius
Musique : Elaine Streeter
Interprètes : Sara Meyer, Annabelle Apsion, Gunvor Svensson

« A 19 ans, une jeune fille anglaise retourne dans une île de la Baltique pour retrouver le souvenir de son père disparu en mer quand elle était enfant. A travers les paysages et les lieux, elle rassemble ses souvenirs. »

Thèmes : Père/Fille; Souvenir.

187 MARK OF LILITH (THE)
MARQUE DE LILITH (LA)

Réal : **Fionda Bruna, Gladwin Polly, Mack-Nataf Isiling**
Fict., 16 mm, coul., 32 min.
Prod. : Re-Vamp Productions-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Circles-Londres-Grande-Bretagne
Scénario : P. Gladwin, B. Fionda, I. Mack-Nataf
Image : B. Fionda, P. Gladwin
Son : Mirium Ludbrooke, Zuni Luni, Linda Flint
Montage : P. Gladwin, B. Fionda, I. Mack-Nataf
Musique : Mirium Ludbrooke, Zuni Luni
Interprètes : Pamela Lofton, Susan Franklyn, Jeremy Peters,...

« Lillia, une femme blanche vampire et bisexuelle, est piégée dans un présent éternel avec son partenaire Luke. Elle commence à interroger sa condition de prédatrice après sa rencontre avec Zena, une féministe et lesbienne noire. »

Arts Council Student Film Awards.

Thèmes : Vampire; Lesbiennes; Noirs; Féminisme.

188 PANDORA'S DAUGHTER

Réal : **Gabb Jacqui**
Fict., 16 mm, coul., 11 min.
Prod. : Jacqui Gabb-Surrey
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Jacqui Gabb
Image : Tim Abberley
Son : Steve Bradley
Montage : Jacqui Gabb
Musique : Kate Broome
Interprète : Angela Catherall

« Le film veut montrer que l'anorexie n'est pas tant une maladie individuelle qu'une réaction contre un environnement social intolérable, une défense contre la confusion. La construction très plastique et impressionniste des scènes apporte une dimension philosophique et non clinique au traitement du sujet. »

Thème : Anorexie.

189 DEATH OF A FATHER - A CONSPIRACY OF SILENCE (THE)
MORT D'UN PÈRE-UNE CONSPIRATION SILENCIEUSE (LA)

Réal : **Harris Jane C.**
Fict., 16 mm, coul., 30 min.
Prod. : Dead Daddy Productions
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Circles-Londres-Grande-Bretagne
Scénario : Jane C. Harris, James Edmonds
Image : James Edmonds
Montage : Jane C. Harris, James Edmonds
Musique : Stéphanie Nunn
Interprètes : Juliet Dante, Deborah Lester-George, Clare Welch...

« La contribution des femmes au cinéma et à la littérature est masquée et souvent sous-estimée. Parler des réalisations des femmes à travers l'histoire dans chacun de ces domaines, c'est parler des lacunes des oubliées. Le film tente de dénoncer cette absence de reconnaissance sur un mode expérimental non narratif, et expose les thèses féministes récentes sur le cinéma. »

Thèmes : Langage; Cinéma/Femmes; Recherche féministe; Expérimental.

190 PLUTONIUM BLONDE

Réal : **Lahire Sandra**
Fict., 16 mm db, coul., 15 min.
Prod. : Sandra Lahire-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Circles-Londres-Grande-Bretagne

« Le film traite du regard des femmes sur le pouvoir nucléaire à travers les réactions de deux femmes qui travaillent dans le secteur des réacteurs nucléaires au plutonium. Le film se veut une contre-publicité au nucléaire. »

Thème : Antinucléaire.

191 3 MIRRORS

Réal. : **Mavroleon Diana**
Fict., 16 mm, n. et bl., 23 min.
Prod. : Diana Mavroleon-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : London Film Makers Co-op-Londres
Scénario : Diana Mavroleon
Image : Denis Cullum, Max Gottlieb, Hlener Muhlembrock
Son : Julia Britain, Lesley Butler, Bruno Heller
Montage : Diana Mavroleon
Musique : Garyc Arpenter
Interprètes : Diana Mavroleon, René Schell

« Une jeune fille passe du monde réel au monde subjectif et telle Alice traverse le miroir pour se retrouver au bord de la mer. Son compagnon est là insistant pour imposer la réalité. En vain, elle ne peut résister à cette fascination et passe de l'un à l'autre sans cesse. »

Thème : Fantasme.

192 KITCHEN DOOR IN SEMI-MOON-LIGHT

Réal. : **Osborne Julie**
Fict., 16 mm, n. et bl., 27 min.
Prod. : Julie Osborne
Grande-Bretagne, 1986
Interprètes : Cecil Valentine, Sara Davies, Miranda Vincent

« Le film se compose de 20 scènes regroupées en 3 sections. La réalisatrice commence par recréer l'ambiance des séances de cinéma d'autrefois, puis le film commence et le public prend une part de plus en plus active dans le spectacle. »

Thèmes : Cinéma; Histoire.

193 LONDON STORY (THE)

Réal : **Potter Sally**
Fict., 35 mm, coul., 16 min.
Prod. : Sally Potter-Londres
Prod. 2 : British Film Institute-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : British Film Institute-Londres-Grande-Bretagne
Scénario : Sally Potter
Image : Belinda Parsons

Son : George Richards
Montage : Budge Tremlett
Musique : Prokofiev
Interprètes : Jack Lansley, Lol Coxhill, George Yiassoumi

« Pendant que le gouvernement anglais se préoccupe de savoir qui sont ses alliés politiques (l'Europe ou les États-Unis), trois personnages décident d'agir dans l'ombre. Traitée sur le mode " Film de contre-espionnage ", la fiction nous entraîne bientôt dans une série de rendez-vous. La réalisatrice ne résistera pas pourtant à casser ce code en introduisant l'insolence du style " comédie musicale ", rendant ainsi toute l'action dérisoire. »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Thriller; Politique; Esthétique.

194 NO PITY

Réal. : **Sargent Jan**
Fict., 16 mm, coul., 30 min.
Prod. : National Film et Télévision School-Beaconsfield, Bucks
Grande-Bretagne, 1986
Scénario : Jan Sargent
Son : Adrian Rhodes
Montage : David Barry
Interprètes : George Irving, Annie Tyson, Angela Belli, Lucy Irving

« Un homme, père de famille, normal en apparence, torture et tue une petite fille pour suivre ses pulsions et satisfaire son sentiment de puissance " je peux faire tout ce que je veux ". Volontairement dépassionné, le film veut être une occasion pour le spectateur de réfléchir à ses sentiments par rapport à ce crime. »

Thèmes : Viol; Infanticide.

195 GATHERING STONES

Réal. : **Sims Laura**
Fict., 16 mm, coul., 24 min.
Prod. : Amanda MacKenzie-Stuart-NFTS-Beaconsfield, Bucks
Grande-Bretagne, 1986
Scénario : Laura Sims
Image : Lucinda Forshaw
Montage : Noreen Ni Dubh
Musique : Elaine Streeter, John Keane
Interprètes : Kitty Aldridge, John Melvin, Malcolm Bullivant

« Une jeune femme photographe vit retirée au bord de la mer. Un jour, elle voit surgir de la mer un jeune homme. Leur brève liaison déclenche en elle le souvenir du suicide de son père et éclaire lentement les raisons de certaines de ses obsessions. »

Thèmes : Père/Fille; Suicide; Psy.

196 BORDERLAND

Réal. : **Stewart Jean**
Fict., 16 mm, coul. 32 min.
Prod. : Jean Stewart-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Scénario : Jean Stewart
Image : Janet Tovey
Son : Simon Fraser
Montage : Jean Stewart, Richard Wooley
Interprètes : Heather Canning, Don Warrington, Joanna Foster,...

« Afrique du Sud 1986 : trois individus, avec des désirs différents et chacun des parcelles de mémoires, se retrouvent et tentent de découvrir quelle signification revêt leur propre destinée de blanc, de noir, dans ce pays où règne l'apartheid. »

Thèmes : Apartheid; Politique; Afrique du Sud.

197 UMBRELLA (THE)

Réal. : **Thomsen Elizabeth**
Fict., 16 mm, coul., 29 min.
Prod. : Elizabeth Thomsen-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Elizabeth Thomsen
Image : Jasper Fforde
Son : Laure McDell, Jens Staal, Steve Rodgers
Montage : Elizabeth Thomsen
Musique : Patriq Secq
Interprètes : Bart Peel, Ruth Vaughn, James Ramsey

« Le parapluie est un poème, un essai philosophique sur la volonté de vivre et le combat d'un jeune homme pour garder confiance en lui dans une situation de chômage. Une fiction basée sur une histoire vraie. »

Thèmes : Chômage; Jeunesse.

198 BALLAD OF KNIGHT'S LOW (THE)

Réal. : **Wood Beatrix A.**
Fict., 16 mm, coul., 13 min.
Grande-Bretagne, 1986
Interprètes : Becca Bryant, Anna Conrich, Kevin Mc Gowan

« Amour et Jalousie à l'époque élizabethaine. »

Thème : Amour.

199 REFUSE TO DANCE - THE THEATRE OF HOWARD BARKER

Réal. : **Foreman Ann**
Direct, 16 mm, coul., 52 min.
Prod. : Ann Foreman-Sheffield
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Arts Council of Great Britain-Londres-G.B.
Image : Belinda Parsons
Son : John Anderston
Montage : Angela Martin
Musique : Simon Fraser
Interprètes : Harriet Walter, Penny Downie, Paul Freeman...

« Passionnant documentaire sur un auteur de théâtre anglais qui pose enfin le problème de l'identité sexuelle et de la crise actuelle dans ce domaine. »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Théâtre; Portrait; Philosophie.

200 BROKEN ARROW 29

Réal. : **Hecht Dina**
Direct, coul., 72 min.
Prod. : IBT pour Channel Four-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Jane Balfour Films-Londres-Grande-Bretagne
Scénario : Dina Hecht
Image : Gabriel Beristain

« Le 17 janvier 1966, un B52 de l'US Air Force avait une collision en vol avec un autre avion, et 2 des armes thermo-

nucléaires qu'il transportait répandaient du plutonium sur les villages de Palomarès et Villaricos en Espagne. 20 ans après, la réalisatrice a enregistré la colère, la peine et la frustration des habitants de la région. »

Thèmes : Nucléaire; Pollution; Vie; Luttes; Monde rural.

201 MAZIMBU-BEHIND THE LINES OF A LIBERATION MOVEMENT

***Réal. :* Strasburg Toni**
Direct, 16 mm, coul., 52 min.
Prod. : Scope Films-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Idem
Image : Ivan Strasburg
Son : Judith Freeman
Montage : Alan Makay

« Depuis les soulèvements de Soweto en 1976, des centaines de jeunes et d'étudiants, victimes de la violence policière, ont franchi les frontières des états voisins pour rejoindre le mouvement de libération de l'Afrique du Sud (ANC). Mazimbu est le seul témoignage des activités de l'ANC. »

Thèmes : Apartheid; Lutte de libération; Violences; Afrique du Sud.

202 DEMAIN NOUS IRONS RAMASSER LES CAURIS AU BORD DU FLEUVE

***Réal. :* Wanono Nadine**
Direct, 16 mm, coul., 52 min.
Prod. : CNRS-Paris
Prod 2 : National Film et TV School-Beaconsfield, Bucks
Grande-Bretagne/France, 1986
Dist. : CNRS-Paris/National Film et TV School-Beaconsfield
Image : Nadine Wanono
Son : A. Parisio, I. Guindo
Montage : R. Grittenden, N. Wanono

« Grâce à l'interprétation des contes d'Egnelau par un groupe de jeunes, le document aborde les aspects de la vie quotidienne de la société Dogon au Mali. »

Thèmes : Conte; Mali.

203 SOUNDS FOR MANDELA

***Réal. :* Fowke Lynda J.**
Direct, 16 mm, coul., 45 min.
Grande-Bretagne, 1986
Musique : Amandla
Interprètes : Miriam Makeba, Dudupakwana's Zila

« Un hommage à la vie et à l'œuvre de Nelson Mandela, à travers poèmes, musique, et extraits d'écrits, entrecoupés de documents d'archive, de revue de presse contemporaine et d'un concert donné en son nom. »

Thèmes : Nelson Mandela; Apartheid; Luttes; Afrique du Sud; Musique/Noirs.

204 GREENHAM GRANNY
GRAND-MÈRE A GREENHAM (UNE)

***Réal. :* Goldie Caroline**
Direct, 16 mm, coul., 41 min.
Prod. : Caroline Goldie-Berlin
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Idem
Image : Belinda Parsons, Ron Orders
Son : Caroline Goldie
Montage : Caroline Goldie, Angela Martin

« En 1929, Nell Logan – née en 1910 – a assisté à une conférence sur la paix à Moscou. Cinquante ans plus tard, elle est une des femmes qui luttent contre la présence nucléaire à Greenham Common. Nous découvrons un demi-siècle d'histoire à travers la vie de cette femme courageuse. »

Prix du Conseil de la Paix mondiale au Festival de Leipzig 86.

Thèmes : Antinucléaire; Lutte; Pacifisme; Féminisme.

205 TAKING THE STAGE

***Réal. :* Grattan Noeleen**
Direct, 16 mm, coul., 33 min.
Prod. : Noeleen Grattan-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Futuretrack Films-Londres-Grande-Bretagne
Image : Denis Cullum, Nancy Schiesari, Ann Parisier....
Son : Diana Ruston
Montage : Nick Adams

« Une présentation en musique de toutes les Anglaises du rock d'aujourd'hui. Le groupe des " Guest Stars ", la célèbre quinquagénaire " Vi Subversa ", la jeune pianiste et bassiste Gillian Gilbert, deux Japonaises fantastiques les Frank Chickens, une Noire Américaine vibrante Debbora Akimbo, etc.

Thèmes : Musique; Rock/Femmes.

206 WATCH THAT LIFT

***Réal. :* Lumbroso Martine**
Direct, 16 mm, coul., 11 min.
Prod. : London Film School-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Scénario : Martine Lumbroso
Image : Rosalie Matchett
Son : Cathy McDonald
Montage : Claude Dalcher

« Pour la première fois en Grande-Bretagne, des femmes prennent part au championnat national d'haltérophilie. Christine Sterling est championne dans sa catégorie. Le film montre la vie d'une femme ordinaire pratiquant un sport non conventionnel et qui fait de plus en plus d'adeptes. »

Thèmes : Sport; Stéréotypes sexuels.

207 LOST IN THE CRADLE OF THE DEEP

***Réal. :* Pompei Silvia**
Direct, 16 mm, coul., 18 min.
Prod. : Silvia Pompei/St. Martin's School of Art-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Silvia Pompei
Image : Idem
Son : Idem
Montage : Idem
Interprètes : Les pensionnaires d'une maison de retraite

« Très beau film et très émouvant témoignage sur une maison de retraite pour vieillards en Angleterre. Chaque geste, chaque pas, chaque moment,

chaque visage est accompagné d'une de ces voix cassées par l'âge et qui égraine des faits ou des souvenirs. Des portraits tout en finesse où l'intensité de l'être est très bien rendue. »

Thèmes : Vieillesse; Mort; Retraite; Souvenir.

208 SHARPEVILLE SPIRIT

***Réal. :* Proctor Elaine**
Direct, 16 mm, coul., 49 min.
Prod. : T V I-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Jane Balfour-Londres-Grande-Bretagne

« Sharpeville, en Afrique du Sud, a été et continue d'être un centre politique important du soulèvement noir. Le film explore les événements passés et la richesse de la culture qui s'est développée autour du récit de ces luttes. La poésie et les chants de résistance sont au centre du film. C'est un regard sur la complexité et la splendeur d'une culture populaire à travers sa musique et ses cafés clandestins. »

Thèmes : Apartheid; Religion; Luttes de libération; Musique; Noirs; Afrique du Sud.

209 HILDA WAS A GOODLOOKER
HILDA ÉTAIT BELLE

***Réal. :* Thew Anna**
Expérim., 16 mm, coul., 60 min.
Prod. : Anna Thew-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : London Film-Makers' Coop. Ltd-Londres-G.B.
Scénario : Anna Thew, Mary Thew
Image : Anna Thew, El Glinoer
Son : Anna Thew, Martin Lugg
Montage : Anna Thew
Musique : Porter/Poulenc/Thew
Interprètes : Herline Demoriane, Jacky Davy, Jo Comino, George Saxon...

« Travail du souvenir. Des faits passés, vécus ou amplifiés. A partir du récit de sa mère, la réalisatrice crée les images des souvenirs sauvés de l'oubli, des souvenirs insistants, répétitifs. Dans cette histoire émotionnelle, chaque personnage devient le héros d'un moment collectif, familial. Hilda, la demi-sœur, semble être au centre du récit, à la fois dans la famille et échappant à la famille. Un film plastique, traité sur le mode expérimental sans concession à la gratuité et plein d'émotions. »

Arts Council of Great Britain-Award 1986

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Famille; Mémoire; Esthétique.

210 NOSEGAY (A)
BOUQUET (UN)

***Réal. :* Jailler Maggie**
Expérim., 16 mm, coul., 17 min.
Prod. : Royal College of Art-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Scénario : Maggie Jailler
Image : Idem
Son : Idem
Montage : Idem
Musique : Gilbert et Lewis Vidor
Interprètes : François Testory, Celestino Coronado,...

« Basé sur des écrits de Genet et Lautréamont, le film parle de la terrible isolation des anges et des hermaphrodites, et de l'attraction qu'ils ont les uns pour les autres. »

Thèmes : Expérimental; Littérature; Identité sexuelle.

211 TERMINALS

***Réal. :* Lahire Sandra**
Expérim./Fict., 16 mm, coul. 20 min.
Prod. : Sandra Lahire-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Circles-Londres-Grande-Bretagne
Scénario : Sandra Lahire
Image : Inge et Sandra Lahire
Son : Sandra Lahire
Montage : Idem
Musique : Idem
Interprètes : Frankie Earnshaw, Sarah Knight

« Dénonciation du pouvoir nucléaire et du danger des radiations. Le film rassemble, par collage des images de femmes soumises aux radiations dans leur travail, les silhouettes encore imprimées comme des ombres fantomatiques sur les murs d'Hiroshima, le corps de la réalisatrice elle-même, des enfants jouant. Par surimpression de ces images, il semble n'exister nulle part un refuge à ces menaces. Tout semble contaminé ou sur le point de l'être. »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Nucléaire; Esthétique.

212 ALL THAT I WRITE
TOUT CE QUE J'ÉCRIS

***Réal. :* McLeay Sally**
Expérim./Fict., 16 mm, coul., 35 min.
Prod. : Four Corners-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Sally McLeay
Image : Erika Stevenson
Montage : Anthea Kennedy
Musique : Alain Kremski
Interprètes : Alannah O'Sullivan, Rose English, Claire Grove

« La vie et l'œuvre de Katherine Mansfield (1888-1923); écrivaine née en Nouvelle-Zélande, qui vécut en Europe et mourut à Fontainebleau, et dont les livres ont toujours un grand succès aujourd'hui. »

Thèmes : Biographie; Écrivaine.

213 ECO : THAT'S ALICE
ECO : ÇA, C'EST ALICE

***Réal. :* Parsons Vivica**
Expérim., 16 mm, coul., 25 min.
Prod. : Vivica Parsons-Londres
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Central Independent Television-Londres-G.B.
Scénario : Kevin Mulhern
Image : Bob Bolt
Son : Phil Middleham
Montage : Dave Furmage

« Il y a trente ans, le docteur Alice Stewart affirmait que les rayons X pouvaient affecter les enfants portés par les femmes enceintes; maintenant, elle tente de réformer les normes de sécurité nucléaire. Mais qui l'écoute? »

Thèmes : Portrait; Médecine; Nucléaire; Santé; Maternité.

214 PIGEON CREE (THE)

Réal. : **Graber Sheila**
Anim., 16 mm, coul., 10 min.
Grande-Bretagne, 1986
Interprète : Mike Neville

« Un hommage à l'écrivain Sid Chaplin, et à sa nouvelle préférée. »

Thème : Portrait.

215 MY RIVER TYNE

Réal. : **Graber Sheila**
Anim., 16 mm, coul., 10 min.
Grande-Bretagne, 1986

« La rivière Tyne vue à travers les souvenirs de la réalisatrice, de sa famille et des reproductions de peinture. »

Thèmes : Nature; Mémoire; Peinture.

216 NEW YEAR AROUND THE WORLD

Réal. : **Graber Sheila**
Anim., 16 mm, coul., 10 min.
Grande-Bretagne, 1986

« Comment les fêtes sont célébrées aux quatre coins du monde. »

Thème : Fête.

217 ART OF WAR (THE)

Réal. : **Kern Adrienne**
Anim., 16 mm, coul., 6 min.
Prod. : Adrienne Kern
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : West Surrey College of Art et Design-Farnham-G.B.
Scénario : Adrienne Kern
Image : Idem
Son : Idem
Montage : Idem

« Le roi ordonna au général Sun Tse : " Prenez mes femmes, les 180, et faites-en des soldats. " »

Thème : Guerre.

218 CROPS AND ROBBERS

Réal. : **Leeds Animation Workshop**
Anim., 16 mm, coul., 15 min.
Prod. : Leeds Animation Workshop-Leeds
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Leeds Animation Workshop
Image : Idem
Son : Idem
Montage : Idem
Musique : Anthea Gomez

« Ce film d'animation est un petit condensé critique de l'histoire des colonies anglaises. Le film remonte aux sources du profit : le thé, l'ananas... tous ces produits exotiques qui ont " fait " le consommateur d'aujourd'hui. »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Impérialisme; Cinéma d'animation.

219 SLEEPING BEAUTY

Réal. : **McGowan Jane**
Anim., 16 mm, coul., 7 min.
Prod. : Jane McGowan
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : West Surrey College of Art et Design-Farnham-G.B.
Scénario : Jane McGowan
Image : Idem
Montage : Idem

« " Le beau au bois dormant " ou l'utilisation d'un conte de fée pour jouer à renverser les rôles dans la société. »

Thème : Stéréotypes sexuels.

220 DON'T FORGET TO SCREAM

Réal. : **Morland Helen**
Anim., 16 mm, coul., 2 min.
Prod. : Helen Morland
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : West Surrey College of Art et Design-Farnham-G.B.
Scénario : Helen Morland
Image : Idem
Son : Idem
Montage : Idem

« Une évocation pictorale du champ de foire. »

Thème : Cinéma d'animation.

221 MID AIR

Réal. : **Neubauer Vera**
Anim., 16 mm, coul., 16 min.
Prod. : Spectre Productions, Londres
Grande-Bretagne, 1986
Scénario : Vera Neubauer
Image : Witold Stok
Son : Larry Sider
Montage : Vera Neubauer
Musique : Gary Carpenter

« Film insolite et provocateur sur le désir des femmes de jouer aux sorcières modernes face à la menace de la guerre nucléaire et à la répression exercée par la jalousie des hommes. »

Sélection Créteil 1987.
Thèmes : Mythes; Nucléaire, Sorcellerie.

222 ARRANGED MARRIAGE

Réal : **Phull Jazvinder**
Anim., 16 mm, coul., 5 min.
Prod. : Jazvinder Phull
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : West Surrey College of Art et Design-Farnham-G.B.
Scénario : Jazvinder Phull
Image : Idem
Montage : Idem
Musique : Joan Armatrading

« Le mariage d'un enfant en dessin animé. »

Thème : Mariage.

223 I AM NOT A FEMINIST, BUT...

Réal : **Rimminen Marjut**
Anim., 7 min.
Grande-Bretagne, 1986

« Une version animée des dessins incisifs de Christine Roche. »

Thème : Cinéma d'animation.

224 FIREWORKS *FEUX D'ARTIFICE*

Réal : **Talbot Amanda**
Anim., 16 mm, coul., 5 min.
Prod. : Amanda Talbot
Grande-Bretagne, 1986
Dist. : West Surrey College of Art et Design-Farnham-G.B.
Scénario : Amanda Talbot
Montage : Idem

« L'évolution de l'utilisation de la poudre, de l'amusement à la destruction. »

Thèmes : Histoire; Guerre.

225 TWO CHILDREN THREATENED BY A NIGHTINGALE

***Réal :* Woodward Joanne**
Anim., 35 mm, coul., 2 min.
Prod. : National Film et Television School-Beaconsfield, Bucks Grande-Bretagne, 1986
Scénario : Joanne Woodward
Image : Idem
Son : Idem
Montage : Idem
Musique : Elaine Streeter

« A partir du tableau de Max Ernst qui porte le même nom, le film explore les peurs et les fantasmes d'une femme. »

Thèmes : Cinéma d'animation; Peinture; Fantasmes.

226 SPRINGFIELD

***Réal :* Calder Emma**
7 min.
Grande-Bretagne, 1986

« Une autre vision de la vie domestique. »

227 RAIN

***Réal. :* Enis Gabriella**
1 min.
Grande-Bretagne, 1986

« Un poème de Borges mis en images. »

Thème : Adaptation littéraire.

228 ONE CUT TOO MANY

***Réal. :* Gibson Linda**
1 min.
Grande-Bretagne, 1986

« Une salle de montage peut être un endroit dangereux, surtout la nuit. »

Thème : Cinéma d'animation.

229 GIRL'S NIGHT OUT

***Réal. :* Quinn Joanna**
5 min.
Grande-Bretagne, 1986

« Une soirée très animée loin de l'évier de la cuisine. »

Thème : Cinéma d'animation.

GRÈCE

230 O ALOS MYTHOS
AUTRE MYTHE (L')

***Réal :* Hadzimihalis Papalios Maria**
Direct, 16 mm, coul., 78 min.
Prod. : « Positive » Ltd-Athènes Grèce, 1986
Scénario : Maria Hadzimihalis
Image : Gean Dascalothanasis
Son : Christos Akalestos
Montage : Georges Criantafilou, Bonita Papastathies
Musique : Hélène Kayaindjou, S. Cartareck
Interprètes : Acteurs du Film « L'Agriculteur » de T. Angelopoulos

« Un "film dans le film", un regard porté sur le réalisateur Théo Angelopoulos, son travail, ses comédiens (Marcello Mastroïani, Serge Reggiani), pendant le tournage de "L'Agriculteur". La caméra a accompagné le tournage du début jusqu'à la fin pour nous proposer sa propre écriture, celle d'un autre film, non pas l'envers du mythe, mais un autre mythe. »

Thèmes : Cinéma; Portrait; Homme.

231 XREOS PALIO (ENA)
DETTE ANCIENNE (UNE)

***Réal :* Arkenti Stella**
Expérim., 16 mm, coul., 72 min.
Prod. : M. Papaliou, S. Arkenti, J. Emirzas-Athènes Grèce, 1986
Dist. : Stella Arkenti-Athènes-Grèce
Scénario : S. Arkenti, A. Brouskou
Image : S. Arkenti
Son : M. Athanasopoulos, R. Maroufidou
Montage : B. Papastathi
Musique : Schubert (Lieder)
Interprètes : A. Brouskou, B. Papastathi, J. Morojianis

« Désirant se connaître lui-même, l'homme s'oriente vers le besoin d'entrer en relation avec un alter égo. Ce besoin d'avoir un miroir crée les mésaventures qu'il est obligé de subir pour passer de l'autre à soi. »

Thèmes : Alcoolisme; Relations Hommes/Femmes.

HONGRIE

232 VAKVILAGBAN
A L'AVEUGLETTE

***Réal. :* Gyarmathy Livia**
Fict., 35 mm, coul., 87 min.
Prod. : TV Hongroise-Studio Dialog Mafilm-Budapest Hongrie, 1986
Dist. : Hungarofilm-Budapest-Hongrie
Scénario : Gyula Marosi
Image : Ferenc Pap
Son : Gyula Schelb, Peter Kardos
Montage : Eva Karmento, Eva Palotai
Musique : Ferenc Balazs
Interprètes : Andor Lukats, Gyõrgy Dõrner, Kati Sir

« Le film conte deux histoires indépendantes l'une de l'autre et qui se déroulent le même jour. Sandor fête son anniversaire et une promotion. Il décide de terminer la soirée dans une boîte de nuit et se fait insulter par un inconnu. Eva et Karoly ont passé la soirée dans les Monts Tatra. A l'aube, Karoly raccompagne son amie chez elle. Sandor et Karoly se rencontrent, et à la suite d'une méprise, le film finit tragiquement... »

Prix spécial du Jury Karlovy-Vary 86.

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Délinquance; Couple; Alcoolisme; Mère/Fils.

233 ELYSIUM

***Réal. :* Szanto Erika**
Fict., 35 mm, coul., 99 min.
Prod. : Télévision hongroise-Budapest
Prod. 2 : Daniel-Film-Munich

Hongrie/RFA, 1986
Scénario : Eva Shulze, Erika Szanto d'après Imre Keszi
Image : Ferenc Zadori
Son : Marianne Takacs, Peter Kardos
Montage : Vera Hertzka
Musique : Laszlo Herczeg d'après Mozart
Interprètes : Zoltan Nagy, Tibor Szilagyi, Anna Rackevei

« Budapest 1944 : Gyuri est un petit garçon juif de 10 ans. Au cours d'une promenade, sans comprendre ce qui lui arrive, il se retrouve dans un convoi partant en camp de concentration; là-bas, il sera sage et il obéira, jusqu'au dernier moment où il devra partir pour l'ultime voyage... et où il regrettera de s'être aussi bien conduit ! »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Enfant; Juif/Juive; Nazisme; Expérimentation médicale.

INDE

234 RAOSAHEB

Réal. : **Mehta Vijaya**
Fict., 35 mm, coul., 130 min.
Prod. : PBC Productions-Bombay
Inde, 1986
Scénario : Jaywant Dalvi, Vijaya Mehta, Aneel Chaudhari
Image : Adeep Tandon
Montage : Suresh Avdhoot
Musique : Bhaskar Chandavarkar
Interprètes : Anupam Kher, Tanvi Azmi, Vijaya Mehta...

« Raosaheb, un jeune avocat rentré de ses études en Angleterre, espère faire évoluer les valeurs de sa société conservatrice qui enchaîne des générations successives de femmes à une existence sans espoir. Évidemment, il échoue et échouera également dans sa vie privée. Prisonnier de sa gentilhommière délabrée, ses rêves ne se traduisent pas dans la réalité. Il n'ose pas épouser la veuve qu'il aime; victime de ses propres incertitudes, il suit inexorablement la voie de son père déséquilibré » (Extraits catalogue Festival des 3 Continents – Nantes, 1986).

Thèmes : Tradition; Sexisme; Folie.

235 MY FAIRY – MY STRENGTH

Réal. : **Kaushal Kamini**
Fict., 35 mm, coul., 40 min.
Prod. : Films Division-Bombay
Prod. 2 : Government Film of India-Bombay
Inde, 1986
Scénario : B.S. Sood
Image : M.S. Patwari
Son : Anjanabh Dutta
Montage : Sanjeeva Sood
Musique : Raghunath Seth

« L'histoire d'une petite fille qui n'aime pas faire ses devoirs mais qui, grâce à l'aide des fées, deviendra une bonne élève et aura des prix à l'école. »

Thèmes : Enfance; Conte; Éducation.

IRLANDE

236 BOOM BABIES

Réal. : **Twomey Siobhan**
Fict., 16 mm, coul., 34 min.
Prod. : Siobhan Twomey-Jimmy Duggan-Bray
Irlande, 1986
Dist. : Irish Film Board-Dublin
Scénario : Siobhan Twomey
Image : Nick O'Neil
Son : Eanna de Buitlear
Montage : Amanda Sutton
Musique : John Ryan
Interprètes : Aisling Toibin, Andrew Connoly

« A Dublin, les jeunes sans emploi errent dans les banlieues dortoirs. Plaquer son travail de barman, pour ne pas rester larbin c'est un luxe. Mais quand on est une fille et qu'on se lance dans la mécanique auto, c'est les valeurs traditionnelles qui volent en éclats. »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Chômage; Jeunesse; Alternative.

ISLANDE

237 STELLA I ORLOFI
STELLA EN VACANCES

Réal. : **Thorleifsdottir Thorhildur**
Fict., 35 mm, coul., 84 min.
Prod. : UMBI-Mosfellssveit
Islande, 1986
Dist. : UMBI-Reykjavik-Islande
Scénario : Gudny Halldorsdottir
Image : Jan Pehrson
Son : Martin Coucke
Montage : Kristin Palsdottir
Musique : Valgeir Gudjonsson
Interprètes : E. Bjorgvinsdottir, Gestur Jonasson, Th. Sigurdsson...

« Son mari étant à l'hôpital, Stella, jeune mère de famille moderne, prend sa place pour accompagner un client pour un week-end de pêche au saumon. Un malentendu fait qu'elle se retrouve avec un homme croyant être venu faire une cure de désintoxication alcoolique. Une comédie un peu boulevardière. »

Thème : Humour.

ISRAËL

238 MANIA SHOHAT : « YOMAN MASSA »
MANIA SHOHAT : « JOURNAL DE VOYAGE »

Réal. : **Ben Dor-Niv Orna**
Direct, 16 mm, coul., 45 min.
Prod. : Israël Film Service-Jérusalem
Israël, 1986
Dist. : Israël Film Service-Jérusalem-Israël
Scénario : Orna Ben Dor-Niv, David Shiz
Image : Arik Rubinstein
Son : Sabatai Sarig
Montage : Rahel Yagil
Musique : Shalom Weinstein

« L'histoire de Mania Shohat, née Vilboshevitz, jeune révolutionnaire juive, qui milita en Russie du temps de la montée du bolchevisme, échappa au régime du tzar et émigra en Israël où elle créa l'idée de commune agricole collectiviste connue sous le nom de kibboutz. »

Thèmes : Révolution; Sionisme; Juif/Juive; Exil; Israël.

ITALIE

239 PRESA ALLA GOLA
PRISE A LA GORGE

Réal. : **Bruno Isabella**
Fict., 16 mm, coul., 38 min.
Italie, 1986
Dist. : Isabella Bruno-Milan-Italie
Scénario : Isabella Bruno
Image : Giancarlo Cornalea
Son : Gigi Legnani
Montage : Davide Azzigana
Musique : Stefano Maria Ricatti
Interprètes : Alida Giardina, Luca Del Fabbro

« Une femme, un peu extravagante, écrit l'histoire d'un jeune assassin. Elle vit seule, dans une grande maison de campagne isolée, lieu privilégié de concentration pour laisser libre cours à son imagination et inventer des meurtres. Mais un jour, l'écrivain rencontre un jeune homme dont la ressemblance avec son héros est surprenante... »

Thème : Écrivaine.

240 AU PAIR

Réal. : **Ventura Catherine**
Fict., 16 mm, coul., 10 min.
Prod. : Catherine Ventura-Rome Italie, 1986
Scénario : Catherine Ventura
Image : Luca Santini
Montage : Catherine Ventura, Alexis Ward
Musique : Brian Cullman
Interprètes : Rachel Tucker, Guido Polito, Ludovico Tirelli...

« Comédie surréaliste mettant en scène des femmes dans un supermarché, utilisant les produits qui s'y trouvent pour stimuler leurs fantasmes. »

Thèmes : Fantasmes; Consommation.

LIBAN/PALESTINE

241 ZAHRAT EL KINDOUL
FLEUR D'AJONC

Réal. : **Masri Mai, Chamoun Jean**
Direct, 16 mm, coul., 70 min.
Prod. : Masri/Chamoun-Paris Liban, 1986
Dist. : Masri/Chamoun-Paris
Scénario : Mai Masri, Jean Chamoun
Image : Mai Masri
Son : Jean Chamoun
Montage : Mai Masri
Musique : Abu Ali Jawad

« Document relatant l'expérience d'une femme du Sud Liban qui fut emprisonnée pendant un an sous l'occupation israélienne. Différents aspects de sa vie sont évoqués : ses relations avec sa famille, son attachement à la terre, sa résistance à l'occupant israélien et les problèmes sociaux auxquels elle fait face. »

Prix spécial du Jury et prix de la Musique à Valencia Espagne 86; prix de la Critique à Carthage Tunisie 86.

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Guerre; Luttes de libération; Palestine.

MEXIQUE

242 NO LES PEDIMOS UN VIAJE A LA LUNA
C'EST POURTANT PAS LA LUNE!

Réal. : **De Lara Mari-Carmen**
Direct, 16 mm, coul., 58 min.
Prod. : XAFRA, Mexico Mexique, 1986
Dist. : Arjanne Laan-Arnhem-Pays-Bas
Image : Maripi Saenz
Son : Pénélope Simpson
Montage : Cristina Gomez, Luis Lupone
Musique : Eblem Macari

« Le tremblement de terre de septembre 85 au Mexique a fait de très nombreuses victimes. Le film suit la lutte d'un groupe de survivantes d'une usine textile, qui cherchent à faire entendre leur droit aux indemnisations. Leur lutte a amené chacune à s'émanciper et leurs témoignages restent des moments de grande émotion. »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Catastrophe naturelle; Syndicalisme; Solidarité féminine; Chômage; Droits.

NORVÈGE

243 HUD
PEAU (LA)

Réal. : **Lokkeberg Vibeke**
Fict., coul., 179 min.
Prod. : As Film A/S Norvège, 1986
Scénario : Vibeke Lokkeberg
Image : Paul-René Roestad
Interprètes : Vibeke Lokkeberg, Keve Hjelm, Terence Stamp

« L'histoire d'une grave injustice morale, à la fin du XIX^e siècle, dans une petite communauté maritime à côté de Bergen, à l'Est de la Norvège. Le film est centré autour du personnage de Vilde, une femme décidée qui s'attaque de front à différentes sortes d'oppressions. »

Thèmes : Justice; Luttes.

244 LIVET PA FROGNER
VIE A FROGNER (LA)

Réal. : **Haugsgjerd Anne**
Fict., 16 mm, coul., 21 min.
Prod. : Anne Haugsgjerd-Oslo Norvège, 1986
Dist. : A. Haugsgjerd/Statens Filmsentral-Oslo-Norvège
Scénario : Anne Haugsgjerd
Image : Erling Thurmann-Andersen
Son : Anne Haugsgjerd, Éric Nilsson
Montage : Idem
Interprètes : Anne Haugsgjerd

« Une femme se trouve dans un appartement (à Frogner) où elle écrit une demande d'avance sur recette pour la réalisation du film sur la vie à Frogner, au ministère de la Culture. »

Prix du Public – 10^e Festival norvégien de courts métrages – Trondheim 86

Thème : Cinéma.

245 GENOM NALSÖGAT
A TRAVERS LE CHAS DE L'AIGUILLE

Réal. : **Gunvald-Teilmann Lone**
Direct, 16 mm, coul., 25 min.

Prod. : Lone Film
Norvège, 1986
Scénario : Lone Gunvald-Teilmann, Ellen Dahl
Image : Idem

« Le film décrit le quotidien des femmes dans les pays en voie de développement, par le biais de la production artisanale, les différentes techniques de production et les traditions. »

Thèmes : Tiers Monde; Économie; Traditions; Artisanat.

246 VAD SKA VI GÖRA MED LILLA JILL?
QU'EST-CE QU'ON VA FAIRE AVEC LA PETITE FILLE?

Réal : **Aune Kine**
Anim., 16 mm, coul., 8 min.
Prod. : Kine Aune
Norvège, 1986
Scénario : Kine Aune (d'après un texte de Fam Ekman)
Image : Thor Sivertsen

« Une petite fille, Jill, s'ennuie. Ses parents lui donnent une peinture représentant une fille sur un banc. Elles commencent à parler, et Jill trouve un cheval dans un musée pour la petite fille du tableau. »

Thèmes : Enfant; Jeu.

PAYS-BAS

247 TOVENAARS-LEERLING (DE)
APPRENTI SORCIER (L')

Réal : **Bloem Marion**
Fict., 16 mm, coul., 30 min.
Prod. : Dirk Schreiner-Bussum
Pays-Bas, 1986
Scénario : Marion Bloem
Image : Goert Giltay, Jules V.D. Steenhoven
Son : Erik Langhout
Montage : Ot Louw
Musique : P. Dukas/Peter Schön
Interprètes : Jun'ichi Hirokami, Jeffrey

« Sur la musique de " L'apprenti sorcier " de P. Dukas, un enfant est entraîné par son rêve dans un univers de musiciens et de saltimbanques. Quittant son univers télévisuel, il fuit sa chambre et les suit dans la rue. »

Thèmes : Enfant; Musique.

248 EEN LEVEN AAN DE JAREN
VIVRE A TOUT AGE

Réal : **Borsboom Anne-Marie**
Fict., 16 mm, coul., 30 min.
Prod. : N F T A/Anne-Marie Borsboom-Amsterdam
Pays-Bas, 1986
Dist. : Ministerie off Wvc For Film-Rijswijk-Pays-Bas
Scénario : Mayra Verheyen
Image : Louise Oeben, Anne-Marie Borsboom
Son : Paul Gies
Montage : Anne-Marie Borsboom
Musique : Joke Geraets
Interprètes : Nel Oosthout, Ulla Houbaer, Ellen de Thouars...

« Cinq femmes essayent de profiter de la vie plutôt que de subir leur vieillesse. »

Mention prix du Jury Interfilm (Protestant Film Centre)-Oberhausen 86.

Thèmes : Vieillesse; Solidarité féminine.

249 WAAR DE RATTEN KONING ZIJN
OÙ LES RATS SONT LES ROIS

Réal : **Den Uyl Barbara**
Direct, 16 mm, coul., 56 min.
Prod. : Derk Sauer-Amsterdam
Pays-Bas, 1986
Dist. : M F J-Hilversum-Pays-Bas
Scénario : Barbara Den Uyl
Image : Dorith Vinken
Son : Alexander Oey
Montage : Jenne Sipman

« Le portrait de squatters d'Amsterdam. La réalisatrice a passé plus d'un an à regarder, écouter et filmer, dans ce quartier très pauvre, où les gens ne payent pas de loyer car ils ne le peuvent pas. »

Thèmes : Jeunesse; Pauvreté.

250 SITA IN DE NOORDZEE
SITA ET LA MER DU NORD

Réal : **Popeyus Alma**
Direct, 16 mm, coul., 80 min.
Prod. : De Maatschap BV Filmproduktie
Pays-Bas, 1986
Scénario : Alma Popeyus
Image : Alex Boon
Son : Mark Glynne, Bert Koops
Montage : Erik Disselhoff
Musique : Gérard Stokking, Tommy Bachmann
Interprètes : Sita Kallasingh, Nellie Van Os

« Sita est née au Surinam et vit en Hollande depuis l'âge de 13 ans. Elle a réussi à s'intégrer au pays sans nier ses origines. Le film la suit pendant quelques mois. »

Thèmes : Immigration; Acculturation; Adolescence; Surinam.

PÉROU

251 RONDEROS

Réal : **Eyde Marianne**
Fict., coul.
Prod. : Kusi Film-Lima
Pérou, 1986
Scénario : Marianne Eyde, Emilio Salomon, Oscar Sanchez
Image : Anne Khripounoff
Son : Ernesto Pinto
Montage : Michèle André

« L'action du film se situe dans le nord du Pérou dans les années 70 quand les paysans décident de s'organiser pour se protéger des voleurs de bétail. Devant la collusion entre les autorités locales, chargées, en principe, de faire respecter la loi, et les voleurs de bétail, les paysans prennent en charge la défense de leurs intérêts et organisent une justice populaire. »

Thèmes : Monde rural; Justice; Luttes.

POLOGNE

252 DZIEWCZETA Z NOWOLIPEK
FILLES DE NOWOLIPKI (LES)

Réal. : **Sass Barbara**
Fict., 35 mm, coul., 94 min.
Prod. : Polish Corp. For Film Prod.-Varsovie
Pologne, 1986
Dist. : Film Polski-Varsovie-Pologne
Scénario : Barbara Sass
Image : Wieslaw Zdort
Son : Krzysztof Gradowski, Malgorzata Lewandowska
Montage : Maria Orlowska
Musique : Zbigniew Raj
Interprètes : Maria Ciunelis, Izabela Drobotowicz-Orkisz...

« Avant la guerre 14-18, quatre filles d'un quartier populaire de Varsovie terminent leur scolarité. Quelques années après, nous les retrouvons et découvrons ce qu'est leur vie. »

Thèmes : Histoire; Destin; Guerre.

253 KALEJDOSKOP
KALEIDOSCOPE

Réal. : **Kotlarczyk Teresa**
Fict., 16 mm, coul., 41 min.
Prod. : Poltel Katowice
Pologne, 1986
Dist. : Agence Poltel-Varsovie-Pologne
Scénario : Teresa Kotlarczyk
Image : Krzysztof Miller
Son : Krystian Zajac
Montage : Franciszek Boleslawski
Musique : Michal Lorenc
Interprètes : Agnieszka Jarmula, Jerzy Nowak

« Un récit sur la solitude d'une fillette de campagne. Le film montre la naissance de l'amitié entre Aska et son grand-père, un homme sec et sévère. Aska cherche désespérément l'amour. Les conflits inattendus n'annoncent pas un dénouement heureux. »

Thèmes : Vieillesse; Amitié; Générations.

RFA

254 WOLF BRAUT (DIE)
WOLF GIRL (THE)

Réal. : **Beiersdorf Dagmar**
Fict., 16 mm, coul., 85 min.
Prod. : Dagmar Beiersdorf-Berlin
Prod. 2 : Nord Deutsche Rundfunk
R F A, 1986
Dist. : Export Film Bischoff
Scénario : Dagmar Beiersdorf
Image : Christophe Gias
Montage : Lauter Lambert
Musique : Piete Wāoming-Brenda
Interprètes : Imke Balmsteet, Martine Felton, Lauter Lambert

« Macha, une réalisatrice de films, rencontre une jeune noire. Elles deviennent amies, et Macha essaye de convaincre Denyse de reprendre des études, mais elle comprendra en fin de compte que c'est elle la plus inadaptée. »

Thèmes : Cinéma; Noirs; Solidarité féminine.

255 BLICK... UND DIE LIEBE BRICHT AUS (EIN)
REGARD ET L'AMOUR SURGIT (UN)

Réal. : **Brückner Jutta**
Fict., 16 mm, coul., 86 min.
Prod. : Von Vietinghoff Filmproduktion-Berlin
R F A, 1986
Dist. : Metropolis Film-Munich
Scénario : Jutta Brückner
Image : Marcelo Camorino
Son : Lothar Mankewitz, Martin Steyer
Montage : Ursula Hof, Jutta Brückner
Musique : Brynmore Jones
Interprètes : Elida Araoz, Rosario Blefari, Régina Lamm...

« Une femme regarde dans le miroir et commence à écrire une lettre. Des archétypes paraissent : la jeune mariée, l'épouse, la femme délaissée, la femme émancipée... Autant de stations d'une ronde d'amour où l'homme semble être le seul investi de tous ces désirs, le seul garant du bonheur... »

Thèmes : Amour; Sexualité.

256 PARADISE

Réal. : **Dörrie Doris**
Fict., 35 mm, coul., 106 min.
Prod. : Delta Film GmBH-Berlin
RFA, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Doris Dörrie
Image : Helge Weindler B.V.K.
Son : Michael Etz
Montage : Raimund Barthelmes
Musique : Claus Bantzer, Combo Cocktail
Interprètes : Heiner Lauterbach, Katharina Thalbach...

« Les trois personnages principaux du film pensent que le paradis existe quelque part, mais justement pas là où ils se trouvent en ce moment... Et cela est loin de les remplir d'aise! »

RFA/FINLANDE

257 FLUCHT IN DEN NORDEN
FUITE VERS LE NORD

Réal. : **Engström Ingemo**
Fict., 35 mm, coul., 130 min.
Prod. : Theuring, Engström Filmprod-Munich/Versailles
Prod. 2 : Jörn Donner Productions-Helsinki
RFA/Finlande, 1986
Dist. : Ciné-International Filmvertrieb-Munich-RFA
Scénario : Ingemo Engström
Image : Axel Block
Montage : Thomas Balkenhol
Musique : J.S. Bach, Sibelius
Interprètes : Katharina Thalbach, Jukka-Pekka Palo, Lena Olin

« Été 1933. Johanna, très engagée politiquement, fuit l'Allemagne nazie. En Finlande, elle rencontre Ragnar, un jeune aristocrate qui refuse le confort que pourrait lui procurer sa famille et sa situation sociale privilégiée. Leurs points communs les font se rapprocher. »

Prix d'interprétation à Jukka-Pekka Palo : Festival de Films de Femmes de Créteil 86.

Thèmes : Histoire; Amour; Destin.

RFA

258 AM NÄCHSTEN MORGEN KEHRTE DER MINISTER NICHT...

MINISTRE NE RETOURNA PAS A SON BUREAU LE LENDEMAIN (LE)

Réal. : **Funke Stern Monika**
Fict., 16 mm, coul., 70 min.
Prod. : Monika Funke Stern Berlin
RFA, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Monika Funke Stern
Image : Nicolas Joray
Son : Klaus Kingler
Montage : Stefan Beckers
Musique : Frieder Butzmann
Interprètes : Udo Kier, Magitta Haberland, Ciliane Dahlen...

« "Am Nächsten Morgen Kehrte Der Minister Nicht an Seinen Arbeitsplatz Zuruck" raconte la disparition d'un ministre d'un genre bien particulier : le ministre du plaisir. »

Thèmes : Politique fiction; Fantasmes.

259 GOLDENE KÄFIG (DER)

CAGE DORÉE (LA)

Réal. : **Genee Heidi**
Fict., 16 mm, coul., 87 min.
Prod. : Eikon Gemeinnützige Gesellschaft-Munich
RFA, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Eva Mieke
Image : Henning Zick
Montage : Helga Beyer
Interprètes : Heike Faber, Gertrud Roll, Dietrich Mattausch...

« La jeune Rita a trouvé plusieurs moyens de fuir la réalité et de s'évader dans un monde de rêve. Il est vrai que la réalité n'est pas toute rose. Sa mère est une mère-poule, trop protectrice, son père, par contre, accaparé par son métier de dentiste, trouve à peine le temps de s'occuper de sa femme et encore moins de sa fille, dont il n'accepte pas la psychothérapie. Une première dépression sévère permet à Rita d'obtenir ce qu'elle voulait... »

Thèmes : Enfants; Parents; Psy; Mère/Fille.

260 ORANISCHES TOR

Réal. : **Grote Lilly**
Fict., 16 mm, coul., 83 min.
Prod. : Ulrike Herdin et Lilly Grote de S036 Film-Berlin
RFA, 1986
Dist. : Lilly Grote-Berlin-RFA
Scénario : Lilly Grote
Image : Ulrike Pfeiffer
Son : Maria Lang
Montage : Irina Hoppe
Musique : Splendid
Interprètes : Shelley Hirsch, Martina Klemczak

« Rencontre à Berlin entre Shelley Hirsch qui vient de New York en touriste, et Martina Klemczak, photographe berlinoise. »

Thèmes : Amitié; Voyage.

261 VON ZWÖLF BIS MITTAG

PIÈGE (LE)

Réal. : **Kappen Barbara**
Fict., 35 mm, n. et bl., 87 min.
Prod. : Tara Film-Berlin
RFA, 1986
Dist. : Tara Film-Berlin-RFA
Scénario : Barbara Kappen
Image : Wolfgang Knigge
Son : Michael Eiler
Montage : Stefan Beckers
Musique : Günther Fischer
Interprètes : Helma Fehrmann, Reinhart Firchow, Nina Hoger

« Jour de Saint-Sylvestre. Une femme, dont la fille est en prison, passe au bureau d'un fonctionnaire de la Sûreté d'État. La fille peut s'enfuir, et la mère se trouve prise à son propre piège : seule avec un fonctionnaire. Dehors s'approche la nouvelle année, dedans aussi... »

Thèmes : Amour; Quarantaine.

262 FRANCESCA

Réal. : **Rudolph Verena**
Fict., 16 mm, coul., 93 min.
Prod. : Heide Breitel, Verena Rudolph-Berlin
RFA, 1986
Scénario : V. Rudolph
Image : Eberhard Geick
Son : Nana Gravesen, Petra Buda
Montage : Susanne La Haye
Musique : Fulvio Di Stefano
Interprètes : Eva Lissa, Ruth Drexel, Marianne Hoppe, B. Minetti

« Francesca est l'odyssée d'une femme artiste, Francesca Aramonte, une diva du théâtre en Allemagne dans les années 20 et une star du cinéma néoréaliste italien, ange du pauvre, membre de la maffia, aventurière, ermite, mystique. Elle passera le reste de sa vie au Monte Paradiso dans le sud de l'Italie. »

Thèmes : Cinéma; Théâtre; Italie.

263 LAPUTA

LAPUTA, ILE FLOTTANTE

Réal : **Sanders-Brahms Helma**
Fict., 35 mm, coul., 92 min.
Prod. : Von Vietinghoff Filmproduktion GMBH-Berlin
RFA, 1986
Dist. : Plain Chant-Paris
Scénario : Helma Sanders-Brahms
Image : Eberhard Geick
Son : Lothar Mankewitz
Montage : Eva Schlensag
Musique : Matthias Meyer
Interprètes : Sami Frey, Krystina Janda

« Cette ville, Berlin-Ouest... Ce fragment de ville est obligé sans cesse de se surpasser, d'établir des projets pour montrer ce qu'on pourrait faire... Flottant entre tout, se rattachant à tout sans avoir d'attache nulle part. Rien de réel. Une île flottante, volante. Paul, un architecte français a été envoyé pour construire une maison juste pour une exposition. Margoszata, photographe polonaise vient juste placer ses photos à l'Ouest, mais retourne à l'Est tout comme Paul retourne à Paris. Ils organisent leurs rencontres.

Leur amour. Ou plutôt une esquisse. Sur cette île flottante... » : Helma Sanders-Brahms.

Thèmes : Couple; Crise; Amour; Quarantaine.

264 WARTEN AUF MARIE
ATTENDRE MARIE

Réal : **Stelly Gisela**
Fict., 35 mm, coul., 83 min.
Prod. : Stelly Filmproduktion-Hambourg
RFA, 1986
Scénario : Gisela Stelly
Image : Bernd Fiedler
Son : Gerard Rueff
Montage : Barbara Von Poschinger
Musique : Janina Milota
Interprètes : Eva Maria Higin, Harry Baer, Julia Siemers...

« "Attendre Marie" s'inspire des ouvrages scientifiques de Melanie Klein et Jean Liedloff. L'histoire s'élabore autour de la rencontre de Marie et de ses amis dans la maison de sa petite enfance. »

Thèmes : Enfant; Psy.

265 AUF DER FLUCHT
EN FUITE

Réal : **Bachthaler Sabine**
Fict., 35 mm, n. et bl., 12 min.
Prod. : Hochschule Fur Fernsehen und Film-Munich
RFA, 1986
Dist. : HFF Sebastian Lentz-Munich-RFA
Scénario : Sabine Bachthaler
Image : Franz Kantor
Montage : Sabine Bachthaler, Rainer Standke
Musique : Werner Schnell
Interprètes : Ivo Vrzal-Wiegand, Luz Hebel Luegno

« Un homme, sa jeune femme et leur bébé dans un paysage irréel. L'enfant a faim et sa mère ne peut plus l'allaiter. L'homme doit partir à la recherche de nourriture. »

Thème : Famille.

266 ROSA, DIE SCHÖNE SCHUTZMANNSFRAU
ROSA, LA FEMME DU FLIC

Réal. : **Brendecke Dagmar**
Fict., 35 mm, coul., 12 min.
Prod. : D. Brendecke Filmproduktion, Berlin
RFA, 1986
Scénario : D. Brendecke
Image : Hans Rombach
Son : Nana Gravesen
Montage : D. Brendecke, Karin Viesel
Musique : Hans Hartmann
Interprètes : Adriana Altaras, H. Martin Stier, Frank Rediess

« Une nuit. Une histoire simple. Une femme et un homme et les autres. Les apparences déterminent les émotions, au passé et au présent : les apparences sont-elles trompeuses? Collage d'un texte écrit en 1913 et d'une histoire contemporaine. »

267 ARRANGEMENT

Réal. : **Egerland Christine**
Fict., 35 mm, coul., 9 min.
Prod. : Videoteam Laabs, Partner K6-Berlin
RFA, 1986
Scénario : Christine Egerland
Image : Hans Rombach
Son : Gerd Willert
Montage : Barbara Kunze
Interprètes : C. Bickert, E. Ebner, W. Pseil, B. Mohammed

« Un studio de photographe au siècle dernier : Une photo de mariage embellissant une situation qui l'est moins. »

Thèmes : Photographie; Mariage.

268 POLSTERGEIST

Réal. : **Kammermeier Stéphanie**
Fict., 16 mm, coul., 21 min.
Prod. : Hochschule Für Fernsehen und Film-Munich
RFA, 1986
Scénario : Stéphanie Kammermeier
Image : Johannes Kirchlechner
Son : Oliver Kastl
Montage : Stéphanie Kammermeier, Keith English
Musique : Makob Wegmann
Interprètes : Anne-Marie Loendl, Katharina Abt-Meyer, Jan Biczycki...

« Tante Lili et sa nièce Nina n'arrivent plus à sortir du magasin. Le veilleur de nuit pourrait les aider, mais il y a quelqu'un d'autre!... »

Thèmes : Thriller; Humour.

269 KLEINE WELT
PETIT MONDE

Réal. : **Molnar Ingrid**
Fict., 16 mm, coul., 12 min.
Prod. : Hochschule F. Bildende Künste-Hambourg
Prod. 2 : Ingrid Molnar-Hambourg
RFA, 1986
Dist. : Ingrid Molnar-Hambourg-RFA
Scénario : Ingrid Molnar
Image : Arno Declair
Son : Ingrid Molnar
Montage : Idem
Musique : Peter Böhm
Interprète : Ingrid Molnar

« Claire se débrouille elle-même et essaye de faire des films. »

Thème : Cinéma.

270 STOLTZ/ SUPERBIA
ORGUEIL (L')

Réal. : **Ottinger Ulrike**
Fict., 35 mm, coul., 15 min.
Prod. : Ulrike Ottinger Filmproduktion-Berlin
Prod. 2 : ZDF
Prod. 3 : MBM Film
RFA, 1986
Scénario : Ulrike Ottinger
Image : Idem
Son : Margit Eschenbach
Montage : Bettina Böhler
Interprètes : Delphine Seyrig, I. Herman, Else Nabu

« Toutes les parades (militaires, carnavalesques, politiques, folkloriques) ont quelque chose de désespéré entre l'orgueil de leur propre grandeur et leur inutile face à la mort. » De la série « Sieben Frauen-Sieben Sunden/Les 7 péchés capitaux ».

Thèmes : Pouvoir; Argent; Spectacle.

271 ES WAR GANZ EINFACH DAS SYSTEM MARIA

Réal. : **Tiedemann Sibylle**
Fict., 16 mm, coul., 30 min.
Prod. : Deutsche Film und Fernseh Akademie-Berlin
RFA, 1986
Scénario : Sibylle Tiedemann
Image : Sibylle Tiedemann, Wolf-Dieter Fallert
Son : Iren Biro
Montage : Sibylle Tiedemann
Musique : Codona
Interprètes : Elisabeth Zündel, Wigand Witting

« Un écrivain vivant seul à la campagne voit arriver une femme qui prétend avoir vécu avec lui alors qu'il ne la connaît pas. »

272 VOLLEREI
GOURMANDISE (LA)

Réal. : **Sander Helke**
Fict., 16 mm, coul.
Prod. : Helke Sander Filmproduktion
Prod. 2 : ZDF
Prod. 3 : MBM Film
RFA, 1986
Scénario : Dörte Haak, Helke Sander
Image : Nurith Aviv
Montage : Bettina Böhler
Interprètes : Gabriela Herz, Michael Dick

« Adam et Ève primates ont perdu le paradis par gourmandise. » De la série « Sieben Frauen-Sieben Sunden / Les 7 péchés capitaux ».

Thèmes : Gourmandise; Religion.

273 NORA'S NAMIBIA
NAMIBIE DE NORA (LA)

Réal. : **Goldie Caroline, Bunge Norbert**
Direct, 16 mm, coul., 44 min.
Prod. : Norbert Bunge Film-Prod.-Berlin
RFA, 1986
Dist. : Mathias Film
Image : Norbert Bunge
Son : Caroline Goldie
Montage : Idem

« A travers le portrait d'une femme politiquement active, un regard sur les conditions de vie des noir(e)s en Namibie. »

Thèmes : Noirs; Namibie; Politique.

274 ALMOMENAT

Réal. : **Jonigkeit Elke**
Direct, 16 mm, coul., 19 min.
Prod. : Circe Film GmBH-Düsseldorf
RFA, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Elke Jonigkeit
Image : Idem
Montage : Idem

« Le combat pour l'éducation des femmes afghanes réfugiées au Pakistan. »

Sélection Créteil 87
Thèmes : Éducation; Afghanistan; Pakistan; Réfugiés.

275 SDI-KRIEG DER KRIEGE
IDS-LA GUERRE DES GUERRES

Réal. : **Maurer Monica**
Direct, 16 mm, coul., 14 min.
Prod. : M. Maurer/Mediaprojekte-Munich
Prod. 2 : Boa Bioskop-Film-Munich
Prod. 3 : Sabco/Friedensliste-Munich
RFA, 1986
Dist. : Monica Maurer/Mediaprojekte-Munich-RFA
Scénario : Monica Maurer
Image : Franz Rath, Thomas Schwan
Son : Chris Goetz
Montage : Dagmar Hirtz
Musique : Eberhard Schoener
Interprète : Hans-Michael Rehberg

« IDS-La Guerre des guerres montre la militarisation de l'imagination, la guerre froide dans les têtes à travers les jeux vidéo, pour préparer la militarisation de l'espace et l'anéantissement de toute civilisation avec l'expansion de la course aux armements dans l'espace. »

Thèmes : Guerre; Politique fiction.

276 ANNEMLE BIR SOHBET
CONVERSATION AVEC MA MÈRE (UNE)

Réal. : **Poyraz Sema**
Direct, 16 mm, coul., 18 min.
Prod. : Madeleine Rémy-Berlin
RFA, 1986
Scénario : Sema Poyraz
Image : Nurith Aviv
Son : Sybille Tiedemann
Montage : G. Iyitanir

« Ce film est la biographie de la mère de la réalisatrice qui a une soixantaine d'années. Elle appartient à la première génération suivant la révolution kermaliste en Turquie. Elle raconte la vie qu'elle menait à cette époque, ses expériences comme femme et travailleuse en Allemagne. »

Thèmes : Mère; Turquie; Luttes de libération.

277 ZERRISSENE SCHLEIER, ISLAMISCHER ALLTAG IM WANDEL

Réal. : **Schönfelder Inis**
Direct, coul., 28 min.
Prod. : Provobis-Hambourg
RFA, 1986

« Malika, 40 ans, vivant en RFA, revient avec sa fille dans sa famille à Marrakech, occasion de parler du voile et de l'interprétation du Coran quant aux relations hommes-femmes. Le commentaire off crée une distance avec les protagonistes. »

Thèmes : Maroc; Islam; Traditions; Relations hommes/femmes.

278 AUF IMMER UND EWIG – NOW OR NEVER
AMÈRE PASSION

Réal. : **Buschmann Christel**
Expérim., 35 mm, coul., 96 min.
Prod. : Rocco Film-Ulm
RFA, 1986
Dist. : Oko Film-Munich-RFA
Scénario : Christel Buschmann
Image : Frank Brühne
Son : Chris Price

Montage : Jane Seitz
Musique : Chris Réa
Interprètes : Eva Mattes, Werner Stocker

« Un homme et une femme se retrouvent après 9 ans de séparation. Elle vit avec un autre homme, il vit avec une autre femme, mais tous deux constatent qu'ils n'ont jamais cessé de s'aimer. Il ne sait pas pourquoi elle l'a quitté jadis, il ne sait pas pourquoi elle revient vers lui aujourd'hui et il ne sait pas non plus qu'elle a un enfant de lui. Pourtant, ni le doute, ni la méfiance, ni le mensonge, ni la jalousie, ni le silence ne peuvent détruire leur amour. Ils s'aiment, semble-t-il, de toute éternité. Ils oublient la mort. »

Thèmes : Amour; Couple.

279 ZACHARIAS

Réal. : **Dishe Irène**
Expérim., 16 mm, coul., 90 min.
Prod. : Dishe Irène
Prod. 2 : ZDF
RFA, 1986
Scénario : Dishe Irène
Image : Horstzeidler
Montage : Suffmann Meir
Musique : Markus Alan

« Un vieil émigrant autrichien vit seul à New York. Il entame un dialogue imaginaire avec sa mère, et découvre qu'elle a été tuée par les Nazis. »

Thèmes : New York; Mère; Nazi.

280 VIVA AVIS

Réal. : **Mangelsdorff Lilo**
Expérim., 16 mm, coul., 7 min.
Prod. : Cinemedia-Francfort
RFA, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Lilo Mangelsdorff
Image : Idem
Son : Wolfgang Schemmert
Montage : Lilo Mangelsdorff
Musique : Idem
Interprète : Cornelia Franke

« Les miroirs ne peuvent capturer le temps » (Cocteau). « Le film porte sur la vision et la réflection sur l'enregistrement des images, à travers un média. Le média devient un miroir, il est défié par l'éphémère. »

Thèmes : Cinéma expérimental; Médias.

281 FATER (DER)
PÈRE (LE)

Réal. : **Noll Brinckmann Christine**
Expérim., 16 mm, coul., 25 min.
Prod. : Christine Noll Brinckmann-Francfort
RFA, 1986
Dist. : Idem
Scénario : C. Noll Brinckmann
Image : C. Noll Brinckmann

« Montage des films que le père de la réalisatrice, médecin, chasseur, aventurier tourna, il y a 50 ans, dans les colonies. »

Thèmes : Père; Colonialisme; Cinéma; Aventure.

282 VERSTECKTE REIZ DES START-BANDS (DER)
CHARME CACHÉ DE LA BANDE AMORCE (LE)

Réal. : **Becht Ruth**
Anim., 16 mm, coul., 2 min.
Prod. : Ruth Becht-Kassel
RFA, 1986
Scénario : Ruth Becht
Image : Idem
Son : Idem
Montage : Idem
Musique : Idem

« Film peint sur verre. L'animation est faite directement au-dessous de la caméra. »

Thème : Cinéma d'animation.

283 2. KINOGRAMM
2. CINÉGRAMME

Réal. : **Heberle Helge**
Anim., 16 mm, coul., 9 min.
Prod. : Deutsche Film et Fernseh Akademie-Berlin
RFA, 1986
Dist. : Stiftung Deutsche Kinemathek-Berlin-RFA
Scénario : Helge Heberle
Image : Idem
Son : Heberle, Knüppel, Wohlmann
Montage : Helge Heberle
Musique : Mondschein-Sonate
Interprètes : Wollo Wohlmann, Thomas Knüppel

« Une animation des idées et des désirs – " J'aurais aimé voler jusqu'à la lune... " Le 2. Cinégramme rappelle les héros de Apollo 1 à Apollo 17. – Cinégramme stop gramme de cinéma stop grammaire de cinéma. »

Mention spéciale du filmbewertungsstelle de Wiesbaden (FBW)

Thèmes : Fantasmes; Animation.

ROUMANIE

284 ESE MAMA
C'EST MAMAN

Réal : **Popescu Doreanu Paula**
Direct, 35 mm, coul., 10 min.
Prod. : Romania Film-Bucarest
Roumanie, 1986
Dist. : Artexim-Bucarest-Roumanie
Scénario : Paula Popescu Doreanu
Image : Doru Segall
Musique : Andrei Bretz

« La relation mère-enfant. »

Thème : Mère/Enfant.

285 MESERIE VECHE DE CIND LUMEA (O)
PROFESSION VIEILLE COMME LE MONDE (UNE)

Réal : **Segall Paula**
Direct, 35 mm, coul., 10 min.
Prod. : Romania Film-Bucarest
Roumanie, 1986
Dist. : Artexim-Bucarest-Roumanie
Scénario : Paula Segall
Image : Doru Segall
Musique : Mihaela Sergescu

« Un film émouvant sur le travail et les responsabilités des sages-femmes. »

Thèmes : Accouchement; Travail.

SUÈDE

286 PA LIV OCH DÖD
QUESTION DE VIE OU DE MORT (UNE)

Réal. : **Ahrne Marianne**
Fict., 35 mm, coul., 88 min.

Prod. : Film Fotograferna AB/ S.F.I./S.V.T.2/Ariane Filmprod.
Suède, 1986
Dist. : Swedish Film Institute-Stockholm-Suède
Scénario : Marianne Ahrne, Bertrand Hurault
Image : Hans Welin, Lisa Hagstrand
Son : Lasse Lundberg, Asa Lindgren
Montage : Marianne Ahrne
Musique : Ilja Cmiral
Interprètes : Lena Olin, Svante Martin, Mans Westfelt...

« Une journaliste refuse un voyage de rêve au Japon pour écrire à la place un article sur une maternité, non pour des raisons sociales, mais pour être proche d'un docteur qu'elle aime – sans l'avoir jamais autant approché – depuis 15 ans. »

Thèmes : Amour; Maternité.

287 ESTER – OM JOHN BAUERS HUSTRU
ESTER – LA FEMME DE JOHN BAUER

Réal. : **Elers – Jarleman Agneta**
Fict., 16 mm, coul., 60 min.
Prod. : TV-1 Suédoise-Stockholm
Suède, 1986
Scénario : Agneta Elers-Jarleman, Jonas Cornell
Image : Ralph Evers
Montage : Louise Brattberg
Musique : Gunnar Edander
Interprètes : Lena T. Hansson, Per Mattsson

« Ester fut la femme de John Bauer, le célèbre et talentueux peintre suédois. Elle qui était le modèle idéal pour son époux, était artiste elle-même, et étudia à l'Académie royale des Arts de Stockholm. Après son mariage, elle arrêta la peinture. Le film examine ce que fut sa vie, et pose le problème des obstacles rencontrés par les femmes qui veulent avoir une carrière artistique et vivent à l'ombre d'un " grand homme ". »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Peinture; Art; Identité.

288 SEPPAN

Réal. : **Fagerstrom-Olsson Agneta**
Fict., 35 mm, coul., 110 min.
Prod. : Moviemakers
Prod. 2 : TV1, Taby
Suède, 1986
Dist. : Svenska Film Institutet-Stockholm-Suède
Scénario : Agneta Fagerstrom-Olsson
Image : John Ollson, Lil Trulson
Son : Lennart Duner, Patrik Stromdal
Montage : Cristin Loman
Interprètes : Nina Lager, Sofie Mallstrom, Jani Nieminaa...

« Les acteurs principaux du film sont des enfants. Ils sont nés dans les années 50, leurs pères ont vécu la guerre, certaines familles sont venues se réfugier dans cette petite ville dont l'industrie principale est une aciérie. Ensemble ils font l'apprentissage de la vie. Ils découvrent que le suédois n'est pas la seule langue possible, ils cherchent à percer les secrets des grands... »

Prix spécial du Jury (Prix Italia 86).

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Enfant; Sexualité.

289 MIN PAPPA ÄR TARZAN
MY DAD IS TARZAN

Réal. : **Hollander Judith**
Fict., 16 mm, coul., 92 min.
Prod. : Moviemakers Sweden Ab-Stockholm
Prod. 2 : The Swedish Film Institute-Stockholm
Prod. 3 : Swedish Télévision/ SVT 2-Stockholm
Suède, 1986
Dist. : The Swedish Film Institute-Stockholm-Suède
Scénario : Judith Hollander
Image : Roland Lundin
Interprètes : Inga Gill, Majsan Mattsson, Kim Anderzon...

« Une farce espiègle relatant l'histoire d'une petite fille dont la mère vit avec un nouveau compagnon. La petite fille veut maintenant rencontrer son vrai père. Dans sa chasse au père, elle est aidée par sa grand-mère, une femme intrépide qui fait des compétitions de moto et de side-car. »

Thèmes : Père/Fille; Vieillesse; Humour; Aventure.

290 BRODERNA MOZART
FRÈRES MOZART (LES)

Réal. : **Osten Suzanne**
Fict., 35 mm, coul., 110 min.
Prod. : Crescendo Film for the Swedish Film Institute
Prod. 2 : Swedish Television/ SVT2
Prod. 3 : Goran Lindstrom
Suède, 1986
Dist. : Swedish Film Institute-Stockholm
Scénario : Étienne Glaser, Suzanne Osten, Niklas Radstrom
Image : Hans Welin, Solveig Warner
Son : Klas Engstrom, Jean-Frédéric Axelsson
Montage : Lars Hagstrom
Musique : W.A. Mozart, Bjorn J : son Lindh
Interprètes : E. Glaser, P. Zanden, H. Bronett, I. Wiklander...

« Jouer le " Don Juan " de Mozart peut devenir une entreprise un peu folle, quand le metteur en scène a des idées bien à lui en ce qui concerne le jeu des acteurs, ou mieux encore, l'implication des musiciens. Nous assistons à la création de la pièce, nous suivons pas à pas l'évolution du travail, quand la pièce cesse de n'exister que dans l'esprit du metteur en scène et que tous les acteurs se prennent au jeu. »

Scarabée d'Or meilleure réalisation à Stockholm, 1987.

Sélection Créteil 87
Thèmes : Théâtre; Sexualité; Mythes; Relation hommes/ femmes.

291 AMOROSA

Réal. : **Zetterling Maï**
Fict., 35 mm, coul., 117 min.
Prod. : Sandrew Film et Teater AB/S.F.I./Sveriges TV/S.V.T.1
Suède, 1986
Dist. : Swedish Film Institute-Stockholm-Suède
Scénario : Maï Zetterling
Image : Rune Ericson

Son : Asa Lindgren, Folke Beck Remnes
Montage : Darek Hodor, Maï Zetterling
Interprètes : Stina Ekblad, Erland Josephson, Philip Zanden...

« La vie de Agnès von Krusenstjerna, romancière suédoise du début du siècle, qui défraya la chronique par ses écrits sur la sexualité et son choix de vie avec un autre écrivain David Sprengel. »

Thèmes : Écrivaine; Sexualité; Portrait.

292 RESAN TILL ORION
VOYAGE A ORION

Réal. : **Nordlund Solveig**
Fict., 35 mm, coul., 17 min.
Prod. : Torromfilm-Saltsjobaden
Suède, 1986
Scénario : J.G. Ballard
Image : Gunnar Källström
Montage : Solveig Nordlund
Musique : Hans Erik Philip
Interprètes : Björn Gedda, Adam Schaub

« Dans un laboratoire spacial, trois générations d'hommes sont en voyage pour Orion, qu'ils n'atteindront qu'à la quatrième génération. Mais la vie est un songe!... »

Thèmes : Science-fiction; Philosophie.

293 OLIKA VÄRLDAR
DES MONDES DIFFÉRENTS

Réal. : **Hedenius Nina**
Direct, 16 mm, coul., 78 min.
Prod. : Nina Hedenius/TV1
Suède, 1986
Dist. : SVT/TV1
Image : Nina Hedenius
Interprètes : Siv Ahlberg, Peter Julcke, Ann-Katrin Eriksson...

« Quelques personnes qui, dans le travail et le quotidien, réfléchissent sur l'existence. Une agricultrice, un médecin, une femme pasteur et un écrivain. »

Thèmes : Alternative; Marginalité; Écologie.

294 LUMPEN-EN FILM OM KILLARNA OCH KRIGET
SERVICE MILITAIRE-DES GARÇONS ET LA GUERRE (LE)

Réal. : **Hellman Lena**
Direct, 16 mm, coul., 80 min.
Prod. : Lena Hellman-Stockholm
Suède, 1986
Dist. : Folkets Bio et Föreningsfilmo-Suède
Scénario : Lena Hellman
Image : Lena Hellman
Son : Mona Rosendahl
Montage : Dubravka Carnerud
Musique : Epoxy
Interprètes : 6 jeunes garçons, de 18 à 20 ans

« Un groupe de jeunes appelés va partager pendant 7 mois une petite chambre. Nous les voyons vivre, depuis leur premier jour à l'armée, leurs joies, leurs problèmes et leurs peurs. »

Thèmes : Armée; Jeunesse.

295 ÖVER FJÄRDEN ÄR HIMLEN HÖG
AU-DELÀ DE L'EAU, LE CIEL EST HAUT

Réal. : **Lundell Berit**
Direct, 16 mm, coul., 62 min.
Prod. : Svenska Filminstitutet-Stockholm
Suède, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Berit Lundell
Image : Peter Östlund
Montage : Kjell Westmann
Musique : Erland von Koch

« Film dédié à la mère de la réalisatrice qui vit dans une des îles de Finlande où le suédois est la langue maternelle des 260 habitants qui y résident. »

Thèmes : Mère; Langue.

296 AKIN HITTAR HEM
AKIN TROUVE UN « CHEZ-ELLE »

Réal. : **Oxelbeck Berith**
Direct, 16 mm, coul., 80 min.
Prod. : Berith Oxelbeck
Suède, 1986
Scénario : Binnie Kristal Andersson
Image : Sebastian Jacobsson
Interprètes : Ekin Ergun, Ayse Emel, Kemal Görgu...

« Une petite fille de 5 ans est obligée de quitter son pays avec ses parents. Elle fait la connaissance de son nouveau pays, la Suède, de ses coutumes, et découvre la neige. »

Thèmes : Enfant; Exil.

297 INGEN HAMLET PA KRONBORG I AR
ON NE JOUERA PAS HAMLET CETTE ANNÉE

Réal. : **Wechselmann Maj**
Direct, 16 mm, coul., 75 min.
Prod. : Maj Wechselmann-Stockholm
Suède, 1986
Scénario : Maj Wechselmann
Image : Hans Ake Lerin
Son : Torben Christiansen, Steen Andersen
Montage : Maj Wechselmann
Musique : Anders Koppel
Interprète : Mogens Munk

« La résistance danoise pendant l'occupation allemande 1940-1945, mais aussi la collaboration avec les Allemands. »

Thèmes : Résistance; Collaboration.

298 ATT DOEDA EN DROEM
KILLING A DREAM IN MOZAMBIQUE

Réal. : **Aakesson Gunilla, Nilsson Anders**
Direct, 16 mm, coul., 38 min.
Prod. : A Nilsson, G. Aakesson
Prod. 2 : Swedish Television TV2 Fakta
Prod. 3 : Swedish Television Vaxjo
Suède, 1986
Dist. : Jane Balfour-Londres-Grande-Bretagne
Image : Anders Nilsson
Son : Gunilla Aakesson
Montage : Anders Nisson, Gunilla Aakesson

« Le MNR, soutenu par l'Afrique du Sud, fait régner la terreur au Mozambique. Le film a interviewé des victimes civiles qui racontent leur cauchemar. »

Thèmes : Impérialisme; Colonie; Mozambique; Afrique du Sud.

299 BOXAS MED MOLNEN
BOXER AVEC LES NUAGES

Réal. : **Odhenkrans Kerstin**
Direct, 16 mm, coul., 38 min.
Prod. : Lisa Hagstrand-Stockholm
Suède, 1986
Dist. : Filmcentrum-Stockholm-Suède
Scénario : Karstin Odhenkrans
Image : Lisa Hagstrand
Montage : Jonny Mair
Interprète : Madeleine Pyk

« Portrait de l'artiste-peintre suédoise Madeleine Pyk. »

Thèmes : Portrait; Peinture.

300 KONSTEN ATT ÖVERLEVA OM MAN ÄR EN DAGGMASK
ART DE SURVIVRE QUAND ON EST UN VER DE TERRE (L')

Réal. : **Jacobson Gun, Strömblad Lotta**
Anim., 16 mm, coul., 5 min.
Prod. : Filminstitutet
Prod. 2 : Filmverkstan
Suède, 1986
Scénario : Gun Jacobson, Lotta Strömblad

« Même quand on est un ver de terre, il faut avoir de l'imagination pour survivre. »

Thème : Imaginaire.

301 LÖRDAG I NORTH CAROLINA
SAMEDI EN CAROLINE DU NORD

Réal. : **Jansson Birgitta**
Anim., 16 mm, coul., 14 min.
Prod. : Pandora Film AB
Suède, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Birgitta Jansson
Montage : Idem
Musique : Eric Bibb
Interprète : Cyndee Peters

« Le film mêle les personnages réels et les personnages en terre cuite pour nous raconter un samedi soir en Caroline du Nord, dans les années 50. »

Thème : Cinéma d'animation.

SUISSE

302 FRANÇOIS SIMON : « LA PRÉSENCE »

Réal : **Simon Ana**
Fict., 16 mm, coul., 90 min.
Prod. : CSS Productions
Prod. 2 : INA
Prod. 3 : TSR
Suisse, 1986
Scénario : Ana Simon
Image : Jan Newman
Son : Marer Jezienicki
Montage : Nejet Ben Slimane
Interprètes : François Simon, Jeanne Moreau...

« La vie de François Simon (1917-1982) à travers son jeu, son œuvre, témoignage de ses choix. Un film sur le temps (Proust, Beckett), sur la mort, sur l'exigence, le refus sur l'adhésion infinie à l'esprit. »

Thèmes : Portrait; Théâtre; Cinéma; Interprète.

303 BASTA!

Réal : **Cuneo Anne**
Fict., 16 mm, coul., 15 min.
Prod. : Eva Films-Zurich
Suisse, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Anne Cuneo
Image : Pio Corradi
Son : Laurent Barbey
Montage : Daniela Roderer
Interprètes : Jürgen Cziesla, Jane Friedrich, Roger Cuneo...

« Dans un restaurant de quartier, un Suisse moyen s'emploie avec application à ne pas penser, et s'enorgueillit de ne pas être de ceux qui font des poèmes et réfléchissent, mais de ceux qui mangent leur bon petit repas bien gras, boivent leur bière en toute tranquillité et puis Basta! »

304 REISETAGEBUCH

Réal : **Messmer Claudia**
Fict., 16 mm, n. et bl., 13 min.
Suisse, 1986
Scénario : Claudia Messmer
Image : Ueli Steiger
Son : Walter A. Christen (Hannes Eder)
Montage : Walter A. Christen
Musique : Kornelia Bruggmann
Interprètes : Eva Spott, Hans J. Zimmermann, Andi Spillmann...

« Une femme se souvient du temps ou son père malade allait mourir. »

Thèmes : Père; Souvenir; Mort.

305 DAME DE PIQUE (LA)

Réal. : **Plattner Patricia**
Fict., 16 mm, n. et bl., 22 min.
Prod. : Light Night Production S.A.-Carouge
Suisse, 1986
Scénario : Patricia Plattner
Image : Aldo Mugnier
Son : P.A. Besse
Montage : Loredana Cristelli
Musique : Jacques Robellaz
Interprètes : F. Buthet, P. Michaelis, Nathalie Gerber...

« Un prince russe exilé sur les rives du Léman, vit dans la nostalgie d'une époque et d'un pays perdu. Pauvre et seul, il se dépossède petit à petit de ses objets de famille auprès d'un antiquaire esthète... »

Thèmes : Histoire; Destin.

306 SHUAR

Réal. : **Faessler Lisa**
Direct, 16 mm, coul., 89 min.
Prod. : Filmkollectiv, Zurich
Prod. 2 : Limbo Film AG, Zurich
Prod. 3 : Lisa Faessler, Zurich
Suisse, 1986
Dist. : Metropolis Film, Zurich
Scénario : L. Faessler
Image : Konrad Kotowski
Son : Volker Idelberger
Montage : Marlies Graf
Montage : Musique originale Shuar
Interprète : La tribu shuar

« Les Indiens shuar vivent à la lisière occidentale de la forêt tropicale, entre les plaines de l'Amazonie à l'Est et les hauts plateaux des Andes à l'Ouest, sur les territoires de l'Équateur et du Pérou. Dans le temps, lorsque j'étais encore enfant, mon grand-père m'avait pris par la main pour me mener sur la colline. Il me dit : ce pays est

le pays shuar, et celui qui a créé cette nature est un être qui se nomme Arutam... »

Thèmes : Indien; Tradition; Mémoire; Équateur; Pérou.

307 HONEYLAND

***Réal. :* Kovach June**
Direct., 35 mm, coul., 90 min.
Prod. : Zyklop Film AG-Zurich
Suisse, 1986
Dist. : Idem
Scénario : June Kovach
Image : Rob Gnant, Ruedi Schick
Son : Luc Yersin
Montage : June Kovach

« Honeyland est le nom d'un paysage imaginé par Stéphane, un jeune artiste né en 1955, qui a trouvé la mort dans un accident en 1976. Dès l'enfance, il se voit confronté à son environnement et à lui-même, ce qu'il exprime en dessinant, en peignant et en inventant des histoires illustrées. Le film " Honeyland " se penche sur ces images, ces tableaux et ces histoires. »

Thème : Portrait.

308 JENSEITS DER LANDSTRASSE...
AU-DELÀ DE LA ROUTE : MARIELLA MEHR, UN DOSSIER JENISH

***Réal. :* Pletscher Marianne**
Direct., 16 mm, coul., 52 min.
Prod. : Télévision Suisse Alémanique-Zurich
Suisse, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Marianne Pletscher
Image : Werner Schneider
Son : Heinz Luethy
Montage : Marianne Jaeggi
Interprètes : Mariella Mehr, Christine Baechler...

« " Jenseits der Landstrasse : Mariella Mehr, ein Jenisches Akten-Stück " raconte l'histoire de Mariella Mehr, une Gitane suisse, qui a été persécutée par les autorités suisses comme beaucoup d'autres Gitanes, comme d'autres membres de sa famille, pendant plus d'un demi-siècle. Mariella s'est défendue et battue toute sa vie. Elle est maintenant une écrivaine bien connue en Suisse. Elle a écrit une pièce de théâtre sur sa vie. Le film montre des répétitions de la pièce et dépeint la situation politique en Suisse aujourd'hui, où les Gitans sont toujours traités d'une façon méprisante. »

Thèmes : Portrait; Gitans; Suisse; Racisme; Luttes.

309 FAITS D'HIVER

***Réal :* Giuliani Danielle, Buetti Daniele**
Expérim., 16 mm, coul., 20 min.
Prod. : Danielle Giuliani, Daniele Buetti-Zurich
Suisse, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Danielle Giuliani, Daniele Buetti
Image : Daniele Buetti, Samir Jamal Aldin
Son : Félix Singer
Montage : Danielle Giuliani, Daniele Buetti, Félix Singer
Musique : Jan Schade
Interprètes : Emanuel Schäublin, Urs Bühler

« Lorsque le mioche déclare au début du film que " le puzzle est terminé ", ce n'est que le début de l'énigme. Qu'il s'agisse du monde entier ou simplement d'une route de campagne, il s'en moque bien. C'est la force de ne pas se laisser voler les fruits de sa propre fantaisie. »

Sélection Créteil 87
Thèmes : Enfant; Jeu; Imaginaire.

310 RATTEN-CHARLIE

***Réal. :* Meier Lisa**
Expérim., 16 mm, coul., 11 min.
Prod. : Lisa Meier-Zürich
Suisse, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Lisa Meier
Image : Elsbet Kuchen
Son : Knut Remond
Montage : Lisa Meier
Musique : Knut Remond
Interprète : Lisa Meier

« Une femme seule dans les rues la nuit. »

Thèmes : Cinéma expérimental; Errance; Ville.

311 ANAMNÈSE

***Réal. :* Comtat Dominique**
Anim., 16 mm, coul., 6 min.
Prod. : Dominique Comtat Films-Petit Lancy
Suisse, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Dominique Comtat
Image : Dominique Comtat, Claudine Despres
Son : Dominique Comtat
Montage : Idem
Musique : Alain Monnier

« L'enjeu d'anamnèse a été de reprendre des photos faites il y a quelques années, photos de rue, du banal, du quotidien, et de les soumettre au mouvement par le dessin. Essayer de trouver ce que chaque photo contenait de fictionnel, de fantastique. Anamnèse est donc une suite de petits rêves reliés entre eux et ponctués par l'irruption des photographies immobiles, jusqu'au réveil. »

Thèmes : Mémoire; Amour; Vieillesse.

TCHÉCOSLOVAQUIE

312 SPEVAK PETER DVORSKY
CHANTEUR PETER DVORSKY (LE)

***Réal. :* Stefankovicova Eva**
Direct, 35 mm, coul., 52 min.
Prod. : Slovensky Film-Bratislava
Tchécoslovaquie, 1986
Dist. : Ceskoslovensky Filmexport-Prague-Tchécoslovaquie
Scénario : Eva Stefankovicova
Image : Stacho Machata
Son : Stefan Svana
Musique : Gita Cernakova
Interprète : Peter Dvorsky
Commentaire : Ladislav Chudik...

« Film documentaire sur la vie et le travail du plus jeune artiste de notre pays Peter Dvorsky. »

Thèmes : Portrait; Interprète; Chanson.

313 KAM RUZE NESMEJI
WHERE ROSES MUST NOT BE

***Réal. :* Pinkavova Hana**
Direct, 35 mm, coul., 18 min.

Prod. : Filmove Studio Gottwaldov-Gottwaldov
Tchécoslovaquie, 1986
Dist. : Filmexport Tchécoslovaque-Prague-Tchécoslovaquie
Scénario : Hana Pinkavova
Image : Juraj Fandli
Montage : Ivan Matous
Musique : John Zdenek

« Documentaire sur les infirmières spécialisées en chirurgie cardiaque. Des images très impressionnantes, un superbe montage. »

Thèmes : Médecine; Travail.

314 VARIACE NA TEMA « HLEDANI TVARU »
VARIATIONS SUR LE THÈME « RECHERCHE DE LA FORME »

Réal. : **Vihanova Drahomira**
Direct, 35 mm, n. et bl., 21 min.
Prod. : Kratky Film Praha-Prague
Tchécoslovaquie, 1986
Dist. : Czechoslovak Filmexport-Prague-Tchécoslovaquie
Scénario : Drahomira Vihanova
Image : Ivan Vojnar
Son : Libor Sedlacek
Montage : Drahomira Vihanova
Musique : L. van Beethoven
Interprète : Frantisek Rauch

« Le film nous présente le grand interprète tchèque, pianiste et artiste national Frantisek Rauch. C'est lui que la réalisatrice a choisi pour une recherche sur la création. Il est probablement le seul qui ait interprété en une seule soirée les cinq concertos de Beethoven, y compris le plus exigeant : Le Cinquième Concerto pour piano. Le film nous présente les préparatifs de ce concert et son déroulement ainsi que des entretiens avec Frantisek Rauch. »

Thèmes : Musique; Interprète.

TUNISIE

315 AU PAYS DU TARAYOUN

Réal. : **Baccar Selma**
Direct, 35 mm, coul., 52 min.
Prod. : Ciné Téléfilms, Tunis
Tunisie, 1986
Dist. : Ciné Téléfilms, Tunis
Scénario : Selma Beccar
Image : Youssef Ben Youssef
Son : Ahmed Fertani
Montage : Mika Ben Miled
Interprètes : Monia Ouertani, Fathia Aouati

« A travers l'histoire du costume traditionnel féminin et la somme de signes dont il est chargé, l'héroïne du film part à la quête de son identité. »

316 DE LA TOISON AU FIL D'OR

Réal. : **Baccar Selma**
Direct, 35 mm, coul., 13 min.
Prod. : Ciné Téléfilms-Tunis
Tunisie, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Selma Baccar
Image : Youssef Ben Youssef
Son : Ahmed Fertani
Montage : Mika Ben Miled
Interprètes : Monia Ouertani, Fathia Aouati

« Document sur l'histoire du costume traditionnel et la réalité plurielle des femmes, de Tunis à Tataouine en passant par Kairouan et Sfax. La réalisatrice évoque un patrimoine vestimentaire en voie de disparition. »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Traditions; Vêtement.

TURQUIE

317 BEYAZ BISIKLET
VÉLO BLANC (LE)

Réal. : **Akman Nisan**
Fict., 35 mm, coul., 83 min.
Prod. : Mehmet Talug-Istanbul
Turquie, 1986
Dist. : Eks Yapim Ltd-Istanbul-Turquie
Scénario : Eris Akman
Image : Erol Sayibasi
Son : Erkan Aktas
Montage : Nevzat Disiagik
Musique : Mehmet Teoman
Interprètes : Derya Arbas, Yasar Alptekin, Sedef Ecer...

« Une adaptation turque de " la dentellière ". »

Prix spécial du Jury-Festival national d'Antalya, 1986; Prix spécial de Cinéma du ministère turc de la Culture et Tourisme.

Thème : Adaptation.

318 GÜLÜSAN

Réal. : **Olgac Bilge**
Fict., 35 mm, coul., 98 min.
Prod. : Seref Films-Istanbul
Turquie, 1986
Scénario : Bilge Olgac (d'après une nouvelle de Osman Sahin)
Image : Hüseyin Ozsahin
Montage : Nevzat Disiakik
Musique : Timur Selcuk
Interprètes : Yaprak Özdemiroglu, Meral Orhonzsay, Güler Ökten...

« Mestan, le meunier, n'a pas eu d'enfants avec les deux femmes qu'il a épousées à quelques années d'intervalle. Pour assurer sa descendance, il décide de se remarier. Au bord d'un ruisseau, il rencontre une jeune femme qui le regarde droit dans les yeux. Mestan prend cela comme une invitation et l'enlève, en lui bandant les yeux. »

Thèmes : Amour; Destin; Traditions.

URSS

319 ZIMNYI VECHER V GAGRAKH
PAR UN SOIR D'HIVER À GAGRA

Réal. : **Chakhnazarov Karen**
Fict., 35 mm, coul., 87 min.
Prod. : Mosfilm Studios-Moscou
URSS, 1986
Dist. : Sovexport Films
Scénario : Alexandre Borodianski
Image : Vladimir Chevtsik
Musique : Anatoli Kroll
Interprètes : Evgueni Evstigneev, Alexandre Pankratov-Tcherny...

« Cette comédie musicale relate l'histoire du célèbre danseur qu'était autrefois Alexei Beglov. Comme unique consolation, Beglov garde dans sa mémoire le souvenir d'un soir d'été à Gagra où il dansa sur scène en compagnie de sa petite fille. »

Thèmes : Comédie musicale; Danse.

320 MATVEEVA RADOST
JOIE DE MATVEI (LA)

Réal. : **Poplavskaia Irina**
Fict., 35 mm, coul., 100 min.
Prod. : Mosfilm Studios-Moscou
URSS, 1986
Dist. : Sovexport Films
Scénario : Vassili Soloviev, Irina Poplavskaia
Image : Vladimir Papian
Musique : Kirill Volkov
Interprètes : Boris Galkine, Regimantas Adomaitis...

« Ce film est consacré aux constructeurs de navires du littoral nord de la Russie. Son action se situe au début du siècle. Les spectateurs voient défiler à l'écran toute la vie de Matvei Korelski. Cet orphelin de 12 ans fut engagé comme apprenti par le constructeur Tekton. En plus de la construction de navires, Tekton lui fait son apprentissage de la vie. »

Thèmes : Adolescence; Travail; Mer; Industrie.

USA
321 DEAD END KIDS : A STORY OF NUCLEAR POWER

Réal. : **Akalaitis Joanne**
Fict., 16 mm, coul., 85 min.
Prod. : Marian Godfrey, Monty Diamond-New York
USA, 1986
Scénario : Joanne Akalaitis
Image : Judy Irola
Son : Margie Crimmons
Montage : Darren Kloomok
Musique : David Byrne
Interprètes : Ellen McElduff, Ruth Maleczech, George Bartenieff...

« L'histoire du nucléaire depuis l'alchimie du XVI^e^ jusqu'aux physiciens du XIX^e^ et du XX^e^ siècle. Le développement de la bombe, Hiroshima, les années 50 et la guerre froide. »

Thèmes : Antinucléaire; Guerre; Histoire.

322 ODD BIRDS
DRÔLES D'OISEAUX

Réal. : **Collachia Jeanne-Marie**
Fict., 16 mm, coul., 90 min.
Prod. : Pomeranian Pictures-Chatsworth, CA
USA, 1986
Dist. : Tom Garvin-Beverly Hills, CA-USA
Scénario : Jeanne-Marie Collachia
Image : John Morrill
Son : Steve Mann
Montage : Jeanne-Marie Collachia, Charles Domokos
Musique : Dick Hamilton
Interprètes : Michael Moriarty, Donna Lei Ming Lew

« L'histoire de Joy Chan, adolescente américaine d'origine chinoise, élevée dans la région de San Francisco. L'histoire se passe en 1965. Joy vit dans un monde de rêve où elle serait actrice à Broadway. " Combien d'actrices chinoises y a-t-il en Amérique? ", objecte sa mère qui voudrait plutôt qu'elle devienne infirmière... Mais les réalités de la vie ont peu de prise sur ce " drôle d'oiseau ". »

USA/RFA
323 SLEEPWALK

Réal : **Driver Sara**
Fict., 35 mm, coul., 80 min.
Prod. : Otto Grokenberger Film Produktion-Munich
Prod. 2 : Driver Films, Inc-New York
USA/RFA, 1986
Dist. : Pari Films-Paris-France
Scénario : Sara Driver, Lorenzo Mans
Image : Frank Prinzi, Jim Jarmusch
Montage : Li Shin Yu
Musique : Phil Kline
Interprètes : Suzanne Fletcher, Ann Magnuson, Dexter Lee...

« L'histoire d'une jeune femme à qui l'on donne à traduire un manuscrit chinois dont les mystérieuses histoires se répercutent sur sa vie comme sur celle de ceux qui l'entourent. La jeune femme tente de déjouer cette magie et les coïncidences cessent. Sleepwalk possède la logique et les dimensions d'un rêve. C'est un conte de fées perpétuel qui se déroule dans un New York imaginaire. »

Thèmes : Ville; Sorcellerie.

USA
324 CHILDREN OF A LESSER GOD
ENFANTS DU SILENCE (LES)

Réal. : **Haines Randa**
Fict., 35 mm, coul., 118 min.
Prod. : Paramount
USA, 1986
Dist. : United International Pictures
Scénario : Hesper Anderson, Mark Medoff
Image : John Seale, A.C.S.
Son : Richard Lightstone
Montage : Lisa Fruchtman
Musique : Michael Convertino
Interprètes : William Hurt, Marlee Matlin, Piper Laurie...

« James Leeds est professeur pour sourds et malentendants. Il fait feu de tout bois dans le but d'apprendre le langage à ceux qui ne l'entendent pas. Bientôt, plusieurs de ses élèves savent lire sur les lèvres et parviennent même à sortir des sons articulés. Mais il y a Sarah, la seule ombre au tableau : elle est née complètement sourde; elle était considérée comme retardée mentale. Pour Leeds, elle représente un défi. Il va devoir constater qu'elle refuse tout compromis. Existe-t-il un monde où ils pourraient se rejoindre? Un univers où ne régneraient ni le bruit ni le silence?... »

Thèmes : Handicapés; Lutte; Vie; Amour.

325 RATBOY

Réal. : **Locke Sondra**
Fict., 35 mm, coul., 104 min.
Prod. : Warner
USA, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Role Thompson
Musique : Lennie Niehaus
Interprètes : Sondra Locke, Sharon Baird

« Histoire d'un enfant à visage de rat. Une jeune décoratrice essaie d'exploiter commercialement le phénomène. C'est un regard critique sur le monde du show-business. »

Thèmes : Enfant; Marginalité; Show-business.

326 MAGDALENA VIRAGA

Réal. : **Menkes Nina**
Fict., 16 mm, coul., 90 min.
Prod. : Nina Menkes, Los Angeles-CA
USA, 1986
Dist. : Nina Menkes, Los Angeles-USA
Scénario : Nina Menkes, poème de Gertrud Stein
Image : Nina Menkes
Son : Tony Cummings
Montage : Nina Menkes
Musique : Grupo Travieso
Interprètes : Tinka Menkes, Claire Aguilar

« Le film explore le " péché originel " d'être née femme... »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Prostitution; Religion; Sexualité.

327 HOLLYWOOD VICE SQUAD

Réal. : **Spheeris Penelope**
Fict., 35 mm, coul., 100 min.
Prod. : Cinéma Group-Los Angeles
USA, 1986
Dist. : Idem
Scénario : James Docherty
Image : John Hendricks
Son : Jan Brodin
Montage : John Bowey
Musique : Keith Lew
Interprètes : Ronny Cox, H.B. Haggerty, Carrie Fisher, Frank Gorshin

« Les aventures et mésaventures des policiers d'Hollywood, au milieu des drogués, des travestis, et des prostituées. »

Thèmes : Prostitution; Toxicomanie.

328 NIGHTMARE ANGEL
ANGE DU CAUCHEMAR (L')

Réal. : **Beloff Zoé et Emerling Susan**
Fict., 16 mm, n. et bl., 34 min.
Prod. : Susan Emerling-New York
USA, 1986
Scénario : Zoe Beloff, Susan Emerling
Image : Zoe Beloff
Son : Jason Simon
Montage : Zoe Beloff, Susan Emerling
Musique : Bruce Tovsky
Interprètes : Audrey Matson, Bill Moseley, James Selby

« Comment un accident de voiture changera les vies de Jack et Diana Weston. »

Primé au Festival de Bilbao.

Thème : Thriller.

329 DREAM SCREEN (THE)

Réal. : **Beroes Stephanie**
Fict., 16 mm, n. et bl., 45 min.
Prod. : Stephanie Beroes-New York
USA, 1986
Scénario : Stephanie Beroes, Karyn Kay
Image : Steve Westerlund
Son : Carl Petersen
Montage : Stephanie Beroes, Bushra Azzouz
Interprètes : Julie Topetzes, Jennifer Canaga, Louise Brooks

« Un essai personnel sur le charme et le mythe de la femme fatale. Des extraits du film de Pabst, " Pandora's Box ", alternent avec une Lulu moderne, tandis qu'une voix off lit des extraits de l'autobiographie de Louise Brooks. »

Thèmes : Cinéma; Mythes; Louise Brooks.

330 GIRLS IN SUITS AT LUNCH

Réal. : **Charny Ruth**
Fict., 16 mm, coul, 20 min.
Prod. : R. Charny, D. Stillman, M. Metcalf-New York
USA, 1986
Dist. : Ruth Charny-New York-USA
Scénario : Deanne Stillman
Image : Alexander Gryszinski
Son : Lisa Schnall
Montage : Will Lashley
Interprètes : Polly Draper, Kathryn Rossetter, Mark Metcalf

« Deux femmes se retrouvent pour fêter une promotion et commencent à parler des hommes. »

331 DEAR PAPA

Réal. : **Chase Doris**
Fict., 16 mm, coul., 28 min.
Prod. : Doris Chase-New York
USA, 1986
Dist. : Jane Balfour-Londres-Grande-Bretagne
Scénario : Doris Chase
Image : Jeff Barns
Montage : Robin Schanzenbach
Musique : Adrienne Torf
Interprètes : Anne Jackson, Roberta Wallach

« Le film traite de la relation mère-fille et de leur réaction mutuelle à la mort du père-grand-père. Un film qui se joue habilement des performances techniques et des nouvelles images. »

Thèmes : Mère/Fille; Mort; Cinéma expérimental.

332 ZORN/ANGER
COLÈRE (LA)

Réal. : **Cohen Maxi**
Fict., coul.
Prod. : Maxi Cohen Videoproduktion-New York
USA, 1986
Image : Joel Gold
Son : Robert Brillant
Montage : Maxi Cohen

« Les punks, les meurtriers, les détectives privés, les artistes, les jeunes filles, tout le monde a de bonnes raisons pour se mettre en colère. Et vous? » De la série « Sieben Frauen-Sieben Sunden/Les 7 péchés capitaux ».

Thèmes : Violence; Identité; Morale.

333 CZECHS AND BALANCES

Réal. : **Epstein Debra**
Fict., 16 mm, coul., 25 min.
Prod. : Debra Epstein-New York
USA, 1986
Dist. : Coe Films Associates, Inc-New York-USA
Scénario : Debra Epstein, Gary Handel
Image : Brian O'Connell

Son : Dennis Mehan
Montage : Debra Epstein
Musique : Liz Kuivinen, Terry Kawles
Interprètes : Koji Okamura, Dagmar Stannick

« Un Japonais et une Tchèque vivant à New York, il vole son sac, elle vole son cœur! »

Prix : Best Drama Award, Uptown/Group W Cable, New York, 1986; Cine Eagle Award, Washington, 1986.

334 NO PLACE LIKE HOME

Réal. : **Filice Mary**
Fict., 16 mm, coul., 27 min.
Prod. : Mary Filice, Evanston, Illinois
USA, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Tom Cunningham, Mary Filice
Image : Sharon Zurek
Son : Patty Hemingway-Seale
Montage : Lucinda Guard
Musique : Paul Mertens, Lloyd King
Interprètes : Carl Forsberg, Leslie Gerace, Raoul Johnson

« Une journée de la vie des MacMillan, un couple de milieu rural, et la visite d'un voyageur de commerce. L'humour noir du film montre la violence de la vie et des relations humaines. »

1re Place-Festival Film et Vidéo des Grands Lacs.

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Normalité; Marginalité; Monde rural; Humour.

335 GEITZ-PAY TO PLAY-KOSTE ES WAS ES WOLLE
AVARICE (L')

Réal. : **Gordon Bette**
Fict., coul.
Prod. : Variety Motion Pictures-New York
Prod. 2 : ZDF-RFA
Prod. 3 : MBM Film-RFA
USA, 1986
Scénario : Renée Shafransky
Image : Frank Prinzi
Montage : Elizabeth Kling
Interprètes : Kate Valk, Rosemary Hochschild, Roberta Wallach

« Ses rivières de diamants ont fait plus d'une envieuse, mais sa personnalité lui attire l'inimitié. » De la série « Sieben Frauen-Sieben Sunden/Les 7 péchés capitaux ».

Thèmes : Argent; Morale; Crime.

336 GIVEN MOMENT (A)

Réal. : **Hefte C.J.**
Fict., 16 mm, coul., 13 min.
Prod. : C.J. Hefte-San Francisco, CA
USA, 1986
Dist. : Self Pentacle Productions-San Francisco-USA
Scénario : C.J. Hefte
Image : Victor Petrashevitch
Son : Paige Sartorius
Montage : Al Gonzalez
Musique : Gregory Simon
Interprètes : Lark Day, Thom Eljker, Harold Honig

« Le dernier après-midi d'un danseur new-yorkais. Le spectateur est invité à partager l'idée que "ce qui importe c'est le voyage, pas la destination". Un film qui peut être compris à différents niveaux. »

337 KEEPING THE FAITH

Réal. : **Koocher Nina**
Fict., 16 mm, coul., 30 min.
Prod. : Nina Koocher-Santa Cruz, CA
USA, 1986
Scénario : Nina Koocher
Image : David Langdon
Montage : Nina Koocher
Musique : Nancy Bergere Kenney
Interprètes : Nancy Buell, Lisa Foley

« Une femme essaie de comprendre comment le bouillonnement politique et culturel des années 60 l'a touchée, elle, ses amies proches et leurs relations des unes aux autres. »

Primé au Festival de Cinéma de Sinking Creek.

338 ONE SMALL STEP
PETIT PAS (UN)

Réal. : **Kopell J. Mira**
Fict., 16 mm, coul., 17 min.
Prod. : J. Mira Kopell-New York
USA, 1986
Scénario : J. Mira Kopell
Image : Jim Denny
Son : Tom Wallin
Montage : J. Mira Kopell
Interprètes : Susan Kleinman, Martha Roth, Richard Hilton...

« La date du 20 juillet 1969 est importante à double titre pour Judy, une jeune adolescente américaine. Ce jour-là, ses parents vont sûrement décider de divorcer, mais tout ce dont l'histoire se souviendra, c'est que c'est la première fois où un homme a marché sur la lune. »

Primé au Festival international de Film de Chicago.

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Adolescence; Divorce.

339 IT'S A JUNGLE SWEETIE PIE
C'EST UNE JUNGLE, BIZULLE

Réal : **Schoeni Ursula**
Fict., 16 mm, coul., 20 min.
Prod. : Ursula Schoeni-New York
USA, 1986
Scénario : Ursula Schoeni
Image : Peter Fernberger
Son : Robert Cimino
Montage : Ursula Schoeni, Robert Cimino
Musique : Douglas Fallon
Interprètes : Corey Stieb, Adam Philipson...

« Rite de passage de Nikki alors qu'elle cherche, à travers New York, son sac d'école soudainement disparu. »

340 NAKED MIRROR

Réal : **St. Clair Rice Grai**
Fict., 16 mm, coul., 16 min.
Prod. : St. Clair Productions-New York
USA, 1986
Scénario : Grai St. Clair Rice

Image : Denver Collins
Son : Neal Tolchinsky
Montage : Grai St. Clair Rice
Musique : Jeffre Berman, Rick Moore
Interprètes : Stephanie Menuez, Jim Bartz, Lori Engler...

« Quand le retour d'un vieil amant oblige une femme à regarder en face la différence entre le souvenir idéalisé et la réalité. »

Thème : Souvenir.

341 BETAVILLE

Réal. : **Wittenstein Alyce**
Fict., 16 mm, coul., 22 min.
Prod. : Alyce Wittenstein-New York
USA, 1986
Dist. : Verge Productions-New York-USA
Scénario : Alyce Wittenstein, Steven Ostringer
Image : Richard E. Brooks
Son : Steven Olswang
Montage : Steven Olswang
Musique : Rob Larrea
Interprètes : Steveo, Holly Adams

« Un détective revient à Betaville après une mission à l'étranger et se retrouve au milieu d'une faune postmoderne qu'il ne reconnaît pas. »

Thèmes : Thriller; Mode.

USA/RFA

342 KAMIKAZE HEARTS

Réal. : **Bashore Juliet**
Direct, 16 mm, coul., 85 min.
Prod. : Heinz Legler-Stuttgart
USA/RFA, 1986
Dist. : Legler/Bashore Production-Stuttgart-RFA
Scénario : Juliet Bashore, Tigr Mennett
Image : David Golia
Son : Nelson Stoll
Montage : John Knoop
Musique : Paul M. Joung, Walt Fowler
Interprètes : Tigr Mennett, Sharon Mitchell

« Une histoire crue. L'impossible relation entre une femme et une star du porno. »

Thèmes : Portrait; Pornographie.

USA

343 WORKING GIRLS

Réal. : **Borden Lizzie**
Direct, 35 mm, coul., 90 min.
Prod. : Alternate Current-New York
USA, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Lizzie Borden, Sandra Kay
Image : Judy Irola
Son : J.T. Takagi
Montage : Lizzie Borden
Musique : David van Tieghem
Interprètes : Louise Smith, Ellen McElduff, Amanda Goodwin...

« Un regard franc et souvent plein d'humour sur des femmes travaillant dans un bordel au cœur de Manhattan. Un appartement duplex de bon goût. Molly, une photographe, travaille dans ce bordel depuis deux mois. Le film est la description d'une journée de travail. »

Thèmes : Prostitution; Humour.

344 LILY TOMLIN

Réal. : **Churchill Joan, Broomfield Nicolas**
Direct, 16 mm, coul., 90 min.
USA, 1986
Dist. : Jane Balfour-Londres-Grande-Bretagne

« En novembre 1985, Lily Tomlin monte un One-Woman-Show " Recherche pour vivre intelligemment dans l'univers " qui étonna et secoua Broadway par sa critique désopilante mais violente du comportement profond de l'Américain moyen. Les deux réalisateurs ont filmé l'évolution du spectacle depuis sa naissance. »

Thèmes : Portrait; Spectacle; Humour; Show-Biz.

345 WEAVE OF TIME (A)-THE STORY OF A NAVAJO FAMILY 38-86

Réal. : **Fanshel Susan**
Direct, 16 mm, coul., 59 min.
Prod. : Susan Fanshel, Deborah Gordon-New York
USA, 1986
Dist. : Jane Balfour-Londres-Grande-Bretagne
Image : Robert Achs, Jack Parsons
Son : Michael Penland
Montage : Susan Fanshel, Deborah Gordon
Musique : Jim Pepper

« En 1938, John Adair, un anthropologue, filma une réserve Navajo avec une caméra 16 mm. Cinquante ans plus tard, avec la réalisatrice, ils retournent dans la même réserve. Le film mêle les scènes de l'époque et celles d'aujourd'hui, nous permettant de découvrir quatre générations d'une même famille. »

Prix : Earthwatch Award, 1987; National Géographic Society, Washington-USA.

Thèmes : Anthropologie; Générations; Indiens d'Amérique du Nord.

346 TO TASTE A HUNDRED HERBS
GOÛT DES HERBES SAUVAGES (LE)

Réal. : **Hinton Carma**
Direct, 16 mm, coul., 58 min.
USA, 1986

« Le titre de ce film trouve son origine dans l'histoire de Shen Nong, cet aïeul légendaire qui enseignait l'art de cultiver et de soigner. De nombreux écrits anciens rapportent qu'il reconnaissait au goût une centaine de plantes. Le film est centré sur le personnage de Shen Gasheng, le médecin du village. Docteur Shen est, sur bien des points, le médecin de campagne par excellence. Il a appris de son père et de son grand-père les méthodes de médecine chinoise traditionnelle et par la suite, il a suivi différents stages de médecine à l'occidentale. »

Thèmes : Médecine; Traditions; Chine.

347 ALL UNDER HEAVEN
SOUS LE TOIT DU CIEL

Réal. : **Hinton Carma**
Direct, 16 mm, coul., 58 min.

USA, 1986
Dist. : Jane Balfour Films-Londres-Grande-Bretagne

« Le film nous montre comment en Chine les traditions ont survécu, au-delà des changements politiques survenus ces quarante dernières années, tout particulièrement pendant les périodes de collectivisation et de privatisation des terres. »

Thèmes : Chine; Traditions; Révolution.

348 ARE WE WINNING, MOMMY? AMERICA AND THE COLD WAR

Réal. : **Margolis Barbara**
Direct, 16 mm, coul., n. et bl., 87 min.
Prod. : Barbara Margolis-New York
USA, 1986
Dist. : Idem
Scénario : L.S. Block, John Crowley
Image : Tom Hurwitz
Son : Cabell Smith
Montage : Kathryn Taverna, Peter Kinoy
Musique : Wendy Blackstone

« Le film révèle les différentes étapes du plus dramatique des conflits : la guerre froide. En retraçant les principaux moments de cette guerre froide, les documents utilisés démontrent comment les rapports entre les deux super-puissances se sont détériorés depuis leur victoire commune sur l'Elbe contre Hitler jusqu'à l'impasse actuelle de la politique réaganienne de " La guerre des étoiles ". »

Prix : Gold Plaque, Chicago International Film Festival; Red Ribbon, American Film and Video Festival; Prize of the Journalists Union of the DDR, Leipzig International Film Festival.

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Guerre; Nucléaire; Est/Ouest.

349 ALL AMERICAN HIGH

Réal. : **Rosenfeld Keva**
Direct, coul., 60 min.
USA, 1986
Dist. : Graven Images-Los Angeles, Ca-USA
Image : Kevin O'Brien, Robert Wise

« Une classe de lycée aux USA, vue par un correspondant étranger, Rikki, 15 ans, finlandais.

Thème : Éducation.

350 HOLY TERROR

Réal : **Schultz Victoria, Kanter Nancy**
Direct, coul., 58 min.
Prod. : Victoria Schultz
USA, 1986
Scénario : Victoria Schultz

« Un documentaire très provocant qui examine l'activisme politique de la nouvelle droite religieuse, s'intéressant particulièrement aux campagnes anti-avortement et examinant leur impact sur la vie politique américaine. »

Thèmes : Politique; Religion; Droits; Avortement.

351 DIRECTED BY WILLIAM WYLER

Réal : **Slesin Aviva**
Direct, 16 mm, coul., 60 min.
Prod. : Catherine Tatge, Catherine Wyler-New York
USA, 1986
Dist. : Catherine Wyler-Washington-USA
Scénario : Scott Berg
Image : Robert Leacock
Son : Peter Miller
Montage : Aviva Slesin
Musique : des films de Wyler
Interprètes : Bette Davis, Charlton Heston, Barbra Streisand...

« La vie et l'œuvre de William Wyler, un des grands réalisateurs d'Hollywood. Le film comprend des entretiens avec des acteurs légendaires (Laurence Olivier, Bette Davis, Audrey Hepburn, Barbra Streisand...) – et des extraits de films. L'entretien avec Wyler lui-même, filmé trois jours avant sa mort, montre son humanité, sa causticité, son professionnalisme et son courage. »

Prix : Golden Hugo, Chicago Film Festival; Cine Golden Eagle.

Thèmes : Portrait; Cinéma; Archives films.

352 STEPHANIE : FIVE YEARS LATER

Réal. : **Stern Peggy**
Direct, 16 mm, coul., n. et bl., 59 min.
Prod. : Peggy Stern-New York
USA, 1986
Dist. : Jane Balfour-Londres-Grande-Bretagne
Scénario : Peggy Stern
Image : Nick Doob
Son : Peggy Stern
Montage : Peggy Stern, Nilita Vachani
Musique : Janie et Nick Barnett-Hanson

« En 1980, la réalisatrice dirige un court film noir et blanc, portrait de Stéphanie, une jeune et jolie adolescente de 13 ans vivant à Cambridge dans le Massachusetts. Cinq ans plus tard, elle revient et filme la jeune fille de 18 ans. Le film bâti sur le contraste entre la première période et la seconde est un vivant exemple de la difficile transition du passage de l'adolescence à l'âge adulte. »

Thèmes : Adolescence; Identité.

353 DESTINATION NICARAGUA

Réal. : **Trent Barbara**
Direct, 16 mm, coul., 60 min.
Prod. : The Empowerment Project-Los Angeles, CA
USA, 1986
Scénario : Barbara Trent
Image : David Kasper
Son : Ned Hall
Montage : David Kasper
Musique : Jorge Strunz, Guthrie, Charlie Haden...

« Un groupe d'Américains voyagent à travers le Nicaragua pour promouvoir la paix et pour aider à la reconstruction du pays. Ils découvrent les réalités politiques et sociales du Nicaragua depuis la révolution. Ce qu'ils voient les touche profondément, et de retour aux USA, ils font ce qui est en leur pouvoir pour s'opposer à la politique étrangère américaine. »

Prix : « Meilleur Documentaire/Festival international de Philadelphie-USA; Médaille d'argent/Festival international de Houston-USA; Médaille du Mérite-Festival de Cinéma du Suffolk.

Thèmes : Pacifisme; Révolution; Nicaragua; Impérialisme.

354 EMILY DICKINSON

***Réal. :* Young Veronica**
Direct, 16 mm, coul., 55 min.
Prod. : New York Center For Visual History, Inc-New York
USA, 1986
Dist. : Idem
Scénario : Judith Thurman
Image : Jeri Sopanen
Montage : Lisa Jackson
Interprètes : Voix de Emily Dickinson, Jane Alexander

« Un des treize épisodes d'une série télévisée sur les plus grands poètes américains. »

Thème : Portrait.

355 SPIRIT TO SPIRIT : NIKKI GIOVANNI

***Réal. :* Bank Mirra**
Direct, 16 mm, coul., 28 min.
Prod. : Mirra Bank-New York
USA, 1986
Scénario : Nikki Giovanni
Image : Skip Norman
Son : James Klein
Montage : Mirra Bank
Musique : Patricia Lee Stotter

« La vie et l'œuvre de la poétesse et militante noire américaine Nikki Giovanni. Des extraits de poèmes alternent avec des photos et des films d'archives sur le mouvement pour les droits civiques. »

Thèmes : Politique; Biographie; Racisme; Écrivain.

356 NAVAJO TALKING PICTURE

***Réal. :* Bowman Arlene**
Direct, 16 mm, coul., 40 min.
Prod. : Arlene Bowman-Los Angeles
USA, 1986
Dist. : James Mulryan-Santa Monica, Ca-USA
Image : Arlene Bowman, James Mulryan
Son : Jeanine Moret, Laura Elijaiek, Hiroko Yamazki...
Montage : Arlene Bowman, James Mulryan...

« Ce film parle de tournage de film. Une réalisatrice indienne-américaine essaie de se réapproprier son héritage culturel en filmant le mode de vie traditionnel de sa grand-mère. Bien qu'étant navajo, la réalisatrice reste étrangère au sein de la réserve, séparée par la barrière de la langue et confrontée aux tabous envers la caméra. »

Thèmes : Traditions; Acculturation.

357 LIVING WITH AIDS
VIVRE AVEC LE SIDA

***Réal. :* Difeliciantonio Tina**
Direct, 16 mm, coul., 25 min.
Prod. : Tina Difeliciantonio-San Francisco
USA, 1986
Scénario : Tina Difeliciantonio
Image : Frances Reid
Montage : Tina Difeliciantonio
Musique : Schriekback

« Todd a 22 ans. Il est atteint du SIDA. Le film nous le présente ainsi que les gens qui lui sont proches, amis ou personnel soignant. »

Sélection Créteil 87
Thèmes : Santé; Maladie; Solidarité; Mort; Sida.

358 IN A JAZZ WAY

***Réal. :* Katz Pamela, Ghertler Louise**
Direct, 16 mm, coul., 27 min.
Prod. : Pamela Katz-New York
USA, 1986
Dist. : Idem.
Image : Pamela Katz
Son : Ian Woollen
Montage : Louise Ghertler

« Le phénomène des clubs de danse noirs vu par une réalisatrice et danseuse russe. Des images d'archives du Savoy à Harlem alternent avec des histoires sur la danse jazz et sa signification culturelle. »

Prix : Blue Ribbon-American Film Festival

Thèmes : Danse; Noirs; Musique; Archives : films.

359 DRIVE-IN BLUES

***Réal. :* Krawitz Jan**
Direct, 16 mm, coul., 28 min.
Prod. : Jan Krawitz
USA, 1986
Dist. : Direct Cinema Limited-Los Angeles-USA
Image : Thomas Ott
Son : Jan Krawitz
Montage : Idem.
Musique : Tim Kerr

« Une célébration des cinémas en " Drive-in ", des images d'archives inédites. Un film dont le ton évolue entre l'exagéré et le nostalgique. »

Thèmes : Cinéma; Histoire.

360 SILVER INTO GOLD

***Réal :* Mueller Lynn**
Direct, 16 mm, coul., 24 min.
Prod. : Lynn Mueller-Berkeley
USA, 1986
Dist. : Idem.
Scénario : Lynn Mueller
Image : Wah Ho Chan, Jon Else, R. Brooks, D. McFarlane
Son : K. Walker, J. Lepage, K. Bromley, W. Hausser, K. Brooks
Montage : Lynn Mueller
Musique : Richard Marriott

« Silver Into Gold retrace l'histoire de deux femmes qui ont vaincu les obstacles personnels et les pressions sociales qui interdisent aux femmes athlètes d'une cinquantaine d'années de devenir les plus rapides dans leur catégorie. On assiste aux Jeux Olympiques avec Gail Roper, maître nageur et aux jeux de San Francisco avec la coureuse de fond Marion Irvine. Elles ont toutes deux 55 ans. En montrant la vie ordinaire de deux femmes qui deviennent d'extraordinaires athlètes, le film tente de conduire les spectateurs à aller de l'avant sans tenir compte de leur âge ou de

leurs espoirs de réussite sociale. »

Thèmes : Sport; Compétition; Corps; Vieillesse.

361 TOOTH AND MASK
MOLAIRE ET MASQUE

Réal. : **Rapaport Pola**
Direct, 16 mm, coul., 12 min.
Prod. : Pola Rapaport-New York
USA, 1986
Dist. : Idem.
Image : Pola Rapaport
Son : Melissa Powell
Montage : Pola Rapaport
Musique : Stuart Kollmorgen
Interprètes : Marjorie O'Brien-Rapaport

« Un film sur la vieillesse et le souvenir. Une femme décrit son acquisition de deux petits objets d'art : une dent d'ours préhistorique et un masque d'ivoire japonais. »

Thèmes : Vieillesse; Souvenir.

362 MILT AND HONI

Réal. : **Tiranoff Louise**
Direct, 16 mm, coul., 41 min.
Prod. : Louise Tiranoff-New York
USA, 1986
Scénario : Louise Tiranoff
Image : Robert Baldwin
Son : Chat Gunter
Montage : Louise Tiranoff
Musique : Coles, Hinton...
Interprètes : Charles « Honi » Coles, Milton John Hinton...

« Charles "Honi" Coles est danseur de claquettes, Milton John Hinton est contrebassiste. Ils ont, tous les deux, vu, vécu et fait l'histoire du jazz américain. »

Thèmes : Musique; Jazz; Interprète; Danse.

363 INTERNATIONAL SWEETHEARTS OF RHYTHM

Réal. : **Weiss Andrea, Schiller Greta**
Direct, 16 mm, coul., 30 min.
Prod. : Greta Schiller, Andrea Weiss-New York
USA, 1986
Dist. : Jane Balfour-Londres-Grande-Bretagne
Scénario : Andrea Weiss
Image : Greta Schiller
Son : Alan Berliner
Montage : Greta Schiller
Musique : Int'l Sweethearts of Rhythm

« Un document sur le fameux orchestre de jazz féminin et multi-racial des années 1940. Le film ressitue la vie de cette extraordinaire formation de femmes noires américaines dans le contexte historique et politique misogyne et raciste de l'avant-guerre. »

Sélection Créteil 87.
Thèmes : Musique; Jazz; Noirs; Racisme.

364 CINDERELLA
CENDRILLON

Réal. : **Beckman Ericka**
Expérim., 16 mm, coul., 25 min.
Prod. : Jerome Foundation-Saint Paul
USA, 1986
Scénario : Ericka Beckman
Image : Ericka Beckman, Kimon Reithos
Montage : Ericka Beckman
Musique : Brooke Halpin
Interprètes : Gigi Kalweit, Mike Kelley

« Une nouvelle version de Cendrillon. »

Thèmes : Cinéma d'animation; Conte.

365 DON'T STAND ON THE OCEAN

Réal. : **Gsell Gitta**
Expérim./fict. 16 mm, coul., 45 min.
USA, 1986
Scénario : Gitta Gsell, A. Schleitzer
Image : M. Alberti, P. Volkart, H. Smildiger
Son : Scott Briendell
Montage : G. Gsell, I. Städeli
Musique : Voco Fauxpas, Julia Müller, Ruth Bieri
Interprètes : Yve Eiholzer, Joshua Abbey, Melissa Rubin, Mike Lobdell...

« Alice a la trentaine, s'ennuie avec son mari... Le pays des merveilles c'est New York, sa violence, ses contrastes. »

Thèmes : Fantasmes; Portrait; Ville.

366 STILL LIFE WITH BARBIE

Réal. : **Klutinis Barbara**
Expérim., 16 mm, coul., 24 min.
Prod. : Barbara Klutinis-San Francisco
USA, 1986
Scénario : Barbara Klutinis
Image : Idem.
Son : Barbara Klutinis
Montage : Stacey Ross, Barbara Klutinis
Musique : Barbara Klutinis
Interprètes : Miranda Richards, Ken Meyers, Susan Banyas...

« Un coup d'œil satyrique sur le mythe, les codes qui existent à travers le rituel d'un enfant jouant à la poupée, et le conflit inhérent quand le mythe de l'enfance se heurte à la réalité des adultes. »

Thème : Cinéma d'animation.

367 PULSE OF DESIRE
PULSIONS DE DÉSIR

Réal. : **Rosenberg Susan**
Expérim., 16 mm, coul., 28 min.
Prod. : Flash Productions-Philadelphia
USA, 1986
Scénario : Susan Rosenberg
Image : Idem.
Son : Ken Rosenberg
Montage : Susan Rosenberg
Musique : Ken Rosenberg
Interprètes : Carolyn Digiacomo

« "Pulsions de désir" est un film expérimental qui emmène le spectateur dans l'esprit d'une femme amoureuse. Il montre la peur qui se mélange avec l'euphorie quand elle se trouve en présence de son amant. Les rêves, les fantasmes et les événements réels se confondent dans un monologue intérieur. »

Thème : Expérimental.

368 WHITE PASSAGE

Réal. : **Yang Ruby L.B.**
Expérim., 16 mm, n. et bl., 8 min.

Prod. : Ruby L.B. Yang-San Francisco
USA, 1986
Scénario : Ruby L.B. Yang
Image : Lambert Yam
Son : Ruby L.B. Yang
Montage : Idem.
Musique : Mark Isu
Interprètes : Claire Sanfilippo

« Voyage dans l'esprit d'une femme dont l'enfant est mort-né. »

Film Arts Foundation and Flora Hewlett Foundation Award.

Thèmes : Maternité; Mort.

VENEZUELA

369 CASA TOMADA
MAISON PRISE (UNE)

Réal. : **Roncayolo Malena**
Fict., 35 mm, coul., 40 min.
Prod. : Thaelman Urgelles-Caracas
Venezuela, 1986
Dist. : Idem.
Scénario : Diana Calimici
Image : Eddy Leon
Son : Amado Dehesa
Montage : Mariana Piekanski
Musique : Pierre Henry, Pierre Sheffer
Interprètes : Hilda Vera, Orangel Delfin, Soraya Camero...

« Inspiré d'un conte de Cortazar, le film aborde l'histoire d'Irène et d'Albert. Ils habitent une vieille maison, héritée de leurs parents. Les objets de la maison leur rappellent le passé. Un tableau, notamment, fait resurgir l'inceste. La maison reprend vie jusqu'à expulser Irène et Albert hors d'elle. »

Thèmes : Inceste; Littérature.

INDEX THÉMATIQUE

Certains thèmes apparaissent dans les films : ils figurent à la fin des résumés, vous en retrouverez ici la liste, suivie des numéros correspondants.

Accouchement : 285.
Acculturation (adaptation à une nouvelle culture) : 25, 66, 250, 356, 357.
Adaptation littéraire : 84, 122, 227.
Adolescence : 2, 25, 34, 56, 77, 89, 94, 95, 125, 250, 320, 338, 352.
Adultère : 90, 125.
Afghanistan : 274.
Afrique : 177.
Afrique du Sud : 201, 203, 208, 298.
Alcoolisme : 231, 232.
Allemagne : 153.
Alternative : 157, 236, 293.
Amérique du Nord : 37, 043.
Amitié : 2, 43, 134, 167, 253, 260.
Amour : 8, 21, 41, 46, 57, 89, 92, 99, 104, 105, 112, 113, 121, 123, 142, 149, 255, 257, 261, 263, 278, 286, 311, 324.
Année de la Femme : 63.
Anorexie : 188.
Antinucléaire : 71, 190, 321.
Anthropologie : 345.
Apartheid : 196, 201, 203, 208.
Architecture : 28.
Archives films : 171, 351, 358.
Argent : 7, 29, 45, 270, 335.
Argentine : 1.
Armée : 291, 294.
Art : 287.
Artisanat : 245.
Aventure : 281, 289.
Avortement : 350.

Biographie : 133, 212, 355.
Boulimie : 129, 137.
Brooks (Louise) : 329.

Catastrophe naturelle : 242.
Chanson : 312.
Chine : 346, 347.
Chômage : 197, 236, 247.
Cinéma : 7, 133, 158, 159, 173, 192, 230, 244, 254, 262, 269, 281, 302, 351, 359.
Cinéma d'animation : 23, 30, 31, 85,179, 218, 220, 223, 225, 228, 229, 242, 282, 301, 364, 366.
Cinéma expérimental : 76, 174, 210, 280, 310, 331, 367.
Cinéma/Femmes : 189.
Cirque : 47.
Clip : 96, 97, 98, 99, 101, 102, 132.
Coiffure : 130.
Collaboration : 297.
Colonialisme : 1, 281, 298.
Comédie musicale : 86, 319.
Compétition : 360.
Consommation : 131, 240.
Conte : 177, 202, 235, 364.
Contrôle forcé des naissances : 24.
Corps : 135, 260.
Corse : 148.
Couple : 43, 45, 90, 106, 114, 118, 139, 232, 263, 278.
Crime : 1, 11, 62, 335.
Culture : 153.

Danse : 17, 319, 358, 362.
Délinquance : 5, 12, 232.
Destin : 107, 181, 252, 257, 305, 318.
Divorce : 51, 157, 338.
Dot : 62.
Droits : 242, 350.

Écologie : 293.
Économie : 32, 245.
Écrivain/e : 18, 183, 212, 239, 291, 355.
Éducation : 12, 57, 138, 166, 235, 274, 349.
Égalité professionnelle : 15.
Émancipation : 80.
Enfant : 37, 51, 66, 67, 106, 109, 127, 139, 147, 157, 233, 246, 247, 259, 264, 288, 296, 325.
Environnement : 175.
Équateur : 306.
Érotisme : 90.
Errance : 87, 130, 310.
Esthétique : 193, 209, 211.
Est/Ouest : 19, 131, 348.
Ethnologie : 13, 161.
Europe de l'Est : 156.
Exil : 155, 238, 296.
Exotisme : 88.
Expérimental : 189.
Expérimentation : 69.
Expérimentation médicale : 233.

Famille : 20, 64, 73, 94, 115, 138, 140, 153, 157, 209, 265.
Fantasmes : 75, 136, 142, 225, 240, 283, 365.
Féminisme : 63, 183, 187, 204.
Fêtes : 109, 161, 216.
Folie : 234.
Frère/Sœur : 94.

Générations : 253, 345.
Gitans : 308.
Gourmandise : 272.
Guerre : 3, 67, 217, 224, 241, 252, 275, 321, 348.
Guerre biologique : 54.
Grèce : 11, 153.

Haïti : 72.
Handicapés : 68, 69, 170, 192, 324.
Harcèlement sexuel : 14.
Histoire : 1, 128, 171, 224, 252, 257, 305, 321, 359.
Homme : 230.
Homosexualité : 180.
Humour : 5, 23, 44, 46, 58, 78, 88, 98, 104, 112, 117, 123, 132, 143, 146, 176, 237, 268, 289, 321, 334, 343, 344, 359.

Identité : 148, 287, 332, 352.
Identité juridique : 154.
Identité sexuelle : 27.
Ile Maurice : 165, 166.
Imaginaire : 300, 309.
Immigration : 25, 153, 250.
Impérialisme : 218, 298, 353.
Inceste : 369.
Inde : 62.
Indien (Amérique centrale ou du Sud) : 306.
Indien (Amérique du Nord) : 37, 43, 345.
Industrie : 320.
Industrie agro-alimentaire : 184.
Initiation : 147.
Interprète : 158, 302, 312, 314, 362.
Islam : 277.
Israël : 238.

Jalousie : 8, 126.
Jazz : 145, 362, 363.
Jeu : 246, 309.
Jeunesse : 7, 22, 71, 121, 138, 151, 180, 197, 236, 249.
Judaïsme : 20, 128, 155.
Juif/Juive : 41, 233, 238.

Justice : 11, 141, 243, 251.

Langage : 189.
Langue : 295.
Lesbiennes : 41, 46, 180, 187.
Littérature : 4, 210, 369.
Logement : 44.
Loisirs : 67.
Luttes : 143, 200, 204, 243, 251, 308, 324.
Luttes de libération : 201, 203, 208, 241, 276.

Madagascar : 160.
Maladie : 357.
Mali : 61, 202.
Mandela (Nelson) : 203.
Marginalité : 68, 70, 295, 325, 334.
Mariage : 52, 82, 222, 267.
Maroc : 92, 155.
Maternité : 23, 24, 213, 286, 368.
Mauritanie : 61, 163.
Médecine : 69, 213, 313, 346.
Médias : 40, 280.
Mémoire : 116, 128, 155, 163, 209, 215, 306, 311.
Ménopause : 73, 74.
Menstruation : 23.
Mer : 165, 166, 320.
Mère : 38, 40, 134, 276, 279, 295.
Mère/Enfants : 284.
Mère/Fille : 168, 259, 331.
Mère/Fils : 57, 332.
Mexique : 161.
Mode : 22, 75, 341.
Monde rural : 168, 169, 182, 200, 234, 251.
Morale : 29, 103, 126, 335.
Mort : 107, 151, 207, 304, 331, 357, 368.
Mozambique : 298.
Multinationales : 184, 185.
Musique : 23, 47, 99, 124, 126, 180, 205, 208, 247, 314, 358, 362, 363.
Musique/Noirs : 203.
Mythes : 221, 290.

Naïrobi : 63.
Namibie : 273.
Nature : 175, 215.
Nazisme : 101, 233, 279.
Nicaragua : 353.
Noir-e-s : 146, 187, 208, 254, 273, 358, 363.
Noirs/Féminisme : 180.
Nomadisme : 9, 156.
Normalité : 334.

ONU : 63.
Opéra : 124.

Pacifisme : 204, 353.
Pakistan : 274.
Palestine : 241.
Parents : 259.
Pauvreté : 160, 249.
Peinture : 41, 70, 162, 173, 183, 215, 225, 287, 299.
Père : 162, 281, 304.
Père/Fille : 55, 115, 186, 196, 289.
Pérou : 306.
Philippines : 82.
Philosophie : 199, 292.
Photographie : 134, 162, 267.
Poésie : 116, 123.
Police : 81.
Politique : 60, 182, 193, 196, 273, 350, 355.
Politique fiction : 162, 258, 275.
Pollution : 200.
Pornographie : 342.
Portrait : 18, 20, 28, 134, 159, 162, 169, 199, 213, 214, 230, 291, 299, 302, 307, 308, 312, 344, 351, 365.
Pouvoir : 60, 270.
Pouvoir médical : 62.
Prison : 28.
Psy : 98, 107, 115, 141, 176, 195, 259, 264.

Quarantaine : 261.

Racisme : 308, 363.
Radio : 42.
Recherche féministe : 189.
Réfugiés : 274.
Réinsertion : 42.
Relations Hommes/Femmes : 45, 58, 78, 89, 104, 110, 231, 277, 290.
Religion : 93, 161, 208, 272, 326, 350.
« Renaissance » : 39.
Reproduction : 24.
Résistance : 28, 297.
Retraite : 204.
Révolution : 238, 347, 353.
Rock/Femmes : 205.
Rupture : 8, 21, 64.

Santé : 38, 73, 74, 105, 170, 213, 357.
Science-fiction : 292.
Sécheresse : 61.
Séduction : 110, 125, 318.
Sénégal : 61.
Sexisme : 234.
Sexualité : 10, 14, 29, 90, 152, 255, 288, 290, 291, 326.
Show-Business : 325, 344.
Sida : 357.
Sionisme : 238.
Solidarité : 357.
Solidarité féminine : 28, 242, 248, 254.
Solitude : 108.
Sorcellerie : 152, 221, 323.
Souvenir : 4, 119, 131, 186, 207, 304, 340, 361.
Sport : 110, 125, 206, 318, 360.
Stéréotypes sexuels : 206, 219.
Suicide : 115, 195.
Suisse : 92, 308.
Surinam : 250.
Syndicalisme : 242.

Théâtre : 6, 108, 118, 181, 199, 262, 290, 302.
Thriller : 145, 193, 268, 328, 341.
Tiers-Monde : 61, 245.
Tourisme : 172.
Toxicomanie : 327.
Traditions : 152, 234, 245, 306, 316, 346, 347, 357.
Trafic humain : 152.
Transsexualité : 154.
Travail : 158, 165, 166, 168, 172, 285, 313, 320.
Travail domestique : 166.
Turquie : 276.
Tzigane : 156.

URSS : 172.

Vampire : 187.
Vêtement : 135, 316.
Vie : 107, 170, 200, 324.
Vieillesse : 39, 116, 131, 147, 168, 169, 207, 240, 248, 289, 311, 360, 361.
Ville : 34, 70, 113, 174, 181, 310, 323, 365.
Viol : 43, 48, 194.
Violences : 201.
Voyage : 260.

QUELQUES ADRESSES UTILES A PARIS
(dans le domaine de l'audiovisuel et des femmes)

ARCL (Archives Recherches et Cultures lesbiennes).
BP 662, 75331 Paris Cedex 11.
Tél. 48.05.25.89.
Vidéothèque, documentation, production. Domaines : Femmes/International.

BPI (Bibliothèque Publique d'Information).
Centre Georges Pompidou, 75191 Paris Cedex 04.
Tél. 42.77.12.33 (postes 45.16 et 44.23).
Médiathèque, organise le Festival du Réel. Domaines : Tous thèmes.

Centre Audiovisuel Simone de Beauvoir.
29, rue du Colisée, 75008 Paris.
Tél. 42.25.17.75.
Médiathèque et production, distribution vidéo. Domaines : Femmes/International.

ISMM (Images Spectacles et Musiques du Monde).
7, impasse Chartière, 75005 Paris
Tél. 43.25.19.80.
Distribution films et vidéos, aide à la production. Domaines : Immigration/International.

Vidéo Out.
32, rue Maurice Ripoche, 75014 Paris.
Tél. 45.40.82.32.
Distribution, production. Recherche documentaire audiovisuelle. Domaines : Femmes/International.



Crédit Mutuel
Ile de France

16, RUE DU GENERAL LECLERC - 94000 CRETEIL
Tél. : 48 99 78 46 +

LISTE DES RÉALISATRICES PRÉSENTES

AKERMAN Chantal
BACCAR Selma
BEAUDRY Diane
BERTO Juliet
BLACKWOOD Maureen
BRÜCKNER Jutta
DE CASABIANCA Camille
CHAMOUN Jean
CLOUZOT Claire
CORSINI Catherine
CRÉPEAU Jeanne
CHYTILOVA Véra
DE LARA Mari-Carmen
DEBOWSKA Malgosia
DESCHAMPS Laurette
DOYLE Helen
DUBROUX Danielle
EDWARDS Cheryl
ELERS-JALERMAN Agneta
FAGERSTROM-OLSSON Agneta
FOREMAN Ann
GUEDEL Sylvie
GYARMATHY Livia
HOLLAND Agnieszka
ISSERMANN Aline
JALBERT Béatrice
JONIGKEIT Elke
JULIEN Isaac
KLUTINIS Barbara
LAHIRE Sandra
LAURENT Christine
LAYUS Leyda
LINDER Maud
MARGOLIS Barbara
MASRI Mai
McLAUGHLIN Sheila
MENKES Nina
MESZAROS Marta
MERLET Agnès
MUDD Victoria
OLOFSON Christina
OSTEN Suzanne
OTTINGER Ulrike
POTTER Sally
REIDEMEISTER Helga
ROMAND Françoise
SBRAIRE Harmel
SANDER Helke
SANDERS-BRAHMS Helma
STOCKL Ula
SZANTO Erika
THEW Anna
THEVENET Virginie
TODD HENAUT Dorothy
TWOMEY Siobhan
ZETTERLING Maï

INDEX DES FILMS PRÉSENTÉS AU FESTIVAL

A l'aveuglette, 13.
Almomenat, 46.
L'Amant magnifique, 84.
Les Amants terribles, 84.
Amère récolte, 107.
Amorosa, 24.
Anamnèse, 41.
Anne Trister, 95.
L'Après-midi d'un vieux faune, 57.
Appelez-moi Madame, 31.
Les Arcandiers, 103.
Arc-en-ciel brisé, 37.
Are we Winning Mommy? America and the Cold War, 36.
L'Assassino, 82.
Au début c'est l'amour, après c'est l'enfer, 93.

Barberousse mes sœurs..., 105.
Beau temps mais orageux en fin de journée, 82.
Ein Blick... und die Liebe bricht aus, 92.
Boom Babies, 45.
Boule de suif, 81.
Breaking Silence, 96.
Briser le Silence, 96.
Broderna Mozart, 17.
Broken Rainbow, 37.

La Calamité, 56.
Caravan Park, 40.
Cas je Neuprosny, 55.
Certaines nouvelles, 82.
C'est pourtant pas la lune!, 33.
Le Chalet du loup, 57.
Un Chat a neuf vies, 93.
Chytilova versus Forman, 56.
Claudine à l'école, 69.
Cléo de 5 à 7, 84.
Colette, 71.
La Comédie du bonheur, 79.
Coup de foudre, 85.
Crops and Robbers, 44.

De la toison au fil d'or, 46.
Der Begin aller Schrecker ist Liebe, 93.
Le diable au corps, 81.
Dirigenterna, 35.
Divine, 69.
Dorian Gray dans le miroir de la presse à sensation, 92.
Dorian Gray im Spiegel der Boulevard-Presse, 92.
DrehOrt Berlin, 92.

Elles sont chef(e)s d'orchestre, 35.
Elysium, 14.
Les Énervés de Jumièges, 102.
L'Enquête de l'inspecteur Morgan, 81.
Ester, 15.

Faire la fête, 43.
Faits d'hiver, 46.
Falbalas, 80.
Fashion 99, 40.
Faunovo Velmi Pozdni od Poledne, 57.
La Fin d'un long silence, 27.
Fleur d'ajonc, la femme au Sud Liban, 34.
La Forêt noire, 42.
Frayeur au 6e ciel, 43.
Les Frères Mozart, 17.
Le Fruit du Paradis, 55.

Gigi, 70.
Golden Eighties, 22.
La Goula, 103.

Hilda Was a Goodlooker, 12.
Histoire à suivre, 26.
L'Homme au chapeau de Soie, 85.
Hra o jablko, 55.

Igry dlya detey cholnogo vozrasta, 19.
Il était une fois la télé, 85.
International Sweethearts of Rhythm, 48.

Le Jeu de la Pomme, 55.
Jeunes filles en uniforme, 68.
Jeux d'enfants, 19.
Johnny Be Good, 104.
Journal à mes amours, 23.
Julie de Carneilhan, 70.

Kalamita, 56.

Lac-aux-Dames, 69.
Lady Lou, 68.
Laputa, Ile flottante, 93.
Lieu de tournage Berlin, 92.
Living With Aids, 47.
The London Story, 45.
Loyalties, 10.

The Mafu Cage, 96.
Magdalena Viraga, 21.
Maman, est-ce qu'on va gagner?, 36.
Manège, 103.
Marcelle Delpastre, 101.
Mère de tant d'enfants, 104.

Mid Air, 44.
Minne, l'ingénue libertine, 70.
Mitsou, 72.
Mulheres da terra, 105.
Mum, How Do You Spell Gorbatchev?, 40.

La Naissance du jour, 72.
Naplo Szerelmeimnek, 23.
Neige, 86.
Neun Leben Hat die katze, 93.
Noir et Blanc, 86.
No les Pedimos un viaje a la Luna, 33.
No Place Like Home, 47.
Nuit de Chine, 41.
La Nuit Fantastique, 80.

O Necem Jinem, 53.
On connaît la chanson, 103.
One Small Step, 48.
Ovoce Stromu Rajskych Jime, 55.

Panelstory, 56.
Paradis perdu, 79.
Passion of Remembrance, 11.
Pekin Central, 86.
Perlicky Na Dne, 54.
Les Petites Marguerites, 54.
Les Petites Perles au fond de l'eau, 54.
Le Plafond, 53.
Poussière d'étoiles, 42.
Powrot, 42.
Prague cœur inquiet de l'Europe, 57.
Praha Neklidhe Sadce Europy, 57.
Pytel Blech, 53.

Quelque chose d'autre, 53.

Recherche Suzan désespérément, 97.
Refuse to Dance, The Theatre of Howard Barker, 32.
Un regard et l'amour surgit, 92.
Remy Duval, 28 place des Vosges, 41.
Rethinking Rape, 48.
Retour, 42.
Rêve de voler, 29.
Rosa Luxembourg, 95.
Rouge Baiser, 87.

Un Sac de Puces, 53.
Sedmi Krasky, 54.
Seppan, 16.
Les Sept péchés capitaux, 71.
She Must Be Seeing Things, 20.
Sklerijenn, 104.
Still Life With Barbie, 47.
Strop, 53.

Le Temps est impitoyable, 55.
Terminals, 44.
Les Terribles vivantes, 30.
To Be Silent is the Most Painful Part, 43.
La Triche, 87.

L'Usure, 45.

Vakvilagban, 13.
Vertiges, 87.
Les Visions d'Agatha, 20.
Vlci Bouda, 57.

Wanda, 97.

Zahrat el Kindoul, 34.

REMERCIEMENTS

Agence du Court Métrage, ACM, Liliane Crosnier.
Air France.
Air Inter.
AIVF, Lawrence Sapadin, Katrin Bowser, Raina Fortini et le personnel.
Ambassade de Belgique, Service culturel.
Ambassade du Canada, M. Chamberlain.
Ambassade d'Égypte, professeur A. Monrai.
Ambassade de France en Suisse, M. Jean-Luc Cronel.
Ambassade de l'Inde, Service culturel.
Ambassade du Japon, Service culturel, M. Kotani.
Ambassade des Pays-Bas, M. Wigman.
Archives (les) du Film Bois-D'Arcy, Mme et M. Schmitt, Florence Lindel, Lucie Scotète.
Ariane Films, Mme Ruault.
Association-France-Tchécoslovaquie, Paris, Jean-Pierre Clément.
Association-France-URSS, Paris, Michel Derousseen.
Atahualpa Lichy, Brésil.
Attille Martina, Sankofa Video and Films, Londres.
Aude Françoise, critique, Association des Femmes journalistes.
Australian Films Commission, Véronique Verges et Caroline..., Londres.
Australian Films Commission, Selena Crowley-Women's Films Fund, Beth Macrae.
Australian Films Institute, Sally Jackson, Helen Greasby.
Autant-Lara Claude.

Balfour Jane, Londres.
Barclay Jane, Gavin Films.
Barki Irène, critique.
Bartosek Suzanne.
Barthel Emmanuelle, Association l'Éventail.
BBC-TV, Michael Johnson.
Bellon Yannick, réalisatrice.
Bersoza (M.), réalisateur.
Berthome Jean-Pierre.
Braunberger Pierre et Gisèle, Les Films du Jeudi – Mme Bruna, Cinéma Panthéon.
British Council, Barbara Dent, remerciements spéciaux, Jane Walsh.
British Film Institute, Elaine Burrows.
Brunoy Blanchette, actrice.
Bussy-Terac Solange, réalisatrice.

Cahiers du Cinéma.
Camus Jean-François, conseiller cinéma, Jeunesse et Sport Val-de-Marne.
Capitaine Jean-Louis, Musée de l'Affiche et de la Publicité et Cineimage.
Canadian Filmmakers Distribution Centre, Rose Turnbull.
Carrière Louise.
Centre culturel canadien, Paris, Yolande Lefèvre.
Centre culturel irlandais, Aisling Prior et Barra de Bhaldraithe.
Centre culturel suédois, Paris, Godfried Talboom.
Centre culturel yougoslave.
Centre indépendant, TV, Stella Williams.
Channel Four, Londres.
Cinéma Femmes Montréal, Linda Soucy.
Cinéma Le Rex, Chatenay-Malabry.
Cinéma libre, Louise Gagnon.
Cinémathèque (la) française, Bernard Latarjet, M. Rieupeyrout, Bernard Martinant, Vincent Pinel, Catherine Ficat, Chantal Gatineau.
Cinémathèque (la) Gaumont, Mme Marie-Laure Forestier.
Cinémathèque (la) de Lausanne, Freddy Buache, Mme Meixner.
Cinémathèque (la) de Lorraine, Noël Nel.
Cinémathèque (la) de Marseille, Daniel Armogathe.
Cinémathèque (la) québécoise, Robert Daudelin.
Cinémathèque (la) de Toulouse, Raymond Bordes et Jean-Pierre Gorce.
Cinémathèque (la) universitaire, Claude Beylie.
Cinémien, Thérésa, Phil, Joyce Rock.
Circle's, Jane Harris et Jimmy.
CNC, M. Jean-René Marchand, M. Begramian, M. Debret, M. Oddos, M. Roza, M. Terry, M. Lang et tout le personnel du registre public du CNC.
Conseil général du Val-de-Marne.
Cornette Marie-France, Musée Action Colette.
Cow Cinéma of Women, Jenny Wallace.
Crédit Mutuel, Mme Chantal Kroliczak et M. Roxin.

Dagec, M. Jérôme Bouet.
Dahlstrom Mme, Service culturel du Département du Val-de-Marne.
Danish Film Institute.
Delaplanche Agnès, étudiante.
Délégation culturelle du Québec, André Paquet, Francine Bogé, Roger Bourdeau.
Demy Jacques, réalisateur.
De Navacelle Marie-Christine, Cinéma du Réel.
Desmarais (Mme).
Didot (M.) CIC.
Direction départementale Jeunesse et Sport du Val-de-Marne, Mme Chantal Braunstein et M. Jean-Louis Derroide.
Dreville Jean, réalisateur.
Douanes centrales et de Paris-Est, M. Ajoux et M. Addade.
Dovidis.

Fédération Jean Vigo.
Festival de Tyneside, Maggy Hurt, Judith Blackledge.
Film Australia, Daniela Torsh – Women's Films.
Film Centrum, Gunnel Lindquist.
Film Video Arts Inc, Laura Boylan, Rex West et tout le personnel.
Fischer Hannah, directrice Festival International de Vancouver.
Flynn John, MGM.
Fol du Val-de-Marne.
Foulques de Jouvenel, M.

Four Corners, Londres, Maria Roberts et Joanna Davis.
Gerick Films.
Gerke Klaus.
Gili Jean A., critique.
Glenbuck Film, M. Savill.
Godard Véronique, service de la valise diplomatique, ICS.
Goethe Institut, Paris, M. Georg Lechner (directeur), Brigitte Kaiser.
Goskino, M. le Président, Affaires extérieures.
Grands Films Classiques.
Greek Film Center.

Halley des Fontaines Dominique.
Hayward Susan, enseignante à Birmingham.
Higginbottom Judith, South West Arts, GB.
Hungaro Film, Mme Huszarik.

Iblis Films.
Institut autrichien, Rudophf Altmüller.
Institut cinémathographique d'Espagne.
Institut hongrois,M. Pataki.
Institut Luce.
Intermedia, Anne Coutinot.

Jeancolas Jean-Pierre.
Jeannesson Jean-Émile, TF1.
Jourda Catherine, Service culturel, ambassade de France, Londres.
Joyeux Odette, actrice.
Juillard Didier, CLDC.

Keffelec Maïg, Mme.
Khamarou Samir, Institut du Monde arabe, création audiovisuelle.

Lacreta Rose, Festival de Rio de Janeiro.
La Lucarne, Créteil, M. Alain Roch, Tanguy, Jean-Christophe, Magda, Corinne.
Lamartine Thérèse.
Lannoe Annick, réalisatrice.
Lenoir Marceline, Paris.
L'Herbier Marie-Ange.
Lidell Wendy, New York.
Loveridge Helen, Londres.

Maalat Armelle, Service culturel de l'ambassade de France, New York.
Manceau Jean-Louis, critique.
Mariane Production, M. Roux.
Martin Hélène, chanteuse, scénariste.
Ministère des Affaires étrangères, Bureau du Cinéma, Mme Le Dantec et Jeanine Denf, B. Schnerbe, Mme Graf.
Ministère des Relations extérieures, Canada, Denise Perron.
Mitry Jean, historien et critique de cinéma.
MJC Village Créteil, Étienne Bascoul et Josianne Schwartz.
Molinaro Édouard, Art Media.

Nahmias Jacques.
National Films and TV School, Barbara Hathaway, Londres.

Office National du Film, Huguette Parent (ONF, Montréal), Muriel Adolphe (ONF, Paris), Kathlen Shannon (ONF, Montréal), Marie-Hélène Tanguy (ONF, Montréal).

Pajarin Aldo, Musée Action Colette, Paris.
Panhaleux, M.
Passek Jean-Loup, directeur du Festival de la Rochelle.
Pichois Claude.
Productions Contre-Jour Inc., Sophie Bissonnette.
Production Vent d'Est, Lucille Veilleux.

Radio France, FIP et France Culture.
Radvanyi Jean.
Rae Claudia, les Films du Volcan.
Rafman Lisser Carolyn, Cinémama Montréal.
Rai, Italie.
Refuveille (Mme), Délégation à la Condition féminine.
Regent Films, Mme Claudine Bordier et M. Jacques Bonnafous.
Régie Renault, service communication.

SACD, M. Jean-Michel Roland Valmy et Mme Marlain.
Service culturel et technique de la Mairie de Créteil.
Sheffield Film Coop.
SITT, Richard Dechaux et Nathalie.
Société Kodak.
SOREDIC, Société Rennaise de Diffusion cinématographique.
Sovexport Films, M. Bortnikov (directeur) et M. Boyer.
Spiroch, (M.), attaché culturel, ambassade de Tchécoslovaquie.
Stockl Ula, réalisatrice.
Statens Film Central, Axel Jepsen.
Studio 12.
Svenska Kvinnors Filmforbund, Stockholm.
Swedish Films Institute, M. Bengt-Forslund et Lisbeth Gabrielson.

Tchecoslovaquia Films, M. Puskak, Mme Marcova.
Technisonor, Jean Gautier et Jean-Pierre Lennart, Mme Desvergnes.
Thareau Marie-Jo, INA.
Thew Anna, réalisatrice.
Téléfilm Canada, Ginette Hardy.
Terry (M.), président de la Commission de contrôle du CNC.
TV hongroise, Marie Szabo.

UIP, Londres, Bill Hugues, Mme Catala.
Une (l'), Films Distribution, Marie-Hélène Houdaille.
Union locale des MJC Créteil, Annie Barou.
Université Inter-Age de Créteil, Mme Jacqueline Lamoureux.

Varret Jean-Jacques, Plain-chant.
Vauban Production.
Ville (la) de Créteil et son personnel.
Vincendeau Ginette, critique.
Virmaux Odette et Alain, critiques et écrivains.
Vu-Magazine, Christian Bellavia et Dominique Hof.

Women in the Director Chair, Mme Ellen Meyer.
Women Make Movies, Debbie Zimmerman et le personnel.
Wrenn Lizz, Every Man Cinema, Londres.

Zerbib Michel, Service culturel de l'ambassade de France à Los Angeles.

L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

Programmation/Organisation : Elisabeth Tréhard et Jackie Buet.
Secrétariat : Yveline Lagarde.
Transit des copies/Comptabilité : Zoé Paille assistée de Fatima Sid Ahmed.
Sections parallèles, droits et copies : Marielle Moullot.
Publications : Catherine Delalande.
Cinéma à Domicile : Nicole Fernandez.
Gestion du Fichier : Agnès Le Fur.
Tournée : Emmanuelle Tréhard.
Coordination du Jury : Nathalie Roncier.
Attachés de Presse : Nicole Lambert et Philippe Laurenceau, assistés de : Olivier Dehors, Isabelle Berteau et Patricia Godal.
Photographes : Frédéric Chapotat et Patrick Clémente.
Relations avec les acheteurs : Thierry Le Nouvel.
Accueil des réalisatrices : Marielle Moullot, Françoise Du Chaxel et Catherine Delalande, assistées de Christine Huet.
Carrefour des Festivals : Jean-François Camus et Chantal Braunstein (Direction Départementale Jeunesse et Sports du Val-de-Marne) et Dominique Jules (Rencontres Cinéma et Monde Rural d'Aurillac).
Cinémas du Palais : Armand Badeyan et son équipe.
Cinéma La Lucarne : Alain Roch assisté de Corinne Turpin.
Hébergement chez l'habitant : Étienne Bascoul et Josiane Schwartz (MJC Village).
Prix du Public : Annie Barou (Union Locale des MJC).
Autoportrait Micheline Presle : Françoise Audé (Association des Femmes Journalistes).
Colloque Rencontre Berlinoises/Parisiennes : Heike Hurst, assistée de Joëlle Tuitou.
Déplacements des Réalisatrices : Université Inter-Ages (Jacqueline Lamoureux) avec le concours de la Régie Renault.
Correspondante américaine : Bérénice Reynaud.
Régie générale : Jean-Claude Lucaud.
Coordination Mac - Cinémas du Palais - Lucarne : Marie-Hélène Curioz.

QUI JOINDRE A LA MAISON DES ARTS DE CRÉTEIL

Directeur : Jean Morlock.
Administration Générale : Jacques Rebuffat.
Secrétariat Général : Françoise Du Chaxel.
Directeur Technique : Michel Delort.
Relations avec les Collectivités : Béatrice Barillon.
Relations avec le Département : Jeanne Fayard.
Relations avec le Secteur scolaire : Nicole Cantagrel.
Presse : Michèle Meunier.
Accueil : Annie Debray.
Discothèque : Annie Voillot.
Responsable Routage et Fichier : Marinette Chauvin.
Secrétariat Relations Publiques : Patricia Basset.
Régisseur Son : Serge Millerioux.
Secrétariat Technique : Colette Colmar.
Projectionniste : Alexandre Bénéteaud.

Cet ouvrage a été composé et achevé d'imprimer en mars 1987
par l'Imprimerie Floch 53100 – Mayenne
Dépôt légal : mars 1987. N° d'impression : 25262.
(Imprimé en France)